叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 6 个章节

1. Kegan Paul,(a List Of Kegan Paul, Trench & Co.) 000001

2. Kegan Paul,(a List Of Kegan Paul, Trench & Co.) 000002

3. Kegan Paul,(a List Of Kegan Paul, Trench & Co.) 000003

4. Kegan Paul,(a List Of Kegan Paul, Trench & Co.) 000004

5. Kegan Paul,(a List Of Kegan Paul, Trench & Co.) 000005

6. Kegan Paul,(a List Of Kegan Paul, Trench & Co.) 000006

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

Kegan Paul,(A List of Kegan Paul, Trench & Co.)
第1/6页

[ə; eɪ] [lɪst] [ʌv; əv]
A LIST OF
一个 列表 的

一份清单

['kiːgən] [pɔːl] , [trentʃ] & [ˌsiː 'oʊ] . - [es]
KEGAN PAUL , TRENCH & CO . ' S
凯根 保罗 , 沟 & 一氧化碳 . - S

KEGAN PAUL，TRENCH & CO.'S

[prbli'keiʃnz] .
PUBLICATIONS .
出版物 .

出版物。

[[ˌpiː 'dʒiː][ˌtuː'tuː]]
[Pg 2]
[页 2]

[第2页]

[wʌn] , ['pætə'nɑːstər] [skwer] ,
1 , Paternoster Square ,
1 , 帕特诺斯特 正方形 ,

帕特诺斯特广场1号

['lʌndən] .
London .
伦敦 .

伦敦。

[ə; eɪ] [lɪst] [ʌv; əv]
A LIST OF
一个 列表 的

一份清单

['kiːgən] [pɔːl] , [trentʃ] & [ˌsiː 'oʊ] . - [es]
KEGAN PAUL , TRENCH & CO . ' S
凯根 保罗 , 沟 & 一氧化碳 . - S

KEGAN PAUL，TRENCH & CO.'S

[prbli'keiʃnz] .
PUBLICATIONS .
出版物 .

出版物。

['kɑːntents] .
CONTENTS .
内容 .

内容。

[peɪdʒ]
PAGE
页

页

['dʒen(ə)rəl]['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr][ˌtuːˈtuː]

General	**Literature**	**2**
一般的	文学	2

通识文学 2

['pɑːrtʃmənt] ['laɪbreri] -

Parchment	**Library**	**18**
羊皮纸	图书馆	-

羊皮纸图书馆 18

['pʊlpɪt] ['kɑːmənteri] -

Pulpit	**Commentary**	**21**
讲坛	评论	-

讲坛评注 21

[ˌɪntərˈnæʃ(ə)nəl][ˌsaɪənˈtɪfɪk] ['sɪriːz] -

International	**Scientific**	**Series**	**30**
国际的	科学	系列	-

国际科学系列 30

['mɪlətəri] [wɜːrks] -

Military	**Works**	**33**
军队	作品	-

军事作品 33

['poʊətri] -

Poetry	**35**
诗	-

诗歌 35

['nɑːvəlz][ænd; ənd][teɪlz; 'teɪˌliz] -

Novels	**and**	**Tales**	**41**
小说	和	故事	-

小说与故事 41

[bʊks] [fɔːr; fər][ðə; ði] [jʌŋ] -

Books	**for**	**the**	**Young**	**43**
图书	为了	这	年轻的	-

青少年读物 43

['dʒen(ə)rəl]['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] .

GENERAL	**LITERATURE**	**.**
一般的	文学	.

一般文学。

[ə; eɪ] . [keɪ] . [eɪtʃ] . [biː] . — [frʌm; frəm][ə; eɪ]['kwaɪət] [pleɪs] .

A	**.**	**K**	**.**	**H**	**.**	**B**	**.**	**—**	**From**	**a**	**Quiet**	**Place**	**.**
一个	.	K	.	H	.	B	.	—	从	一个	安静的	地方	.

AKHB——来自寂静之地。

[ə; eɪ] ['vɑːljəm] [ʌv; əv] ['səːmənz] .

A	**Volume**	**of**	**Sermons**	**.**
一个	体积	的	布道	.

讲道集。

[kraʊn] 8vo , 5s .

Crown	**8vo**	**,**	**5s**	**.**
王冠	8vo	,	5s	.

Crown 8vo，5s。

[ˌælɪgˈzændər] , [ˈwɪljəm] , [diː] . [diː] . , [ˈbɪʃəp] [ʌv; əv] [ˈderi] . — [ðə; ði] [greɪt] [ˈkwestʃən] , [ænd; ənd]
ALEXANDER , William , D . D . , Bishop of Derry . — The Great Question , and
亚历山大 , 威廉 , D . D . , 主教 的 德里 . — 这 伟大的 问题 , 和
[ˈʌðər] [ˈsəːmənz] .
other Sermons .
其他 布道 .

亚历山大，威廉，神学博士，德里主教。——《伟大的问题》及其他布道词。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[ˈælaɪz] , [tiː] . [ˈdʌbljuː] . , [em] . [ə; eɪ] . — [pər] [kruːsəm] [æd] [ˈluːsəm] .
ALLIES , T . W . , M . A . — Per Crucem ad Lucem .
盟国 , T . W . , M . 一个 . — 每 十字架 广告 光合色素 .

盟友，台湾，马萨诸塞州——Per Crucem ad Lucem。

[ðə; ði] [rɪˈzʌlt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [laɪf] .
The Result of a Life .
这 结果 的 一个 生活 .

一生的成果。

[ˌtuːˈtuː] [vɑːlz] .
2 vols .
2 卷 .

2卷。

[dɪˈmaɪ] 8vo , 25s .
Demy 8vo , 25s .
黛米 8vo , 25s .

Demy 8vo，25s。

[ə; eɪ] [ˈlaɪfs] [dɪˈsɪʒ(ə)n] .
A Life's Decision .
一个 生活的 决定 .

人生抉择。

[kraʊn] 8vo , 7s .
Crown 8vo , 7s .
王冠 8vo , 7s .

Crown 8vo，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ˈæmərst] ,
AMHERST ,
阿默斯特 ,

阿默斯特，

[rev] . [ˈdʌbljuː] . [dʒeɪ] . — [ðə; ði] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [ʌv; əv] [ˈkæθlɪk] [ɪˌmænsəˈpeɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈprɑːgres]
Rev . W . J . — The History of Catholic Emancipation and the Progress
牧师 . W . J . — 这 历史 的 天主教 解放 和 这 进步
[ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈkæθlɪk] [tʃɜːrtʃ] [ɪn] [ðə; ði] [ˈbrɪtɪʃ] [ailz] ([ˈtʃiːfli] [ɪn] [ˈɪŋglənd]) [frʌm; frəm] - - - .
of the Catholic Church in the British Isles (chiefly in England) from 1771 - 1820 .
的 这 天主教 教会 在 这 英国 岛屿 (主要 在 英格兰) 从 - - - .

WJ牧师——1771-1820年英国（主要是英格兰）天主教解放史和天主教会发展史。

[ˌtuːˈtuː][vɑːlz] .
2 **vols** **.**
2 卷 .

2卷。

[dɪˈmaɪ] 8vo , 24s .
Demy **8vo** **,** **24s** **.**
黛米 8vo , 24s .

Demy 8vo，24秒。

['eɪməs] , [prəˈfesər] ['ʃeldən] . — [ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd]['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv][ðə; ði]['sɪv(ə)l] [lɔː]
AMOS **,** **Professor** **Sheldon** **.** **—** **The** **History** **and** **Principles** **of** **the** **Civil** **Law**
阿莫斯 , 教授 谢尔顿 . — 这 历史 和 原则 的 这 民用 法律
[ʌv; əv] [roʊm] .
of **Rome** **.**
的 罗马 .

谢尔顿·阿莫斯教授——《罗马民法史与原则》。

[æn; ən][eɪd][tuː; tə][ðə; ði] ['stʌdi] [ʌv; əv][ˌsaɪən'tɪfɪk][ænd; ənd] [kəm'pærətɪv] [ˌdʒʊrɪs'pruːd(ə)ns] .
An **aid** **to** **the** **Study** **of** **Scientific** **and** **Comparative** **Jurisprudence** **.**
一个 援助 到 这 学习 的 科学 和 比较 法理 .

科学与比较法学研究辅助工具。

[dɪˈmaɪ] 8vo , 16s .
Demy **8vo** **,** **16s** **.**
黛米 8vo , 16s .

Demy 8vo，16s。

['eɪnʃənt] [ænd; ənd]['mɑːdərn] ['brɪtnz] .
Ancient **and** **Modern** **Britons** **.**
古老的 和 现代的 英国人 .

古代和现代的英国人。

[ə; eɪ] ['retrəspekt] .
A **Retrospect** **.**
一个 回顾 .

回顾。

[ˌtuːˈtuː][vɑːlz] .
2 **vols** **.**
2 卷 .

2卷。

[dɪˈmaɪ] 8vo , 24s .
Demy **8vo** **,** **24s** **.**
黛米 8vo , 24s .

Demy 8vo，24秒。

['ærɪˌstɑːtl] . — [ðə; ði] [ˌnɪkəˌmæ'kiːən] ['eθɪks] [ʌv; əv]['ærɪˌstɑːtl] .
ARISTOTLE **.** **—** **The** **Nicomachean** **Ethics** **of** **Aristotle** **.**
亚里士多德 . — 这 尼各马可 伦理 的 亚里士多德 .

亚里士多德——亚里士多德的尼各马可伦理学。

[trænzˈleɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ][ef] . [eɪtʃ] . ['piːtəz] , [em] . [ə; eɪ] . [θɜːrd] [ɪˈdɪʃn] .
Translated **by** **F** **.** **H** **.** **Peters** **,** **M** **.** **A** **.** **Third** **Edition** **.**
翻译 经过 F . H . 彼得斯 , M . 一个 . 第三 版 .

由 FH Peters, MA 翻译，第三版。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

-　　, [dʒeɪ] . [dʒeɪ] .　— [ə; eɪ]　[flaɪt]　[tuː; tə]['meksɪkoʊ] .

AUBERTIN	**,**	**J**	**.**	**J**	**.**	**—**	**A**	**Flight**	**to**	**Mexico**	**.**
-	,	J	.	J	.	—	一个	航班	到	墨西哥	.

奥贝尔坦，JJ——飞往墨西哥。

[wɪð; wɪθ]['sɛvən] [fʊl]　- [peɪdʒ] [ˌilə'streiʃəns] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['reɪlweɪ] [mæp][ʌv; əv]['meksɪkoʊ] .

With	**7**	**full**	**-**	**page**	**Illustrations**	**and**	**a**	**Railway**	**Map**	**of**	**Mexico**	**.**
和	7	满的	-	页	插图	和	一个	铁路	地图	的	墨西哥	.

包含7幅全页插图和一张墨西哥铁路地图。

[kraʊn]　8vo　,　7s　.

Crown	**8vo**	**,**	**7s**	**.**
王冠	8vo	,	7s	.

Crown 8vo，7s。

6d　.

6d	**.**
6d	.

6d.

[[ˌpiː 'dʒiː][θriː]]

[	**Pg**	**3**	**]**
[	页	3	]

[第3页]

[sɪks]　[mʌnθs]　[ɪn]　[keɪp]　['kɑːləni]　[ænd; ənd]['neɪt(ə)l] .

Six	**Months**	**in**	**Cape**	**Colony**	**and**	**Natal**	**.**
六	几个月	在	岬	殖民地	和	纳塔尔	.

在开普殖民地和纳塔尔待了六个月。

[wɪð; wɪθ] [ˌilə'streiʃəns] [ænd; ənd][mæp] .

With	**Illustrations**	**and**	**Map**	**.**
和	插图	和	地图	.

附插图和地图。

[kraʊn]　8vo　,　6s　.

Crown	**8vo**	**,**	**6s**	**.**
王冠	8vo	,	6s	.

Crown 8vo，6s。

[oʊkæsɪn] [ænd; ənd]　[ˌnikə'let]　.

Aucassin	**and**	**Nicolette**	**.**
奥卡辛	和	妮可莱特	.

奥卡辛和妮可莱特。

['edɪtɪd] [ɪn][oʊld]　[frentʃ]　[ænd; ənd]　['rendərd]　[ɪn]['mɑːdərn]　['ɪŋglɪʃ]　[baɪ][ef] . ['dʌbljuː] .　[bʊr'dɪlən]　.

Edited	**in**	**Old**	**French**	**and**	**rendered**	**in**	**Modern**	**English**	**by**	**F**	**.**	**W**	**.**	**Bourdillon**	**.**
编辑	在	老的	法语	和	渲染	在	现代的	英语	经过	F	.	W	.	布尔迪隆	.

由 FW Bourdillon 用古法语编辑，并用现代英语翻译。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː]　8vo　,　7s　.

Fcap	**8vo**	**,**	**7s**	**.**
FCAP	8vo	,	7s	.

Fcap 8vo，7s。

6d　.

6d	**.**
6d	.

6d.

['ɔːkˌmʌti]　, [ə; eɪ] . [siː] .　— ['daiviːz][ænd; ənd] ['pɔːpər]　, [ænd; ənd] ['ʌðər]　['səːmənz]　.

AUCHMUTY	**,**	**A**	**.**	**C**	**.**	**—**	**Dives**	**and**	**Pauper**	**,**	**and**	**other**	**Sermons**	**.**
奥赫穆蒂	,	一个	.	C	.	—	潜水	和	穷光蛋	,	和	其他	布道	.

奥赫穆蒂，AC——《富人和乞丐》及其他布道词。

[kraʊn] 8vo , 3s .
Crown 8vo , 3s .
王冠 8vo , 3s .

Crown 8vo，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

- , ['brʌðər] . — ['ærɪˌstɑːtl] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['krɪstʃən] [tʃɜːrtʃ] .
AZARIUS , Brother . — Aristotle and the Christian Church .
- , 兄弟 . — 亚里士多德 和 这 基督教 教会 .

阿扎留斯，兄弟。——亚里士多德与基督教教会。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 3s .
Small crown 8vo , 3s .
小的 王冠 8vo , 3s .

小皇冠 8vo，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['bædʒər] , [dʒɔːrdʒ] ['pəːsi] , [diː] . [siː] . [el] . — [æn; ən] ['ɪŋglɪʃ] - ['ærəbɪk] ['leksɪkɑːn] .
BADGER , George Percy , D . C . L . — An English - Arabic Lexicon .
獾 , 乔治 珀西 , D . C . L . — 一个 英语 - 阿拉伯 词汇 .

BADGER，George Percy，DCL——英阿词典。

[ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ɪ'kwɪvələnt] [fɔːr; fər] ['ɪŋglɪʃ] [wɜːrdz] [ænd; ənd] [ˌɪdiə'mætɪk] ['sentənsɪz] [ɑːr; ər] ['rendərd]
In which the equivalent for English Words and Idiomatic Sentences are rendered
在 哪个 这 相等的 为了 英语 字 和 习语 句子 是 渲染
['ɪntuː] ['lɪtəreri] [ænd; ənd] [kə'loʊkwiəl] ['ærəbɪk] .
into literary and colloquial Arabic .
进入 文学 和 口语 阿拉伯 .

其中，英语单词和习语的对应词被翻译成阿拉伯语的书面语和口语。

['rɔɪəl] 4to , 80s .
Royal 4to , 80s .
皇家 4to , 80s .

Royal 4to，80 年代。

['bædʒət] , ['wɔːltər] . — [ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] .
BAGEHOT , Walter . — The English Constitution .
百吉热 , 沃尔特 . — 这 英语 宪法 .

巴热，沃尔特.—英国宪法。

[fɔːrθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fourth Edition .
第四 版 .

第四版。

[kraʊn] 8vo , 7s .
Crown 8vo , 7s .
王冠 8vo , 7s .

Crown 8vo，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['lʌmbəd] [stri:t] .
Lombard **Street** **.**
伦巴第 街道 .

伦巴第街。

[ə; eɪ] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mʌni] ['mɑ:rkɪt] .
A **Description** **of** **the** **Money** **Market** **.**
一个 描述 的 这 钱 市场 .

货币市场概述。

[eɪtθ] [ɪ'dɪʃn] .
Eighth **Edition** **.**
第八 版 .

第八版。

[kraʊn] 8vo , 7s .
Crown **8vo** **,** **7s** **.**
王冠 8vo , 7s .

Crown 8vo，7s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['eseiz] [ɑ:n] [ˌpɑ:rlə'mentri] [rɪ'fɔ:rm] .
Essays **on** **Parliamentary** **Reform** **.**
散文 在 议会 改革 .

关于议会改革的论文。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown **8vo** **,** **5s** **.**
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

[sʌm; səm]['ɑ:rtɪk(ə)lz][ɑ:n][ðə; ði] [dɪˌpri:ʃi'eɪʃ(ə)n] [ʌv; əv]['sɪlvər] , [ænd; ənd]['tɑ:pɪks] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'ti:]
Some **Articles** **on** **the** **Depreciation** **of** **Silver** **,** **and** **Topics** **connected** **with** **it**
一些 文章 在 这 折旧 的 银 , 和 主题 连接 和 它
.
:
.

关于白银贬值及其相关话题的一些文章。

[dɪ'maɪ] 8vo , 5s .
Demy **8vo** **,** **5s** **.**
黛米 8vo , 5s .

Demy 8vo，5s。

['bægət] , ['ælən] , [si:] . [i:] . — ['æksədənts][ɪn][maɪnz] : [ðer; ðər] ['kɔ:zɪz] [ænd; ənd] [prɪ'venʃn] .
BAGOT **,** **Alan** **,** **C** **.** **E** **.** **—** **Accidents** **in** **Mines** **:** **their** **Causes** **and** **Prevention** **.**
巴戈特 , 艾伦 , C . E . — 事故 在 矿山 : 他们的 原因 和 预防 .

BAGOT, Alan, CE—矿山事故：其原因和预防。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv] ['kɑ:liəri] [ˌventɪ'leɪʃ(ə)n] .
The **Principles** **of** **Colliery** **Ventilation** **.**
这 原则 的 煤矿 通风 .

煤矿通风原理。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , ['greɪtli] [ɪn'lɑ:rdʒd] .
Second Edition , greatly enlarged .
第二 版 , 非常 放大 .

第二版，内容大幅扩充。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv]['sɪv(ə)l] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] [æz; əz] [ə'plaɪd] [tu:; tə] ['ægrɪkʌltʃər] [ænd; ənd] [ɪ'steɪt]
The Principles of Civil Engineering as applied to Agriculture and Estate
这 原则 的 民用 工程 作为 应用 到 农业 和 财产
['mænɪdʒmənt] .
Management .
管理 .

土木工程原理在农业和庄园管理中的应用。

[kraʊn] 8vo , 7s .
Crown 8vo , 7s .
王冠 8vo , 7s .

Crown 8vo，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['bɛrd] , ['henri] [em] . — [ðə; ði]['hju:gəˌnɑ:ts, 'ju:gəˌnɑ:ts][ænd; ənd] ['henri] [ʌv; əv] [nə'vɑ:(r)] .
BAIRD , Henry M . — The Huguenots and Henry of Navarre .
贝尔德 , 亨利 M . — 这 胡格诺派教徒 和 亨利 的 纳瓦拉 .

贝尔德，亨利·M.——胡格诺派教徒和纳瓦拉的亨利。

[ˌtu:'tu:][vɑ:lz] .
2 vols .
2 卷 .

2卷。

[wɪð; wɪθ][mæps] .
With Maps .
和 地图 .

附地图。

8vo , 24s .
8vo , 24s .
8vo , 24s .

8开，24秒。

['bɔ:ldwɪn] , [kæpt] . [dʒeɪ] . [eɪtʃ] . — [ðə; ði] [lɑ:rdʒ] [ænd; ənd] [smɔ:l] [geɪm] [ʌv; əv][beŋ'gɔ:l][ænd; ənd][ðə; ði]
BALDWIN , Capt . J . H . — The Large and Small Game of Bengal and the
鲍德温 , 船长 . J . H . — 这 大的 和 小的 游戏 的 孟加拉 和 这
[nɔ:rθ] - ['westərn] ['prɑ:vənsəz][ʌv; əv]['ɪndiə] .
North - Western Provinces of India .
北 - 西 省份 的 印度 .

鲍德温，JH 上尉——印度孟加拉和西北省的大型和小型猎物。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] .
With 20 Illustrations .
和 - 插图 .

附20幅插图。

[nuː] [ænd; ənd] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃn] .
New and Cheaper Edition .
新的 和 更便宜 版 .

全新更便宜版本。

[smɔːl] 4to , 10s .
Small 4to , 10s .
小的 4to , 10s .

小 4to，10s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[bɔːl] , [dʒɑːn] , [ef] . [ɑːr] . [es] . — [noʊts] [ʌv; əv][ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəlɪst][ɪn] [saʊθ] [ə'merɪkə] .
BALL , John , F . R . S . — Notes of a Naturalist in South America .
球 , 约翰 , F . 拉 . S . — 笔记 的 一个 博物学家 在 南 美国 .

BALL, John, FRS——南美洲博物学家的笔记。

[wɪð; wɪθ][mæp] .
With Map .
和 地图 .

附地图。

[kraʊn] 8vo , 8s .
Crown 8vo , 8s .
王冠 8vo , 8s .

Crown 8vo，8s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['bælɪn] , ['eɪdə; 'edə][es] . [ænd; ənd][ef] . [el] . — [ə; eɪ] ['hiːbruː] ['græmər] .
BALLIN , Ada S . and F . L . — A Hebrew Grammar .
球 , 艾达 S . 和 F . L . — 一个 希伯来语 语法 .

BALLIN, Ada S. 和 FL—希伯来语语法。

[wɪð; wɪθ]['eksərsaɪzɪz][sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][frʌm; frəm][ðə; ði]['baɪb(ə)l] .
With Exercises selected from the Bible .
和 练习 已选 从 这 圣经 .

练习内容选自圣经。

[kraʊn] 8vo , 7s .
Crown 8vo , 7s .
王冠 8vo , 7s .

Crown 8vo，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['bɑːkli] , ['edgər] . — ['maʊnt(ə)n] [laɪf] [ɪn][æl'dʒɪriə] .
BARCLAY , Edgar . — Mountain Life in Algeria .
巴克莱银行 , 埃德加 . — 山 生活 在 阿尔及利亚 .

巴克莱，埃德加——阿尔及利亚的山地生活。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌɪlə'streɪʃəns] [baɪ] [ˌfoʊtoʊgrə'vjʊr] .
With numerous Illustrations by Photogravure .
和 很多的 插图 经过 照相凹版 .

附有大量照相凹版插图。

[kraʊn] 4to , 16s .
Crown 4to , 16s .
王冠 4to , 16s .

皇冠 4to，16 先令。

['bɑ:su:] , [keɪ] . [pi:] . , [em] . [ə; eɪ] . — ['stjʊdnts] - [ˌmæθə'mætɪk(ə)l] [kəm'pænjən] .
BASU , K . P . , M . A . — Students - Mathematical Companion .
巴苏 , K . P . , M . 一个 . — 学生 - 数学 伴侣 .

BASU、KP、MA——学生数学伴侣。

[kən'teɪnɪŋ] ['prɔ:bləms][ɪn] [ə'rɪθmətɪk] , ['ældʒɪbrə] , [dʒi'ɑ:mətri] , [ænd; ənd] [ˌmenʃə'reɪʃən] , [fɔ:r; fər]
Containing problems in Arithmetic , Algebra , Geometry , and Mensuration , for
包含 问题 在 算术 , 代数 , 几何学 , 和 测量 , 为了
['stjʊdnts] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɪndiən][ˌju:nɪ'vɜ:(r)sətiz] .
Students of the Indian Universities .
学生 的 这 印度 大学 .

包含算术、代数、几何和测量方面的问题，适用于印度大学的学生。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[[ˌpi: 'dʒi:][fɔ:r]]
[Pg 4]
[页 4]

[第4页]

['bɔr, 'baʊɝ] , ['fə:də,nænd] , ['draɪv, 'dɑ:ktɝ] . [ˌpi: 'eɪtʃ] . — [ə; eɪ] [ˌfɪlə'lɑ:dʒɪkl] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [tu:; tə] [gri:k]
BAUR , Ferdinand , Dr . Ph . — A Philological Introduction to Greek
鲍尔 , 费迪南德 , 博士 . 菲尔 . — 一个 语文学 介绍 到 希腊语
[ænd; ənd] ['lætn] [fɔ:r; fər] ['stjʊdnts] .
and Latin for Students .
和 拉丁 为了 学生 .

鲍尔，费迪南德，哲学博士——希腊语和拉丁语学生语言学入门。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][ænd; ənd][ə'dæptɪd][frʌm; frəm][ðə; ði]['dʒɜ:rmən] , [baɪ][si:] . ['ki:gən] [pɔ:l] , [em] .
Translated and adapted from the German , by C . Kegan Paul , M .
翻译 和 改编 从 这 德语 , 经过 C . 凯根 保罗 , M .
[ə; eɪ] . , [ænd; ənd][i:] . [di:] . [stoʊn] ,
A . , and E . D . Stone ,
一个 . , 和 E . D . 石头 ,

由 C. Kegan Paul, MA 和 ED Stone 从德语翻译和改编，

[em] . [ə; eɪ] . [θɜ:rd] [ɪ'dɪʃn] .
M . A . Third Edition .
M . 一个 . 第三 版 .

MA 第三版。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

['beɪli] , [kæpt] . [dʒɔ:rdʒ] . — [si:] [laɪf] ['sɪksti] ['jɪrz] [ə'goʊ] .
BAYLY , Capt . George . — Sea Life Sixty Years Ago .
贝利 , 船长 . 乔治 . — 海 生活 六十 年 前 .

乔治·贝利船长——六十年前的海洋生物。

[ə; eɪ]['rekɔ:d; rɪ'kɔ:d][ʌv; əv] [əd'ventʃəz] [wɪtʃ] [led][ʌp][tu:; tə][ðə; ði] [dɪ'skʌvəri] [ʌv; əv][ðə; ði]['relɪks][ʌv; əv]

A	Record	of	Adventures	which	led	up	to	the	Discovery	of	the	Relics	of
一个	记录	的	冒险	哪个	引领	向上	到	这	发现	的	这	遗物	的

[ðə; ði] [lɔ:ŋ] - ['mɪsɪŋ] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] [kə'mɑ:ndid] [baɪ][ðə; ði] [kuŋt] [di:][lɑ:] [pə'ru:z] .

the	long	-	missing	Expedition	commanded	by	the	Comte	de	la	Perouse	.
这	长的	-	丢失的	远征	命令	经过	这	孔特	德	拉	普鲁斯	.

记录了发现失踪已久的拉佩鲁兹伯爵指挥的探险队遗物的冒险历程。

[kraʊn] 8vo , 3s .

Crown	8vo	,	3s	.
王冠	8vo	,	3s	.

Crown 8vo，3s。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['bensn] , [ə; eɪ] . [si:] . — ['wɪljəm] [lɔ:d] , ['sʌmtaɪm] [ˌɑ:rtʃ'bɪʃəp] [ʌv; əv] ['kæntərˌberi] .

BENSON	,	A	.	C	.	—	William	Laud	,	sometime	Archbishop	of	Canterbury	.
本森	,	一个	.	C	.	—	威廉	赞美	,	有时	大主教	的	坎特伯雷	.

本森，AC——威廉·劳德，曾任坎特伯雷大主教。

[ə; eɪ] ['stʌdi] .

A	Study	.
一个	学习	.

一项研究。

[wɪð; wɪθ] ['pɔ:rtrət] .

With	Portrait	.
和	肖像	.

带人像模式。

[kraʊn] 8vo , 6s .

Crown	8vo	,	6s	.
王冠	8vo	,	6s	.

Crown 8vo，6s。

[bɜ:rd] , [tʃɑ:rlz] , [ef] . [dʒi:] . [es] . — ['haɪər] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ɪn]['dʒɜ:rməni][ænd; ənd] ['ɪŋgləndˌ] .

BIRD	,	Charles	,	F	.	G	.	S	.	—	Higher	Education	in	Germany	and	England	.
鸟	,	查尔斯	,	F	.	G	.	S	.	—	更高	教育	在	德国	和	英格兰	.

伯德，查尔斯，FGS——德国和英国的高等教育。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 2s .

Small	crown	8vo	,	2s	.
小的	王冠	8vo	,	2s	.

小皇冠 8vo，2s。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[bɜ:rθ][ænd; ənd] [groʊθ] [ʌv; əv] [rɪ'lɪdʒən] .

Birth	and	Growth	of	Religion	.
出生	和	生长	的	宗教	.

宗教的诞生与发展。

[ə; eɪ] [bʊk] [fɔ:r; fər]['wɜ:rkərz] .

A	Book	for	Workers	.
一个	书	为了	工人	.

一本写给工人的书。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 2s . ; ['peɪpər] ['kʌvərz] , 1s .
Crown 8vo , cloth , 2s . ; paper covers , 1s .
王冠 8vo , 布 , 2s . ; 纸 封面 , 1s .

Crown 8开本，布面精装，2先令；纸面精装，1先令。

['blækbɜːrn] , ['mɪsɪz] . [hjuː] . — ['baɪb(ə)l] [biːsts] [ænd; ənd][bɜːrdz] .
BLACKBURN , Mrs . Hugh . — Bible Beasts and Birds .
布莱克本 , 太太 . 休 . — 圣经 野兽 和 鸟类 .

布莱克本，休夫人。——《圣经中的野兽和鸟类》。

- [ˌɪlə'streɪʃəns] [ʌv; əv] ['skrɪptʃər] ['foʊtəˌgræft] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ][ə'rɪdʒən(ə)l] .
22 Illustrations of Scripture photographed from the Original .
- 插图 的 圣经 拍摄 从 这 原来的 .

22幅根据原作拍摄的圣经插图。

4to , 42s .
4to , 42s .
4to , 42s .

4to，42s。

- , ['henri] . — ['sɑːkrəˌtiːz][ænd; ənd][ðə; ðɪ] [æ'θiːniːənz] : [æn; ən][ə'pɑːlədʒi] .
BLECKLY , Henry . — Socrates and the Athenians : An Apology .
- , 亨利 . — 苏格拉底 和 这 雅典人 : 一个 道歉 .

布莱克利，亨利.—苏格拉底与雅典人：辩护。

[kraʊn] 8vo , 2s .
Crown 8vo , 2s .
王冠 8vo , 2s .

Crown 8vo，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['bluːmˌfiːld] , [ðə; ðɪ]['leɪdi] . — [remɪ'nɪsnsɪz] [ʌv; əv] [kɔːrt] [ænd; ənd][ˌdɪplə'mætɪk] [laɪf] .
BLOOMFIELD , The Lady . — Reminiscences of Court and Diplomatic Life .
布卢姆菲尔德 , 这 女士 . — 回忆录 的 法庭 和 外交 生活 .

布卢姆菲尔德夫人——宫廷与外交生活的回忆录。

[nuː] [ænd; ənd] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃn] .
New and Cheaper Edition .
新的 和 更便宜 版 .

全新更便宜版本。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] .
With Frontispiece .
和 卷首插图 .

附扉页。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[blʌnt] , [ðə; ðɪ][ven] .
BLUNT , The Ven .
钝 , 这 文 .

布朗特，Ven。

[ˌɑːrtʃ'diːkən] . — [ðə; ðɪ][dɪ'vaɪn]['peɪtriət] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['səːmənz] .
Archdeacon . — The Divine Patriot , and other Sermons .
副主教 . — 这 神圣的 爱国者 , 和 其他 布道 .

副主教——《神圣的爱国者》及其他布道词。

[priːtʃt] [ɪn] ['skɑr,bəro] [ænd; ənd][ɪn][kænz; kæn] .
Preached **in** **Scarborough** **and** **in** **Cannes** **.**
布道 在 斯卡伯勒 和 在 戛纳 .

在斯卡伯勒和戛纳布道。

[nuː] [ænd; ənd] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃn] .
New **and** **Cheaper** **Edition** **.**
新的 和 更便宜 版 .

全新更便宜版本。

[kraʊn] 8vo , 4s .
Crown **8vo** **,** **4s** **.**
王冠 8vo , 4s .

Crown 8vo，4s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[blʌnt] , ['wɪlfrɪd] [es] . — [ðə; ði]['fjuːtʃər][ʌv; əv]['ɪzlɑːm; ɪz'lɑːm] .
BLUNT **,** **Wilfrid** **S** **.** **—** **The** **Future** **of** **Islam** **.**
钝 , 威尔弗里德 S . — 这 未来 的 伊斯兰教 .

布朗特，威尔弗里德·S.——伊斯兰的未来。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[aɪ'diːəz][ə'baʊt]['ɪndiə] .
Ideas **about** **India** **.**
想法 关于 印度 .

关于印度的想法。

[kraʊn] 8vo .
Crown **8vo** **.**
王冠 8vo .

皇冠8开。

[klɔːθ] , 6s .
Cloth **,** **6s** **.**
布 , 6s .

布料，6先令。

['baːdi] , [ˌælɪg'zændər][ə; eɪ] . — [tuː; tə] - [ðə; ði]['hoʊli] .
BODDY **,** **Alexander** **A** **.** **—** **To** **Kairwân** **the** **Holy** **.**
博迪 , 亚历山大 一个 . — 到 - 这 圣 .

BODDY，Alexander A.——致圣凯尔万。

[siːnz] [ɪn] [ˌmuː'hɑːmədən] ['æfrɪkə] .
Scenes **in** **Muhammedan** **Africa** **.**
场景 在 穆罕默德 非洲 .

穆斯林非洲的景象。

[wɪð; wɪθ] [ruːt] [mæp] , [ænd; ənd] [eɪt] [ˌilə'streiʃəns] [baɪ][ə; eɪ] . [ef] . - .
With **Route** **Map** **,** **and** **Eight** **Illustrations** **by** **A** **.** **F** **.** **Jacassey** **.**
和 路线 地图 , 和 八 插图 经过 一个 . F . - .

附路线图，以及 AF Jacassey 绘制的八幅插图。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

['bəuznkit] , ['bə:nəd; bə'nɑ:d] . — ['nɑ:lɪdʒ] [ænd; ənd] [ri'æləti] .
BOSANQUET , Bernard . — Knowledge and Reality .
博桑奎特 , 伯纳德 . — 知识 和 现实 .

博桑奎特，伯纳德。——知识与现实。

[ə; eɪ]['krɪtɪsɪzəm][ʌv; əv]['mɪstər] . [ef] . [eɪtʃ] . ['brædli:z] " ['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv]['lɑ:dʒɪk] .
A Criticism of Mr . F . H . Bradley's " Principles of Logic .
一个 批评 的 先生 . F . H . 布拉德利的 " 原则 的 逻辑 .

对 FH Bradley 先生的《逻辑原理》的批评。

" [kraʊn] 8vo , 9s .
" Crown 8vo , 9s .
" 王冠 8vo , 9s .

"皇冠 8vo，9s。

['bu:vəri] - ['pju:zi] , [es] . [i:] . [bi:] . — ['pɜ:rmənəns] [ænd; ənd][ˌevə'lu:ʃ(ə)n] .
BOUVERIE - PUSEY , S . E . B . — Permanence and Evolution .
布维里 - 普西 , S . E . B . — 永久性 和 进化 .

BOUVERIE-PUSEY，SEB——永久性和演化。

[æn; ən]['ɪnkwəri; ɪn'kwaɪəri]['ɪntu:][ðə; ði][sə'poʊzd; sə'poʊzɪd][ˌmju:tə'bɪləti][ʌv; əv]['ænɪm(ə)l] [taɪps] .
An Inquiry into the Supposed Mutability of Animal Types .
一个 询问 进入 这 据称 可变性 的 动物 类型 .

对动物类型假定可变异性的探究。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

['boʊən] , [eɪtʃ] . [si:] . , [em] . [ə; eɪ] . — ['stʌdiz] [ɪn] ['ɪŋglɪʃ] .
BOWEN , H . C . , M . A . — Studies in English .
鲍文 , H . C . , M . 一个 . — 研究 在 英语 .

鲍恩，HC，MA——英语研究。

[fɔ:r; fər][ðə; ði][ju:z][ʌv; əv]['mɑ:dərn] [sku:lz] .
For the use of Modern Schools .
为了 这 使用 的 现代的 学校 .

供现代学校使用。

[naɪnθ] ['θaʊz(ə)nd] .
Ninth Thousand .
第九 千 .

第九千。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 1s .
Small crown 8vo , 1s .
小的 王冠 8vo , 1s .

小皇冠 8vo，1s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ɪŋglɪʃ] ['græmər] [fɔ:r; fər] [bɪ'gɪnərz] .
English Grammar for Beginners .
英语 语法 为了 初学者 .

英语语法入门。

[ˌɛfˌsi:ˌeɪ'pi:] . 8vo , 1s .
Fcap . 8vo , 1s .
FCAP . 8vo , 1s .

Fcap. 8vo，1s。

['sɪmp(ə)l] ['ɪŋglɪʃ] ['poʊəmz] .
Simple **English** **Poems** **.**
简单的 英语 诗歌 .

简单的英文诗歌。

['ɪŋglɪʃ] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr][fɔːr; fər]['dʒuːniər] ['klæsɪz] .
English **Literature** **for** **Junior** **Classes** **.**
英语 文学 为了 初级 课程 .

小学英语文学。

[ɪn] [fɔːr] [pɑːrts] .
In **four** **parts** **.**
在 四 部分 .

分为四部分。

[pɑːrts][aɪ] . , [iː] . , [ænd; ənd][ˌaɪ'aɪ'aɪ] . , 6d .
Parts **I** **.** **,** **II** **.** **,** **and** **III** **.** **,** **6d** **.**
部分 我 . , 二 . , 和 三、 . , 6d .

第一、二、三部分，6d。

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

[pɑːrt][ˌaɪ 'viː] . , 1s .
Part **IV** **.** **,** **1s** **.**
部分 第四 . , 1s .

第四部分，1s。

[kəm'pliːt] , 3s .
Complete **,** **3s** **.**
完全的 , 3s .

完成，3秒。

['brædli] , [ef] . [eɪtʃ] . — [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv]['lɑːdʒɪk] .
BRADLEY **,** **F** **.** **H** **.** **—** **The** **Principles** **of** **Logic** **.**
布拉德利 , F . H . — 这 原则 的 逻辑 .

布拉德利，FH——逻辑原理。

[dɪ'maɪ] 8vo , 16s .
Demy **8vo** **,** **16s** **.**
黛米 8vo , 16s .

Demy 8vo，16s。

['brɪdʒɪt] , [rev] . [tiː] . [iː] . — ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði]['hoʊli] ['juːkərɪst] [ɪn] [greɪt] ['brɪt(ə)n] .
BRIDGETT **,** **Rev** **.** **T** **.** **E** **.** **—** **History** **of** **the** **Holy** **Eucharist** **in** **Great** **Britain** **.**
布里奇特 , 牧师 . T . E . — 历史 的 这 圣 圣餐 在 伟大的 英国 .

BRIDGETT，TE牧师——英国圣餐礼的历史。

[ˌtuː'tuː][vɑːlz] .
2 **vols** **.**
2 卷 .

2卷。

[dɪ'maɪ] 8vo , 18s .
Demy **8vo** **,** **18s** **.**
黛米 8vo , 18s .

Demy 8vo，18s。

[[ˌpiː 'dʒiː][faɪv]]
[**Pg** **5** **]**
[页 5]

[第5页]

[brʊk] , [rep] . ['stɑːpˌfɔːrd][ə; eɪ] . — [ðə; ði] [faɪt] [ʌv; əv] [feɪθ] .

BROOKE	,	Rep	.	Stopford	A	.	—	The	Fight	of	Faith	.
布鲁克	,	代表	.	斯托普福德	一个	.	—	这	斗争	的	信仰	.

布鲁克，众议员斯托普福德·A.——信仰之战。

['səːmənz] [priːtʃt] [ɑːn] ['veriəs] [ə'keiʒənz] .

Sermons	preached	on	various	occasions	.
布道	布道	在	各种各样的	场合	.

在各种场合发表的布道。

[fɪfθ] [ɪ'dɪʃn] .

Fifth	Edition	.
第五	版	.

第五版。

[kraʊn] 8vo , 7s .

Crown	8vo	,	7s	.
王冠	8vo	,	7s	.

Crown 8vo，7s。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ðə; ði]['spɪrɪt][ʌv; əv][ðə; ði] ['krɪstʃən] [laɪf] .

The	Spirit	of	the	Christian	Life	.
这	精神	的	这	基督教	生活	.

基督徒生活的精神。

[θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] .

Third	Edition	.
第三	版	.

第三版。

[kraʊn] 8vo , 5s .

Crown	8vo	,	5s	.
王冠	8vo	,	5s	.

Crown 8vo，5s。

[θi'ɑːlədʒi] [ɪn][ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['poʊəts] . — ['kuːpə] , ['kəulridʒ] , ['wəːdzwə(ː)θ] , [ænd; ənd] [bɜːrn] .

Theology	in	the	English	Poets	.	—	Cowper	,	Coleridge	,	Wordsworth	,	and	Burns	.
神学	在	这	英语	诗人	.	—	考珀	,	柯尔律治	,	华兹华斯	,	和	烧伤	.

英国诗人的神学——考珀、柯勒律治、华兹华斯和伯恩斯。

[sɪksθ] [ɪ'dɪʃn] .

Sixth	Edition	.
第六	版	.

第六版。

[poʊst] 8vo , 5s .

Post	8vo	,	5s	.
邮政	8vo	,	5s	.

Post 8vo，5s。

[kraɪst] [ɪn]['mɑːdərn] [laɪf] .

Christ	in	Modern	Life	.
基督	在	现代的	生活	.

现代生活中的基督。

[ˌsɪks'tiːnθ] [ɪ'dɪʃn] .

Sixteenth	Edition	.
第十六	版	.

第十六版。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

['sə:mənz] .
Sermons .
布道 .

布道。

[fɜ:rst] ['sɪri:z] .
First Series .
第一的 系列 .

第一季。

[ˌθɜ:r'ti:nθ] [ɪ'dɪʃn] .
Thirteenth Edition .
第十三 版 .

第十三版。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

['sə:mənz] .
Sermons .
布道 .

布道。

['sekənd] ['sɪri:z] .
Second Series .
第二 系列 .

第二季。

[sɪksθ] [ɪ'dɪʃn] .
Sixth Edition .
第六 版 .

第六版。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

[braʊn] , [hɔ'reiʃiəu][ef] . — [laɪf] [ɑ:n][ðə; ði] [lə'gu:nz] .
BROWN , Horatio F . — Life on the Lagoons .
棕色的 , 霍雷肖 F . — 生活 在 这 泻湖 .

布朗，霍雷肖·F.——泻湖上的生活。

[wɪð; wɪθ][ˌtu:'tu:] [ˌilə'streiʃəns] [ænd; ənd][mæp] . [kraʊn] 8vo , 6s .
With 2 Illustrations and Map . Crown 8vo , 6s .
和 2 插图 和 地图 . 王冠 8vo , 6s .

含两幅插图和一张地图。皇冠八开本，6先令。

[və'ni:ʃn] ['stʌdiz] .
Venetian Studies .
威尼斯 研究 .

威尼斯研究。

[kraʊn] 8vo , 7s .
Crown 8vo , 7s .
王冠 8vo , 7s .

Crown 8vo，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[braʊn] , [rev] . [dʒeɪ] . ['bɔːldwɪn] . — [ðə; ði] ['haɪər] [laɪf] .
BROWN , Rev . J . Baldwin . — The Higher Life .
棕色的 , 牧师 . J . 鲍德温 . 一 这 更高 生活 .

布朗，J.鲍德温牧师——《更高的生活》。

[ɪts] [riˈæləti] , [ɪkˈspɪriəns] , [ænd; ənd] ['destəni] .
Its Reality , Experience , and Destiny .
它是 现实 , 经验 , 和 命运 .

它的真实性、体验和命运。

[sɪksθ] [ɪ'dɪʃn] .
Sixth Edition .
第六 版 .

第六版。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

['dɑːktrɪn] [ʌv; əv] [əˌnaɪə'leɪʃ(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [laɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]['gɑːsp(ə)l][ʌv; əv] [lʌv] .
Doctrine of Annihilation in the Light of the Gospel of Love .
教义 的 湮灭 在 这 光 的 这 福音 的 爱 .

从爱的福音之光看毁灭论。

[faɪv] ['diskɔːsiz] .
Five Discourses .
五 论述 .

五篇讲论。

[fɔːrθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fourth Edition .
第四 版 .

第四版。

[kraʊn] 8vo , 2s .
Crown 8vo , 2s .
王冠 8vo , 2s .

Crown 8vo，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] ['krɪstʃən] ['pɑːləsi][ʌv; əv] [laɪf] .
The Christian Policy of Life .
这 基督教 政策 的 生活 .

基督徒的生活准则。

[ə; eɪ] [bʊk] [fɔːr; fər] [jʌŋ] [men][ʌv; əv] ['bɪznəs] .
A Book for Young Men of Business .
一个 书 为了 年轻的 男人 的 商业 .

一本写给年轻商界人士的书。

[θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] .
Third Edition .
第三 版 .

第三版。

[kraʊn] 8vo , 3s .
Crown 8vo , 3s .
王冠 8vo , 3s .

Crown 8vo，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['bɜ:dɪt] , ['henri] [si:] . — [help] [ɪn] ['sɪknəs] — [wer] [tu:; tə][goʊ][ænd; ənd] [wʌt] [tu:; tə][du:] .
BURDETT , Henry C . — Help in Sickness — Where to Go and What to Do .
伯德特 , 亨利 C . — 帮助 在 疾病 — 在哪里 到 去 和 什么 到 做 .

伯德特，亨利·C.——生病时的帮助——去哪里以及做什么。

[kraʊn] 8vo , 1s .
Crown 8vo , 1s .
王冠 8vo , 1s .

Crown 8vo，1s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['hɛlps] [tu:; tə] [helθ] .
Helps to Health .
帮助 到 健康 .

有益健康。

[ðə; ði] [ˌhæbɪ'teɪʃn] — [ðə; ði] ['nɜ:rsəri] — [ðə; ði]['sku:lru:mˌ'sku:lrʊm][ænd; ənd] — [ðə; ði]['pɜ:rs(ə)n] .
The Habitation — The Nursery — The Schoolroom and — The Person .
这 居住地 — 这 苗圃 — 这 教室 和 — 这 人 .

住所—育儿室—教室和—人。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['tʃæptər] [ɑ:n] ['pleʒər] [ænd; ənd] [helθ] [rɪ'zɔrts, ri:'zɔrts, ri:'sɔrts] .
With a Chapter on Pleasure and Health Resorts .
和 一个 章 在 乐趣 和 健康 度假村 .

其中有一章专门论述休闲疗养胜地。

[kraʊn] 8vo , 1s .
Crown 8vo , 1s .
王冠 8vo , 1s .

Crown 8vo，1s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[bɜ:rk] , ['ɑ:lɪvər][dʒeɪ] . — [saʊθ] [ailz] [ʌv; əv]['ærən] (['kaʊnti] ['gɔ:lweɪ]) .
BURKE , Oliver J . — South Isles of Aran (County Galway) .
伯克 , 奥利弗 J . — 南 岛屿 的 阿兰 (县 戈尔韦) .

伯克，奥利弗·J.——阿兰群岛南部（戈尔韦郡）。

[kraʊn] 8vo , 2s .
Crown 8vo , 2s .
王冠 8vo , 2s .

Crown 8vo，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[bɜːrk] , [ðə; ði] [leɪt] ['veri] [rev] . [tiː] . [en] . — [hɪz; ɪz] [laɪf] .
BURKE , The Late Very Rev . T . N . — His Life .
伯克 , 这 晚的 非常 牧师 . T . N . — 他的 生活 .

伯克，已故的尊敬的牧师。TN—他的一生。

[baɪ]['dʌbljuː] . [dʒeɪ] . [ˌfɪt'spætrɪk] .
By W . J . Fitzpatrick .
经过 W . J . 菲茨帕特里克 .

作者：WJ Fitzpatrick。

[ˌtuː'tuː][vɑːlz] .
2 vols .
2 卷 .

2卷。

[wɪð; wɪθ] ['pɔːrtrət] .
With Portrait .
和 肖像 .

带人像模式。

[dɪ'maɪ] 8vo , 30s .
Demy 8vo , 30s .
黛米 8vo , 30s .

Demy 8vo，30年代。

['bɜːrtn] , ['leɪdi] . — [ðə; ði] ['ɪnər] [laɪf] [ʌv; əv] ['sirɪr] , ['pæləstaɪn] , [ænd; ənd][ðə; ði]['hoʊli][lænd] .
BURTON , Lady . — The Inner Life of Syria , Palestine , and the Holy Land .
伯顿 , 女士 . — 这 内 生活 的 叙利亚 , 巴勒斯坦 , 和 这 圣 土地 .

伯顿夫人——叙利亚、巴勒斯坦和圣地的内心世界。

[poʊst] 8vo , 6s .
Post 8vo , 6s .
邮政 8vo , 6s .

Post 8vo，6s。

['kændlər] , [siː] . — [ðə; ði] [prɪ'venʃn] [ʌv; əv] [kən'sʌmpʃ(ə)n] .
CANDLER , C . — The Prevention of Consumption .
烛台 , C . — 这 预防 的 消耗 .

坎德勒，C.——预防肺结核。

[ə; eɪ][moʊd][ʌv; əv] [prɪ'venʃn] ['faʊndɪd] [ɑːn][ə; eɪ] [nuː] ['θiːəri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['neɪtʃər] [ʌv; əv][ðə; ði]
A Mode of Prevention founded on a New Theory of the Nature of the
一个 模式 的 预防 创立 在 一个 新的 理论 的 这 自然 的 这
['tuːbərkl] - [bə'sɪləs] .
Tubercle - Bacillus .
结节 - 芽孢杆菌 .

基于结核杆菌性质新理论的预防方法。

[dɪ'maɪ] 8vo , 10s .
Demy 8vo , 10s .
黛米 8vo , 10s .

Demy 8vo，10s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[keɪps] , [dʒeɪ] . [em] . — [ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'pɔsəlz] : [æn; ən][hɪ'stɔːrɪk(ə)l]['ɪnkwəri; ɪn'kwaɪəri] .
CAPES , J . M . — The Church of the Apostles : an Historical Inquiry .
披风 , J . M . — 这 教会 的 这 使徒们 : 一个 历史 询问 .

CAPES, JM—使徒教会：历史探究。

[dɪ'maɪ] 8vo ， 9s .
Demy 8vo , 9s .
黛米 8vo ， 9s .

Demy 8vo，9s。

[kɑ:'lail][ænd; ənd][ðə; ði]['oʊpən]['si:krət][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [laɪf] .
Carlyle and the Open Secret of His Life .
凯雷集团 和 这 打开 秘密 的 他的 生活 .

卡莱尔和他人生中不为人知的秘密。

[baɪ] ['henri] ['lɑ:rkɪn] .
By Henry Larkin .
经过 亨利 拉金 .

作者：亨利·拉金。

[dɪ'maɪ] 8vo ， 14s .
Demy 8vo , 14s .
黛米 8vo ， 14s .

Demy 8vo，14s。

['kɑ:rpəntər] , ['dʌblju:] . [bi:] . , [əl] . [di:] . , [em] . [di:] . , [ef] . [ɑ:r] . [es] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — [ðə; ði]
CARPENTER , W . B . , LL . D . , M . D . , F . R . S . , etc . — The
木匠 ， W . B . ， 二 . D . ， M . D . ， F . 拉 . S . ， ETC . — 这
['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv]['ment(ə)l] [ˌfɪzi'ɑ:lədʒi] .
Principles of Mental Physiology .
原则 的 精神的 生理 .

卡彭特，WB，法学博士，医学博士，皇家学会会员等——《精神生理学原理》。

[wɪð; wɪθ][ðer; ðər][ˌæplə'keiʃ(ə)nz][tu:; tə][ðə; ði] ['treɪnɪŋ] [ænd; ənd] ['dɪsəplɪn] [ʌv; əv][ðə; ði][maɪnd] ,
With their Applications to the Training and Discipline of the Mind ,
和 他们的 应用程序 到 这 训练 和 纪律 的 这 头脑 ，

及其在训练和约束心智方面的应用

[ænd; ənd][ðə; ði] ['stʌdi] [ʌv; əv][ɪts]['mɔ:rbɪd] [kən'dɪʃ(ə)nz] .
and the Study of its Morbid Conditions .
和 这 学习 的 它是 病态的 状况 .

及其病理状况的研究。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

[sɪksθ] [ɪ'dɪʃn] .
Sixth Edition .
第六 版 .

第六版。

8vo ， 12s .
8vo , 12s .
8vo ， 12s .

8开，12秒。

[[ˌpi: 'dʒi:][sɪks]]
[Pg 6]
[页 6]

[第6页]

['kæθlɪk] ['dɪkʃəneri] .
Catholic Dictionary .
天主教 字典 .

天主教词典。

[kən'teɪnɪŋ] [sʌm; səm] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dɑːktrɪn] , ['dɪsəplɪn] , [raɪts] , ['serəmənɪz] , ['kaunslz] ,
Containing **some** **Account** **of** **the** **Doctrine** , **Discipline** , **Rites** , **Ceremonies** , **Councils** ,
包含 一些 帐户 的 这 教义 , 纪律 , 仪式 , 仪式 , 议会 ,
[ænd; ənd] [rɪ'lɪdʒəs] ['ɔːrdərz][ʌv; əv][ðə; ði] ['kæθlɪk] [tʃɜːrtʃ] .
and **Religious** **Orders** **of** **the** **Catholic** **Church** .
和 宗教 订单 的 这 天主教 教会 .

包含有关天主教会的教义、纪律、礼仪、仪式、会议和修会的一些说明。

[baɪ] ['wɪljəm] [iː] . ['ædis] [ænd; ənd] ['tɔməs] ['ɑːrnəld] , [em] . [ə; eɪ] . [θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] .
By **William** **E** . **Addis** **and** **Thomas** **Arnold** , **M** . **A** . **Third** **Edition** .
经过 威廉 E . 亚的斯亚贝巴 和 托马斯 阿诺德 , M . 一个 . 第三 版 .

作者：William E. Addis 和 Thomas Arnold，马萨诸塞州第三版。

[dɪ'maɪ] 8vo , 21s .
Demy **8vo** , **21s** .
黛米 8vo , 21s .

Demy 8vo，21s。

['sentʃəri] [gɪld] ['hɑːbi] [hɔːrs] .
Century **Guild** **Hobby** **Horse** .
世纪 公会 爱好 马 .

世纪公会模型木马。

['vɑːl] .
Vol .
沃尔 .

卷

[aɪ] . [hæf] ['pɑːrtʃmənt] , 12s .
I . **Half** **parchment** , **12s** .
我 . 一半 羊皮纸 , 12s .

I. 半张羊皮纸，12先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[tʃɑːrlz] , [rev] . [ɑːr] . [eɪtʃ] . — [fər'gɪvnəs] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['səːmənz] .
CHARLES , **Rev** . **R** . **H** . — **Forgiveness** , **and** **other** **Sermons** .
查尔斯 , 牧师 . 拉 . H . — 饶恕 , 和 其他 布道 .

查尔斯牧师 RH——宽恕及其他布道。

[kraʊn] 8vo , 4s .
Crown **8vo** , **4s** .
王冠 8vo , 4s .

Crown 8vo，4s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['tʃeɪn] , ['kænən] . — [ðə; ði] ['prɔfisiz] [ʌv; əv][aɪ'zeɪə; aɪ'zaɪə] .
CHEYNE , **Canon** . — **The** **Prophecies** **of** **Isaiah** .
切恩 , 佳能 . — 这 预言 的 以赛亚 .

切恩，教士。——以赛亚的预言。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][wɪð; wɪθ]['krɪtɪk(ə)l] [noʊts] [ænd; ənd] [dɪsə'teɪʃnz] .
Translated **with** **Critical** **Notes** **and** **Dissertations** .
翻译 和 批判的 笔记 和 学位论文 .

译文附有评注和论文。

[ˌtuːˈtuː][vɑːlz] .
2 **vols** **.**
2 卷 .

2卷。

[fɔːrθ] [ɪˈdɪʃn] .
Fourth **Edition** **.**
第四 版 .

第四版。

[dɪˈmaɪ] 8vo , 25s .
Demy **8vo** **,** **25s** **.**
黛米 8vo , 25s .

Demy 8vo，25s。

[dʒɑːb][ænd; ənd]['sɑːləmən] ; [ɔːr] , [ðə; ðɪ] ['wɪzdəm] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][oʊld] ['testəmənt] .
Job **and** **Solomon** **;** **or** **,** **the** **Wisdom** **of** **the** **Old** **Testament** **.**
工作 和 所罗门 ; 或者 , 这 智慧 的 这 老的 遗嘱 .

约伯与所罗门；或旧约的智慧。

[dɪˈmaɪ] 8vo , 12s .
Demy **8vo** **,** **12s** **.**
黛米 8vo , 12s .

Demy 8vo，12s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ðə; ðɪ] ['sɔːltər] ; [ɔːr] , [ðə; ðɪ] [bʊk] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['preɪzɪz] [ʌv; əv] ['ɪzrɪəl] .
The **Psalter** **;** **or** **,** **The** **Book** **of** **the** **Praises** **of** **Israel** **.**
这 诗篇 ; 或者 , 这 书 的 这 赞扬 的 以色列 .

《诗篇》；或《以色列赞美诗》。

[trænzˈleɪtəd, træn'sleɪtɪd][wɪð; wɪθ] ['kɑːmənteri] .
Translated **with** **Commentary** **.**
翻译 和 评论 .

译文附注释。

[dɪˈmaɪ] 8vo .
Demy **8vo** **.**
黛米 8vo .

Demy 8vo。

[klɛˈroʊ] . — ['elɪmənts; 'eləmənts][ʌv; əv] [dʒiˈɑːmətri] .
CLAIRAUT **.** **—** **Elements** **of** **Geometry** **.**
克莱罗 . — 元素 的 几何学 .

克莱罗——几何学原理。

[trænzˈleɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ]['draɪv, 'dɑːktɚ] . [keɪnz] .
Translated **by** **Dr** **.** **Kaines** **.**
翻译 经过 博士 . 凯恩斯 .

由凯恩斯博士翻译。

[wɪð; wɪθ] - ['fɪgjərz] .
With **145** **Figures** **.**
和 - 数据 .

包含 145 个人物。

[kraʊn] 8vo , 4s .
Crown **8vo** **,** **4s** **.**
王冠 8vo , 4s .

Crown 8vo，4s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['klæpərtən] , [dʒeɪn] [hju:m] . — [ˌsaɪən'tɪfɪk]['mi:ljərɪzəm][ænd; ənd][ðə; ði][ˌevə'lu:ʃ(ə)n][ʌv; əv] ['hæpinəs] .
CLAPPERTON , Jane Hume . — Scientific Meliorism and the Evolution of Happiness .
克拉珀顿 , 简 休谟 . — 科学 改良主义 和 这 进化 的 幸福 .

克拉珀顿，简·休谟.—科学改良主义与幸福的演化。

[lɑ:rdʒ] [kraʊn] 8vo , 8s .
Large crown 8vo , 8s .
大的 王冠 8vo , 8s .

大冠 8vo，8s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['klɑ:rk] , [rev] . ['henri] [dʒeɪmz] , [ə; eɪ] . [keɪ] . [si:] . — [ðə; ði][ˌfʌndə'ment(ə)l] ['saɪəns] .
CLARKE , Rev . Henry James , A . K . C . — The Fundamental Science .
克拉克 , 牧师 . 亨利 詹姆斯 , 一个 . K . C . — 这 基本的 科学 .

克拉克，亨利·詹姆斯牧师，AKC——基础科学。

[dɪ'maɪ] 8vo , 10s .
Demy 8vo , 10s .
黛米 8vo , 10s .

Demy 8vo，10s。

6d .
6d .
6d .

6d.

- , ['edwərd] , [ef] . [ɑ:r] . [ə; eɪ] . [es] . — [ðə; ði] ['tʃaɪldhʊd] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rld] : [ə; eɪ]['sɪmp(ə)l]
CLODD , Edward , F . R . A . S . — The Childhood of the World : a Simple
- , 爱德华 , F . 拉 . 一个 . S . — 这 童年 的 这 世界 : 一个 简单的
[ə'kaʊnt] [ʌv; əv][mæn][ɪn] ['ɜ:rli] [taɪmz] .
Account of Man in Early Times .
帐户 的 男人 在 早期的 《时代周刊》 .

克洛德，爱德华，FRAS——世界的童年：早期人类的简单记述。

[eɪtθ] [ɪ'dɪʃn] .
Eighth Edition .
第八 版 .

第八版。

[kraʊn] 8vo , 3s .
Crown 8vo , 3s .
王冠 8vo , 3s .

Crown 8vo，3s。

[ə; eɪ]['speʃ(ə)l] [ɪ'dɪʃn] [fɔ:r; fər] [sku:lz] , 1s .
A Special Edition for Schools , 1s .
一个 特别的 版 为了 学校 , 1s .

学校特别版，1先令。

[ðə; ði] ['tʃaɪldhʊd] [ʌv; əv] [ri:'lɪdʒənz] .
The Childhood of Religions .
这 童年 的 宗教 .

宗教的童年。

[ɪn'kluːdɪŋ] [ə; eɪ]['sɪmp(ə)l] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði][bɜːrθ][ænd; ənd] [groʊθ] [ʌv; əv] [mɪθs] [ænd; ənd]
Including **a** **Simple** **Account** **of** **the** **Birth** **and** **Growth** **of** **Myths** **and**
包括 一个 简单的 帐户 的 这 出生 和 生长 的 神话 和
['ledʒəndz] .
Legends **.**
传说 .

包括对神话和传说的起源和发展的简要描述。

[eɪtθ] ['θaʊz(ə)nd] .
Eighth **Thousand** **.**
第八 千 .

第八千。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown **8vo** **,** **5s** **.**
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

[ə; eɪ]['speʃ(ə)l] [ɪ'dɪʃn] [fɔːr; fər] [skuːlz] .
A **Special** **Edition** **for** **Schools** **.**
一个 特别的 版 为了 学校 .

学校特刊。

1s .
1s **.**
1s .

1秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['dʒiːzəs][ʌv; əv] ['næzərəθ] .
Jesus **of** **Nazareth** **.**
耶稣 的 拿撒勒 .

拿撒勒人耶稣。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [briːf] [sketʃ] [ʌv; əv] ['dʒuːɪʃ] ['hɪstri; 'hɪstəri][tuː; tə][ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][bɜːrθ] .
With **a** **brief** **sketch** **of** **Jewish** **History** **to** **the** **Time** **of** **His** **Birth** **.**
和 一个 简短的 草图 的 犹太人 历史 到 这 时间 的 他的 出生 .

简要概述犹太历史直至他出生时期。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 6s .
Small **crown** **8vo** **,** **6s** **.**
小的 王冠 8vo , 6s .

小皇冠 8vo，6s。

['kɑːglən] , [dʒeɪ] . [koʊl] , [diː] . [diː] . — [ðə; ði]['mɑːdərn] ['færɪsiː] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['səːmənz] .
COGHLAN **,** **J** **.** **Cole** **,** **D** **.** **D** **.** **—** **The** **Modern** **Pharisee** **and** **other** **Sermons** **.**
科格伦 , J . 油菜 , D . D . — 这 现代的 法利赛人 和 其他 布道 .

科格伦，J.科尔，神学博士——现代法利赛人和其他讲道集。

['edɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] ['veri] [rev] . [eɪtʃ] . [eɪtʃ] . ['dɪkɪnsən] , [diː] . [diː] . , [diːn] [ʌv; əv]['tʃæp(ə)l] ['rɔɪəl] , ['dʌblɪn]
Edited **by** **the** **Very** **Rev** **.** **H** **.** **H** **.** **Dickinson** **,** **D** **.** **D** **.** **,** **Dean** **of** **Chapel** **Royal** **,** **Dublin**
编辑 经过 这 非常 牧师 . H . H . 迪金森 , D . D . , 院长 的 教堂 皇家 , 都柏林
.
:
.

由都柏林皇家礼拜堂院长 HH Dickinson 神父编辑。

[nuː] [ænd; ənd] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃn] .
New **and** **Cheaper** **Edition** **.**
新的 和 更便宜 版 .

全新更便宜版本。

[kraʊn] 8vo , 7s .
Crown **8vo** **,** **7s** **.**
王冠 8vo , 7s .

Crown 8vo，7s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['kəulridʒ] , ['serə] . — ['memwɑːr][ænd; ənd] ['letərz] [ʌv; əv]['serə] ['kəulridʒ] .
COLERIDGE **,** **Sara** **.** **—** **Memoir** **and** **Letters** **of** **Sara** **Coleridge** **.**
柯尔律治 , 萨拉 . — 回忆录 和 信件 的 萨拉 柯尔律治 .

柯勒律治，萨拉.—萨拉·柯勒律治的回忆录和书信。

['edɪtɪd] [baɪ][hɜːr; hər] ['dɔːtər] .
Edited **by** **her** **Daughter** **.**
编辑 经过 她 女儿 .

由其女儿编辑。

[wɪð; wɪθ]['ɪndeks] .
With **Index** **.**
和 指数 .

带索引。

[tʃiːp] [ɪ'dɪʃn] .
Cheap **Edition** **.**
便宜的 版 .

廉价版。

[wɪð; wɪθ] ['pɔːrtrət] .
With **Portrait** **.**
和 肖像 .

带人像模式。

7s .
7s **.**
7s .

7秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['kəulridʒ] , [ðə; ði] [ɑːn] . ['stiːvən] . — [də'miːtriəs] .
COLERIDGE **,** **The** **Hon** **.** **Stephen** **.** **—** **Demetrius** **.**
柯尔律治 , 这 尊敬的 . 史蒂芬 . — 狄米特里 .

柯勒律治，尊敬的斯蒂芬·德米特里厄斯。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown **8vo** **,** **5s** **.**
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

['kɑːnəl] , [ə; eɪ] . [keɪ] . — [ˌdɪskən'tent] [ænd; ənd]['deɪndʒər][ɪn]['ɪndiə] .
CONNELL **,** **A** **.** **K** **.** **—** **Discontent** **and** **Danger** **in** **India** **.**
康奈尔 , 一个 . K . — 不满 和 危险 在 印度 .

阿拉斯加州康奈尔——印度的不满与危险。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 3s .
Small **crown** **8vo** **,** **3s** **.**
小的 王冠 8vo , 3s .

小皇冠 8vo，3s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ðə; ði][ˌiːkəˈnɑːmɪk][ˌrevəˈluːʃ(ə)n][ʌv; əv]['ɪndiə] .
The **Economic** **Revolution** **of** **India** **.**
这 经济的 革命 的 印度 .

印度的经济革命。

[kraʊn] 8vo , 4s .
Crown **8vo** **,** **4s** **.**
王冠 8vo , 4s .

Crown 8vo，4s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[kʊk] , - , [əl] . [diː] . — [ðə; ði] ['fɑːðəz] [ʌv; əv]['dʒiːzəs] .
COOK **,** **Keningale** **,** **LL** **.** **D** **.** **—** **The** **Fathers** **of** **Jesus** **.**
厨师 , - , 二 . D . — 这 父亲们 的 耶稣 .

库克，肯宁格尔，法学博士——耶稣的教父们。

[ə; eɪ] ['stʌdi] [ʌv; əv][ðə; ði] ['lɪnɪɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['krɪstʃən] ['dɑːktrɪn] [ænd; ənd] [trə'dɪʃnz] .
A **Study** **of** **the** **Lineage** **of** **the** **Christian** **Doctrine** **and** **Traditions** **.**
一个 学习 的 这 血统 的 这 基督教 教义 和 传统 .

基督教教义和传统的谱系研究。

[ˌtuː'tuː][vɑːlz] .
2 **vols** **.**
2 卷 .

2卷。

[dɪ'maɪ] 8vo , 28s .
Demy **8vo** **,** **28s** **.**
黛米 8vo , 28s .

Demy 8vo，28 秒。

[[ˌpiː 'dʒiː][ˈsɛvən]]
[**Pg** **7** **]**
[页 7]

[第7页]

['kɔr] , [ðə; ði] [leɪt] [rev] . [tiː] . [dʒeɪ] . , [em] . [ə; eɪ] . — ['feivilə] ; [teɪlz; 'teɪˌliz] , ['eseiz] , [ænd; ənd]
CORR **,** **the** **late** **Rev** **.** **T** **.** **J** **.** **,** **M** **.** **A** **.** **—** **Favilla** **;** **Tales** **,** **Essays** **,** **and**
校正 , 这 晚的 牧师 . T . J . , M . 一个 . — 法维拉 ; 故事 , 散文 , 和
['poʊəmz] .
Poems **.**
诗歌 .

已故的 TJ 牧师，文学硕士 CORR——法维拉；故事、散文和诗歌。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown **8vo** **,** **5s** **.**
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

['kɔˌri:] , ['wɪljəm] . — [ə; eɪ] [gaɪd] [tu:; tə]['mɑ:dərn] ['ɪŋglɪʃ] ['hɪstri; 'hɪstəri] .

CORY	**,**	**William**	**.**	**—**	**A**	**Guide**	**to**	**Modern**	**English**	**History**	**.**
科里	,	威廉	.	—	一个	指导	到	现代的	英语	历史	.

科里，威廉.—现代英国历史指南。

[pɑ:rt][aɪ] . — - . - - .

Part	**I**	**.**	**—**	**MDCCCXV**	**.**	**-**	**MDCCCXXX**	**.**
部分	我	.	—	-	.	-	-	.

第一部分——MDCCCXV-MDCCCXXX。

[dɪ'maɪ] 8vo , 9s .

Demy	**8vo**	**,**	**9s**	**.**
黛米	8vo	,	9s	.

Demy 8vo，9s。

[pɑ:rt][i:] . — - . - - . , 15s .

Part	**II**	**.**	**—**	**MDCCCXXX**	**.**	**-**	**MDCCCXXXV**	**.**	**,**	**15s**	**.**
部分	二	.	—	-	.	-	-	.	,	15s	.

第二部分——MDCCCXXX.-MDCCCXXXV.，15先令。

['kɑ:t(ə)n] , [eɪtʃ] . [dʒeɪ] . [es] . — [nu:] ['ɪndiə] , [ɔ:r]['ɪndiə][ɪn][træn'zɪʃ(ə)n] .

COTTON	**,**	**H**	**.**	**J**	**.**	**S**	**.**	**—**	**New**	**India**	**,**	**or**	**India**	**in**	**Transition**	**.**
棉布	,	H	.	J	.	S	.	—	新的	印度	,	或者	印度	在	过渡	.

科顿，HJS——新印度，或转型中的印度。

[θɜ:rd] [ɪ'dɪʃn] .

Third	**Edition**	**.**
第三	版	.

第三版。

[kraʊn] 8vo , 4s .

Crown	**8vo**	**,**	**4s**	**.**
王冠	8vo	,	4s	.

Crown 8vo，4s。

6d . ; [tʃi:p] [ɪ'dɪʃn] , ['peɪpər]['kʌvərz] , 1s .

6d	**.**	**;**	**Cheap**	**Edition**	**,**	**paper**	**covers**	**,**	**1s**	**.**
6d	.	;	便宜的	版	,	纸	封面	,	1s	.

6d.；廉价版，纸质封面，1先令。

['kaʊts] , ['frænsɪs] ['bɜ˞:dɪt] ['mʌni] . — [ðə; ði] ['treɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɪnstɪŋkt][ʌv; əv] [lʌv] .

COUTTS	**,**	**Francis**	**Burdett**	**Money**	**.**	**—**	**The**	**Training**	**of**	**the**	**Instinct**	**of**	**Love**	**.**
库茨	,	弗朗西斯	伯德特	钱	.	—	这	训练	的	这	本能	的	爱	.

COUTTS, Francis Burdett Money.—爱的本能的训练。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['prefəs] [baɪ][ðə; ði] [rev] . ['edwərd] [θrɪŋ] , [em] . [ə; eɪ] . [smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 2s . 6d .

With	**a**	**Preface**	**by**	**the**	**Rev**	**.**	**Edward**	**Thring**	**,**	**M**	**.**	**A**	**.**	**Small**	**crown**	**8vo**	**,**	**2s**	**.**	**6d**	**.**
和	一个	前言	经过	这	牧师	.	爱德华	线	,	M	.	一个	.	小的	王冠	8vo	,	2s	.	6d	.

由爱德华·斯林牧师（文学硕士）作序，小皇冠8开本，2先令6便士。

[kɑ:ks] , [rev] . [sɜ:r] [dʒɔ:rdʒ] ['dʌblju:] . , [em] . [ə; eɪ] . , [bɑ:rt] . — [ðə; ði] [mɪ'θɑ:lədʒi] [ʌv; əv][ðə; ði] ['eriən]

COX	**,**	**Rev**	**.**	**Sir**	**George**	**W**	**.**	**,**	**M**	**.**	**A**	**.**	**,**	**Bart**	**.**	**—**	**The**	**Mythology**	**of**	**the**	**Aryan**
考克斯	,	牧师	.	先生	乔治	W	.	,	M	.	一个	.	,	巴特	.	—	这	神话	的	这	雅利安

[neiʃəns] .

Nations	**.**
国家	.

COX，乔治·W·牧师爵士，文学硕士，男爵——雅利安民族的神话。

[nu:] [ɪ'dɪʃn] .

New	**Edition**	**.**
新的	版	.

新版本。

[dɪ'maɪ] 8vo , 16s .
Demy 8vo , 16s .
黛米 8vo , 16s .

Demy 8vo，16s。

[teɪlz; 'teɪˌliz][ʌv; əv] ['eɪnʃənt] [griːs] .
Tales of Ancient Greece .
故事 的 古老的 希腊 .

古希腊故事。

[nuː] [ɪ'dɪʃn] .
New Edition .
新的 版 .

新版本。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 6s .
Small crown 8vo , 6s .
小的 王冠 8vo , 6s .

小皇冠 8vo，6s。

[ə; eɪ]['mænjuəl][ʌv; əv] [mɪ'θɑːlədʒi] [ɪn][ðə; ði][fɔːrm][ʌv; əv] ['kwestʃən] [ænd; ənd] ['ænsər] .
A Manual of Mythology in the form of Question and Answer .
一个 手动的 的 神话 在 这 形式 的 问题 和 回答 .

以问答形式呈现的神话手册。

[nuː] [ɪ'dɪʃn] .
New Edition .
新的 版 .

新版本。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] .
Fcap .
FCAP .

Fcap。

8vo , 3s .
8vo , 3s .
8vo , 3s .

8伏，3秒。

[æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] ['saɪəns] [ʌv; əv] [kəm'pærətɪv] [mɪ'θɑːlədʒi] [ænd; ənd][foʊk] - [lɔːr] .
An Introduction to the Science of Comparative Mythology and Folk - Lore .
一个 介绍 到 这 科学 的 比较 神话 和 民间 - 知识 .

比较神话学与民间传说科学导论。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second Edition .
第二 版 .

第二版。

[kraʊn] 8vo .
Crown 8vo .
王冠 8vo .

皇冠8开。

7s .
7s .
7s .

7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[kɑːks] , [rev] . [sɜːr][dʒiː] . ['dʌbljuː] . , [em] . [ə; eɪ] . , [bɑːrt] . , [ænd; ənd][dʒəʊnz] , ['juːstəs] ['hɪntən] . —

COX	,	Rev	.	Sir	G	.	W	.	,	M	.	A	.	,	Bart	.	,	and	JONES	,	Eustace	Hinton	.	—
考克斯	,	牧师	.	先生	G	.	W	.	,	M	.	一个	.	,	巴特	.	,	和	琼斯	,	尤斯塔斯	欣顿	.	—

['pɑːpjələr][rəu'mænsiz][ʌv; əv][ðə; ði]['mɪd(ə)l]['eɪdʒɪz] .

Popular	Romances	of	the	Middle	Ages	.
受欢迎的	浪漫故事	的	这	中间	年龄	.

COX，牧师爵士 GW，文学硕士，男爵，和 JONES，尤斯塔斯·欣顿。——中世纪的通俗浪漫故事。

[θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] , [ɪn][wʌn]['vɑːl] .

Third	Edition	,	in	1	vol	.
第三	版	,	在	1	卷	.

第三版，共1卷。

[kraʊn] 8vo , 6s .

Crown	8vo	,	6s	.
王冠	8vo	,	6s	.

Crown 8vo，6s。

[kɑːks] , [rev] . ['sæmjuəl] , [diː] . [diː] . — [ə; eɪ] ['kɑːmənteri] [ɑːn][ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv][dʒɑːb] .

COX	,	Rev	.	Samuel	,	D	.	D	.	—	A	Commentary	on	the	Book	of	Job	.
考克斯	,	牧师	.	塞缪尔	,	D	.	D	.	—	一个	评论	在	这	书	的	工作	.

COX，牧师 Samuel，神学博士——《约伯记注释》。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ][trænz'leɪʃ(ə)n] .

With	a	Translation	.
和	一个	翻译	.

附译文。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .

Second	Edition	.
第二	版	.

第二版。

[dɪ'maɪ] 8vo , 15s .

Demy	8vo	,	15s	.
黛米	8vo	,	15s	.

Demy 8vo，15秒。

['sælvəˌtɔːr]['mʌndi] ; [ɔːr] , [ɪz] [kraɪst] [ðə; ði] ['seɪvjər] [ʌv; əv][ɔːl][men] ?

Salvator	Mundi	;	or	,	Is	Christ	the	Saviour	of	all	Men	?
萨尔瓦托	蒙迪	;	或者	,	是	基督	这	救主	的	全部	男人	?

《救世主》；或者，基督是全人类的救世主吗?

[tenθ] [ɪ'dɪʃn] .

Tenth	Edition	.
第十	版	.

第十版。

[kraʊn] 8vo , 5s .

Crown	8vo	,	5s	.
王冠	8vo	,	5s	.

Crown 8vo，5s。

[ðə; ði]['lɑːrdʒər][hoʊp] .

The	Larger	Hope	.
这	更大的	希望	.

更大的希望。

[ə; eɪ]['siːkwəl][tuː; tə] " ['sælvəˌtɔːr]['mʌndi] .

A	Sequel	to	"	Salvator	Mundi	.
一个	续集	到	"	萨尔瓦托	蒙迪	.

《救世主》的续集。

" ['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
" Second Edition .
" 第二 版 .

“第二版。

16mo , 1s .
16mo , 1s .
16mo , 1s .

16个月，1秒。

[ðə; ði]['dʒenəsɪs][ʌv; əv]['iːv(ə)l] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['sə:mənz] , ['meɪnli] [ɪk'spɑːzətɔːri] .
The Genesis of Evil , and other Sermons , mainly expository .
这 创世纪 的 邪恶的 , 和 其他 布道 , 主要 说明文 .

《罪恶的起源》及其他布道，主要为阐释性布道。

[θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] .
Third Edition .
第三 版 .

第三版。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

['beilæm] .
Balaam .
巴兰 .

巴兰。

[æn; ən][ˌekspə'zɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ə; eɪ] ['stʌdi] .
An Exposition and a Study .
一个 展览 和 一个 学习 .

阐述与研究。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

['mɪrəklz] .
Miracles .
奇迹 .

奇迹。

[æn; ən]['ɑːrgjumənt][ænd; ənd][ə; eɪ] ['tʃælɪndʒ] .
An Argument and a Challenge .
一个 争论 和 一个 挑战 .

争论与挑战。

[kraʊn] 8vo , 2s .
Crown 8vo , 2s .
王冠 8vo , 2s .

Crown 8vo，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kreɪv(ə)n] , ['mɪsɪz] . — [ə; eɪ] ['jɪrz] [ˌmedɪ'teɪʃənz] .
CRAVEN , Mrs . — A Year's Meditations .
懦夫 , 太太 . — 一个 年 冥想 .

克雷文夫人——一年的沉思。

[kraʊn] 8vo , 6s .

Crown	8vo	,	6s	.
王冠	8vo	,	6s	.

Crown 8vo，6s。

['krɔ:fərd] , ['ɔzwəld] . — ['pɔ:rtʃʊgl] , [oʊld][ænd; ənd] [nu:] .

CRAWFURD	,	Oswald	.	—	Portugal	,	Old	and	New	.
克劳福德	,	奥斯瓦尔德	.	—	葡萄牙	,	老的	和	新的	.

克劳福德，奥斯瓦尔德.—葡萄牙，古今。

[wɪð; wɪθ] [,ilə'streiʃəns] [ænd; ənd][mæps] .

With	Illustrations	and	Maps	.
和	插图	和	地图	.

附插图和地图。

[nu:] [ænd; ənd] ['tʃi:pər] [ɪ'dɪʃn] .

New	and	Cheaper	Edition	.
新的	和	更便宜	版	.

全新更便宜版本。

[kraʊn] 8vo , 6s .

Crown	8vo	,	6s	.
王冠	8vo	,	6s	.

Crown 8vo，6s。

[kru:z] , ['frænsɪs] ['ritʃəd] , [em] . [di:] . — ['tɔməs] - ['kempis] .

CRUISE	,	Francis	Richard	,	M	.	D	.	—	Thomas	à	Kempis	.
巡航	,	弗朗西斯	理查德	,	M	.	D	.	—	托马斯	-	肯皮斯	.

克鲁斯，弗朗西斯·理查德，医学博士 - 托马斯·肯皮斯。

[noʊts] [ʌv; əv][ə; eɪ]['vɪzɪt][tu:; tə][ðə; ðɪ] [si:nz] [ɪn] [wɪtʃ] [hɪz; ɪz] [laɪf] [wʌz; wəz] [spent] .

Notes	of	a	Visit	to	the	Scenes	in	which	his	Life	was	spent	.
笔记	的	一个	访问	到	这	场景	在	哪个	他的	生活	曾是	花费	.

探访他一生生活过的地方的笔记。

[wɪð; wɪθ] ['pɔ:trɪts] [ænd; ənd] [,ilə'streiʃəns] .

With	Portraits	and	Illustrations	.
和	肖像	和	插图	.

包含肖像和插图。

[dɪ'maɪ] 8vo , 12s .

Demy	8vo	,	12s	.
黛米	8vo	,	12s	.

Demy 8vo，12s。

['kʌnɪŋˌhæm] , ['dʌblju:] . , [bi:] . [di:] . — ['pɑ:lətɪks][ænd; ənd][ˌi:kə'nɑ:mɪks] : [æn; ən] ['eseɪ] [ɑ:n][ðə; ðɪ]

CUNNINGHAM	,	W	.	,	B	.	D	.	—	Politics	and	Economics	:	An	Essay	on	the
坎宁安	,	W	.	,	B	.	D	.	—	政治	和	经济学	:	一个	散文	在	这

['neɪtʃər] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv][pə'lɪtɪk(ə)l] [ɪ'kɑ:nəmi] ,

Nature	of	the	Principles	of	Political	Economy	,
自然	的	这	原则	的	政治的	经济	,

坎宁安，W.，BD——政治与经济学：论政治经济学原理的本质，

[tə'geðər] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['sɜ:rveɪ][ʌv; əv]['ri:s(ə)nt][ˌledʒɪs'leɪʃ(ə)n] .

together	with	a	survey	of	Recent	Legislation	.
一起	和	一个	民意调查	的	最近的	立法	.

同时还对近期立法进行了调查。

[kraʊn] 8vo , 5s .

Crown	8vo	,	5s	.
王冠	8vo	,	5s	.

Crown 8vo，5s。

['dænjəl] , [klɑːrmɑːnt] . — [ðə; ði][goʊld] ['treʒər] [ʌv; əv]['ɪndiə] .
DANIELL , Clarmont . — The Gold Treasure of India .
丹尼尔 , 克莱蒙特 . — 这 金子 宝藏 的 印度 .

丹尼尔，克莱蒙特。——印度的黄金宝藏。

[æn; ən]['ɪnkwəri; ɪn'kwaɪəri]['ɪntuː][ɪts] [ə'maʊnt] , [ðə; ði] [kɔːz] [ʌv; əv][ɪts] [əˌkjuːmjə'leɪʃn] ,
An Inquiry into its Amount , the Cause of its Accumulation ,
一个 询问 进入 它是 数量 , 这 原因 的 它是 积累 ,

对这笔款项的数额及其积累原因的调查

[ænd; ənd][ðə; ði]['prɑːpər] [miːnz] [ʌv; əv]['juːzɪŋ][ˌaɪ 'tiː][æz; əz] ['mʌni] .
and the Proper Means of using it as Money .
和 这 恰当的 方法 的 使用 它 作为 钱 .

以及如何正确地将其用作货币。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

[[ˌpiː 'dʒiː][eɪt]]
[Pg 8]
[页 8]

[第 8 页]

[dɪ'skɑːrdɪd] ['sɪlvər] : [ə; eɪ][plæn][fɔːr; fər][ɪts][juːz][æz; əz] ['mʌni] .
Discarded Silver : a Plan for its Use as Money .
丢弃 银 : 一个 计划 为了 它是 使用 作为 钱 .

废弃白银：将其用作货币的方案。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 2s .
Small crown 8vo , 2s .
小的 王冠 8vo , 2s .

小皇冠 8vo，2s。

['dænjəl] , ['dʒerɑːd,dʒə'rɑːd] .
DANIEL , Gerard .
丹尼尔 , 杰拉德 .

丹尼尔，杰拉德。

['meri] ['stjʊt] : [ə; eɪ] [sketʃ] [ænd; ənd][ə; eɪ] [dɪ'fens] .
Mary Stuart : a Sketch and a Defence .
玛丽 斯图尔特 : 一个 草图 和 一个 防御 .

玛丽·斯图亚特：素描与辩护。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

[dɑːrmɪstɛtɚ] , [ɑːr'siːn] . — [ðə; ði] [laɪf] [ʌv; əv] [wɜːrdz] [æz; əz][ðə; ði] ['sɪmblz] [ʌv; əv][aɪ'diːəz] .
DARMESTETER , Arsene . — The Life of Words as the Symbols of Ideas .
达梅斯特 , 砷 . — 这 生活 的 字 作为 这 符号 的 想法 .

达梅斯特，阿尔塞纳。——文字作为观念符号的生命。

[kraʊn] 8vo , 4s .
Crown 8vo , 4s .
王冠 8vo , 4s .

Crown 8vo，4s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['deɪvɪdsən] , [rev] . ['sæmjuəl] , [di:] . [di:] . , [əl] . [di:] . — ['kænən][ʌv; əv][ðə; ði]['baɪb(ə)l] : [ɪts][fɔ:r'meɪʃ(ə)n]

DAVIDSON	,	**Rev**	.	**Samuel**	,	**D**	.	**D**	.	,	**LL**	.	**D**	.	—	**Canon**	**of**	**the**	**Bible**	:	**Its**	**Formation**
戴维森	,	牧师	.	塞缪尔	,	D	.	D	.	,	二	.	D	.	—	佳能	的	这	圣经	:	它是	形成

, ['hɪstri; 'hɪstəri] , [ænd; ənd][,flʌktju'eiʃəns] .

,	**History**	,	**and**	**Fluctuations**	.
,	历史	,	和	波动	.

戴维森，塞缪尔牧师，神学博士，法学博士——圣经正典：其形成、历史和变迁。

[θɜ:rd] [ænd; ənd] [rɪ'vaɪzd] [ɪ'dɪʃn] .

Third	**and**	**Revised**	**Edition**	.
第三	和	修改	版	.

第三版及修订版。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 5s .

Small	**crown**	**8vo**	,	**5s**	.
小的	王冠	8vo	,	5s	.

小皇冠 8vo，5s。

[ðə; ði] ['dɑ:ktrɪn] [ʌv; əv] [læst] [θɪŋz] [kən'teɪnd] [ɪn][ðə; ði] [nu:] ['testəmənt] [kəm'pɜrd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]

The	**Doctrine**	**of**	**Last**	**Things**	**contained**	**in**	**the**	**New**	**Testament**	**compared**	**with**	**the**
这	教义	的	最后的	事物	包含	在	这	新的	遗嘱	比较的	和	这

['nəʊʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði][dʒu:z][ænd; ənd][ðə; ði] ['steɪtmənts] [ʌv; əv] [tʃɜ:rtʃ] [kri:dz] .

Notions	**of**	**the**	**Jews**	**and**	**the**	**Statements**	**of**	**Church**	**Creeds**	.
概念	的	这	犹太人	和	这	声明	的	教会	信条	.

新约圣经中的末世论与犹太教的末世论和教会信条的陈述的比较。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 3s .

Small	**crown**	**8vo**	,	**3s**	.
小的	王冠	8vo	,	3s	.

小皇冠 8vo，3s。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['dɔ:sən] , [dʒiʊ; dʒi:ə; dʒi'ɑ:] . , [em] . [ə; eɪ] . [prerz] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['dɪskɔ:rs] [ɑ:n] [prer] .

DAWSON	,	**Geo**	.	,	**M**	.	**A**	.	**Prayers**	,	**with**	**a**	**Discourse**	**on**	**Prayer**	.
道森	,	地理	.	,	M	.	一个	.	祈祷	,	和	一个	话语	在	祷告	.

DAWSON, Geo., MA 祈祷，附有关于祈祷的论述。

['edɪtɪd] [baɪ][hɪz; ɪz] [waɪf] .

Edited	**by**	**his**	**Wife**	.
编辑	经过	他的	妻子	.

由其妻子编辑。

[fɜ:rst] ['sɪri:z] .

First	**Series**	.
第一的	系列	.

第一季。

[naɪnθ] [ɪ'dɪʃn] .

Ninth	**Edition**	.
第九	版	.

第九版。

[kraʊn] 8vo , 3s .

Crown	**8vo**	,	**3s**	.
王冠	8vo	,	3s	.

Crown 8vo，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[prerz] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['dɪskɔ:rs] [ɑ:n] [prer] .
Prayers , with a Discourse on Prayer .
祈祷 , 和 一个 话语 在 祷告 .

祈祷，以及关于祈祷的论述。

['edɪtɪd] [baɪ] [dʒɔ:rdʒ] [ˌes 'ti:] . ['klɛr] .
Edited by George St . Clair .
编辑 经过 乔治 英石 . 克莱尔 .

由乔治·圣克莱尔编辑。

['sekənd] ['sɪri:z] .
Second Series .
第二 系列 .

第二季。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

['sə:mənz] [ɑ:n][dɪ'spju:tɪd] [pɔɪnts] [ænd; ənd]['speʃ(ə)l] [ə'keiʒənz] .
Sermons on Disputed Points and Special Occasions .
布道 在 争议 积分 和 特别的 场合 .

关于争议问题和特殊场合的讲道。

['edɪtɪd] [baɪ][hɪz; ɪz] [waɪf] .
Edited by his Wife .
编辑 经过 他的 妻子 .

由其妻子编辑。

[fɔ:rθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fourth Edition .
第四 版 .

第四版。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

['sə:mənz] [ɑ:n] ['deɪli] [laɪf] [ænd; ənd]['du:ti] .
Sermons on Daily Life and Duty .
布道 在 日常的 生活 和 责任 .

关于日常生活和责任的讲道。

['edɪtɪd] [baɪ][hɪz; ɪz] [waɪf] .
Edited by his Wife .
编辑 经过 他的 妻子 .

由其妻子编辑。

[fɔ:rθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fourth Edition .
第四 版 .

第四版。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[ðə; ði] [ɔ:'θentɪk] ['gɑ:sp(ə)l] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['sə:mənz] .
The Authentic Gospel , and other Sermons .
这 真正的 福音 , 和 其他 布道 .

真正的福音，以及其他讲道。

['edɪtɪd] [baɪ] [dʒɔ:rdʒ] [ˌes 'ti:] . ['klɛr] , [ef] . [dʒi:] . [es] . [θɜ:rd] [ɪ'dɪʃn] .
Edited by George St . Clair , F . G . S . Third Edition .
编辑 经过 乔治 英石 . 克莱尔 , F . G . S . 第三 版 .

由乔治·圣克莱尔编辑，FGS 第三版。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[ˌbaɪə'græfɪkl] ['lektʃərz] .
Biographical Lectures .
传记 讲座 .

人物传记讲座。

['edɪtɪd] [baɪ] [dʒɔ:rdʒ] [ˌes 'ti:] . ['klɛr] , [ef] . [dʒi:] . [es] . [θɜ:rd] [ɪ'dɪʃn] .
Edited by George St . Clair , F . G . S . Third Edition .
编辑 经过 乔治 英石 . 克莱尔 , F . G . S . 第三 版 .

由乔治·圣克莱尔编辑，FGS 第三版。

[lɑ:rdʒ] [kraʊn] 8vo , 7s .
Large crown 8vo , 7s .
大的 王冠 8vo , 7s .

大冠 8vo，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ʃeɪkspɪr] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['lektʃərz] .
Shakespeare , and other Lectures .
莎士比亚 , 和 其他 讲座 .

莎士比亚及其他讲座。

['edɪtɪd] [baɪ] [dʒɔ:rdʒ] [ˌes 'ti:] . ['klɛr] , [ef] . [dʒi:] . [es] . [lɑ:rdʒ] [kraʊn] 8vo , 7s .
Edited by George St . Clair , F . G . S . Large crown 8vo , 7s .
编辑 经过 乔治 英石 . 克莱尔 , F . G . S . 大的 王冠 8vo , 7s .

由乔治·圣克莱尔编辑，FGS 大皇冠 8 开本，7 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[di:] - , ['mædəm] [mə'ri:] . — ['hoʊlsəm] ['kʊkəri] .
DE JONCOURT , Madame Marie . — Wholesome Cookery .
德语 - , 夫人 玛丽 . — 健康 烹饪 .

德容库尔，玛丽夫人。——健康烹饪。

[fɔ:rθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fourth Edition .
第四 版 .

第四版。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] , 1s .
Crown 8vo , cloth , 1s .
王冠 8vo , 布 , 1s .

Crown 8vo，布面精装，1先令。

6d ; ['peɪpər] ['kʌvərz] , 1s .
6d ; paper covers , 1s .
6d ; 纸 封面 , 1s .

6便士；纸质封面，1先令。

[dent] , [eɪtʃ] . [siː] . — [ə; eɪ] [jɪr] [ɪn] [brə'zɪl] .
DENT , H . C . — A Year in Brazil .
凹痕 , H . C . — 一个 年 在 巴西 .

DENT，HC——巴西的一年。

[wɪð; wɪθ] [noʊts] [ɑːn] [rɪ'lɪdʒən] , [ˌmiːtiə'rɑːlədʒi] , ['nætʃ(ə)rəl] ['hɪstri; 'hɪstəri] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
With Notes on Religion , Meteorology , Natural History , etc .
和 笔记 在 宗教 , 气象 , 自然的 历史 , ETC .

附有关于宗教、气象学、自然史等方面的笔记。

[mæps] [ænd; ənd] [ˌilə'streiʃəns] .
Maps and Illustrations .
地图 和 插图 .

地图和插图。

[dɪ'maɪ] 8vo , 18s .
Demy 8vo , 18s .
黛米 8vo , 18s .

Demy 8vo，18s。

['dɑːktər] [faʊst] .
Doctor Faust .
医生 浮士德 .

浮士德博士。

[ðə; ði] [oʊld] ['dʒɜːrmən] ['pʌpɪt] [pleɪ] , [tɜːrnd] ['ɪntuː] ['ɪŋglɪʃ] , [wɪð; wɪθ] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] ,
The Old German Puppet Play , turned into English , with Introduction ,
这 老的 德语 木偶 玩 , 转向 进入 英语 , 和 介绍 ,
[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [baɪ] [tiː] . [siː] . [eɪtʃ] . ['hɛdərˌwɪk] .
etc . , by T . C . H . Hedderwick .
ETC . , 经过 T . C . H . 赫德威克 .

由 TCH Hedderwick 翻译成英文的德国古木偶剧，附有导言等。

[lɑːrdʒ] [poʊst] 8vo , 7s .
Large post 8vo , 7s .
大的 邮政 8vo , 7s .

大型帖子 8vo，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['daʊdən] , ['edwərd] , [əl] . [diː] . — ['ʃeɪkˌspɪər] : [ə; eɪ] ['krɪtɪk(ə)l] ['stʌdi] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [maɪnd] [ænd; ənd]
DOWDEN , Edward , LL . D . — Shakspere : a Critical Study of his Mind and
道登 , 爱德华 , 二 . D . — 莎士比亚 : 一个 批判的 学习 的 他的 头脑 和
[ɑːrt] .
Art .
艺术 .

DOWDEN, Edward, LL.D.—莎士比亚：对其思想和艺术的批判性研究。

[eɪtθ] [ɪ'dɪʃn] .
Eighth Edition .
第八 版 .

第八版。

[poʊst] 8vo , 12s .
Post **8vo** **,** **12s** **.**
邮政 8vo , 12s .

Post 8vo，12s。

['stʌdiz] [ɪn]['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] , - - - .
Studies **in** **Literature** **,** **1789** **-** **1877** **.**
研究 在 文学 , - - - .

文学研究，1789-1877。

[fɔːrθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fourth **Edition** **.**
第四 版 .

第四版。

[lɑːrdʒ] [poʊst] 8vo , 6s .
Large **post** **8vo** **,** **6s** **.**
大的 邮政 8vo , 6s .

大型后置 8vo，6s。

['træn,skrɪpt] [ænd; ənd] ['stʌdiz] .
Transcripts **and** **Studies** **.**
成绩单 和 研究 .

成绩单和研究报告。

[lɑːrdʒ] [poʊst] 8vo .
Large **post** **8vo** **.**
大的 邮政 8vo .

大型帖子 8vo。

['dʌlseɪ]['doʊməm] .
Dulce **Domum** **.**
杜尔塞 穹顶 .

甜蜜的家园。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] . 8vo , 5s .
Fcap **.** **8vo** **,** **5s** **.**
FCAP . 8vo , 5s .

Fcap. 8vo，5s。

[[ˌpiː 'dʒiː][naɪn]]
[**Pg** **9** **]**
[页 9]

[第9页]

[diː'ju] [mɑːnsəl] , [kaʊnt] . — [ðə; ðɪ] ['telɪfoʊn] , [ðə; ðɪ] ['maɪkrəfoʊn] , [ænd; ənd][ðə; ðɪ] ['foʊnəgræf] .
DU **MONCEL** **,** **Count** **.** **—** **The** **Telephone** **,** **the** **Microphone** **,** **and** **the** **Phonograph** **.**
杜 蒙塞尔 , 数数 . — 这 电话 , 这 麦克风 , 和 这 留声机 .

杜蒙塞尔伯爵——电话、麦克风和留声机。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] .
With **74** **Illustrations** **.**
和 - 插图 .

附74幅插图。

[θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] .
Third **Edition** **.**
第三 版 .

第三版。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 5s .
Small **crown** **8vo** **,** **5s** **.**
小的 王冠 8vo , 5s .

小皇冠 8vo，5s。

['dʌn] , [eɪtʃ] . ['pə:si] . — ['ɪnfənt] [helθ] .

DUNN	,	H	.	Percy	.	—	Infant	Health	.
邓恩	,	H	.	珀西	.	—	婴儿	健康	.

邓恩，H.珀西.—婴儿健康。

[ðə; ði] [ˌfɪzi'ɑ:lədʒi] [ænd; ənd] ['haɪdʒi:n] [ʌv; əv] ['ɜ:rli] [laɪf] .

The	Physiology	and	Hygiene	of	Early	Life	.
这	生理	和	卫生	的	早期的	生活	.

生命早期生理与卫生。

[kraʊn] 8vo .

Crown	8vo	.
王冠	8vo	.

皇冠8开。

[djʊ'ru:i] , ['vɪktər] . — ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] [roʊm] [ænd; ənd][ðə; ði]['roʊmən]['pi:p(ə)l] .

DURUY	,	Victor	.	—	History	of	Rome	and	the	Roman	People	.
杜鲁伊	,	胜利者	.	—	历史	的	罗马	和	这	罗马	人们	.

杜鲁伊，维克多.—罗马和罗马人民的历史。

['edɪtɪd] [baɪ][prɑ:f] . ['mæhəfi] .

Edited	by	Prof	.	Mahaffy	.
编辑	经过	教授	.	马哈菲	.

由马哈菲教授编辑。

[wɪð; wɪθ] ['nɪrli] - [,ilə'streiʃəns] . 4to .

With	nearly	3000	Illustrations	.	4to	.
和	几乎	-	插图	.	4to	.

含近3000幅插图。四开本。

[sɪks][vɑ:lz] .

6	vols	.
6	卷	.

6卷。

[ɪn] - [pɑ:rts] , 30s .

in	12	parts	,	30s	.
在	-	部分	,	30s	.

共 12 部分，每部分 30 秒。

[i:tʃ] ['vɑ:l] .

each	vol	.
每个	卷	.

每卷

[ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] ['laɪbreri] .

Education	Library	.
教育	图书馆	.

教育图书馆。

['edɪtɪd] [baɪ][sɜ:r] ['filip] ['mæ^nəs] : —

Edited	by	Sir	Philip	Magnus	:	—
编辑	经过	先生	菲利普	马格努斯	:	—

由菲利普·马格努斯爵士编辑：—

[æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [tu:; tə][ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] ['θɪərɪz] .

An	Introduction	to	the	History	of	Educational	Theories	.
一个	介绍	到	这	历史	的	教育	理论	.

教育理论史导论。

[baɪ]['ɑ:skər] ['braʊnɪŋ] , [em] . [ə; eɪ] . ['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .

By	Oscar	Browning	,	M	.	A	.	Second	Edition	.
经过	奥斯卡	勃朗宁	,	M	.	一个	.	第二	版	.

作者：奥斯卡·布朗宁，文学硕士，第二版。

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[oʊld] [griːk] [ˌedʒuˈkeɪʃ(ə)n] .
Old Greek Education .
老的 希腊语 教育 .

古希腊教育。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [prɑːf] . ['mæhəfi] , [em] . [ə; eɪ] . ['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
By the Rev . Prof . Mahaffy , M . A . Second Edition .
经过 这 牧师 . 教授 . 马哈菲 , M . 一个 . 第二 版 .

作者：Mahaffy 教授，文学硕士，第二版。

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[skuːl] ['mænɪdʒmənt] .
School Management .
学校 管理 .

学校管理。

[ɪn'kluːdɪŋ] [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [vjuː] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv][ˌedʒuˈkeɪʃ(ə)n] , [ˌɔːrgənə'zeɪʃ(ə)n][ænd; ənd]
Including a general view of the work of Education , Organization and
['dɪsəplɪn] .
Discipline .
包括 一个 一般的 看法 的 这 工作 的 教育 , 组织 和
纪律 .

包括对教育、组织和纪律工作的总体概述。

[baɪ]['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf]['lændən] .
By Joseph Landon .
经过 约瑟夫 兰登 .

作者：约瑟夫·兰登。

[sɪksθ] [ɪ'dɪʃn] .
Sixth Edition .
第六 版 .

第六版。

6s .
6s .
6s .

6秒。

['ɛdwərdz] , ['meɪdʒər] - ['dʒen(ə)rəl]['sɜːr]['hɜːrbərt][biː] . — [mə'mɔriːəlz][ʌv; əv][hɪz; ɪz][laɪf][ænd; ənd]

EDWARDES	,	Major	-	General	Sir	Herbert	B	.	—	Memorials	of	his	Life	and
爱德华兹	,	主要的	-	一般的	先生	赫伯特	B	.	—	纪念碑	的	他的	生活	和

['letərz] .

Letters	.
信件	.

爱德华兹，赫伯特·B·爱德华兹少将爵士——生平与书信纪念册。

[baɪ][hɪz; ɪz][waɪf] .

By	his	Wife	.
经过	他的	妻子	.

由其妻子所著。

[wɪð; wɪθ]['pɔːrtrət][ænd; ənd][ˌɪlə'streɪʃəns] .

With	Portrait	and	Illustrations	.
和	肖像	和	插图	.

包含肖像和插图。

[ˌtuː'tuː][vɑːlz] .

2	vols	.
2	卷	.

2卷。

[dɪ'maɪ] 8vo , 36s .

Demy	8vo	,	36s	.
黛米	8vo	,	36s	.

Demy 8vo，36秒。

- , ['henri] . — ['stʌdiz] [ɪn] ['tɛnəsənz] [ɪ'dɪlz] .

ELSDALE	,	Henry	.	—	Studies	in	Tennyson's	Idylls	.
-	,	亨利	.	—	研究	在	丁尼生的	田园诗	.

埃尔斯代尔，亨利——丁尼生田园诗研究。

[kraʊn] 8vo , 5s .

Crown	8vo	,	5s	.
王冠	8vo	,	5s	.

Crown 8vo，5s。

['ɛmɝsənz] ([rælf; reɪf]['wɔːldəu]) [laɪf] .

Emerson's	(	Ralph	Waldo	)	Life	.
爱默生的	(	拉尔夫	沃尔多	)	生活	.

爱默生（拉尔夫·沃尔多）的一生。

[baɪ]['ɑːlɪvər] ['wendl] [hoʊlmz] .

By	Oliver	Wendell	Holmes	.
经过	奥利弗	温德尔	福尔摩斯	.

作者：奥利弗·温德尔·霍姆斯。

['ɪŋglɪʃ] ['kɑːpiraɪt] [ɪ'dɪʃn] .

English	Copyright	Edition	.
英语	版权	版	.

英文版权版。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

Kegan Paul,(A List of Kegan Paul, Trench & Co.)
第2/6页

[wɪð; wɪθ] ['pɔːrtrət] .
With **Portrait** **.**
和 肖像 .

带人像模式。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

" [fæn] - " [æt; ət]['kæntən,'kæntɑːn] [bɪ'fɔːr] ['triːti] [deɪz] - - - .
" **Fan** **Kwae** **"** **at** **Canton** **before** **Treaty** **Days** **1825** **-** **1844** **.**
" 扇子 - " 在 广州 前 条约 天 - - - .

《藩桂》在1825-1844年条约签订前的广州。

[baɪ][æn; ən][oʊld] ['rezɪdənt] .
By **an** **old** **Resident** **.**
经过 一个 老的 居民 .

一位老居民说的。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] .
With **Frontispiece** **.**
和 卷首插图 .

附扉页。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown **8vo** **,** **5s** **.**
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

[faɪv] [ə'klɔk, əu-] [tiː] .
Five **o'clock** **Tea** **.**
五 点钟 茶 .

下午茶。

[kən'teɪnɪŋ] [rɪ'siːts, riː'siːts][fɔːr; fər] [keɪks] , ['seɪvəri] ['sænwɪtʃɪz; 'sænwɪdʒɪz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Containing **Receipts** **for** **Cakes** **,** **Savoury** **Sandwiches** **,** **etc** **.**
包含 收据 为了 蛋糕 , 咸味的 三明治 , ETC .

包含蛋糕、咸味三明治等的食谱。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] .
Fcap **.**
FCAP .

Fcap。

8vo , [klɔːθ] , 1s .
8vo **,** **cloth** **,** **1s** **.**
8vo , 布 , 1s .

8开，布面，1先令。

6d . ; ['peɪpər] ['kʌvərz] , 1s .
6d **.** **;** **paper** **covers** **,** **1s** **.**
6d . ; 纸 封面 , 1s .

6便士；纸质封面，1先令。

['fʌðɜ-ɪŋhæm] , [dʒeɪmz] . — ['stʌdiz] [ɪn][ðə; ði]['poʊətri][ʌv; əv]['rɑ:bərt] ['braʊnɪŋ] .

FOTHERINGHAM	,	James	.	—	Studies	in	the	Poetry	of	Robert	Browning	.
福瑟林厄姆	,	詹姆斯	.	—	研究	在	这	诗	的	罗伯特	勃朗宁	.

福瑟林厄姆，詹姆斯.—罗伯特·勃朗宁诗歌研究。

[kraʊn] 8vo .

Crown	8vo	.
王冠	8vo	.

皇冠8开。

6s .

6s	.
6s	.

6秒。

['gɑ:rdnɜ-] , ['sæmjuəl][ɑ:r] . , [ænd; ənd][dʒeɪ] . [beɪs] ['mʌlɪn,dʒər] , [em] . [ə; eɪ] . — [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n]

GARDINER	,	Samuel	R	.	,	and	J	.	BASS	MULLINGER	,	M	.	A	.	—	Introduction
加德纳	,	塞缪尔	拉	.	,	和	J	.	低音	穆林格	,	M	.	一个	.	—	介绍

[tu:; tə][ðə; ði] ['stʌdi] [ʌv; əv] ['ɪŋglɪʃ] ['hɪstri; 'hɪstəri] .

to	the	Study	of	English	History	.
到	这	学习	的	英语	历史	.

GARDINER, Samuel R. 和 J. BASS MULLINGER, MA—英国历史研究导论。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .

Second	Edition	.
第二	版	.

第二版。

[lɑ:rdʒ] [kraʊn] 8vo , 9s .

Large	crown	8vo	,	9s	.
大的	王冠	8vo	,	9s	.

大冠 8vo，9s。

['dʒenəsɪs][ɪn] [æd'væns] [ʌv; əv]['prez(ə)nt] ['saɪəns] .

Genesis	in	Advance	of	Present	Science	.
创世纪	在	进步	的	展示	科学	.

创世纪与现代科学的进步。

[ə; eɪ]['krɪtɪk(ə)l][ɪn,vestɪ'geɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['tʃæptərz] [aɪ] . - [ˌaɪ'ɛks] .

A	Critical	Investigation	of	Chapters	I	.	-	IX	.
一个	批判的	调查	的	章节	我	.	-	第九章	.

对第一章至第九章的批判性考察。

[baɪ][ə; eɪ][ˌseptʃuədʒə'neriən] ['bɪnefɪkd] ['prezbɪtər] .

By	a	Septuagenarian	Beneficed	Presbyter	.
经过	一个	七十多岁的老人	受益	长老	.

一位七十多岁的受恩长老所著。

[dɪ'maɪ] 8vo , 10s .

Demy	8vo	,	10s	.
黛米	8vo	,	10s	.

Demy 8vo，10s。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[dʒɔːrdʒ] , ['henri] . — ['prɑːgres] [ænd; ənd] ['pɑːvərti] : [æn; ən] ['ɪnkwəri; ɪn'kwaɪəri] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['kɔːzɪz]
GEORGE , Henry . — Progress and Poverty : An Inquiry into the Causes
乔治 , 亨利 . — 进步 和 贫困 : 一个 询问 进入 这 原因
[ʌv; əv] [ɪn'dʌstriəl] [dɪp'reʃnz] ,
of Industrial Depressions ,
的 工业的 抑郁症 ,

乔治，亨利——《进步与贫困：对工业萧条原因的探究》

[ænd; ənd] [ʌv; əv] [ɪn'kriːs] [ʌv; əv] [wɑːnt] [wɪð; wɪθ] [ɪn'kriːs] [ʌv; əv] [welθ] .
and of Increase of Want with Increase of Wealth .
和 的 增加 的 想 和 增加 的 财富 .

随着财富的增长，欲望也会增长。

[ðə; ði] ['remədi] .
The Remedy .
这 补救 .

补救措施。

[fɪfθ] ['laɪbreri] [ɪ'dɪʃn] .
Fifth Library Edition .
第五 图书馆 版 .

第五版图书馆版。

[poʊst] 8vo , 7s .
Post 8vo , 7s .
邮政 8vo , 7s .

Post 8vo，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kæbɪnət] [ɪ'dɪʃn] .
Cabinet Edition .
内阁 版 .

橱柜版。

[kraʊn] 8vo , 2s .
Crown 8vo , 2s .
王冠 8vo , 2s .

Crown 8vo，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ɔːlsoʊ] [ə; eɪ] [tʃiːp] [ɪ'dɪʃn] .
Also a Cheap Edition .
还 一个 便宜的 版 .

还有廉价版。

[lɪmp] [klɔːθ] , 1s .
Limp cloth , 1s .
跛行 布 , 1s .

软布，1先令。

6d . ; ['peɪpər] ['kʌvərz] , 1s .
6d . ; paper covers , 1s .
6d . ; 纸 封面 , 1s .

6便士；纸质封面，1先令。

[prə'tekʃn] , [ɔ:r] [fri:] [treɪd] .
Protection , or Free Trade .
保护 , 或者 自由的 贸易 .

保护主义，还是自由贸易?

[æn; ən][ɪg,zæmɪ'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['tærɪf] ['kwestʃən] , [wɪð; wɪθ] [ɪ'speʃl] [rɪ'gɑ:rd][tu:; tə][ðə; ði] ['ɪntrəsts]
An Examination of the Tariff Question , with especial regard to the Interests
一个 考试 的 这 关税 问题 , 和 特别的 看待 到 这 兴趣
[ʌv; əv] ['leɪbər] .
of Labour .
的 劳动 .

对关税问题的考察，尤其关注劳工的利益。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second Edition .
第二 版 .

第二版。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]
[Pg 10]
[页 -]

[第10页]

['soʊʃ(ə)l]['prɔ:bləms] .
Social Problems .
社会的 问题 .

社会问题。

[fɔ:rθ] ['θaʊz(ə)nd] .
Fourth Thousand .
第四 千 .

第四个千。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

[tʃi:p] [ɪ'dɪʃn] , ['peɪpər] ['kʌvərz] , 1s .
Cheap Edition , paper covers , 1s .
便宜的 版 , 纸 封面 , 1s .

廉价版，纸质封面，1先令。

['gɪlbərt] , ['mɪsɪz] . — [ˌɔ:təbaɪ'ɑ:grəfi] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [mə'mɔri:əlz] .
GILBERT , Mrs . — Autobiography , and other Memorials .
吉尔伯特 , 太太 . — 自传 , 和 其他 纪念碑 .

吉尔伯特夫人——自传及其他纪念文集。

['edɪtɪd] [baɪ][dʒəu'saiə] ['gɪlbərt] .
Edited by Josiah Gilbert .
编辑 经过 约西亚 吉尔伯特 .

由乔赛亚·吉尔伯特编辑。

[fɪfθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fifth Edition .
第五 版 .

第五版。

[kraʊn] 8vo , 7s .
Crown 8vo , 7s .
王冠 8vo , 7s .

Crown 8vo，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['glænˌvɪl] , ['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] . — ['skepsis] [ˌsaɪən'tɪfɪkə] ; [ɔːr] , [kən'fɛst] ['ɪgnərəns] , [ðə; ði] [wei] [tuː; tə] ['saɪəns] ;
GLANVILL , Joseph . — Scepsis Scientifica ; or , Confest Ignorance , the Way to Science ;
格兰维尔 , 约瑟夫 . — 败血症 科学 ; 或者 , 集市 无知 , 这 方式 到 科学 ;

格兰维尔，约瑟夫.—科学怀疑论；或承认无知，通往科学之路；

[ɪn][æn; ən] ['eseɪ] [ʌv; əv][ðə; ði]['vænəti][ʌv; əv] ['dɔgmətaɪz] [ænd; ənd]['kɑːnfɪdənt] [ə'pɪnjən] .
in an Essay of the Vanity of Dogmatizing and Confident Opinion .
在 一个 散文 的 这 虚荣 的 教条主义 和 自信的 观点 .

在一篇关于教条主义和自信意见的虚荣性的文章中。

['edɪtɪd] , [wɪð; wɪθ] [ˌɪntrə'dʌktəri] ['eseɪ] , [baɪ][dʒɑːn] ['əuin] .
Edited , with Introductory Essay , by John Owen .
编辑 , 和 引言 散文 , 经过 约翰 欧文 .

由约翰·欧文编辑并撰写导言。

['elziviə] 8vo , ['prɪntɪd] [ɑːn][hænd] - [meɪd] ['peɪpər] , 6s .
Elzevir 8vo , printed on hand - made paper , 6s .
埃尔泽维尔 8vo , 打印 在 手 - 制成 纸 , 6s .

Elzevir 8开本，手工纸印刷，6先令。

['glɑːsəri] [ʌv; əv][tɜːrmz][ænd; ənd] [freɪzɪz] .
Glossary of Terms and Phrases .
词汇表 的 条款 和 短语 .

术语和短语表。

['edɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] [rev] . [eɪtʃ] . ['pəːsi] [smɪθ] [ænd; ənd] ['ʌðər] .
Edited by the Rev . H . Percy Smith and others .
编辑 经过 这 牧师 . H . 珀西 史密斯 和 其他的 .

由 H. Percy Smith 牧师等人编辑。

['sekənd] [ænd; ənd] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃn] .
Second and Cheaper Edition .
第二 和 更便宜 版 .

第二版，价格更低。

['miːdiəm] 8vo , 7s .
Medium 8vo , 7s .
中等的 8vo , 7s .

中等 8vo，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['glʌvər] , [ef] . , [em] . [ə; eɪ] . — [ɪg'zemplə][læ'tiːnə] .
GLOVER , F . , M . A . — Exempla Latina .
手套 , F . , M . 一个 . — 示例 拉丁裔 .

GLOVER, F., MA——拉丁裔典范。

[ə; eɪ][fɜːrst] [kən'struːɪŋ] [bʊk] , [wɪð; wɪθ] [ʃɔːrt] [noʊts] , ['leksɪkɑːn] , [ænd; ənd][æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n]

A	**First**	**Construing**	**Book**	**,**	**with**	**Short**	**Notes**	**,**	**Lexicon**	**,**	**and**	**an**	**Introduction**
一个	第一的	构造	书	,	和	短的	笔记	,	词汇	,	和	一个	介绍

[tuː; tə][ðə; ðɪ][ə'næləsɪs][ʌv; əv] ['sentənsɪz] .

to	**the**	**Analysis**	**of**	**Sentences**	**.**
到	这	分析	的	句子	.

一本入门级的句子结构解析书籍，附有简短注释、词汇表和句子分析导论。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .

Second	**Edition**	**.**
第二	版	.

第二版。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] . 8vo , 2s .

Fcap	**.**	**8vo**	**,**	**2s**	**.**
FCAP	.	8vo	,	2s	.

Fcap. 8vo，2s。

['gʊdəˌnaʊ] , ['kɑːmədɔːr] [dʒeɪ] . [dʒiː] . — ['memwɑːr][ʌv; əv] , [wɪð; wɪθ][iks'trækts][frʌm; frəm][hɪz; ɪz]

GOODENOUGH	**,**	**Commodore**	**J**	**.**	**G**	**.**	**—**	**Memoir**	**of**	**,**	**with**	**Extracts**	**from**	**his**
足够好	,	准将	J	.	G	.	—	回忆录	的	,	和	提取物	从	他的

['letərz] [ænd; ənd]['dʒɝːnəlz] .

Letters	**and**	**Journals**	**.**
信件	和	期刊	.

古德诺夫准将 JG——回忆录，摘自他的信件和日记。

['edɪtɪd] [baɪ][hɪz; ɪz] ['wɪdoʊ] .

Edited	**by**	**his**	**Widow**	**.**
编辑	经过	他的	寡妇	.

由他的遗孀编辑。

[wɪð; wɪθ] [stiːl] [ɪn'greɪvd] ['pɔːrtrət] .

With	**Steel**	**Engraved**	**Portrait**	**.**
和	钢	刻	肖像	.

钢版雕刻肖像。

[θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] .

Third	**Edition**	**.**
第三	版	.

第三版。

[kraʊn] 8vo , 5s .

Crown	**8vo**	**,**	**5s**	**.**
王冠	8vo	,	5s	.

Crown 8vo，5s。

['gɔːrdn] , ['meɪdʒər] - ['dʒen(ə)rəl][siː] . [dʒiː] . — [hɪz; ɪz]['dʒɝːnəlz][æt; ət] [kɑːrtuːm] .

GORDON	**,**	**Major**	**-**	**General**	**C**	**.**	**G**	**.**	**—**	**His**	**Journals**	**at**	**Kartoum**	**.**
戈登	,	主要的	-	一般的	C	.	G	.	—	他的	期刊	在	喀土穆	.

戈登少将 CG——他在喀土穆的日记。

['prɪntɪd] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ][ə'rɪdʒən(ə)l] [ˌem 'es] .

Printed	**from**	**the**	**original**	**MS**	**.**
打印	从	这	原来的	多发性硬化症	.

根据原稿打印。

[wɪð; wɪθ] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd] [noʊts] [baɪ][ə; eɪ] . ['ɛgˌmɑːnt] [heɪk] .

With	**Introduction**	**and**	**Notes**	**by**	**A**	**.**	**Egmont**	**Hake**	**.**
和	介绍	和	笔记	经过	一个	.	埃格蒙特	鳕鱼	.

由 A. Egmont Hake 作序并作注释。

['pɔːrtrət] , [ˌtuːˈtuː][mæps] , [ænd; ənd] - [ˌiləˈstreiʃəns] .
Portrait , 2 Maps , and 30 Illustrations .
肖像 , 2 地图 , 和 - 插图 .

肖像画、2幅地图和30幅插图。

[tuː] [vɑːlz] . , [dɪˈmaɪ] 8vo , 21s .
Two vols . , demy 8vo , 21s .
二 卷 . , 德米 8vo , 21s .

两卷，半八开本，21先令。

['ɔːlsoʊ][ə; eɪ] [tʃiːp] [ɪˈdɪʃn] [ɪn][wʌn]['vɑːl] . , 6s .
Also a Cheap Edition in 1 vol . , 6s .
还 一个 便宜的 版 在 1 卷 . , 6s .

另有廉价版，1 卷，6 先令。

['gɔrdənz] (['dʒen(ə)rəl]) [læst]['dʒɜːrn(ə)l] .
Gordon's (General) Last Journal .
戈登的 (一般的) 最后的 杂志 .

戈登（将军）的最后日记。

[ə; eɪ][fækˈsɪməli][ʌv; əv][ðə; ði][læst]['dʒɜːrn(ə)l] [rɪˈsiːvd] [ɪn] ['ɪŋglənd] [frʌm; frəm]['dʒen(ə)rəl] ['gɔːrdn] .
A Facsimile of the last Journal received in England from General Gordon .
一个 传真 的 这 最后的 杂志 已收到 在 英格兰 从 一般的 戈登 .

这是从英国收到的戈登将军最后一份日记的传真件。

[ˌriːprəˈdjuːst] [baɪ]['foʊtoʊ] - [lɪˈθɑːgrəfi] .
Reproduced by Photo - lithography .
复制品 经过 照片 - 光刻 .

采用光刻技术复制。

[ɪmˈpɪriəl] 4to , £3 3s .
Imperial 4to , £3 3s .
帝国 4to , £3 3s .

英制四开本，3英镑3先令。

[ɪˈvents] [ɪn][hɪz; ɪz] [laɪf] .
Events in his Life .
活动 在 他的 生活 .

他的人生大事记。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][bɜːrθ][tuː; tə][ðə; ði] [deɪ] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [deθ] .
From the Day of his Birth to the Day of his Death .
从 这 天 的 他的 出生 到 这 天 的 他的 死亡 .

从他出生之日到他去世之日。

[baɪ][sɜːr][eɪtʃ] . ['dʌbljuː] . ['gɔːrdn] .
By Sir H . W . Gordon .
经过 先生 H . W . 戈登 .

作者：H·W·戈登爵士。

[wɪð; wɪθ][mæps][ænd; ənd] [ˌiləˈstreiʃəns] .
With Maps and Illustrations .
和 地图 和 插图 .

附地图和插图。

['sekənd] [ɪˈdɪʃn] .
Second Edition .
第二 版 .

第二版。

[dɪˈmaɪ] 8vo , 7s .
Demy 8vo , 7s .
黛米 8vo , 7s .

Demy 8vo，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['gɑːs] , ['edmənd] . — [ˌsev(ə)n'tiːnθ] ['sentʃəri] ['stʌdiz] .
GOSSE , Edmund . — Seventeenth Century Studies .
戈斯 , 埃德蒙 . — 第十七 世纪 研究 .

戈斯，埃德蒙.—十七世纪研究。

[ə; eɪ][ˌkɑːntrɪ'bjuːʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['ɪŋglɪʃ] ['poʊətri] .
A Contribution to the History of English Poetry .
一个 贡献 到 这 历史 的 英语 诗 .

对英国诗歌史的贡献。

[dɪ'maɪ] 8vo , 10s .
Demy 8vo , 10s .
黛米 8vo , 10s .

Demy 8vo，10s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['guːld] , [rev] . [es] . [ber] , [em] . [ə; eɪ] . — ['dʒɜːrməni] , ['prez(ə)nt][ænd; ənd][pæst] .
GOULD , Rev . S . Baring , M . A . — Germany , Present and Past .
古尔德 , 牧师 . S . 霸凌 , M . 一个 . — 德国 , 展示 和 过去的 .

GOULD，S. Baring牧师，文学硕士——德国，现在和过去。

[nuː] [ænd; ənd] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃn] .
New and Cheaper Edition .
新的 和 更便宜 版 .

全新更便宜版本。

[lɑːrdʒ] [kraʊn] 8vo , 7s .
Large crown 8vo , 7s .
大的 王冠 8vo , 7s .

大冠 8vo，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði]['vɪkər][ʌv; əv] [mɔrwənstoʊ] .
The Vicar of Morwenstow .
这 牧师 的 莫温斯托 .

莫温斯托的牧师。

[ə; eɪ] [laɪf] [ʌv; əv]['rɑːbərt] ['stiːvən] ['hɔːkər] .
A Life of Robert Stephen Hawker .
一个 生活 的 罗伯特 史蒂芬 霍克 .

罗伯特·斯蒂芬·霍克的一生。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

['goʊən] , ['meɪdʒər]['wɔːltər][iː] . — [ə; eɪ] . - ['rʌʃ(ə)n] ['græmər] .
GOWAN , Major Walter E . — A . Ivanoff's Russian Grammar .
戈万 , 主要的 沃尔特 E . — 一个 . - 俄语 语法 .

GOWAN，沃尔特·E.少校——A.伊万诺夫的俄语语法。

(16th [ɪ'dɪʃn] .)
(16th Edition .)
(16th 版 .)

（第16版）

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd] , [ɪn'lɑ:rdʒd] , [ænd; ənd] [ə'reɪndʒd] [fɔ:r; fər][ju:z][ʌv; əv] ['stjʊdnts] [ʌv; əv][ðə; ði]
Translated , enlarged , and arranged for use of Students of the
翻译 , 放大 , 和 安排 为了 使用 的 学生 的 这
['rʌʃ(ə)n] ['læŋgwɪdʒ] .
Russian Language .
俄语 语言 .

为俄语学习者翻译、扩充和整理。

[dɪ'maɪ] 8vo , 6s .
Demy 8vo , 6s .
黛米 8vo , 6s .

Demy 8vo，6s。

[^ɔə] , [lɔ:rd] ['rɔnəld] .
GOWER , Lord Ronald .
高尔 , 主 罗纳德 .

高尔，罗纳德勋爵。

[maɪ] [remɪ'nɪsnsɪz] .
My Reminiscences .
我的 回忆录 .

我的回忆录。

['mɪnətʃər] [ɪ'dɪʃn] , ['prɪntɪd] [ɑ:n][hænd] - [meɪd] ['peɪpər] , [lɪmp] ['pɑ:rtʃmənt] [æn'ti:k] , 10s .
Miniature Edition , printed on hand - made paper , limp parchment antique , 10s .
微型 版 , 打印 在 手 - 制成 纸 , 跛行 羊皮纸 古董 , 10s .

迷你版，印于手工纸上，柔软的古董羊皮纸，10先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[brɪk] - - - ['bræk] .
Bric - à - Brac .
砖块 - - - 支架 .

小摆设。

['bi:ɪŋ] [sʌm; səm] ['teɪkən][æt; ət] [^ɔə] [lɑ:dʒ] , ['wɪnzər] .
Being some Photoprints taken at Gower Lodge , Windsor .
存在 一些 照片打印 已采取 在 高尔 小屋 , 温莎 .

这是在温莎高尔庄园拍摄的一些照片。

['su:pər] ['rɔɪəl] 8vo .
Super royal 8vo .
极好的 皇家 8vo .

超级皇家8开本。

[læst] [deɪz] [ʌv; əv] ['meri] [,æntwɑ:'net] .
Last Days of Mary Antoinette .
最后的 天 的 玛丽 安托瓦内特 .

玛丽·安托瓦内特的最后日子。

[æn; ən][hɪ'stɔ:rɪk(ə)l] [sketʃ] .
An Historical Sketch .
一个 历史 草图 .

历史概述。

[wɪð; wɪθ] ['pɔːrtrət] [ænd; ənd][fæk'sɪməliːz] .
With **Portrait** **and** **Facsimiles** **.**
和 肖像 和 传真件 .

包括肖像和复制品。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] . 4to , 10s .
Fcap **.** **4to** **,** **10s** **.**
FCAP . 4to , 10s .

Fcap. 4to，10s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[**Pg** **11** **]**
[页 -]

[第11页]

[noʊts] [ʌv; əv][ə; eɪ] [tʊr] [frʌm; frəm]['brindizi][tuː; tə][ˌjoʊkə'hɑːmə] , - - - .
Notes **of** **a** **Tour** **from** **Brindisi** **to** **Yokohama** **,** **1883** **-** **1884** **.**
笔记 的 一个 旅游 从 布林迪西 到 横滨 , - - - .

1883-1884年布林迪西至横滨之旅笔记。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] . 8vo , 2s .
Fcap **.** **8vo** **,** **2s** **.**
FCAP . 8vo , 2s .

Fcap. 8vo，2s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['greɪəm] , ['wɪljəm] , [em] . [ə; eɪ] . — [ðə; ðɪ] [kriːd] [ʌv; əv] ['saɪəns] , [rɪ'lɪdʒəs] , ['mɔːrəl] , [ænd; ənd]
GRAHAM **,** **William** **,** **M** **.** **A** **.** **—** **The** **Creed** **of** **Science** **,** **Religious** **,** **Moral** **,** **and**
格雷厄姆 , 威廉 , M . 一个 . — 这 信条 的 科学 , 宗教 , 道德 , 和
['soʊʃ(ə)l] .
Social **.**
社会的 .

GRAHAM, William, MA—科学、宗教、道德和社会信条。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] .
Second **Edition** **,** **Revised** **.**
第二 版 , 修改 .

第二版，修订版。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[ðə; ðɪ]['soʊʃ(ə)l]['prɑːbləm] , [ɪn][ɪts][ˌiːkə'nɑːmɪk] , ['mɔːrəl] , [ænd; ənd][pə'lɪtɪk(ə)l]['æspekts] .
The **Social** **Problem** **,** **in** **its** **Economic** **,** **Moral** **,** **and** **Political** **Aspects** **.**
这 社会的 问题 , 在 它是 经济的 , 道德 , 和 政治的 方面 .

社会问题，从经济、道德和政治层面来看。

[dɪ'maɪ] 8vo , 14s .
Demy **8vo** **,** **14s** **.**
黛米 8vo , 14s .

Demy 8vo，14s。

[greɪ] , ['rəuləɴd] . — [ɪn] ['sʌni] ['swɪtsərləɴd] .
GREY , Rowland . — In Sunny Switzerland .
灰色的 , 罗兰 . — 在 阳光明媚 瑞士 .

格雷，罗兰——在阳光明媚的瑞士。

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv][sɪks] [wiːks] .
A Tale of Six Weeks .
一个 故事 的 六 周 .

六周的故事。

['sekəɴd] [ɪ'dɪʃn] .
Second Edition .
第二 版 .

第二版。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 5s .
Small crown 8vo , 5s .
小的 王冠 8vo , 5s .

小皇冠 8vo，5s。

- [ænd; əɴd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .
Lindenblumen and other Stories .
- 和 其他 故事 .

菩提花及其他故事。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 5s .
Small crown 8vo , 5s .
小的 王冠 8vo , 5s .

小皇冠 8vo，5s。

['grɪmli] , [rev] . [eɪtʃ] . [en] . , [em] . [ə; eɪ] . — ['səːmənz] , ['tʃiːfli] [ɑːn][ðə; ði]['spɪrɪtʃuəl]['bɑːdi] , [ðə; ði] [ˌʌn'siːn] [wɜːrld] ,
GRIMLEY , Rev . H . N . , M . A . — Tremadoc Sermons , chiefly on the Spiritual Body , the Unseen World ,
格里姆利 , 牧师 . H . N . , M . 一个 . — 特雷马多克 布道 , 主要 在 这 精神 身体 , 这 看不见 世界 ,

格里姆利牧师，HN，文学硕士——特雷马多克布道集，主要论述属灵的身体和不可见的世界。

[ænd; əɴd][ðə; ði][dɪ'vaɪn][hjuː'mænəti] .
and the Divine Humanity .
和 这 神圣的 人类 .

以及神圣的人性。

[fɔːrθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fourth Edition .
第四 版 .

第四版。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[ðə; ði]['temp(ə)l][ʌv; əv][hjuː'mænəti] , [ænd; əɴd] ['ʌðər] ['səːmənz] .
The Temple of Humanity , and other Sermons .
这 寺庙 的 人类 , 和 其他 布道 .

人类圣殿及其他布道。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

['gɜːrni] , ['edmənd] . — ['tɜːrʃiəm] [kwɪd] : ['tʃæptərz] [ɑːn] ['veriəs] [dɪ'spjuːtɪd] ['kwestʃənz] .

GURNEY	,	Edmund	.	—	Tertium	Quid	:	chapters	on	Various	Disputed	Questions	.
担架	,	埃德蒙	.	—	叔丁基	英镑	:	章节	在	各种各样的	争议	问题	.

格尼，埃德蒙.—Tertium Quid：关于各种争议问题的章节。

[ˌtuːˈtuː][vɑːlz] .

2	vols	.
2	卷	.

2卷。

[kraʊn] 8vo , 12s .

Crown	8vo	,	12s	.
王冠	8vo	,	12s	.

Crown 8vo，12s。

['hædən] , ['kærəlɪn] . — [ðə; ði]['lɑːrdʒər] [laɪf] , ['stʌdiz] [ɪn] ['hɪntənz] ['eθɪks] .

HADDON	,	Caroline	.	—	The	Larger	Life	,	Studies	in	Hinton's	Ethics	.
哈顿	,	卡罗琳	.	—	这	更大的	生活	,	研究	在	欣顿的	伦理	.

哈顿，卡罗琳。——更广阔的人生，欣顿伦理学研究。

[kraʊn] 8vo , 5s .

Crown	8vo	,	5s	.
王冠	8vo	,	5s	.

Crown 8vo，5s。

['hekəl] , [prɑːf] . ['əːnst] . - - [ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][kriˈeɪʃ(ə)n] .

HAECKEL	,	Prof	.	Ernst	.	-	-	The	History	of	Creation	.
海克尔	,	教授	.	恩斯特	.	-	-	这	历史	的	创建	.

海克尔，恩斯特教授——创世史。

[trænzˈleɪʃ(ə)n] [rɪˈvaɪzd] [baɪ] [prəˈfesər] [iː] . [reɪ] ['læŋkistə] , [em] . [ə; eɪ] . ,

Translation	revised	by	Professor	E	.	Ray	Lankester	,	M	.	A	.	,
翻译	修改	经过	教授	E	.	射线	兰克斯特	,	M	.	一个	.	,

译文由 E. Ray Lankester 教授（文学硕士）修订。

[ef] . [ɑːr] . [es] . [wɪð; wɪθ] ['kʌlərd] [pleɪts] [ænd; ənd][ˌdʒiːniəˈlɑːdʒɪkl] [triːz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['veriəs] [gruːps]

F	.	R	.	S	.	With	Coloured	Plates	and	Genealogical	Trees	of	the	various	groups
F	.	拉	.	S	.	和	有色	盘子	和	家谱	树木	的	这	各种各样的	团体

[ʌv; əv][bəuθ][plænts][ænd; ənd] ['ænɪmlz] .

of	both	Plants	and	Animals	.
的	两个都	植物	和	动物	.

FRS 附彩色图版和各种动植物类群的谱系树。

[ˌtuːˈtuː][vɑːlz] .

2	vols	.
2	卷	.

2卷。

[θɜːrd] [ɪˈdɪʃn] .

Third	Edition	.
第三	版	.

第三版。

[poʊst] 8vo , 32s .

Post	8vo	,	32s	.
邮政	8vo	,	32s	.

Post 8vo，32s。

[ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði][ˌevəˈluːʃ(ə)n][ʌv; əv][mæn] .

The	History	of	the	Evolution	of	Man	.
这	历史	的	这	进化	的	男人	.

人类进化史。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌɪlə'streɪʃəns] . [ˌtuː'tuː][vɑːlz] .

With	numerous	Illustrations	.	2	vols	.
和	很多的	插图	.	2	卷	.

配有大量插图。共2卷。

[poʊst] 8vo , 32s .

Post	8vo	,	32s	.
邮政	8vo	,	32s	.

Post 8vo，32s。

[ə; eɪ]['vɪzɪt][tuː; tə][seɪ'lɑːn; sə'lɑːn] .

A	Visit	to	Ceylon	.
一个	访问	到	锡兰	.

锡兰之旅。

[poʊst] 8vo , 7s .

Post	8vo	,	7s	.
邮政	8vo	,	7s	.

Post 8vo，7s。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['friːdəm] [ɪn] ['saɪəns] [ænd; ənd] ['tiːtʃɪŋ] .

Freedom	in	Science	and	Teaching	.
自由	在	科学	和	教学	.

科学与教学自由。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['prefətɔːri] [noʊt] [baɪ][tiː] . [eɪtʃ] . ['hʌksli] , [ef] . [ɑːr] . [es] . [kraʊn] 8vo , 5s .

With	a	Prefatory	Note	by	T	.	H	.	Huxley	,	F	.	R	.	S	.	Crown	8vo	,	5s	.
和	一个	序言	笔记	经过	T	.	H	.	赫胥黎	,	F	.	拉	.	S	.	王冠	8vo	,	5s	.

附有 TH Huxley, FRS 的序言，皇冠 8 开本，5 先令。

['hæmɪltən] , ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] ['ɑːrθər] , [biː] . [ə; eɪ] . , [ʌv; əv] ['trɪnəti] ['kɑːlɪdʒ] , ['keɪmbrɪdʒ] .

Hamilton	,	Memoirs	of	Arthur	,	B	.	A	.	,	of	Trinity	College	,	Cambridge	.
汉密尔顿	,	回忆录	的	亚瑟	,	B	.	一个	.	,	的	三位一体	大学	,	剑桥	.

汉密尔顿，剑桥大学三一学院文学士亚瑟·汉密尔顿回忆录。

[kraʊn] 8vo , 6s .

Crown	8vo	,	6s	.
王冠	8vo	,	6s	.

Crown 8vo，6s。

['hændbʊk] [ʌv; əv] [hoʊm] [ruːl] , ['biːɪŋ] ['ɑːrtɪk(ə)lz][ɑːn][ðə; ðɪ] ['aɪrɪʃ] ['kwestʃən] [baɪ] ['veriəs] ['raɪtɚz] .

Handbook	of	Home	Rule	,	being	Articles	on	the	Irish	Question	by	Various	Writers	.
手册	的	家	规则	,	存在	文章	在	这	爱尔兰	问题	经过	各种各样的	作家	.

《自治手册》，收录了多位作者撰写的关于爱尔兰问题的文章。

['edɪtɪd] [baɪ][dʒeɪmz] [braɪs] , [em] . [piː] . ['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .

Edited	by	James	Bryce	,	M	.	P	.	Second	Edition	.
编辑	经过	詹姆斯	布莱斯	,	M	.	P	.	第二	版	.

由 James Bryce, MP 编辑，第二版。

[kraʊn] 8vo , 1s . ['soʊd] , [ɔːr] 1s .

Crown	8vo	,	1s	.	sewed	,	or	1s	.
王冠	8vo	,	1s	.	缝制的	,	或者	1s	.

Crown 8vo，1s. 缝制，或 1s。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[klɔːθ] .
cloth .
布 .

布。

['hærɪs] , ['wɪljəm] . — [ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði]['rædɪk(ə)l]['pɑːrti][ɪn] ['pɑːrləmənt] .
HARRIS , **William** . — **The** **History** **of** **the** **Radical** **Party** **in** **Parliament** .
哈里斯 , 威廉 . — 这 历史 的 这 激进的 派对 在 议会 .

哈里斯，威廉.—议会激进党的历史。

[dɪ'maɪ] 8vo , 15s .
Demy **8vo** , **15s** .
黛米 8vo , 15s .

Demy 8vo，15秒。

['hɔːɪs] , [rev] . [eɪtʃ] . [ɑːr] . , [em] . [ə; eɪ] . — ['kɜːrənt] [kɔɪn] .
HAWEIS , **Rev** . **H** . **R** . , **M** . **A** . — **Current** **Coin** .
华为 , 牧师 . H . 拉 . , M . 一个 . — 当前的 硬币 .

HAWEIS，牧师 HR，MA—当前硬币。

[mə'tɪriəlɪzəm] — [ðə; ði]['devə)l] — [kraɪm] — ['drʌŋkənnəs] — ['pɔːpərˌɪzəm] — [ɪ'moʊʃ(ə)n] —
Materialism — **The** **Devil** — **Crime** — **Drunkenness** — **Pauperism** — **Emotion** —
唯物主义 — 这 魔鬼 — 犯罪 — 酒醉 — 贫困 — 情感 —
[ˌriːkri'eɪʃn; ˌrekri'eɪʃən] — [ðə; ði] ['sæbəθ] .
Recreation — **The** **Sabbath** .
娱乐 — 这 安息日 .

物质主义—魔鬼—犯罪—酗酒—贫困—情感—娱乐—安息日。

[fɪfθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fifth **Edition** .
第五 版 .

第五版。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown **8vo** , **5s** .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

['ærəus][ɪn][ðə; ði] [er] .
Arrows **in** **the** **Air** .
箭头 在 这 空气 .

空中的箭矢。

[fɪfθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fifth **Edition** .
第五 版 .

第五版。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown **8vo** , **5s** .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

[spiːtʃ] [ɪn] ['siːz(ə)n] .
Speech **in** **Season** .
演讲 在 季节 .

适时演讲。

[fɪfθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fifth **Edition** .
第五 版 .

第五版。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

[θɔːts] [fɔːr; fər][ðə; ði] [taɪmz] .
Thoughts for the Times .
想法 为了 这 《时代周刊》 .

时代感悟。

[ˌfɔːrˈtiːnθ] [ɪˈdɪʃn] .
Fourteenth Edition .
第十四 版 .

第十四版。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 12]
[页 -]

[第12页]

[ˌʌnsekˈteəriən][ˈfæməli] [prerz] .
Unsectarian Family Prayers .
非宗派主义者 家庭 祈祷 .

非宗派家庭祈祷。

[nuː] [ɪˈdɪʃn] .
New Edition .
新的 版 .

新版本。

[ˌɛfˌsiːˌeɪˈpiː] .
Fcap .
FCAP .

Fcap。

8vo , 1s .
8vo , 1s .
8vo , 1s .

8vo，1s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['hɔθɔrn] , [nə'θænjəl] . — [wɜːrks] .
HAWTHORNE , Nathaniel . — Works .
山楂 , 纳撒尼尔 . — 作品 .

霍桑，纳撒尼尔。——作品。

[kəmˈpliːt] [ɪn] [twelv] ['vɑːljəmz] .
Complete in Twelve Volumes .
完全的 在 十二 卷 .

共十二卷。

[lɑːrdʒ][poʊst] 8vo , 7s .
Large post 8vo , 7s .
大的 邮政 8vo , 7s .

大型帖子 8vo，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] ['vɑːljəm] .
each volume .
每个 体积 .

每卷。

[hiːθ] , ['frænsɪs] [dʒɔːrdʒ] . — [ɔː'tʌmnəl] [liːvz] .
HEATH , Francis George . — Autumnal Leaves .
希思 , 弗朗西斯 乔治 . — 秋季 树叶 .

希思，弗朗西斯·乔治.—秋叶。

[θɜːrd] [ænd; ənd] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃn] .
Third and cheaper Edition .
第三 和 更便宜 版 .

第三版，价格更低。

[lɑːrdʒ] [kraʊn] 8vo , 6s .
Large crown 8vo , 6s .
大的 王冠 8vo , 6s .

大冠 8vo，6s。

['sɪlvən] ['wɪntər] .
Sylvan Winter .
西尔万 冬天 .

森林之冬。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streiʃəns] .
With 70 Illustrations .
和 - 插图 .

附70幅插图。

[lɑːrdʒ] [kraʊn] 8vo , 14s .
Large crown 8vo , 14s .
大的 王冠 8vo , 14s .

大冠 8vo，14s。

['heɪgəlz] [fə'lɑːsəfi] [ʌv; əv] [faɪn] [ɑːrt] .
Hegel's Philosophy of Fine Art .
黑格尔的 哲学 的 美好的 艺术 .

黑格尔的艺术哲学。

[ðə; ði] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] , [trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd] [baɪ] ['bəːnəd; bə'nɑːd] ['bəuznkit] .
The Introduction , translated by Bernard Bosanquet .
这 介绍 , 翻译 经过 伯纳德 博桑奎特 .

引言，由伯纳德·博桑奎特翻译。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

['hɛnəsi] , [sɜːr] [dʒɑːn] [poʊp] . — ['rɔːli] [ɪn] ['aɪərlənd] .
HENNESSY , Sir John Pope . — Raleigh in Ireland .
轩尼诗 , 先生 约翰 教皇 . — 罗利 在 爱尔兰 .

亨尼西，约翰·波普爵士。——爱尔兰的罗利。

[wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] ['letərz] [ɑːn] ['aɪrɪʃ] [ə'ferz] [ænd; ənd] [sʌm; səm] [kən'tempəreri] ['dɑːkjuments] .
With his Letters on Irish Affairs and some Contemporary Documents .
和 他的 信件 在 爱尔兰 事务 和 一些 当代的 文件 .

附有他的爱尔兰事务信件和一些同时代文献。

[lɑːrdʒ] [kraʊn] 8vo , ['prɪntɪd] [ɑːn][hænd] - [meɪd] ['peɪpər] , ['pɑːrtʃmənt] , 10s .
Large crown 8vo , printed on hand - made paper , parchment , 10s .
大的 王冠 8vo , 打印 在 手 - 制成 纸 , 羊皮纸 , 10s .

大皇冠 8 开本，印在手工纸、羊皮纸上，10 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['henri] , ['filip] . — ['daiəriz] [ænd; ənd] ['letərz] [ʌv; əv] .
HENRY , Philip . — Diaries and Letters of .
亨利 , 菲利普 . — 日记 和 信件 的 .

亨利，菲利普.—日记和书信。

['edɪtɪd] [baɪ] ['mæθjuː] ['henri] [liː] , [em] . [ə; eɪ] . [lɑːrdʒ] [kraʊn] 8vo , 7s .
Edited by Matthew Henry Lee , M . A . Large crown 8vo , 7s .
编辑 经过 马修 亨利 李 , M . 一个 . 大的 王冠 8vo , 7s .

由 Matthew Henry Lee 编辑，MA 大皇冠 8 开本，7 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['hɪntən] , [dʒeɪ] . — [laɪf] [ænd; ənd] ['letərz] .
HINTON , J . — Life and Letters .
欣顿 , J . — 生活 和 信件 .

欣顿，J.——生平与书信。

[wɪð; wɪθ][æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [baɪ][sɜːr]['dʌbljuː] . ['dʌbljuː] . [gʌl] , [bɑːrt] . ,
With an Introduction by Sir W . W . Gull , Bart . ,
和 一个 介绍 经过 先生 W . W . 鸥 , 巴特 . ,

由W.W. Gull爵士作序。

[ænd; ənd] ['pɔːrtrət] [ɪn'greɪvd] [ɑːn] [stiːl] [baɪ][siː] . [eɪtʃ] . - .
and Portrait engraved on Steel by C . H . Jeens .
和 肖像 刻 在 钢 经过 C . H . - .

由 CH Jeens 雕刻在钢板上的肖像。

[fɪfθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fifth Edition .
第五 版 .

第五版。

[kraʊn] 8vo , 8s .
Crown 8vo , 8s .
王冠 8vo , 8s .

Crown 8vo，8s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[fə'lɑːsəfi] [ænd; ənd] [rɪ'lɪdʒən] .
Philosophy and Religion .
哲学 和 宗教 .

哲学与宗教。

[sɪ'lekʃənz] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ]['mænjʊskrɪpts][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [leɪt] [dʒeɪmz] ['hɪntən] .
Selections from the Manuscripts of the late James Hinton .
选择 从 这 手稿 的 这 晚的 詹姆斯 欣顿 .

选自已故詹姆斯·欣顿的手稿。

['edɪtɪd] [baɪ] ['kærəlɪn] ['hædən] .
Edited **by** **Caroline** **Haddon** **.**
编辑 经过 卡罗琳 哈顿 .

由卡罗琳·哈顿编辑。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second **Edition** **.**
第二 版 .

第二版。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown **8vo** **,** **5s** **.**
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

[ðə; ði] [lɔ:] ['breɪkər] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['kʌmɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔ:] .
The **Law** **Breaker** **,** **and** **The** **Coming** **of** **the** **Law** **.**
这 法律 断路器 , 和 这 未来 的 这 法律 .

违法者与法律的到来。

['edɪtɪd] [baɪ] ['mɑ:rgrət] ['hɪntən] .
Edited **by** **Margaret** **Hinton** **.**
编辑 经过 玛格丽特 欣顿 .

由玛格丽特·欣顿编辑。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[ðə; ði] ['mɪstəri] [ʌv; əv][peɪn] .
The **Mystery** **of** **Pain** **.**
这 神秘 的 疼痛 .

痛苦之谜。

[nu:] [ɪ'dɪʃn] .
New **Edition** **.**
新的 版 .

新版本。

[ˌɛfˌsi:ˌeɪ'pi:] .
Fcap **.**
FCAP .

Fcap。

8vo , 1s .
8vo **,** **1s** **.**
8vo , 1s .

8vo，1s。

['hoʊmɝz] ['iliəd] .
Homer's **Iliad** **.**
荷马 《伊利亚特》 .

荷马史诗《伊利亚特》。

[gri:k] [tekst] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][trænz'leɪʃ(ə)n][baɪ][dʒeɪ] . [dʒi:] . ['kɔ:rdəri] . [ˌtu:'tu:][vɑ:lz] .
Greek **text** **,** **with** **a** **Translation** **by** **J** **.** **G** **.** **Cordery** **.** **2** **vols** **.**
希腊语 文本 , 和 一个 翻译 经过 J . G . 科德里 . 2 卷 .

希腊文原著，J.G. Cordery 译。共 2 卷。

[dɪ'maɪ] 8vo , 24s .
Demy **8vo** **,** **24s** **.**
黛米 8vo , 24s .

Demy 8vo，24秒。

['hʊpər] , ['meri] . — ['lɪt(ə)l] ['dinəz] : [haʊ] [tuː; tə] [sɜːrv] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] ['elɪgəns] [ænd; ənd]
HOOPER , Mary . — Little Dinners : How to Serve them with Elegance and
胡珀 , 玛丽 . — 小的 晚餐 : 如何 到 服务 他们 和 优雅 和
[ɪ'kɑːnəmi] .
Economy .
经济 .

胡珀，玛丽.—小餐：如何优雅而经济地供应它们。

['twentiəθ] [ɪ'dɪʃn] .
Twentieth Edition .
第二十 版 .

第二十版。

[kraʊn] 8vo , 2s .
Crown 8vo , 2s .
王冠 8vo , 2s .

Crown 8vo，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kʊkəri] [fɔːr; fər][in'vælidz] , ['pɝːsənz][ʌv; əv] ['delɪkət] [daɪ'dʒestʃən] , [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] .
Cookery for Invalids , Persons of Delicate Digestion , and Children .
烹饪 为了 无效 , 人 的 精美的 消化 , 和 孩子们 .

体弱者、消化不良者及儿童的烹饪食谱。

[fɪfθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fifth Edition .
第五 版 .

第五版。

[kraʊn] 8vo , 2s .
Crown 8vo , 2s .
王冠 8vo , 2s .

Crown 8vo，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['evri] - [deɪ] [miːlz] .
Every - Day Meals .
每一个 - 天 餐 .

日常餐食。

['biːɪŋ] [ˌiːkə'nɑːmɪk(ə)l][ænd; ənd] ['hoʊlsəm] ['resəpɪz] [fɔːr; fər] ['brekfəst] , ['lʌntʃən] , [ænd; ənd]
Being Economical and Wholesome Recipes for Breakfast , Luncheon , and
存在 经济 和 健康 食谱 为了 早餐 , 午餐 , 和
['sʌpər] .
Supper .
晚餐 .

经济实惠又营养健康的早餐、午餐和晚餐食谱。

['sev(ə)nθ] [ɪ'dɪʃn] .
Seventh Edition .
第七 版 .

第七版。

[kraʊn] 8vo , 2s .
Crown **8vo** **,** **2s** **.**
王冠 8vo , 2s .

Crown 8vo，2s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['hɑ:pkɪnz] , ['ɛlɪs] . — [wɜ:rk] [ə'mʌŋst] ['wɜ:rkɪŋ] [men] .
HOPKINS **,** **Ellice** **.** **—** **Work** **amongst** **Working** **Men** **.**
霍普金斯 , 艾丽斯 . — 工作 在 在职的 男人 .

霍普金斯，埃利斯——工人阶级中的工作。

[sɪksθ] [ɪ'dɪʃn] .
Sixth **Edition** **.**
第六 版 .

第六版。

[kraʊn] 8vo , 3s .
Crown **8vo** **,** **3s** **.**
王冠 8vo , 3s .

Crown 8vo，3s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['hɔrnəˌdeɪ] , ['dʌbljuː] . [tiː] . — [tuː] ['jɪrz] [ɪn][ə; eɪ]['dʒʌŋg(ə)l] .
HORNADAY **,** **W** **.** **T** **.** **—** **Two** **Years** **in** **a** **Jungle** **.**
霍纳迪 , W . T . — 二 年 在 一个 丛林 .

霍纳迪，WT——丛林中的两年。

[wɪð; wɪθ] [ˌɪlə'streiʃəns] .
With **Illustrations** **.**
和 插图 .

附插图。

[dɪ'maɪ] 8vo , 21s .
Demy **8vo** **,** **21s** **.**
黛米 8vo , 21s .

Demy 8vo，21s。

[ˌhɑːspɪˌtæli'eɪ] , [iː] . — [ðə; ði]['mɑːdərn][ˌæplə'keiʃ(ə)nz][ʌv; əv] [ɪˌlek'trɪsəti] .
HOSPITALIER **,** **E** **.** **—** **The** **Modern** **Applications** **of** **Electricity** **.**
医院 , E . — 这 现代的 应用程序 的 电 .

HOSPITALIER，E.——电力的现代应用。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][ænd; ənd] [ɪn'lɑ:rdʒd] [baɪ]['dʒu:ljəs] ['meɪɚ] , [ˌpiː 'eɪtʃ] . [diː] . [ˌtuː'tuː][vɑːlz] .
Translated **and** **Enlarged** **by** **Julius** **Maier** **,** **Ph** **.** **D** **.** **2** **vols** **.**
翻译 和 放大 经过 尤利乌斯 迈尔 , 菲尔 . D . 2 卷 .

由 Julius Maier 博士翻译和扩充，共 2 卷。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] , [wɪð; wɪθ] ['meni] [ə'dɪʃənz] [ænd; ənd] ['nuːmərəs] [ˌɪlə'streiʃəns] .
Second **Edition** **,** **Revised** **,** **with** **many** **additions** **and** **numerous** **Illustrations** **.**
第二 版 , 修改 , 和 许多 新增内容 和 很多的 插图 .

第二版，修订版，新增多项内容并配有大量插图。

[dɪ'maɪ] 8vo , 25s .
Demy **8vo** **,** **25s** **.**
黛米 8vo , 25s .

Demy 8vo，25s。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 13]
[页 -]

[第13页]

['haʊərd] , ['rɑːbərt] , [em] . [ə; eɪ] . — [ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] [ʌv; əv] ['ɪŋglənd] [ænd; ənd] ['ʌðər] [rɪ'lɪdʒəs]
HOWARD , Robert , M . A . — The Church of England and other Religious
霍华德 , 罗伯特 , M . 一个 . — 这 教会 的 英格兰 和 其他 宗教
[kə'mjuːniən] .
Communions .
圣餐 .

HOWARD, Robert, MA—英国国教和其他宗教团体。

[ə; eɪ] [kɔːrs] [ʌv; əv] ['lektʃərz] [dɪ'lɪvərd] [ɪn][ðə; ði] ['pærɪʃ] [tʃɜːrtʃ] [ʌv; əv] ['klæpəm] .
A course of Lectures delivered in the Parish Church of Clapham .
一个 课程 的 讲座 发表 在 这 教区 教会 的 克拉珀姆 .

在克拉珀姆教区教堂举办的一系列讲座。

[kraʊn] 8vo , 7s .
Crown 8vo , 7s .
王冠 8vo , 7s .

Crown 8vo，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[haʊ] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [seɪnt] ; [ɔːr] , [ðə; ði] ['prɑːses] [ʌv; əv] [ˌkænənə'zeɪʃn] [ɪn][ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] [ʌv; əv]
How to Make a Saint ; or , The Process of Canonization in the Church of
如何 到 制作 一个 圣 ; 或者 , 这 过程 的 封圣 在 这 教会 的
['ɪŋglənd] .
England .
英格兰 .

如何册封圣人；或者，英国国教的册封圣人程序。

[baɪ][ðə; ði][prɪg] .
By the Prig .
经过 这 伪君子 .

以伪君子的名义。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] 8vo , 3s .
Fcap 8vo , 3s .
FCAP 8vo , 3s .

Fcap 8vo，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['hʌntər] , ['wɪljəm] [siː] . — ['bɪts][ʌv; əv][oʊld]['tʃaɪnə] .
HUNTER , William C . — Bits of Old China .
猎人 , 威廉 C . — 比特 的 老的 中国 .

亨特，威廉·C.——旧瓷片。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 6s .
Small crown 8vo , 6s .
小的 王冠 8vo , 6s .

小皇冠 8vo，6s。

['hɪndmən] , [eɪtʃ] . [em] . — [ðə; ði][hɪ'stɔ:rɪk(ə)l]['beɪsɪs][ʌv; əv]['soʊʃəlɪz(ə)m][ɪn] ['ɪŋglənd] .

HYNDMAN	**,**	**H**	**.**	**M**	**.**	**—**	**The**	**Historical**	**Basis**	**of**	**Socialism**	**in**	**England**	**.**
海德曼	,	H	.	M	.	—	这	历史	基础	的	社会主义	在	英格兰	.

海德曼，HM——英国社会主义的历史基础。

[lɑ:rdʒ] [kraʊn] 8vo , 8s .

Large	**crown**	**8vo**	**,**	**8s**	**.**
大的	王冠	8vo	,	8s	.

大冠 8vo，8s。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

['ɪdəzˌleɪ] , [ɜ:rl] [ʌv; əv] . — [ðə; ði] ['pleʒərz] , ['deindʒəz] , [ænd; ənd]['ju:zɪz][ʌv; əv] ['desəltɔ:ri]

IDDESLEIGH	**,**	**Earl**	**of**	**.**	**—**	**The**	**Pleasures**	**,**	**Dangers**	**,**	**and**	**Uses**	**of**	**Desultory**
伊德斯利	,	伯爵	的	.	—	这	快乐	,	危险	,	和	用途	的	漫无目的的

['ri:dɪŋ] .

Reading	**.**
阅读	.

艾德斯利伯爵——漫无目的阅读的乐趣、危险和用途。

[ˌɛfˌsi:ˌeɪ'pi:] .

Fcap	**.**
FCAP	.

Fcap。

8vo , [ɪn] ['wɑ:tmən] ['peɪpər]['kʌvər] , 1s .

8vo	**,**	**in**	**Whatman**	**paper**	**cover**	**,**	**1s**	**.**
8vo	,	在	沃特曼	纸	覆盖	,	1s	.

8开本，Whatman纸封皮，1先令。

[ɪm] ['θɝ:n] , ['evərɑ:d] [ef] . — [ə'mʌŋ] [ðə; ði]['indiəns][ʌv; əv][gai'ænə] .

IM	**THURN**	**,**	**Everard**	**F**	**.**	**—**	**Among**	**the**	**Indians**	**of**	**Guiana**	**.**
我是	瑟恩	,	埃弗拉德	F	.	—	之中	这	印度人	的	圭亚那	.

IM THURN，Everard F.——圭亚那印第安人之中。

['bi:ɪŋ] [sketʃiz] , ['tʃi:fli] [ˌænθrəpə'lɑ:dʒɪk] , [frʌm; frəm][ðə; ði] [ɪn'tɪriər] [ʌv; əv] ['brɪtɪʃ] [gai'ænə] .

Being	**Sketches**	**,**	**chiefly**	**anthropologic**	**,**	**from**	**the**	**Interior**	**of**	**British**	**Guiana**	**.**
存在	草图	,	主要	人类学	,	从	这	内部的	的	英国	圭亚那	.

《英属圭亚那内陆素描集，主要为人类学素描》。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] [ænd; ənd][ə; eɪ][mæp] .

With	**53**	**Illustrations**	**and**	**a**	**Map**	**.**
和	-	插图	和	一个	地图	.

包含 53 幅插图和一张地图。

[dɪ'maɪ] 8vo , 18s .

Demy	**8vo**	**,**	**18s**	**.**
黛米	8vo	,	18s	.

Demy 8vo，18s。

- , [prɑ:f] . [es] . — [ðə; ði][kjʊərə'bɪlɪti][ænd; ənd] ['tri:tmənt] [ʌv; əv] ['pʌlməneri] ['θaɪsɪs] .

JACCOUD	**,**	**Prof**	**.**	**S**	**.**	**—**	**The**	**Curability**	**and**	**Treatment**	**of**	**Pulmonary**	**Phthisis**	**.**
-	,	教授	.	S	.	—	这	可治愈性	和	治疗	的	肺部	肺结核	.

JACCOUD，S.教授——肺痨的可治愈性和治疗。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][ænd; ənd] ['edɪtɪd] [baɪ]['mɑ:ntəgˌju:] ['lʌbək] , [em] . [di:] . [dɪ'maɪ] 8vo , 15s .

Translated	**and**	**edited**	**by**	**Montagu**	**Lubbock**	**,**	**M**	**.**	**D**	**.**	**Demy**	**8vo**	**,**	**15s**	**.**
翻译	和	编辑	经过	蒙塔古	拉伯克	,	M	.	D	.	黛米	8vo	,	15s	.

由 Montagu Lubbock MD Demy 翻译和编辑，8开本，15先令。

[dʒɔ:nt][ɪn][ə; eɪ][dʒʌŋk] : [ə; eɪ][ten] [deɪz] - [kru:z] [ɪn]['ɪndiən] ['si:z] .
Jaunt **in** **a** **Junk** **:** **A** **Ten** **Days** **'** **Cruise** **in** **Indian** **Seas** **.**
短途旅行 在 一个 垃圾 : 一个 十 天 - 巡航 在 印度 海域 .

乘坐帆船的旅程：印度洋十日游。

[lɑ:rdʒ] [kraʊn] 8vo , 7s .
Large **crown** **8vo** **,** **7s** **.**
大的 王冠 8vo , 7s .

大冠 8vo，7s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['dʒɛŋkənz, 'dʒɛŋkɪnz] , [i:] . , [ænd; ənd] ['reɪmənd] , [dʒeɪ] . — [ðə; ði] ['ɑ:rkə,tɛkts] ['li:g(ə)l] ['hændbʊk] .
JENKINS **,** **E** **.** **,** **and** **RAYMOND** **,** **J** **.** **—** **The** **Architect's** **Legal** **Handbook** **.**
詹金斯 , E . , 和 雷蒙德 , J . — 这 建筑师的 合法的 手册 .

JENKINS, E. 和 RAYMOND, J.——建筑师法律手册。

[θɜ:rd] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] .
Third **Edition** **,** **revised** **.**
第三 版 , 修改 .

第三版，修订版。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

['dʒɛŋkənz, 'dʒɛŋkɪnz] , [rev] . ['kænən][ɑ:r] . [si:] . — ['herəldri] : ['ɪŋglɪʃ] [ænd; ənd] ['fɔ:rən] .
JENKINS **,** **Rev** **.** **Canon** **R** **.** **C** **.** **—** **Heraldry** **:** **English** **and** **Foreign** **.**
詹金斯 , 牧师 . 佳能 拉 . C . — 纹章学 : 英语 和 外国的 .

詹金斯，牧师 RC—纹章学：英国和外国。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['dɪkʃəneri] [ʌv; əv][he'rældɪk][tɜ:rmz][ænd; ənd] - [,ilə'streiʃəns] .
With **a** **Dictionary** **of** **Heraldic** **Terms** **and** **156** **Illustrations** **.**
和 一个 字典 的 纹章学 条款 和 - 插图 .

附纹章术语词典和156幅插图。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 3s .
Small **crown** **8vo** **,** **3s** **.**
小的 王冠 8vo , 3s .

小皇冠 8vo，3s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ðə; ði]['stɔ:ri][ʌv; əv][ðə; ði][kə'rɑ:fə] : [ðə; ði][pɑ:n'tɪfɪkeɪt; pɑ:n'tɪfɪkət][ʌv; əv] [pɔ:l] [ˌaɪ 'vi:] .
The **Story** **of** **the** **Caraffa** **:** **the** **Pontificate** **of** **Paul** **IV** **.**
这 故事 的 这 卡拉法 : 这 布道 的 保罗 第四 .

卡拉法的故事：保罗四世教宗时期。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 3s .
Small **crown** **8vo** **,** **3s** **.**
小的 王冠 8vo , 3s .

小皇冠 8vo，3s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['dʒoʊəl] , [el] . — [ə; eɪ] ['kɑ:nslz] ['mænjuəl][ænd; ənd] - [ænd; ənd] - ['præktɪk(ə)l]

JOEL	,	L	.	—	A	Consul's	Manual	and	Shipowner's	and	Shipmaster's	Practical
乔尔	,	L	.	—	一个	领事的	手动的	和	-	和	-	实际的

[gaɪd] [ɪn][ðer; ðər] [træn'zækʃənz] [ə'brɔ:d] .

Guide	in	their	Transactions	Abroad	.
指导	在	他们的	交易	国外	.

JOEL, L.——领事手册和船东及船长海外交易实用指南。

[wɪð; wɪθ][ˌdefɪ'nɪʃnz; ˌdefə'nɪʃənz][ʌv; əv]['nɔ:tɪk(ə)l] , ['mɜ:rkənti:l] , [ænd; ənd]['li:g(ə)l][tɜ:rmz] ; [ə; eɪ] ['glɑ:səri]

With	Definitions	of	Nautical	,	Mercantile	,	and	Legal	Terms	;	a	Glossary
和	定义	的	航海	,	商业	,	和	合法的	条款	;	一个	词汇表

[ʌv; əv] ['mɜ:rkənti:l] [tɜ:rmz][ɪn] ['ɪŋglɪʃ] ,

of	Mercantile	Terms	in	English	,
的	商业	条款	在	英语	,

包含航海、商业和法律术语的定义；英文商业术语词汇表

[frentʃ] , ['dʒɜ:rmən] , [ɪ'tæliən] , [ænd; ənd] ['spænɪʃ] ; [teiblz][ʌv; əv][ðə; ði] ['mʌni] , [weɪts] ,

French	,	German	,	Italian	,	and	Spanish	;	Tables	of	the	Money	,	Weights	,
法语	,	德语	,	意大利语	,	和	西班牙语	;	表格	的	这	钱	,	重量	,

法语、德语、意大利语和西班牙语；货币、重量表

[ænd; ənd] ['meʒərz] [ʌv; əv][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] [kə'mɜ:rʃ(ə)l] [neiʃəns][ænd; ənd][ðer; ðər] [ɪk'wɪvələnts] [ɪn]

and	Measures	of	the	Principal	Commercial	Nations	and	their	Equivalents	in
和	措施	的	这	主要的	商业的	国家	和	他们的	等价物	在

['brɪtɪʃ] ['stændərdz] ;

British	Standards	;
英国	标准	;

主要商业国家的计量单位及其英国标准等效单位；

[ænd; ənd] [fɔ:rmz] [ʌv; əv]['kɑ:nsələr][ænd; ənd][noʊ'teriəl] [ækts] .

and	Forms	of	Consular	and	Notarial	Acts	.
和	表格	的	领事	和	公证	使徒行传	.

以及领事和公证行为的形式。

[dɪ'maɪ] 8vo , 12s .

Demy	8vo	,	12s	.
黛米	8vo	,	12s	.

Demy 8vo，12s。

['dʒɔnstən] , [eɪtʃ] . [eɪtʃ] . , [ef] . [zi:] . [es] . — [ðə; ði] - - - [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] .

JOHNSTON	,	H	.	H	.	,	F	.	Z	.	S	.	—	The	Kilima	-	njaro	Expedition	.
约翰斯顿	,	H	.	H	.	,	F	.	Z	.	S	.	—	这	-	-	-	远征	.

JOHNSTON, HH, FZS——乞力马-尼亚罗探险队。

[ə; eɪ]['rekɔ:d; rɪ'kɔ:d][ʌv; əv][ˌsaɪən'tɪfɪk][ˌeksplə'reɪʃ(ə)n][ɪn] ['i:stərn] [ˌekwə'tɔ:riəl; ˌi:kwə'tɔ:riəl]['æfrɪkə] , [ænd; ənd]

A	Record	of	Scientific	Exploration	in	Eastern	Equatorial	Africa	,	and
一个	记录	的	科学	勘探	在	东	赤道	非洲	,	和

[ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] ,

a	General	Description	of	the	Natural	History	,
一个	一般的	描述	的	这	自然的	历史	,

东赤道非洲科学考察记录及自然史概述

['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz] , [ænd; ənd] ['kɑ:mɜ:rs] [ʌv; əv][ðə; ði] - - - ['dɪstrɪkt] .

Languages	,	and	Commerce	of	the	Kilima	-	njaro	District	.
语言	,	和	商业	的	这	-	-	-	区	.

乞力马-尼亚罗区的语言和商业。

[wɪð; wɪθ][sɪks][mæps] , [ænd; ənd]['oʊvər] - [ˌilə'streiʃəns] [baɪ][ðə; ði] ['ɔ:θər] .

With	6	Maps	,	and	over	80	Illustrations	by	the	Author	.
和	6	地图	,	和	超过	-	插图	经过	这	作者	.

包含 6 幅地图和作者绘制的 80 多幅插图。

[dɪ'maɪ] 8vo , 21s .
Demy 8vo , 21s .
黛米 8vo , 21s .

Demy 8vo，21s。

['dʒɔ:rdn] , [fɜr'noʊ] , [ef] . [ɑ:r] . [si:] . [es] . — [ə'nætəmi] [ænd; ənd] [ˌfɪzi'ɑ:lədʒi] [ɪn] ['kærəktər] .
JORDAN , Furneaux , F . R . C . S . — Anatomy and Physiology in Character .
约旦 , 富尔诺 , F . 拉 . C . S . — 解剖学 和 生理 在 特点 .

JORDAN, Furneaux, FRCS—性格中的解剖学和生理学。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

[dʒɔɪs] , [pi:] . ['dʌbljʊ:] . , [əl] . [di:] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — [oʊld] ['keltɪk] [rəu'mænsiz] .
JOYCE , P . W . , LL . D . , etc . — Old Celtic Romances .
乔伊斯 , P . W . , 二 . D . , ETC . — 老的 凯尔特人 浪漫故事 .

JOYCE, PW, LL.D. 等——古凯尔特浪漫故事集。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði]['geilik] .
Translated from the Gaelic .
翻译 从 这 盖尔语 .

译自盖尔语。

[kraʊn] 8vo , 7s .
Crown 8vo , 7s .
王冠 8vo , 7s .

Crown 8vo，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[[ˌpi: 'dʒi:] -]
[Pg 14]
[页 -]

[第14页]

['kɔfmən] , [rev] . [em] . , [bi:] . [ə; eɪ] . — ['soʊʃəlɪz(ə)m] : [ɪts] ['neɪtʃər] , [ɪts]['deindʒəz] , [ænd; ənd][ɪts]
KAUFMANN , Rev . M . , B . A . — Socialism : its Nature , its Dangers , and its
考夫曼 , 牧师 . M . , B . 一个 . — 社会主义 : 它是 自然 , 它是 危险 , 和 它是
['remədiz] [kən'sɪdərd] .
Remedies considered .
补救措施 经过考虑的 .

考夫曼，M.牧师，文学学士——社会主义：其性质、危险和补救措施。

[kraʊn] 8vo , 7s .
Crown 8vo , 7s .
王冠 8vo , 7s .

Crown 8vo，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[juː'toʊpiːəz] ; [ɔːr] , [skiːmz] [ʌv; əv]['soʊʃ(ə)l] [ɪm'pruːvmənt] , [frʌm; frəm][sɜːr] ['tɔməs] [mɔːr] [tuː; tə][kɑːrl] ['mɑːrks] .

Utopias	**;**	**or**	**,**	**Schemes**	**of**	**Social**	**Improvement**	**,**	**from**	**Sir**	**Thomas**	**More**	**to**	**Karl**	**Marx**	**.**
乌托邦	;	或者	,	方案	的	社会的	改进	,	从	先生	托马斯	更多的	到	卡尔	马克思	.

乌托邦；或社会改良方案，从托马斯·莫尔爵士到卡尔·马克思。

[kraʊn] 8vo , 5s .

Crown	**8vo**	**,**	**5s**	**.**
王冠	8vo	,	5s	.

Crown 8vo，5s。

[keɪ] , ['deɪvɪd] , [ef] . [ɑːr] . [dʒiː] . [es] . — [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ænd; ənd]['edʒʊkeɪtəz] .

KAY	**,**	**David**	**,**	**F**	**.**	**R**	**.**	**G**	**.**	**S**	**.**	**—**	**Education**	**and**	**Educators**	**.**
凯	,	大卫	,	F	.	拉	.	G	.	S	.	—	教育	和	教育工作者	.

KAY，David，FRGS——教育和教育工作者。

[kraʊn] 8vo .

Crown	**8vo**	**.**
王冠	8vo	.

皇冠8开。

7s .

7s	**.**
7s	.

7秒。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

[keɪ] , ['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] . — [friː] [treɪd] [ɪn][lænd] .

KAY	**,**	**Joseph**	**.**	**—**	**Free**	**Trade**	**in**	**Land**	**.**
凯	,	约瑟夫	.	—	自由的	贸易	在	土地	.

凯，约瑟夫.—土地自由贸易。

['edɪtɪd] [baɪ][hɪz; ɪz] ['wɪdoʊ] .

Edited	**by**	**his**	**Widow**	**.**
编辑	经过	他的	寡妇	.

由他的遗孀编辑。

[wɪð; wɪθ] ['prefəs] [baɪ][ðə; ði] [raɪt] [ɑːn] . [dʒɑːn] [braɪt] , [em] . [piː] . ['sev(ə)nθ] [ɪ'dɪʃn] .

With	**Preface**	**by**	**the**	**Right**	**Hon**	**.**	**John**	**Bright**	**,**	**M**	**.**	**P**	**.**	**Seventh**	**Edition**	**.**
和	前言	经过	这	正确的	尊敬的	.	约翰	明亮的	,	M	.	P	.	第七	版	.

由尊敬的约翰·布莱特议员作序，第七版。

[kraʊn] 8vo , 5s .

Crown	**8vo**	**,**	**5s**	**.**
王冠	8vo	,	5s	.

Crown 8vo，5s。

* * * ['ɔːlsoʊ][ə; eɪ] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃn] , [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [ə'pendɪks] ,

*****	*****	*****	**Also**	**a**	**cheaper**	**edition**	**,**	**without**	**the**	**Appendix**	**,**
*	*	*	还	一个	更便宜	版	,	没有	这	附录	,

*** 还有一种更便宜的版本，不带附录。

[bʌt; bət][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [rɪ'vjuː] [ʌv; əv]['riːs(ə)nt]['tʃeɪndʒɪz][ɪn][ðə; ði][lænd] [lɔːz] [ʌv; əv] ['ɪŋglənd] ,

but	**with**	**a**	**Review**	**of**	**Recent**	**Changes**	**in**	**the**	**Land**	**Laws**	**of**	**England**	**,**
但	和	一个	审查	的	最近的	变化	在	这	土地	法律	的	英格兰	,

但通过对英国土地法近期变化的回顾，

[baɪ][ðə; ði] [raɪt] [ɑːn] . [dʒiː] . ['ɔzˌbɔrn] ['mɔːrgən] , [kjuː] . [siː] . , [em] . [piː] . [klɔːθ] , 1s .
by the Right Hon . G . Osborne Morgan , Q . C . , M . P . Cloth , 1s .
经过 这 正确的 尊敬的 . G . 奥斯本 摩根 , 问 . C . , M . P . 布 , 1s .

由尊敬的 G. Osborne Morgan, QC, MP 签署，布料 1 先令。

6d . ; ['peɪpər] ['kʌvərz] , 1s .
6d . ; paper covers , 1s .
6d . ; 纸 封面 , 1s .

6便士；纸质封面，1先令。

- , ['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . [eɪtʃ] . — [æn; ən] [ɪ'pɪtəmi] [ʌv; əv] ['ɪŋglɪʃ] ['græmər] [fɔːr; fər][ðə; ði][juːz][ʌv; əv]
KELKE , W . H . H . — An Epitome of English Grammar for the Use of
- , W . H . H . — 一个 缩影 的 英语 语法 为了 这 使用 的
['stjʊdnts] .
Students .
学生 .

KELKE, WHH—学生用英语语法概要。

[ə'dæptɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['lʌndən] [məˌtrɪkju'leɪʃn] [kɔːrs] [ænd; ənd]['sɪmələr][igˌzæmi'neiʃənz] .
Adapted to the London Matriculation Course and Similar Examinations .
改编 到 这 伦敦 入学 课程 和 相似的 考试 .

适用于伦敦大学入学考试及类似考试。

[kraʊn] 8vo , 4s .
Crown 8vo , 4s .
王冠 8vo , 4s .

Crown 8vo，4s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kempis] , ['tɔməs] - . — [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌɪmɪ'teɪʃn] [ʌv; əv] [kraɪst] .
KEMPIS , Thomas à . — Of the Imitation of Christ .
坎皮斯 , 托马斯 - . — 的 这 模仿 的 基督 .

肯培，托马斯·阿.——《效法基督》。

['pɑːrtʃmənt] ['laɪbreri] [ɪ'dɪʃn] . — ['pɑːrtʃmənt] [ɔːr] [klɔːθ] , 6s . ; ['veləm] , 7s .
Parchment Library Edition . — Parchment or cloth , 6s . ; vellum , 7s .
羊皮纸 图书馆 版 . — 羊皮纸 或者 布 , 6s . ; 羊皮纸 , 7s .

羊皮纸图书馆版——羊皮纸或布面，6先令；牛皮纸，7先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] [red] [laɪn] [ɪ'dɪʃn] , [ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] .
The Red Line Edition , fcap .
这 红色的 线 版 , FCAP .

红线版，fcap。

8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 2s .
8vo , cloth extra , 2s .
8vo , 布 额外的 , 2s .

8vo，布料额外，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði]['kæbɪnət] [ɪ'dɪʃn] , [smɔ:l] 8vo , [klɔ:θ] [lɪmp] , 1s . ; [klɔ:θ] ['bɔrdz] , 1s .
The Cabinet Edition , small 8vo , cloth limp , 1s . ; cloth boards , 1s .
这 内阁 版 , 小的 8vo , 布 跛行 , 1s . ; 布 板 , 1s .

精装本，小八开本，布面软皮，1先令；布面硬纸板，1先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] ['mɪnətʃər] [ɪ'dɪʃn] , [klɔ:θ] [lɪmp] , 32mo , 1s .
The Miniature Edition , cloth limp , 32mo , 1s .
这 微型 版 , 布 跛行 , 32mo , 1s .

迷你版，布面软皮，32开本，1先令。

* * * [ɔ:l][ðə; ði] [ə'bʌv] [ɪ'dɪʃnz] [meɪ] [bi:; bi][hæd; həd][ɪn] ['veriəs] ['ekstrə]['baɪndɪŋz] .
*** * * All the above Editions may be had in various extra bindings .**
* * * 全部 这 多于 版本 可能 是 有 在 各种各样的 额外的 绑定 .

*** 以上所有版本均有多种装订方式可供选择。

[noʊts] [ʌv; əv][ə; eɪ]['vɪzɪt][tu:; tə][ðə; ði] [si:nz] [ɪn] [wɪtʃ] [hɪz; ɪz] [laɪf] [wʌz; wəz] [spent] .
Notes of a Visit to the Scenes in which his Life was spent .
笔记 的 一个 访问 到 这 场景 在 哪个 他的 生活 曾是 花费 .

探访他一生生活过的地方的笔记。

[wɪð; wɪθ] ['nu:mərəs] [ˌilə'streiʃəns] .
With numerous Illustrations .
和 很多的 插图 .

配有大量插图。

[baɪ][ef] . [ɑ:r] . [kru:z] , [em] . [di:] . [dɪ'maɪ] 8vo , 12s .
By F . R . Cruise , M . D . Demy 8vo , 12s .
经过 F . 拉 . 巡航 , M . D . 黛米 8vo , 12s .

作者：FR Cruise，MD Demy 8vo，12s。

['kɛtəlˌwɛl] , [rev] . [es] . — ['tɔməs] - ['kempis][ænd; ənd][ðə; ði] ['brʌðərz] [ʌv; əv] ['kɑ:mən] [laɪf] .
KETTLEWELL , Rev . S . — Thomas à Kempis and the Brothers of Common Life .
壶井 , 牧师 . S . — 托马斯 - 肯皮斯 和 这 兄弟 的 常见的 生活 .

KETTLEWELL，S.牧师——托马斯·阿·坎皮斯与共同生活兄弟会。

[wɪð; wɪθ] ['pɔ:rtrət] .
With Portrait .
和 肖像 .

带人像模式。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second Edition .
第二 版 .

第二版。

[kraʊn] 8vo , 7s .
Crown 8vo , 7s .
王冠 8vo , 7s .

Crown 8vo，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[kɪd] , ['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] , [em] . [di:] . — [ðə; ði] [lɔ:z] [ʌv; əv] [ˌθerə'pju:tɪks] ; [ɔ:r] , [ðə; ði] ['saɪəns]

KIDD	,	Joseph	,	M	.	D	.	—	The	Laws	of	Therapeutics	;	or	,	the	Science
基德	,	约瑟夫	,	M	.	D	.	—	这	法律	的	疗法	;	或者	,	这	科学

[ænd; ənd][ɑ:rt][ʌv; əv]['medɪs(ə)n] .

and	Art	of	Medicine	.
和	艺术	的	药品	.

基德，约瑟夫，医学博士——治疗学的规律；或医学的科学与艺术。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .

Second	Edition	.
第二	版	.

第二版。

[kraʊn] 8vo , 6s .

Crown	8vo	,	6s	.
王冠	8vo	,	6s	.

Crown 8vo，6s。

['kɪŋsfɚd] , ['ʌnə] , [em] . [di:] . — [ðə; ði]['pɜ:rfɪkt] [wei] [ɪn]['daɪət] .

KINGSFORD	,	Anna	,	M	.	D	.	—	The	Perfect	Way	in	Diet	.
金斯福德	,	安娜	,	M	.	D	.	—	这	完美的	方式	在	饮食	.

金斯福德，安娜，医学博士——完美的饮食方式。

[ə; eɪ] ['tri:tɪs] ['ædvəˌkeɪtɪŋ] [ə; eɪ] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl][ænd; ənd] ['eɪnʃənt] [fu:d] [ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r]

A	Treatise	advocating	a	Return	to	the	Natural	and	Ancient	Food	of	our
一个	论文	倡导	一个	返回	到	这	自然的	和	古老的	食物	的	我们的

[reɪs] .

Race	.
种族	.

一篇倡导回归我们民族天然古老食物的论文。

[θɜ:rd] [ɪ'dɪʃn] .

Third	Edition	.
第三	版	.

第三版。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 2s .

Small	crown	8vo	,	2s	.
小的	王冠	8vo	,	2s	.

小皇冠 8vo，2s。

['kɪŋzli] , [tʃɑ:rlz] , [em] . [ə; eɪ] . — ['letərz] [ænd; ənd] ['meməriz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [laɪf] .

KINGSLEY	,	Charles	,	M	.	A	.	—	Letters	and	Memories	of	his	Life	.
金斯利	,	查尔斯	,	M	.	一个	.	—	信件	和	回忆	的	他的	生活	.

金斯利，查尔斯，MA——他的生平书信和回忆录。

['edɪtɪd] [baɪ][hɪz; ɪz] [waɪf] .

Edited	by	his	Wife	.
编辑	经过	他的	妻子	.

由其妻子编辑。

[wɪð; wɪθ] [tu:] [sti:l] [ɪn'greɪvd] ['pɔ:trɪts] , [ænd; ənd] [vi'njets] [ɑ:n] [wʊd] .

With	two	Steel	Engraved	Portraits	,	and	Vignettes	on	Wood	.
和	二	钢	刻	肖像	,	和	小故事	在	木头	.

包括两幅钢版雕刻肖像和木板小插图。

[ˌsɪks'ti:nθ] ['kæbɪnət] [ɪ'dɪʃn] .

Sixteenth	Cabinet	Edition	.
第十六	内阁	版	.

第十六版。

[ˌtuːˈtuː][vɑːlz] .
2 **vols** **.**
2 卷 .

2卷。

[kraʊn] 8vo , 12s .
Crown **8vo** **,** **12s** **.**
王冠 8vo , 12s .

Crown 8vo，12s。

* * * ['ɔːlsoʊ][ə; eɪ] ['piːpəlz] [ɪ'dɪʃn] , [ɪn][wʌn] ['vɑːljəm] .
***** ***** ***** **Also** **a** **People's** **Edition** **,** **in** **one** **volume** **.**
* * * 还 一个 人们的 版 , 在 一 体积 .

*** 另有大众版，合订成一卷。

[wɪð; wɪθ] ['pɔːrtrət] .
With **Portrait** **.**
和 肖像 .

带人像模式。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[ɔːl] [seɪnts] - [deɪ] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['səːmənz] .
All **Saints** **'** **Day** **,** **and** **other** **Sermons** **.**
全部 圣徒队 - 天 , 和 其他 布道 .

诸圣节及其他布道。

['edɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] [rev] . ['dʌbljuː] . ['hærisn] .
Edited **by** **the** **Rev** **.** **W** **.** **Harrison** **.**
编辑 经过 这 牧师 . W . 哈里森 .

由 W. Harrison 牧师编辑。

[θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] .
Third **Edition** **.**
第三 版 .

第三版。

[kraʊn] 8vo , 7s .
Crown **8vo** **,** **7s** **.**
王冠 8vo , 7s .

Crown 8vo，7s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[truː] [wɜːrdz][fɔːr; fər] [breɪv] [men] .
True **Words** **for** **Brave** **Men** **.**
真的 字 为了 勇敢的 男人 .

给勇敢男人的至理名言。

[ə; eɪ] [bʊk] [fɔːr; fər]['soʊldʒərz] - [ænd; ənd] ['seɪləz] - ['laɪbrɛˌriːz] .
A **Book** **for** **Soldiers** **'** **and** **Sailors** **'** **Libraries** **.**
一个 书 为了 士兵 - 和 水手们 - 图书馆 .

一本供士兵和水手图书馆收藏的书籍。

[ˌsɪksˈtiːnθ] ['θaʊz(ə)nd] .
Sixteenth **Thousand** **.**
第十六 千 .

第一十六千。

[kraʊn] 8vo ， 2s .
Crown 8vo ， 2s .
王冠 8vo ， 2s .

Crown 8vo，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[nɑːks] , [ˌælɪgˈzændər][ə; eɪ] . — [ðə; ði] [nuː] [ˈpleɪgraʊnd] ; [ɔːr] , [ˈwɑːndərɪŋz] [ɪn][ælˈdʒɪriə] .
KNOX , Alexander A . — The New Playground ; or , Wanderings in Algeria .
诺克斯 ， 亚历山大 一个 . — 这 新的 操场 ; 或者 ， 漫游 在 阿尔及利亚 .

KNOX，Alexander A.——新游乐场；或，阿尔及利亚漫游记。

[nuː] [ænd; ənd] [ˈtʃiːpər] [ɪˈdɪʃn] .
New and Cheaper Edition .
新的 和 更便宜 版 .

全新更便宜版本。

[lɑːrdʒ] [kraʊn] 8vo ， 6s .
Large crown 8vo , 6s .
大的 王冠 8vo ， 6s .

大冠 8vo，6s。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 15]
[页 -]

[第15页]

[ˈkɒzmɒs] ; [ɔːr] , [ðə; ði] [hoʊp] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɜːrld] .
Kosmos ; or , the Hope of the World .
科斯莫斯 ; 或者 ， 这 希望 的 这 世界 .

Kosmos；或者，世界的希望。

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[lænd] [ˌkɑːns(ə)nˈtreɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ˌɪrɪˌspɑːnsəˈbɪlətɪ] [ʌv; əv] [pəˈlɪtɪk(ə)l] [ˈpaʊər] ,
Land Concentration and Irresponsibility of Political Power ,
土地 专注 和 不负责任 的 政治的 力量 ，

土地集中与政治权力不负责任

[æz; əz] [ˈkɔːzɪŋ] [ðə; ði] [əˈnɑːməli] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [ˌwaɪdˈspred] [steɪt] [ʌv; əv] [wɑːnt] [baɪ] [ðə; ði] [saɪd] [ʌv; əv]
as causing the Anomaly of a Widespread State of Want by the Side of
作为 导致 这 异常 的 一个 广泛 状态 的 想 经过 这 边 的
[ðə; ði] [væst] [səˈplaɪz] [ʌv; əv] [ˈneɪtʃər] .
the Vast Supplies of Nature .
这 广阔的 补给品 的 自然 .

造成了自然资源丰富却普遍匮乏的反常现象。

[kraʊn] 8vo ， 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo ， 5s .

Crown 8vo，5s。

['lændən] , ['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] . — [skuːl] ['mænɪdʒmənt] ; [ɪn'kluːdɪŋ] [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [vjuː] [ʌv; əv][ðə; ði]
LANDON , Joseph . — School Management ; Including a General View of the
兰登 , 约瑟夫 . — 学校 管理 ; 包括 一个 一般的 看法 的 这
[wɜːrk][ʌv; əv][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] , [ˌɔːrgənə'zeɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd] ['dɪsəplɪn] .
Work of Education , Organization , and Discipline .
工作 的 教育 , 组织 , 和 纪律 .

LANDON, Joseph.—学校管理；包括教育、组织和纪律工作的总体观点。

[sɪksθ] [ɪ'dɪʃn] .
Sixth Edition .
第六 版 .

第六版。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

['lɔ(ː)ri] , [es] . [es] . — [ðə; ði] [raɪz] [ænd; ənd] ['ɜːrli] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] [ʌv; əv][ˌjuːnɪ'vɜː(r)sətiz] .
LAURIE , S . S . — The Rise and Early Constitution of Universities .
劳里 , S . S . — 这 上升 和 早期的 宪法 的 大学 .

LAURIE，SS——大学的兴起和早期组织。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['sɜːrveɪ] [ʌv; əv] [ˌmiːdi'iːvəl] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .
With a Survey of Mediæval Education .
和 一个 民意调查 的 中世纪 教育 .

附中世纪教育调查报告。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[liː] , [rev] , [ef] . [dʒiː] . , [diː] . [siː] . [el] . — [ðə; ði] ['ʌðər] [wɜːrld] ; [ɔːr] , [glimpsiz] [ʌv; əv][ðə; ði]
LEE , Rev , F . G . , D . C . L . — The Other World ; or , Glimpses of the
李 , 牧师 , F . G . , D . C . L . — 这 其他 世界 ; 或者 , 惊鸿一瞥 的 这
[ˌsuːpər'nætʃrəl] . [ˌtuː'tuː][vɑːlz] .
Supernatural . 2 vols .
超自然 . 2 卷 .

LEE, Rev, FG, DCL—另一个世界；或超自然现象的掠影。2 卷。

[ə; eɪ] [nuː] [ɪ'dɪʃn] .
A New Edition .
一个 新的 版 .

新版本。

[kraʊn] 8vo , 15s .
Crown 8vo , 15s .
王冠 8vo , 15s .

Crown 8vo，15s。

[lə'feɪvɚ] , [raɪt] [ɑːn] . [dʒiː] . [ʃɔː] . — [piːl] [ænd; ənd] [oʊ'kɑːnəl] .
LEFEVRE , Right Hon . G . Shaw . — Peel and O'Connell .
勒费弗尔 , 正确的 尊敬的 . G . 肖 . — 果皮 和 奥康奈尔 .

勒费弗尔，尊敬的 G. Shaw.—皮尔和奥康奈尔。

[dɪ'maɪ] 8vo , 10s .
Demy 8vo , 10s .
黛米 8vo , 10s .

Demy 8vo，10s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['letərz] [frʌm; frəm][æn; ən] [ˌʌn'noʊn] [frend] .
Letters from an Unknown Friend .
信件 从 一个 未知 朋友 .

来自一位陌生朋友的信。

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθər] [ʌv; əv] " [tʃɑːrlz] ['loʊdɝ] .
By the Author of " Charles Lowder .
经过 这 作者 的 " 查尔斯 洛德 .

作者：查尔斯·洛德

" [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['prefəs] [baɪ][ðə; ði] [rev] . ['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . ['kliːvər] .
" With a Preface by the Rev . W . H . Cleaver .
" 和 一个 前言 经过 这 牧师 . W . H . 克利弗 .

“由W.H.克利弗牧师作序。”

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] .
Fcap .
FCAP .

Fcap。

8vo , 1s .
8vo , 1s .
8vo , 1s .

8vo，1s。

[laɪf] [ʌv; əv][ə; eɪ][prɪg] .
Life of a Prig .
生活 的 一个 伪君子 .

伪君子的生活。

[baɪ][wʌn] .
By One .
经过 一 .

一。

[θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] .
Third Edition .
第三 版 .

第三版。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] .
Fcap .
FCAP .

Fcap。

8vo , 3s .
8vo , 3s .
8vo , 3s .

8伏，3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['lɪli] , ['ɑːrθər] , [em] . [ɑːr] . [ə; eɪ] . [es] . — [ðə; ði]['pɑːpjələr] [laɪf] [ʌv; əv]['buːdəˌbʊdə] .
LILLIE , Arthur , M . R . A . S . — The Popular Life of Buddha .
莉莉 , 亚瑟 , M . 拉 . 一个 . S . — 这 受欢迎的 生活 的 佛 .

LILLIE, Arthur, MRAS—佛陀的大众生活。

[kən'teɪnɪŋ] [æn; ən] ['ænsər] [tu:; tə][ðə; ði] ['hɪbɝt] ['lektʃərz] [ʌv; əv] - .

Containing	**an**	**Answer**	**to**	**the**	**Hibbert**	**Lectures**	**of**	**1881**	**.**
包含	一个	回答	到	这	希伯特	讲座	的	-	.

包含对 1881 年希伯特讲座的答复。

[wɪð; wɪθ] [ˌɪlə'streɪʃəns] .

With	**Illustrations**	**.**
和	插图	.

附插图。

[kraʊn] 8vo , 6s .

Crown	**8vo**	**,**	**6s**	**.**
王冠	8vo	,	6s	.

Crown 8vo，6s。

['bu:dɪzəm] [ɪn] ['krɪsndəm] ; [ɔ:r] , ['dʒi:zəs][ðə; ði] ['esi:n] .

Buddhism	**in**	**Christendom**	**;**	**or**	**,**	**Jesus**	**the**	**Essene**	**.**
佛教	在	基督教世界	;	或者	,	耶稣	这	埃塞尼派	.

基督教世界中的佛教；或者，艾赛尼派的耶稣。

[wɪð; wɪθ] [ˌɪlə'streɪʃəns] .

With	**Illustrations**	**.**
和	插图	.

附插图。

[dɪ'maɪ] 8vo , 15s .

Demy	**8vo**	**,**	**15s**	**.**
黛米	8vo	,	15s	.

Demy 8vo，15秒。

['lɔŋfeləu] , [eɪtʃ] . ['wɑ:dzwɝθ] . — [laɪf] .

LONGFELLOW	**,**	**H**	**.**	**Wadsworth**	**.**	**—**	**Life**	**.**
朗费罗	,	H	.	沃兹沃思	.	—	生活	.

朗费罗，H.沃兹沃思.—生活。

[baɪ][hɪz; ɪz] ['brʌðər] , ['sæmjuəl] ['lɔŋfeləu] .

By	**his**	**Brother**	**,**	**Samuel**	**Longfellow**	**.**
经过	他的	兄弟	,	塞缪尔	朗费罗	.

他的兄弟塞缪尔·朗费罗。

[wɪð; wɪθ] ['pɔ:trɪts] [ænd; ənd] [ˌɪlə'streɪʃəns] . [θri:][vɑ:lz] .

With	**Portraits**	**and**	**Illustrations**	**.**	**3**	**vols**	**.**
和	肖像	和	插图	.	3	卷	.

附肖像和插图。共3卷。

[dɪ'maɪ] 8vo , 42s .

Demy	**8vo**	**,**	**42s**	**.**
黛米	8vo	,	42s	.

Demy 8vo，42s。

['lɔnzdeil] , ['mɑ:rgrət] . — ['sɪstər]['dɔ:rə] : [ə; eɪ] [baɪ'ɑ:grəfi] .

LONSDALE	**,**	**Margaret**	**.**	**—**	**Sister**	**Dora**	**:**	**a**	**Biography**	**.**
朗斯代尔	,	玛格丽特	.	—	姐姐	多拉	:	一个	传	.

朗斯代尔，玛格丽特.—多拉修女：传记。

[wɪð; wɪθ] ['pɔ:rtrət] .

With	**Portrait**	**.**
和	肖像	.

带人像模式。

['twenti] - [naɪnθ] [ɪ'dɪʃn] .

Twenty	**-**	**ninth**	**Edition**	**.**
二十	-	第九	版	.

第二十九版。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 2s .
Small crown 8vo , 2s .
小的 王冠 8vo , 2s .

小皇冠 8vo，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[dʒɔːrdʒ] ['elɪət] : [θɔːts] [ə'pɑːn][hɜːr; hər] [laɪf] , [hɜːr; hər] [bʊks] , [ænd; ənd][hɜːr'self] .
George Eliot : Thoughts upon her Life , her Books , and Herself .
乔治 艾略特 : 想法 之上 她 生活 , 她 图书 , 和 她自己 .

乔治·艾略特：关于她的人生、她的作品和她自己的思考。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second Edition .
第二 版 .

第二版。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 1s .
Small crown 8vo , 1s .
小的 王冠 8vo , 1s .

小皇冠 8vo，1s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['laʊnzberi] , ['tɔməs] [ɑːr] . — [dʒeɪmz] ['fɛnɪˌmɔr] ['kuːpər] .
LOUNSBURY , Thomas R . — James Fenimore Cooper .
朗斯伯里 , 托马斯 拉 . — 詹姆斯 芬尼莫尔 库珀 .

LOUNSBURY, Thomas R.—詹姆斯·费尼莫尔·库珀。

[wɪð; wɪθ] ['pɔːrtrət] .
With Portrait .
和 肖像 .

带人像模式。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

['loʊdɚ] , [tʃɑːrlz] . — [ə; eɪ] [baɪ'ɑːgrəfi] .
LOWDER , Charles . — A Biography .
低 , 查尔斯 . — 一个 传 .

查尔斯·洛德。——传记。

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθər] [ʌv; əv] " [ˌes 'tiː] . [te'resɑː] . " [twelfθ] [ɪ'dɪʃn] .
By the Author of " St . Teresa . " Twelfth Edition .
经过 这 作者 的 " 英石 . 特蕾莎 . " 第十二 版 .

《圣特蕾莎传》作者著。第十二版。

[kraʊn] 8vo .
Crown 8vo .
王冠 8vo .

皇冠8开。

[wɪð; wɪθ] ['pɔːrtrət] .
With Portrait .
和 肖像 .

带人像模式。

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

- , ['iːvə][siː] . [iː] . — ['lektʃərz] [ɑːn]['dʒen(ə)rəl] ['nɜːrsɪŋ] ,
LÜCKES , Eva C . E . — Lectures on General Nursing ,
- , 伊娃 C . E . — 讲座 在 一般的 护理 ,

LÜCKES, Eva CE—普通护理讲座

[dɪ'lɪvərd] [tuː; tə][ðə; ði] [prə'beiʃənəz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['lʌndən] ['hɑːspɪt(ə)l] ['treɪnɪŋ] [skuːl] [fɔːr; fər] ['nɜːrsɪz]
delivered to the Probationers of the London Hospital Training School for Nurses
发表 到 这 缓刑犯 的 这 伦敦 医院 训练 学校 为了 护士
.
:
·

交付给伦敦医院护士培训学校的实习生。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second Edition .
第二 版 .

第二版。

[kraʊn] 8vo , 2s .
Crown 8vo , 2s .
王冠 8vo , 2s .

Crown 8vo，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['laɪəl] , ['wɪljəm] [rəu] , [diː] . [diː] . — - - ; [ɔːr] , [ðə; ði][juːz][ænd; ənd] [dɪ'zaɪn]
LYALL , William Rowe , D . D . — Propædeia Prophetica ; or , The Use and Design
lyall , 威廉 罗威 , D . D . — - - ; 或者 , 这 使用 和 设计
[ʌv; əv][ðə; ði][oʊld] ['testəmənt] [ɪg'zæmɪnd] .
of the Old Testament Examined .
的 这 老的 遗嘱 检查 .

LYALL, William Rowe, DD—Propædeia Prophetica; or, The Use and Design of the Old Testament Examined.

[nuː] [ɪ'dɪʃn] .
New Edition .
新的 版 .

新版本。

[wɪð; wɪθ]['noʊtɪsɪz][baɪ] [dʒɔːrdʒ] [siː] . ['pɪrsən] , [em] . [ə; eɪ] . , [ɑːn] . ['kænən][ʌv; əv] ['kæntərˌberi] .
With Notices by George C . Pearson , M . A . , Hon . Canon of Canterbury .
和 通知 经过 乔治 C . 培生集团 , M . 一个 . , 尊敬的 . 佳能 的 坎特伯雷 .

附有乔治·C·皮尔逊（George C. Pearson）的公告，他是坎特伯雷的荣誉教士。

[dɪ'maɪ] 8vo , 10s .
Demy 8vo , 10s .
黛米 8vo , 10s .

Demy 8vo，10s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['lɪtn] , ['edwərd] ['bulwə] , [lɔ:rd] . — [laɪf] , ['letərz] [ænd; ənd] ['lɪtəreri] [rɪ'meɪnz] .
LYTTON , Edward Bulwer , Lord . — Life , Letters and Literary Remains .
利顿 , 爱德华 布尔沃 , 主 . — 生活 , 信件 和 文学 遗迹 .

利顿，爱德华·布尔沃勋爵——生平、书信和文学遗作。

[baɪ][hɪz; ɪz] [sʌn] , [ðə; ði] [ɜ:rl] [ʌv; əv] ['lɪtn] .
By his Son , the Earl of Lytton .
经过 他的 儿子 , 这 伯爵 的 利顿 .

由其子利顿伯爵所作。

[wɪð; wɪθ] ['pɔ:trɪts] , [ˌilə'streiʃəns] [ænd; ənd][fæk'sɪməli:z] .
With Portraits , Illustrations and Facsimiles .
和 肖像 , 插图 和 传真件 .

包括肖像画、插图和复制品。

[dɪ'maɪ] 8vo .
Demy 8vo .
黛米 8vo .

Demy 8vo。

[vɑ:lz] .
Vols .
卷 .

卷

[aɪ] . [ænd; ənd][i:] . , 32s .
I . and II . , 32s .
我 . 和 二 . , 32s .

I. 和 II.，32 先令。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]
[Pg 16]
[页 -]

[第16页]

[mə'kɔ:li] , [dʒi:] . [si:] . — ['frænsɪs] ['boʊmɑ:nt] : [ə; eɪ]['krɪtɪk(ə)l] ['stʌdi] .
MACAULAY , G . C . — Francis Beaumont : A Critical Study .
麦考利 , G . C . — 弗朗西斯 博蒙特 : 一个 批判的 学习 .

MACAULAY, GC—弗朗西斯·博蒙特：一项批判性研究。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

[ˌmækiə'veli] , - . — [laɪf] [ænd; ənd] [taɪmz] .
MACHIAVELLI , Niccolò . — Life and Times .
马基雅维利 , - . — 生活 和 《时代周刊》 .

尼科洛·马基雅维利——《生活与时代》。

[baɪ][prɑ:f] . [vi:'lɑ:ri] .
By Prof . Villari .
经过 教授 . 维拉里 .

作者：维拉里教授。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ] ['lɪndə] [vi:'lɑ:ri] .
Translated by Linda Villari .
翻译 经过 琳达 维拉里 .

由琳达·维拉里翻译。

[fɔːr][vɑːlz] .
4 vols .
4 卷 .

4卷。

[lɑːrdʒ] [poʊst] 8vo , 48s .
Large post 8vo , 48s .
大的 邮政 8vo , 48s .

大型后 8vo，48s。

['diskɔːsiz] [ɑːn][ðə; ði][fɜːrst] ['dekeɪd] [ʌv; əv]['taitəs] ['lɪviəs] .
Discourses on the First Decade of Titus Livius .
论述 在 这 第一的 十年 的 提图斯 利维乌斯 .

提图斯·李维斯第一十年论著。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði][ɪ'tæliən][baɪ] ['nɪniən] [hɪl] ['tɔmsn] , [em] . [ə; eɪ] . [lɑːrdʒ]
Translated from the Italian by Ninian Hill Thomson , M . A . Large
翻译 从 这 意大利语 经过 尼尼安 爬坡道 汤姆逊 , M . 一个 . 大的
[kraʊn] 8vo , 12s .
crown 8vo , 12s .
王冠 8vo , 12s .

由 Ninian Hill Thomson, MA 从意大利语翻译。大皇冠 8 开本，12 先令。

[ðə; ði] [prɪns] .
The Prince .
这 王子 .

王子。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði][ɪ'tæliən][baɪ][en] . [eɪtʃ] . [tiː] . [smɔːl] [kraʊn] 8vo , ['prɪntɪd] [ɑːn]
Translated from the Italian by N . H . T . Small crown 8vo , printed on
翻译 从 这 意大利语 经过 N . H . T . 小的 王冠 8vo , 打印 在
[hænd] - [meɪd] ['peɪpər] ,
hand - made paper ,
手 - 制成 纸 ,

由 NHT 从意大利语翻译，小皇冠 8 开本，手工纸印刷，

['bevld] ['bɔrdz] , 6s .
bevelled boards , 6s .
斜面 板 , 6s .

斜面板，6 块。

[mək'niːl] , [dʒeɪ] . [dʒiː] . [swɪft] . — [haʊ] [ðə; ði]['juːniən][wʌz; wəz] ['kærid] .
MACNEILL , J . G . Swift . — How the Union was carried .
麦克尼尔 , J . G . 迅速 . — 如何 这 联盟 曾是 携带 .

MACNEILL, JG Swift.—联邦是如何建立的。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 1s .
Crown 8vo , cloth , 1s .
王冠 8vo , 布 , 1s .

Crown 8vo，布面精装，1先令。

6d . ; ['peɪpər] ['kʌvərz] , 1s .
6d . ; paper covers , 1s .
6d . ; 纸 封面 , 1s .

6便士；纸质封面，1先令。

['mæ^nəs] , ['leɪdi] . — [ə'baʊt] [ðə; ði][dʒuːz] [sɪns] ['baɪb(ə)l] [taɪmz] .
MAGNUS , Lady . — About the Jews since Bible Times .
马格努斯 , 女士 . — 关于 这 犹太人 自从 圣经 《时代周刊》 .

玛格努斯夫人——关于自圣经时代以来的犹太人。

[frʌm; frəm][ðə; ði][ˌbæbə'loʊniən]['eksaɪl] [tɪl] [ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['eksədəs] .

From	the	Babylonian	Exile	till	the	English	Exodus	.
从	这	巴比伦	流亡	直到	这	英语	出埃及记	.

从巴比伦之囚到英国大迁徙。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 6s .

Small	crown	8vo	,	6s	.
小的	王冠	8vo	,	6s	.

小皇冠 8vo，6s。

[mə'gwaɪr] , ['tɔməs] . — ['lektʃərz] [ɑ:n] [fə'lɑ:səfi] .

MAGUIRE	,	Thomas	.	—	Lectures	on	Philosophy	.
马奎尔	,	托马斯	.	—	讲座	在	哲学	.

马奎尔，托马斯.—哲学讲义。

[dɪ'maɪ] 8vo , 9s .

Demy	8vo	,	9s	.
黛米	8vo	,	9s	.

Demy 8vo，9s。

['meni] ['vɔɪsɪz] .

Many	Voices	.
许多	声音	.

众声喧哗。

[ə; eɪ] ['vɑ:ljəm] [ʌv; əv][iks'trækts][frʌm; frəm][ðə; ði] [rɪ'lɪdʒəs] ['raɪtɚz] [ʌv; əv] ['krɪsndəm] [frʌm; frəm][ðə; ði]

A	volume	of	Extracts	from	the	Religious	Writers	of	Christendom	from	the
一个	体积	的	提取物	从	这	宗教	作家	的	基督教世界	从	这

[fɜ:rst][tu:; tə][ðə; ði] [ˌsɪks'ti:nθ] ['sentʃəri] .

First	to	the	Sixteenth	Century	.
第一的	到	这	第十六	世纪	.

一部收录基督教世界一至十六世纪宗教作家作品选集。

[wɪð; wɪθ] [ˌbaɪə'græfɪkl] [sketʃiz] .

With	Biographical	Sketches	.
和	传记	草图	.

附人物传记简介。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , [red] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 6s .

Crown	8vo	,	cloth	extra	,	red	edges	,	6s	.
王冠	8vo	,	布	额外的	,	红色的	边缘	,	6s	.

Crown 8vo，额外布料，红色边缘，6s。

['mɑ:rkəm] , [kæpt] . ['ælbərt] ['heɪstɪŋz] , [ɑ:r] . [en] . — [ðə; ði] [greɪt] ['froʊz(ə)n] [si:] :

MARKHAM	,	Capt	.	Albert	Hastings	,	R	.	N	.	—	The	Great	Frozen	Sea	:
马克姆	,	船长	.	阿尔伯特	黑斯廷斯	,	拉	.	N	.	—	这	伟大的	冷冻	海	:

MARKHAM，海军上尉阿尔伯特·黑斯廷斯——《冰封大海》:

[ə; eɪ]['pɜ:rsən(ə)l] ['nærətɪv] [ʌv; əv][ðə; ði] ['vɔɪɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][ə'lɜ:rt] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði]['ɑ:rktɪk][ˌekspə'dɪʃ(ə)n]

A	Personal	Narrative	of	the	Voyage	of	the	Alert	during	the	Arctic	Expedition
一个	个人的	叙述	的	这	航程	的	这	警报	期间	这	北极	远征

[ʌv; əv] - - [sɪks] .

of	1875	-	6	.
的	-	-	6	.

1875-1876年北极探险期间"警戒号"航行的个人叙述。

[wɪð; wɪθ][sɪks] [fʊl] - [peɪdʒ] [ˌilə'streiʃəns] , [ˌtu:'tu:][mæps] , [ænd; ənd] - ['wʊdkʌt] .

With	6	full	-	page	Illustrations	,	2	Maps	,	and	27	Woodcuts	.
和	6	满的	-	页	插图	,	2	地图	,	和	-	木刻	.

包含 6 幅全页插图、2 幅地图和 27 幅木刻版画。

[sɪksθ] [ænd; ənd] ['tʃi:pər] [ɪ'dɪʃn] .
Sixth and Cheaper Edition .
第六 和 更便宜 版 .

第六版，价格更优惠。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

['mɑ:rtɪˌnoʊ] , ['gɜ:rtru:d] . — ['aʊtlaɪn] ['lesnz; 'lesənz] [ɑ:n] ['mɔrəlz] .
MARTINEAU , Gertrude . — Outline Lessons on Morals .
马蒂诺 , 格特鲁德 . — 大纲 课程 在 德 .

格特鲁德·马蒂诺——道德课程大纲。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 3s .
Small crown 8vo , 3s .
小的 王冠 8vo , 3s .

小皇冠 8vo，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['meɪs(ə)n] , ['ʃɑ:rlət] [em] . — [hoʊm] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] : [ə; eɪ] [kɔ:rs] [ʌv; əv] ['lektʃərz] [tu:; tə] ['leɪdiz] .
MASON , Charlotte M . — Home Education : a Course of Lectures to Ladies .
石匠 , 夏洛特 M . — 家 教育 : 一个 课程 的 讲座 到 女士们 .

梅森，夏洛特·M.——家庭教育：女士讲座课程。

[kraʊn] 8vo , 3s .
Crown 8vo , 3s .
王冠 8vo , 3s .

Crown 8vo，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['mætər] [ænd; ənd] ['enərdʒi] : [æn; ən] [ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌfʌndə'ment(ə)l] [kən'sepʃnz] [ʌv; əv]
Matter and Energy : An Examination of the Fundamental Conceptions of
事情 和 活力 : 一个 考试 的 这 基本的 概念 的
['fɪzɪk(ə)l] [fɔ:rs] .
Physical Force .
身体的 力量 .

物质与能量：对物理力基本概念的考察。

[baɪ] [bi:] . [el] . [el] . [smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 2s .
By B . L . L . Small crown 8vo , 2s .
经过 B . L . L . 小的 王冠 8vo , 2s .

由 BLL 小皇冠 8vo，2s。

['mɔ:dzli] , [eɪtʃ] . , [em] . [di:] . — ['bɑ:di] [ænd; ənd] [wɪl] .
MAUDSLEY , H . , M . D . — Body and Will .
莫兹利 , H . , M . D . — 身体 和 将要 .

MAUDSLEY, H., MD—身体和意志。

['biːɪŋ] [æn; ən] ['eseɪ] [kən'sɜːrnɪŋ] [wɪl] , [ɪn][ɪts] [ˌmetə'fɪzɪkl] , [ˌfɪziə'lɑːdʒɪk(ə)l] , [ænd; ənd]
Being **an** **Essay** **concerning** **Will** **,** **in** **its** **Metaphysical** **,** **Physiological** **,** **and**
存在 一个 散文 有关 将要 , 在 它是 形而上学 , 生理 , 和
[ˌpæθə'lɑːdʒɪk(ə)l]['æspekts] .
Pathological **Aspects** **.**
病理 方面 .

一篇关于意志的形而上学、生理学和病理学方面的论文。

8vo , 12s .
8vo **,** **12s** **.**
8vo , 12s .

8开，12秒。

['nætʃ(ə)rəl] ['kɔːzɪz] [ænd; ənd] [ˌsuːpər'nætʃrəl] ['siːmɪŋ] .
Natural **Causes** **and** **Supernatural** **Seemings** **.**
自然的 原因 和 超自然 表面现象 .

自然原因与超自然现象。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second **Edition** **.**
第二 版 .

第二版。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[mə'græθ] , ['terəns] . — ['pɪktʃərz] [frʌm; frəm]['aɪərlənd] .
McGRATH **,** **Terence** **.** **—** **Pictures** **from** **Ireland** **.**
麦格拉斯 , 特伦斯 . — 图片 从 爱尔兰 .

麦格拉斯，特伦斯——来自爱尔兰的图片。

[nuː] [ænd; ənd] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃn] .
New **and** **Cheaper** **Edition** **.**
新的 和 更便宜 版 .

全新更便宜版本。

[kraʊn] 8vo , 2s .
Crown **8vo** **,** **2s** **.**
王冠 8vo , 2s .

Crown 8vo，2s。

['merɪdɪθ] , [em] . [ə; eɪ] . — ['θiːəˌtɑːkəs] , [ðə; ði][ɪg'zæmp(ə)l][fɔːr; fər]['wʊmən] .
MEREDITH **,** **M** **.** **A** **.** **—** **Theotokos** **,** **the** **Example** **for** **Woman** **.**
梅雷迪思 , M . 一个 . — 圣母玛利亚 , 这 例子 为了 女士 .

马萨诸塞州梅雷迪思——圣母玛利亚，女性的榜样。

['dedɪkeɪtɪd] , [baɪ] [pər'mɪʃ(ə)n] , [tuː; tə]['leɪdi]['ægnəs] [wʊd] .
Dedicated **,** **by** **permission** **,** **to** **Lady** **Agnes** **Wood** **.**
投入的 , 经过 允许 , 到 女士 艾格尼丝 木头 .

经许可，谨以此献给艾格尼丝·伍德夫人。

[rɪ'vaɪzd] [baɪ][ðə; ði]['venərəb(ə)l] [ˌɑːrtʃ'diːkən] ['denisən] .
Revised **by** **the** **Venerable** **Archdeacon** **Denison** **.**
修改 经过 这 可敬 副主教 丹尼森 .

由尊敬的丹尼森大主教修订。

32mo , [lɪmp] [klɔːθ] , 1s .
32mo **,** **limp** **cloth** **,** **1s** **.**
32mo , 跛行 布 , 1s .

32个月，软布，1先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['mɪlər] , ['edwərd] . — [ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd] ['dɒktrɪnz] [ʌv; əv]['ɜ:rvɪŋɪzəm] ; [ɔ:r] , [ðə; ði][soʊ] -
MILLER , Edward . — The History and Doctrines of Irvingism ; or , The so -
磨坊主 , 爱德华 . — 这 历史 和 教义 的 欧文主义 ; 或者 , 这 所以 -
[kɔ:ld] ['kæθlɪk] [ænd; ənd][ˌæpə'stɑ:lɪk] [tʃɜ:rtʃ] .
called Catholic and Apostolic Church .
称为 天主教 和 使徒 教会 .

米勒，爱德华.—欧文主义的历史和教义；或所谓的天主教和使徒教会。

[ˌtu:'tu:][vɑ:lz] .
2 vols .
2 卷 .

2卷。

[lɑ:rdʒ][poʊst] 8vo , 15s .
Large post 8vo , 15s .
大的 邮政 8vo , 15s .

大型帖子 8vo，15s。

[ðə; ði] [tʃɜ:rtʃ] [ɪn] [rɪ'leɪʃn] [tu:; tə][ðə; ði] [steɪt] .
The Church in Relation to the State .
这 教会 在 关系 到 这 状态 .

教会与国家的关系。

[lɑ:rdʒ] [kraʊn] 8vo , 4s .
Large crown 8vo , 4s .
大的 王冠 8vo , 4s .

大冠 8vo，4s。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]
[Pg 17]
[页 -]

[第17页]

[mɪlz] , ['hɜ:rbərt] . — ['pɑ:vərti][ænd; ənd][ðə; ði] [steɪt] ; [ɔ:r] , [wɜ:rk][fɔ:r; fər][ðə; ði] [ˌʌnɪm'plɔɪd] .
MILLS , Herbert . — Poverty and the State ; or , Work for the Unemployed .
磨坊 , 赫伯特 . — 贫困 和 这 状态 ; 或者 , 工作 为了 这 失业 .

米尔斯，赫伯特。——贫困与国家；或，为失业者提供工作。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

Kegan Paul,(A List of Kegan Paul, Trench & Co.)
第3/6页

[æn; ən]['ɪnkwəri; ɪn'kwaɪəri]['ɪntuː][ðə; ði] ['kɔːzɪz] [ænd; ənd][ɪk'stent][ʌv; əv] [ɪn'fɔːrst] ['aɪdlnəs] , [wɪð; wɪθ]
An Inquiry into the Causes and Extent of Enforced Idleness , with
一个 询问 进入 这 原因 和 程度 的 强制执行 懒惰 , 和
[ə; eɪ] ['steɪtmənt] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['remədi] .
a Statement of a Remedy .
一个 陈述 的 一个 补救 .

对强制闲置的原因和程度进行调查，并提出补救措施。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

['mɪtʃəl] , ['luːsi] [em] . — [ə; eɪ]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['eɪnʃənt] ['skʌlptʃər] .
MITCHELL , Lucy M . — A History of Ancient Sculpture .
米切尔 , 露西 M . — 一个 历史 的 古老的 雕塑 .

米切尔，露西·M.——古代雕塑史。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌɪlə'streɪʃəns] , [ɪn'kluːdɪŋ] [sɪks] [pleɪts] [ɪn] ['foʊtəˌtaɪp] .
With numerous Illustrations , including 6 Plates in Phototype .
和 很多的 插图 , 包括 6 盘子 在 光型 .

配有大量插图，包括 6 幅照相排版插图。

['suːpər] - ['rɔɪəl] 8vo , 42s .
Super - royal 8vo , 42s .
极好的 - 皇家 8vo , 42s .

超级皇家 8 开本，42 先令。

['mɑːklɝ] , [iː] . — [ə; eɪ] ['græmər] [ʌv; əv][ðə; ði] - ['læŋgwɪdʒ] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['spoʊkən][ɪn]
MOCKLER , E . — A Grammar of the Baloochee Language , as it is spoken in
模仿者 , E . — 一个 语法 的 这 - 语言 , 作为 它 是 说 在
['mæˌkræn] (['eɪnʃənt]) ,
Makran (Ancient Gedrosia) ,
马克兰 (古老的 格德罗西亚) ,

MOCKLER, E.—《巴卢奇语语法》，以马克兰（古代格德罗西亚）地区所讲为例

[ɪn][ðə; ði]['pəːʃə] - ['ærəbɪk][ænd; ənd]['roʊmən] ['kærəktərz] .
in the Persia - Arabic and Roman characters .
在 这 波斯 - 阿拉伯 和 罗马 人物 .

使用波斯-阿拉伯语和罗马字母。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] . 8vo , 5s .
Fcap . 8vo , 5s .
FCAP . 8vo , 5s .

Fcap. 8vo，5s。

['moʊl] , ['dʒuːljəs][ænd; ənd] ['meri] . — ['letərz] [ænd; ənd] [ˌrekə'lekʃənz] [ʌv; əv] .
MOHL , Julius and Mary . — Letters and Recollections of .
莫尔 , 尤利乌斯 和 玛丽 . — 信件 和 回忆 的 .

莫尔，朱利叶斯和玛丽。——书信和回忆录。

[baɪ][em] . [siː] . [em] . ['simpsn] .
By M . C . M . Simpson .
经过 M . C . M . 辛普森 .

作者：MCM Simpson。

[wɪð; wɪθ] ['pɔ:trɪts] [ænd; ənd] [tu:] [ˌilə'streiʃəns] .
With **Portraits** **and** **Two** **Illustrations** **.**
和 肖像 和 二 插图 .

附肖像画和两幅插图。

[dɪ'maɪ] 8vo , 15s .
Demy **8vo** **,** **15s** **.**
黛米 8vo , 15s .

Demy 8vo，15秒。

['moʊlzˌwɜ:θ] , [rev] . ['dʌblju:] . ['nɑ:ˌsaʊ; 'næˌsɔ:] , [em] . [ə; eɪ] . — ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði] [tʃɜ:rtʃ]
MOLESWORTH **,** **Rev** **.** **W** **.** **Nassau** **,** **M** **.** **A** **.** **—** **History** **of** **the** **Church**
莫尔斯沃思 , 牧师 . W . 拿骚 , M . 一个 . — 历史 的 这 教会
[ʌv; əv] ['ɪŋglənd] [frʌm; frəm] - .
of **England** **from** **1660** **.**
的 英格兰 从 - .

MOLESWORTH，W.牧师，拿骚，MA——英国国教自1660年以来的历史。

[lɑ:rdʒ] [kraʊn] 8vo , 7s .
Large **crown** **8vo** **,** **7s** **.**
大的 王冠 8vo , 7s .

大冠 8vo，7s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['mɔrəl] , [dʒeɪ] . [ɑ:r] . — ['ju:klɪd] ['sɪmplɪfaɪd] [ɪn] ['meθəd] [ænd; ənd] ['læŋgwɪdʒ] .
MORELL **,** **J** **.** **R** **.** **—** **Euclid** **Simplified** **in** **Method** **and** **Language** **.**
莫雷尔 , J . 拉 . — 欧几里得 简化 在 方法 和 语言 .

莫雷尔，JR——简化欧几里得的方法和语言。

['bi:ɪŋ] [ə; eɪ]['mænjuəl][ʌv; əv] [dʒi'ɑ:mətri] .
Being **a** **Manual** **of** **Geometry** **.**
存在 一个 手动的 的 几何学 .

一本几何学手册。

[kəm'paɪld] [frʌm; frəm][ðə; ði][moʊst][ɪm'pɔ:rt(ə)nt] [frentʃ] [wɜ:rks] ,
Compiled **from** **the** **most** **important** **French** **Works** **,**
编译 从 这 最多 重要的 法语 作品 ,

本书汇编自最重要的法国著作，

[ə'pru:vd] [baɪ][ðə; ði][ˌju:nɪ'vɜ:rsəti][ʌv; əv]['pærɪs][ænd; ənd][ðə; ði]['mɪnɪstər][ʌv; əv]['pʌblɪk] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] .
approved **by** **the** **University** **of** **Paris** **and** **the** **Minister** **of** **Public** **Instruction** **.**
得到正式认可的 经过 这 大学 的 巴黎 和 这 部长 的 民众 操作说明 .

经巴黎大学和公共教育部长批准。

[ˌɛfˌsi:ˌeɪ'pi:] . 8vo , 2s .
Fcap **.** **8vo** **,** **2s** **.**
FCAP . 8vo , 2s .

Fcap. 8vo，2s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['mɔ:rgən] , [si:] . [lɔɪd] . — [ðə; ði] [sprɪŋz] [ʌv; əv] [kən'dʌkt] .
MORGAN **,** **C** **.** **Lloyd** **.** **—** **The** **Springs** **of** **Conduct** **.**
摩根 , C . 劳埃德 . — 这 斯普林斯 的 执行 .

摩根，C.劳埃德。——行为的源泉。

[æn; ən] ['eseɪ] [ɪn][ˌevə'luːʃ(ə)n] .
An **Essay** **in** **Evolution** **.**
一个 散文 在 进化 .

进化论论文。

[lɑːrdʒ] [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 7s .
Large **crown** **8vo** **,** **cloth** **,** **7s** **.**
大的 王冠 8vo , 布 , 7s .

大冠 8vo，布面，7s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['mɔːrɪsən] , [dʒeɪ] . ['kɑːtər] . — [ðə; ði] ['sɜːrvɪs] [ʌv; əv][mæn] : [æn; ən] ['eseɪ] [tɔːrdz] [ðə; ði] [rɪ'lɪdʒən]
MORISON **,** **J** **.** **Cotter** **.** **—** **The** **Service** **of** **Man** **:** **an** **Essay** **towards** **the** **Religion**
莫里森 , J . 科特 . — 这 服务 的 男人 : 一个 散文 向 这 宗教
[ʌv; əv][ðə; ði]['fjuːtʃər] .
of **the** **Future** **.**
的 这 未来 .

莫里森，J.科特。——为人服务：论未来宗教。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second **Edition** **.**
第二 版 .

第二版。

[dɪ'maɪ] 8vo , 10s .
Demy **8vo** **,** **10s** **.**
黛米 8vo , 10s .

Demy 8vo，10s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[mɔːrs] , [iː] . [es] . , [ˌpiː 'eɪtʃ] . [diː] . — [fɜːrst] [bʊk] [ʌv; əv][zu'ɑːlədʒi] .
MORSE **,** **E** **.** **S** **.** **,** **Ph** **.** **D** **.** **—** **First** **Book** **of** **Zoology** **.**
摩尔斯 , E . S . , 菲尔 . D . — 第一的 书 的 动物学 .

MORSE，ES，博士——动物学第一卷。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] .
With **numerous** **Illustrations** **.**
和 很多的 插图 .

配有大量插图。

[nuː] [ænd; ənd] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃn] .
New **and** **Cheaper** **Edition** **.**
新的 和 更便宜 版 .

全新更便宜版本。

[kraʊn] 8vo , 2s .
Crown **8vo** **,** **2s** **.**
王冠 8vo , 2s .

Crown 8vo，2s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[maɪ] ['lɔɪər] : [ə; eɪ] [kən'saɪs] [ə'brɪdʒmənt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [lɔːz] [ʌv; əv] ['ɪŋglənd] .
My Lawyer : A Concise Abridgment of the Laws of England .
我的 律师 : 一个 简洁的 删节 的 这 法律 的 英格兰 .

我的律师：英国法律简明摘要。

[baɪ][ə; eɪ] ['bærɪstər] - [æt; ət] - [lɔː] .
By a Barrister - at - Law .
经过 一个 律师 - 在 - 法律 .

由执业大律师撰写。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['nelsn] , [dʒeɪ] . [eɪtʃ] . , [em] . [ə; eɪ] . — [ə; eɪ] [prə'spektəs] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌsaɪən'tɪfɪk] ['stʌdi] [ʌv; əv][ðə; ði]
NELSON , J . H . , M . A . — A Prospectus of the Scientific Study of the
纳尔逊 , J . H . , M . 一个 . — 一个 招股说明书 的 这 科学 学习 的 这
- [lɔː] .
Hindû Law .
- 法律 .

NELSON, JH, MA—印度教法律科学研究展望。

[dɪ'maɪ] 8vo , 9s .
Demy 8vo , 9s .
黛米 8vo , 9s .

Demy 8vo，9s。

['ɪndiən]['juːsɪdʒ][ænd; ənd][dʒʌdʒ] - [meɪd] [lɔː] [ɪn][mə'dræs] .
Indian Usage and Judge - made Law in Madras .
印度 用法 和 法官 - 制成 法律 在 马德拉斯 .

印度习惯法和马德拉斯的判例法。

[dɪ'maɪ] 8vo , 12s .
Demy 8vo , 12s .
黛米 8vo , 12s .

Demy 8vo，12s。

['njuːmən] , ['kɑːrdɪnl] . — [ˌkærɪktə'rɪstɪks] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['raɪtɪŋz] [ʌv; əv] .
NEWMAN , Cardinal . — Characteristics from the Writings of .
纽曼 , 红衣主教 . — 特征 从 这 著作 的 .

纽曼枢机主教——其著作中的特征。

['biːɪŋ] [siˈlekʃənz] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] ['veriəs] [wɜːrks] .
Being Selections from his various Works .
存在 选择 从 他的 各种各样的 作品 .

选自他的各种作品。

[ə'reɪndʒd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ɔθɝz] ['pɜːrsən(ə)l][ə'pruːv(ə)l] .
Arranged with the Author's personal Approval .
安排 和 这 作者的 个人的 赞同 .

经作者本人批准安排。

['sev(ə)nθ] [ɪ'dɪʃn] .
Seventh Edition .
第七 版 .

第七版。

[wɪð; wɪθ] ['pɔːrtrət] .
With **Portrait** **.**
和 肖像 .

带人像模式。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

* * * [ə; eɪ] ['pɔːrtrət] [ʌv; əv] ['kɑːrdɪnl] ['njuːmən] , ['maʊntɪd] [fɔːr; fər] ['freɪmɪŋ] , [kæn; kən][biː; bi][hæd; həd]
***** ***** ***** **A** **Portrait** **of** **Cardinal** **Newman** **,** **mounted** **for** **framing** **,** **can** **be** **had**
* * * 一个 肖像 的 红衣主教 纽曼 , 安装 为了 框架 , 能 是 有
, 2s .
, **2s** **.**
, 2s .

*** 一幅纽曼枢机主教的肖像画，已装裱，售价 2 先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['njuːmən] , ['frænsɪs] ['wɪljəm] . — ['eseiz] [ɑːn]['daɪət] .
NEWMAN **,** **Francis** **William** **.** **—** **Essays** **on** **Diet** **.**
纽曼 , 弗朗西斯 威廉 . 一 散文 在 饮食 .

纽曼，弗朗西斯·威廉.—饮食论文集。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Small **crown** **8vo** **,** **cloth** **limp** **,** **2s** **.**
小的 王冠 8vo , 布 跛行 , 2s .

小皇冠 8vo，布质柔软，2s。

[nuː] ['soʊʃ(ə)l] ['tiːtʃɪŋz] .
New **Social** **Teachings** **.**
新的 社会的 教义 .

新社会学说。

[baɪ] [pə'lɪtɪkəs] .
By **Politicus** **.**
经过 政治家 .

Politicus 出品。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 5s .
Small **crown** **8vo** **,** **5s** **.**
小的 王冠 8vo , 5s .

小皇冠 8vo，5s。

['nɪkəlz] , ['ɑːrθər] , [ef] . [dʒiː] . [es] . , [ef] . [ɑːr] . [dʒiː] . [es] . — ['tʃæptərz] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['fɪzɪk(ə)l]
NICOLS **,** **Arthur** **,** **F** **.** **G** **.** **S** **.** **,** **F** **.** **R** **.** **G** **.** **S** **.** **—** **Chapters** **from** **the** **Physical**
尼古拉斯 , 亚瑟 , F . G . S . , F . 拉 . G . S . — 章节 从 这 身体的
['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ] : [æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [tuː; tə][dʒi'ɑːlədʒi][ænd; ənd] .
History **of** **the** **Earth** **:** **an** **Introduction** **to** **Geology** **and** **Palæontology** **.**
历史 的 这 地球 : 一个 介绍 到 地质学 和 古生物学 .

NICOLS, Arthur, FGS, FRGS—地球物理史章节：地质学和古生物学导论。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] .
With **numerous** **Illustrations** **.**
和 很多的 插图 .

配有大量插图。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

[ˌnaɪˈhɪl] , [rev] . [eɪtʃ] . [diː] . — [ðə; ðɪ] [ˈsɪstər] [ʌv; əv][ˌes ˈtiː] . [ˈmeri] [æt; ət][ðə; ðɪ] [krɔːs] :
NIHILL , Rev . H . D . — The Sisters of St . Mary at the Cross :
尼希尔 , 牧师 . H . D . — 这 姐妹 的 英石 . 玛丽 在 这 叉 :

尼希尔，HD牧师——十字架圣玛丽修女会:

[ˈsɪstər] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [pʊr] [ænd; ənd][ðer; ðər][wɜːrk] .
Sisters of the Poor and their Work .
姐妹 的 这 贫穷的 和 他们的 工作 .

贫穷修女会及其工作。

[kraʊn] 8vo , 2s .
Crown 8vo , 2s .
王冠 8vo , 2s .

Crown 8vo，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 18]
[页 -]

[第18页]

[noʊˈel] , [ðə; ðɪ] [ɑːn] .
NOEL , The Hon .
诺埃尔 , 这 尊敬的 .

诺埃尔，尊敬的

[ˈroʊdən] . — [ˈeseɪz] [ɑːn][ˈpoʊətri][ænd; ənd][ˈpoʊəts] .
Roden . — Essays on Poetry and Poets .
罗登 . — 散文 在 诗 和 诗人 .

罗登——论诗歌与诗人。

[dɪˈmaɪ] 8vo , 12s .
Demy 8vo , 12s .
黛米 8vo , 12s .

Demy 8vo，12s。

[nɑːps] , [ˌmeəriˈæn, mɑːˈrjɑːn] . — [klæs] [ˈlesnz; ˈlesənz][ɑːn][ˈjuːklɪd] .
NOPS , Marianne . — Class Lessons on Euclid .
不 , 玛丽安娜 . — 班级 课程 在 欧几里得 .

NOPS，Marianne.—欧几里得课程。

[pɑːrt][aɪ] . [kənˈteɪnɪŋ] [ðə; ðɪ][fɜːrst] [tuː] [bʊks] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['elɪmənts; 'eləmənts] .
Part I . containing the First Two Books of the Elements .
部分 我 . 包含 这 第一的 二 图书 的 这 元素 .

第一部分，包含《元素》的前两卷。

[kraʊn] 8vo , 2s .
Crown 8vo , 2s .
王冠 8vo , 2s .

Crown 8vo，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

- : ['eksərsaɪzɪz][ɑ:n][ðə; ði]['sɪntæks][ʌv; əv][ðə; ði]['pʌblɪk] [sku:l] ['lætn]['praɪmər] .
Nuces : Exercises on the Syntax of the Public School Latin Primer .
- : 练习 在 这 句法 的 这 民众 学校 拉丁 底漆 .

Nuces：公立学校拉丁语入门教材语法练习。

[nu:] [ɪ'dɪʃn] [ɪn] [θri:] [pɑ:rts] .
New Edition in Three Parts .
新的 版 在 三 部分 .

新版分为三部分。

[kraʊn] 8vo , [i:tʃ] 1s .
Crown 8vo , each 1s .
王冠 8vo , 每个 1s .

Crown 8vo，每个 1s。

* * * [ðə; ði] [θri:] [pɑ:rts][kæn; kən]['ɔ:lsoʊ][bi:; bi][hæd; həd][baʊnd] [tə'geðər] , 3s .
*** * * The Three Parts can also be had bound together , 3s .**
* * * 这 三 部分 能 还 是 有 边界 一起 , 3s .

*** 这三部分也可以装订在一起，3s。

[oʊts] , [fræŋk] , [ef] . [ɑ:r] . [dʒi:] . [es] . — [ˌmætə'bi:li][lænd][ænd; ənd][ðə; ði][vɪk'tɔ:riə] [fɔ:lz] .
OATES , Frank , F . R . G . S . — Matabele Land and the Victoria Falls .
燕麦 , 坦率 , F . 拉 . G . S . — 马塔贝莱 土地 和 这 维多利亚 瀑布 .

OATES，Frank，FRGS——马塔贝莱地和维多利亚瀑布。

[ə; eɪ] ['nætʃərəˌlɪsts] ['wɑ:ndərɪŋz] [ɪn][ðə; ði] [ɪn'tɪrɪər] [ʌv; əv] [saʊθ] ['æfrɪkə] .
A Naturalist's Wanderings in the Interior of South Africa .
一个 博物学家的 漫游 在 这 内部的 的 南 非洲 .

一位博物学家在南非内陆的漫游。

['edɪtɪd] [baɪ][si:] . [dʒi:] . [oʊts] , [bi:] . [ə; eɪ] .
Edited by C . G . Oates , B . A .
编辑 经过 C . G . 奥茨 , B . 一个 .

由 CG Oates（文学学士）编辑

[wɪð; wɪθ] ['nu:mərəs] [ˌilə'streiʃəns] [ænd; ənd][fɔ:r][mæps] .
With numerous Illustrations and 4 Maps .
和 很多的 插图 和 4 地图 .

配有大量插图和 4 幅地图。

[dɪ'maɪ] 8vo , 21s .
Demy 8vo , 21s .
黛米 8vo , 21s .

Demy 8vo，21s。

[oʊ'braɪɪn] , [ɑ:r] . ['bæri] . — ['aɪrɪʃ] [rɔŋz] [ænd; ənd] ['ɪŋglɪʃ] ['remədiz] , [wɪð; wɪθ] ['ʌðər] ['eseiz] .
O'BRIEN , R . Barry . — Irish Wrongs and English Remedies , with other Essays .
奥布莱恩 , 拉 . 巴里 . — 爱尔兰 错误 和 英语 补救措施 , 和 其他 散文 .

奥布莱恩，R.巴里.—爱尔兰的冤屈和英国的补救措施，以及其他论文。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

['oʊg(ə)l] , ['ʌnə] [si:] . — [ə; eɪ] [lɔ:st] [lʌv] .
OGLE , Anna C . — A Lost Love .
眄 , 安娜 C . — 一个 丢失的 爱 .

奥格尔，安娜·C.——失去的爱。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 2s .
Small crown 8vo , 2s .
小的 王冠 8vo , 2s .

小皇冠 8vo，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[oʊˈmiːrə, oʊˈmɑːrə] , [kæθˈlin] . — [ˈhɛnri, ˌɔːˈriː, ˌɑːnˈriː] - [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈkaunsəlz] [tuː; tə][ðə; ði]
O'MEARA , Kathleen . — Henri Perreyve and his Counsels to the
奥米拉 , 凯瑟琳 . — 亨利 - 和 他的 律师 到 这
[sɪk] .
Sick .
生病的 .

奥米拉，凯瑟琳.—亨利·佩雷夫及其对病人的劝告。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 5s .
Small crown 8vo , 5s .
小的 王冠 8vo , 5s .

小皇冠 8vo，5s。

[wʌn] [ænd; ənd][ə; eɪ] [hæf] [ɪn] [ˈnɔːrweɪ] .
One and a Half in Norway .
一 和 一个 一半 在 挪威 .

挪威的1.5。

[ə; eɪ][ˈkrɑːnɪk(ə)l][ʌv; əv] [smɔːl] [bɪr] .
A Chronicle of Small Beer .
一个 编年史 的 小的 啤酒 .

小啤酒编年史。

[baɪ] [ˈiːðər] [ænd; ənd][bəuθ] .
By Either and Both .
经过 任何一个 和 两个都 .

两者皆可。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 3s .
Small crown 8vo , 3s .
小的 王冠 8vo , 3s .

小皇冠 8vo，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[oʊˈniːl] , [ðə; ði] [leɪt] [rev] . [lɔːrd] . — [ˈsəːmənz] .
O'NEIL , the late Rev . Lord . — Sermons .
奥尼尔 , 这 晚的 牧师 . 主 . — 布道 .

已故的奥尼尔牧师——布道集。

[wɪð; wɪθ][ˈmemwɑːr][ænd; ənd] [ˈpɔːrtrət] .
With Memoir and Portrait .
和 回忆录 和 肖像 .

包含回忆录和肖像。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[ˈeseiz] [ænd; ənd] [əˈdresiz] .
Essays and Addresses .
散文 和 地址 .

散文和演讲。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

['ɑːtli] , [eɪtʃ] . ['bɪkərˌstɛθ] . — [ðə; ði] [greɪt] [dɪ'lemə] .
OTTLEY , H . Bickersteth . — The Great Dilemma .
奥特利 , H . 比克斯特斯 . — 这 伟大的 困境 .

奥特利，H. 比克斯泰斯.—大困境。

[kraɪst] [hɪz; ɪz] [oʊn] ['wɪtnəs] [ɔːr][hɪz; ɪz] [oʊn] [ə'kjuːzər] .
Christ His Own Witness or His Own Accuser .
基督 他的 自己的 证人 或者 他的 自己的 原告 .

基督是祂自己的见证人还是祂自己的控告者?

[sɪks] ['lektʃərz] .
Six Lectures .
六 讲座 .

六讲。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second Edition .
第二 版 .

第二版。

[kraʊn] 8vo , 3s .
Crown 8vo , 3s .
王冠 8vo , 3s .

Crown 8vo，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['aʊər; ɑːr]['pʌblɪk] [skuːlz] — ['iːtn] , ['hæroʊ] , ['wɪntʃɪstər] , ['rʌgbi] , ['westmɪnstər] , ['mɔːlbərə] ,
Our Public Schools — Eton , Harrow , Winchester , Rugby , Westminster , Marlborough ,
我们的 民众 学校 — 伊顿公学 , 耙 , 温彻斯特 , 橄榄球 , 威斯敏斯特 , 马尔堡 ,
[ðə; ði] ['tʃɑːrtərhaʊs] .
The Charterhouse .
这 查特豪斯 .

我们的公立学校——伊顿公学、哈罗公学、温彻斯特公学、拉格比公学、威斯敏斯特公学、马尔伯勒公学、查特豪斯公学。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

['pædgəm] , ['ritʃəd] . — [ɪn][ðə; ði][mɪdst][ʌv; əv][laɪf][wiː; wi][ɑːr; ər][ɪn] [deθ] .
PADGHAM , Richard . — In the Midst of Life we are in Death .
帕德汉姆 , 理查德 . — 在 这 中间 的 生活 我们 是 在 死亡 .

帕德汉姆，理查德——在生命之中，我们身处死亡之中。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

['pɑːmər] , [ðə; ði] [leɪt] ['wɪljəm] . — [noʊts] [ʌv; əv][ə; eɪ]['vɪzɪt][tuː; tə] ['rʌʃə] [ɪn] - - - .
PALMER , the late William . — Notes of a Visit to Russia in 1840 - 1841 .
帕尔默 , 这 晚的 威廉 . — 笔记 的 一个 访问 到 俄罗斯 在 - - - .

已故的威廉·帕尔默——1840-1841年俄罗斯之行笔记。

[sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][ænd; ənd] [ə'reɪndʒd] [baɪ][dʒɑ:n][eɪtʃ] . ['kɑ:rdɪnl] ['nju:mən] , [wɪð; wɪθ] ['pɔ:rtrət] .
Selected **and** **arranged** **by** **John** **H** **.** **Cardinal** **Newman** **,** **with** **Portrait** **.**
已选 和 安排 经过 约翰 H . 红衣主教 纽曼 , 和 肖像 .

由约翰·H·纽曼枢机主教挑选和编排，附肖像。

[kraʊn] 8vo , 8s .
Crown **8vo** **,** **8s** **.**
王冠 8vo , 8s .

Crown 8vo，8s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['ɜ:rli] ['krɪstʃən] ['sɪmbəlɪzəm] .
Early **Christian** **Symbolism** **.**
早期的 基督教 象征意义 .

早期基督教象征主义。

[ə; eɪ] ['sɪri:z] [ʌv; əv] [,kɔmpə'ziʃənz] [frʌm; frəm]['freskoʊ] ['peintiŋz] , ['glæsɪz] , [ænd; ənd] ['skʌlptʃərd]
A **Series** **of** **Compositions** **from** **Fresco** **Paintings** **,** **Glasses** **,** **and** **Sculptured**
一个 系列 的 作品 从 壁画 绘画 , 眼镜 , 和 雕塑
[sɑ:'kɔfə^ai, -dʒai, -^i:] .
Sarcophagi **.**
石棺 .

一系列取材于壁画、玻璃器皿和雕塑石棺的构图。

['edɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] [rev] . ['prɒvoʊst] ['nɔ:rθkoʊt] , [di:] . [di:] . , [ænd; ənd][ðə; ði] [rev] . ['kænən] ['braʊnˌloʊ] ,
Edited **by** **the** **Rev** **.** **Provost** **Northcote** **,** **D** **.** **D** **.** **,** **and** **the** **Rev** **.** **Canon** **Brownlow** **,**
编辑 经过 这 牧师 . 教务长 诺斯科特 , D . D . , 和 这 牧师 . 佳能 布朗洛 ,
[em] . [ə; eɪ] . [wɪð; wɪθ] ['kʌlərd] [pleɪts] ,
M **.** **A** **.** **With** **Coloured** **Plates** **,**
M . 一个 . 和 有色 盘子 ,

由诺斯科特神父（神学博士）和布朗洛牧师（文学硕士）编辑，附彩色插图。

['foʊlioʊ] , 42s . , [ɔ:r][wɪð; wɪθ][pleɪn] [pleɪts] , ['foʊlioʊ] , 25s .
folio **,** **42s** **.** **,** **or** **with** **Plain** **Plates** **,** **folio** **,** **25s** **.**
对开本 , 42s . , 或者 和 清楚的 盘子 , 对开本 , 25s .

对开本，42 先令；或带素版，对开本，25 先令。

['pɑ:rtʃmənt] ['laɪbreri] .
Parchment **Library** **.**
羊皮纸 图书馆 .

羊皮纸图书馆。

['tʃɔɪsli] ['prɪntɪd] [ɑ:n][hænd] - [meɪd] ['peɪpər] , [lɪmp] ['pɑ:rtʃmənt] [æn'ti:k] [ɔ:r] [klɔ:θ] , 6s . ; ['veləm] ,
Choicely **Printed** **on** **hand** **-** **made** **paper** **,** **limp** **parchment** **antique** **or** **cloth** **,** **6s** **.** **;** **vellum** **,**
精心 打印 在 手 - 制成 纸 , 跛行 羊皮纸 古董 或者 布 , 6s . ; 羊皮纸 ,
7s .
7s **.**
7s .

精选手工纸、软羊皮纸、古董羊皮纸或布料印刷，6 先令；牛皮纸，7 先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[i:tʃ] ['vɑ:ljəm] .
each **volume** **.**
每个 体积 .

每卷。

[ðə; ði] [poʊ'etɪkl] [wɜːrks] [ʌv; əv] [dʒɑːn] ['mɪltən] .
The **Poetical** **Works** **of** **John** **Milton** **.**
这 诗意的 作品 的 约翰 米尔顿 .

约翰·弥尔顿的诗歌作品。

[ˌtuː'tuː] [vɑːlz] .
2 **vols** **.**
2 卷 .

2卷。

['tʃɔsɚz] ['kæntərˌberi] [teɪlz; 'teɪˌliz] .
Chaucer's **Canterbury** **Tales** **.**
乔叟的 坎特伯雷 故事 .

乔叟的《坎特伯雷故事集》。

['edɪtɪd] [baɪ] [ə; eɪ] . ['dʌbljuː] . ['pɑːlərd] .
Edited **by** **A** **.** **W** **.** **Pollard** **.**
编辑 经过 一个 . W . 波拉德 .

由 AW Pollard 编辑。

[ˌtuː'tuː] [vɑːlz] .
2 **vols** **.**
2 卷 .

2卷。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[**Pg** **19** **]**
[页 -]

[第19页]

['letərz] [ænd; ənd] ['dʒɚːnəlz] [ʌv; əv] ['dʒɑːnəθən] [swɪft] .
Letters **and** **Journals** **of** **Jonathan** **Swift** **.**
信件 和 期刊 的 乔纳森 迅速 .

乔纳森·斯威夫特的书信和日记。

[sə'lektɪd; sɪ'lektɪd] [ænd; ənd] ['edɪtɪd] , [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['kɑːmənteri] [ænd; ənd] [noʊts] , [baɪ] ['stænli] [leɪn] -
Selected **and** **edited** **,** **with** **a** **Commentary** **and** **Notes** **,** **by** **Stanley** **Lane** **-**
已选 和 编辑 , 和 一个 评论 和 笔记 , 经过 斯坦利 车道 -
[puːl] .
Poole **.**
普尔 .

由斯坦利·莱恩-普尔选编，并附评注。

[diː] [kwɪnsiːz] [kən'feʃnz] [ʌv; əv] [æn; ən] ['ɪŋglɪʃ] ['oʊpiəm] ['iːtər] .
De **Quincey's** **Confessions** **of** **an** **English** **Opium** **Eater** **.**
德 昆西的 忏悔 的 一个 英语 鸦片 食客 .

德昆西的《一个英国鸦片吸食者的自白》。

['riːˌprɪntid] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [fɜːrst] [ɪ'dɪʃn] .
Reprinted **from** **the** **First** **Edition** **.**
转载 从 这 第一的 版 .

摘自第一版。

['edɪtɪd] [baɪ] ['ritʃəd] ['gɑːrnɪt; 'gɑːrnət] .
Edited **by** **Richard** **Garnett** **.**
编辑 经过 理查德 石榴石 .

由理查德·加内特编辑。

[ðə; ði] ['gɑːsp(ə)l] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə] ['mæθjuː] , [mɑːrk] , [ænd; ənd] [luːk] .
The **Gospel** **according** **to** **Matthew** **,** **Mark** **,** **and** **Luke** **.**
这 福音 根据 到 马修 , 标记 , 和 卢克 .

马太福音、马可福音和路加福音。

[si'lekʃənz] [frʌm; frəm][ðə; ði][proʊz] ['raɪtɪŋz] [ʌv; əv]['dʒɑ:nəθən][swɪft] .
Selections from the Prose Writings of Jonathan Swift .
选择 从 这 散文 著作 的 乔纳森 迅速 .

乔纳森·斯威夫特散文选集。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['prefəs] [ænd; ənd] [noʊts] [baɪ] ['stænli] [leɪn] - [pu:l] [ænd; ənd] ['pɔ:rtrət] .
With a Preface and Notes by Stanley Lane - Poole and Portrait .
和 一个 前言 和 笔记 经过 斯坦利 车道 - 普尔 和 肖像 .

斯坦利·莱恩-普尔作序并附注，以及肖像。

['ɪŋglɪʃ] ['seɪkrɪd] ['lɪrɪks] .
English Sacred Lyrics .
英语 神圣 歌词 .

英文圣歌歌词。

[sɜ:r]['dʒɔʃwə] ['rɛnəldzɪz] ['diskɔ:siz] .
Sir Joshua Reynolds's Discourses .
先生 约书亚 雷诺兹 论述 .

约书亚·雷诺兹爵士的演讲集。

['edɪtɪd] [baɪ] ['edmənd] ['gɑ:s] .
Edited by Edmund Gosse .
编辑 经过 埃德蒙 戈斯 .

由埃德蒙·戈斯编辑。

[si'lekʃənz] [frʌm; frəm] ['mɪltənz] [proʊz] ['raɪtɪŋz] .
Selections from Milton's Prose Writings .
选择 从 米尔顿的 散文 著作 .

弥尔顿散文选集。

['edɪtɪd] [baɪ] ['ɜ:rnɪst] ['maɪərz] .
Edited by Ernest Myers .
编辑 经过 欧内斯特 迈尔斯 .

由欧内斯特·迈尔斯编辑。

[ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv] [sɑ:mz] .
The Book of Psalms .
这 书 的 诗篇 .

《诗篇》

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ][ðə; ði] [rev] . ['kænən][ti:] . [keɪ] . ['tʃeɪn] , [em] . [ə; eɪ] . , [di:] . [di:] .
Translated by the Rev . Canon T . K . Cheyne , M . A . , D . D .
翻译 经过 这 牧师 . 佳能 T . K . 切恩 , M . 一个 . , D . D .

由 TK Cheyne 牧师（文学硕士、神学博士）翻译

[ðə; ði]['vɪkər][ʌv; əv] ['weikfi:ld] .
The Vicar of Wakefield .
这 牧师 的 韦克菲尔德 .

韦克菲尔德的牧师。

[wɪð; wɪθ] ['prefəs] [ænd; ənd] [noʊts] [baɪ] ['ɔ:stən] ['dɑ:bsən] .
With Preface and Notes by Austin Dobson .
和 前言 和 笔记 经过 奥斯汀 多布森 .

奥斯汀·多布森作序并作注释。

['ɪŋglɪʃ] ['kɑ:mɪk] ['dræmətɪst] .
English Comic Dramatists .
英语 漫画 剧作家 .

英国喜剧剧作家。

['edɪtɪd] [baɪ]['ɔzwəld] ['krɔ:fərd] .
Edited by Oswald Crawfurd .
编辑 经过 奥斯瓦尔德 克劳福德 .

由奥斯瓦尔德·克劳福德编辑。

['ɪŋglɪʃ] ['lɪrɪks] .
English Lyrics .
英语 歌词 .

英文歌词。

[ðə; ði] ['sɑːnəts] [ʌv; əv][dʒɑːn]['mɪltən] .
The Sonnets of John Milton .
这 十四行诗 的 约翰 米尔顿 .

约翰·弥尔顿的十四行诗。

['edɪtɪd] [baɪ][mɑːrk] ['pætɪsn] .
Edited by Mark Pattison .
编辑 经过 标记 帕蒂森 .

由马克·帕蒂森编辑。

[wɪð; wɪθ] ['pɔːrtrət] ['æftər]['vɜːrtʃuː] .
With Portrait after Vertue .
和 肖像 后 美德 .

以《美德之后的肖像》为主题。

[frentʃ] ['lɪrɪks] .
French Lyrics .
法语 歌词 .

法语歌词。

[sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][ænd; ənd] ['ænəteɪtɪd] [baɪ][dʒɔːrdʒ] ['seintsbəri] .
Selected and Annotated by George Saintsbury .
已选 和 带注释的 经过 乔治 圣斯伯里 .

由乔治·圣斯伯里选编并注释。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['mɪnətʃər] ['frʌntɪspiːs] [dɪ'zaɪnd] [ænd; ənd] [etʃt] [baɪ][eɪtʃ] . [dʒiː] . - .
With a Miniature Frontispiece designed and etched by H . G . Glindoni .
和 一个 微型 卷首插图 设计 和 蚀刻 经过 H . G . - .

由 HG Glindoni 设计并蚀刻的微型卷首插图。

['feiblz] [baɪ]['mɪstər] . [dʒɑːn] [geɪ] .
Fables by Mr . John Gay .
寓言 经过 先生 . 约翰 同性恋 .

约翰·盖伊先生的寓言故事。

[wɪð; wɪθ]['memwɑːr][baɪ] ['ɔːstən] ['dɑːbsən] ,
With Memoir by Austin Dobson ,
和 回忆录 经过 奥斯汀 多布森 ,

奥斯汀·多布森的回忆录

[ænd; ənd][æn; ən] [etʃt] ['pɔːrtrət] [frʌm; frəm][æn; ən] [ʌn'fɪnɪʃt] [ɔɪl] [sketʃ] [baɪ][sɜːr] ['gɑːdfri] ['nɛlɝ]
and an Etched Portrait from an unfinished Oil Sketch by Sir Godfrey Kneller
和 一个 蚀刻 肖像 从 一个 未完成 油 草图 经过 先生 戈弗雷 克内勒
.
:
.

还有一幅根据戈弗雷·内勒爵士未完成的油画草图蚀刻而成的肖像画。

[sɪ'lekt] ['letərz] [ʌv; əv]['pəːsi] [bɪʃ] ['ʃeli] .
Select Letters of Percy Bysshe Shelley .
选择 信件 的 珀西 拜希 雪莱 .

珀西·比希·雪莱书信选集。

['edɪtɪd] , [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] , [baɪ] ['ritʃəd] ['gɑːrnɪt; 'gɑːrnət] .
Edited , with an Introduction , by Richard Garnett .
编辑 , 和 一个 介绍 , 经过 理查德 石榴石 .

由理查德·加内特编辑并作序。

[ðə; ði] ['krɪstʃən] [jɪr] .
The **Christian** **Year** **.**
这 基督教 年 .

基督教年历。

[θɔ:ts] [ɪn] [vɜ:rs] [fɔ:r; fər][ðə; ði]['sʌndiz; -deiz][ænd; ənd]['hoʊli] [deɪz] [θru:'aʊt] [ðə; ði] [jɪr] .
Thoughts **in** **Verse** **for** **the** **Sundays** **and** **Holy** **Days** **throughout** **the** **Year** **.**
想法 在 诗 为了 这 星期日 和 圣 天 自始至终 这 年 .

全年各主日及圣日的诗歌默想。

[wɪð; wɪθ] ['mɪnətʃər] ['pɔ:rtrət] [ʌv; əv][ðə; ði] [rev] . [dʒeɪ] . ['ki:bəl] , ['æftər][ə; eɪ] ['drɔ:ɪŋ] [baɪ][dʒi:] .
With **Miniature** **Portrait** **of** **the** **Rev** **.** **J** **.** **Keble** **,** **after** **a** **Drawing** **by** **G** **.**
和 微型 肖像 的 这 牧师 . J . 基布尔 , 后 一个 绘画 经过 G .
['rɪtʃmənd] , [ɑ:r] . [ə; eɪ] .
Richmond **,** **R** **.** **A** **.**
里士满 , 拉 . 一个 .

附有根据皇家艺术学院院士G·里士满的素描绘制的J·基布尔牧师微型肖像

- [wɜ:rks] .
Shakspere's **Works** **.**
- 作品 .

莎士比亚作品集。

[kəm'pli:t] [ɪn] [twelv] ['vɑ:ljəmz] .
Complete **in** **Twelve** **Volumes** **.**
完全的 在 十二 卷 .

共十二卷。

[ˌeɪ'ti:nθ] ['sentʃəri] ['eseiz] .
Eighteenth **Century** **Essays** **.**
第十八 世纪 散文 .

十八世纪散文集。

[sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][ænd; ənd] ['edɪtɪd] [baɪ] ['ɔ:stən] ['dɑ:bsən] .
Selected **and** **Edited** **by** **Austin** **Dobson** **.**
已选 和 编辑 经过 奥斯汀 多布森 .

由奥斯汀·多布森选编。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['mɪnətʃər] ['frʌntɪspi:s] [baɪ][ɑ:r] . ['kɔ:ldɪˌkɑ:t] .
With **a** **Miniature** **Frontispiece** **by** **R** **.** **Caldecott** **.**
和 一个 微型 卷首插图 经过 拉 . 凯迪克奖 .

配有R. Caldecott绘制的微型卷首插图。

[kju:] . - - ['ɑ:prə] .
Q **.** **Horati** **Flacci** **Opera** **.**
问 . - - 歌剧 .

Q. Horati Flacci Opera。

['edɪtɪd] [baɪ][ef] . [ə; eɪ] . ['kɔ:rnɪʃ] , [ə'sɪstənt] ['mæstər][æt; ət] ['i:tn] .
Edited **by** **F** **.** **A** **.** **Cornish** **,** **Assistant** **Master** **at** **Eton** **.**
编辑 经过 F . 一个 . 康沃尔郡 , 助手 掌握 在 伊顿公学 .

由伊顿公学助理教师 FA Cornish 编辑。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['frʌntɪspi:s] ['æftər][ə; eɪ] [dɪ'zaɪn] [baɪ][el] . ['ælmə]['tædɪmə] , [etʃt] [baɪ] ['li:əpəjld]
With **a** **Frontispiece** **after** **a** **design** **by** **L** **.** **Alma** **Tadema** **,** **etched** **by** **Leopold**
和 一个 卷首插图 后 一个 设计 经过 L . 阿尔玛 塔德玛 , 蚀刻 经过 利奥波德
- .
Lowenstam **.**
- .

卷首插图由 L. Alma Tadema 设计，Leopold Lowenstam 蚀刻。

['edgər] ['ælən] ['poʊz] ['poʊəmz] .
Edgar Allan Poe's Poems .
埃德加 艾伦 爱伦·坡的 诗歌 .

埃德加·爱伦·坡的诗歌。

[wɪð; wɪθ][æn; ən] ['eseɪ] [ɑːn][hɪz; ɪz]['poʊətri][baɪ] ['ændruː] [læŋ] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['frʌntɪspiːs] [baɪ] ['lɪnli] ['sæmbɔːrn] .
With an Essay on his Poetry by Andrew Lang , and a Frontispiece by Linley Sambourne .
和 一个 散文 在 他的 诗 经过 安德鲁 朗 , 和 一个 卷首插图 经过 林利 桑伯恩 .

本书附有安德鲁·朗撰写的诗歌赏析文章和林利·桑伯恩绘制的卷首插图。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 20]
[页 -]

[第20页]

- ['sɑːnəts] .
Shakspere's Sonnets .
- 十四行诗 .

莎士比亚十四行诗。

['edɪtɪd] [baɪ] ['edwərd] ['daʊdən] .
Edited by Edward Dowden .
编辑 经过 爱德华 道登 .

由爱德华·道登编辑。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['frʌntɪspiːs] [etʃt] [baɪ] ['liːəpəjld] - , ['æftər][ðə; ði] [deθ] [mæsk] .
With a Frontispiece etched by Leopold Lowenstam , after the Death Mask .
和 一个 卷首插图 蚀刻 经过 利奥波德 - , 后 这 死亡 面具 .

扉页插图由利奥波德·洛文斯坦根据死亡面具蚀刻而成。

['ɪŋglɪʃ] [oʊdz] .
English Odes .
英语 颂歌 .

英文颂歌。

[sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][baɪ] ['edmənd] ['gɑːs] .
Selected by Edmund Gosse .
已选 经过 埃德蒙 戈斯 .

由埃德蒙·戈斯选编。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] [ɑːn]['ɪndiə]['peɪpər][baɪ]['heɪmoʊ] ['θɔːrniˌkrɔːft] , [ə; eɪ] . [ɑːr] . [ə; eɪ] .
With Frontispiece on India paper by Hamo Thornycroft , A . R . A .
和 卷首插图 在 印度 纸 经过 哈莫 索恩克罗夫特 , 一个 . 拉 . 一个 .

由ARA Hamo Thornycroft绘制的印度纸卷首插图

[ʌv; əv][ðə; ði] [ˌɪmɪ'teɪʃn] [ʌv; əv] [kraɪst] .
Of the Imitation of Christ .
的 这 模仿 的 基督 .

效法基督。

[baɪ] ['tɔməs] - ['kempis] .
By Thomas à Kempis .
经过 托马斯 - 肯皮斯 .

作者：托马斯·阿·坎皮斯。

[ə; eɪ] [rɪ'vaɪzd] [trænz'leɪʃ(ə)n] .
A revised Translation .
一个 修改 翻译 .

修订译文。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] [ɑːn]['ɪndiə]['peɪpər] , [frʌm; frəm][ə; eɪ] [dɪ'zaɪn] [baɪ]['dʌbljuː] . [biː] . ['rɪtʃmənd] .

With	Frontispiece	on	India	paper	,	from	a	Design	by	W	.	B	.	Richmond	.
和	卷首插图	在	印度	纸	,	从	一个	设计	经过	W	.	B	.	里士满	.

卷首插图采用印度纸，由 WB Richmond 设计。

['poʊəmz] : [sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][frʌm; frəm]['pəːsi] [bɪʃ] ['ʃeli] .

Poems	:	Selected	from	Percy	Bysshe	Shelley	.
诗歌	:	已选	从	珀西	拜希	雪莱	.

诗歌：选自珀西·比希·雪莱的作品。

['dedɪkeɪtɪd] [tuː; tə] ['leɪdi] ['ʃeli] .

Dedicated	to	Lady	Shelley	.
投入的	到	女士	雪莱	.

谨以此献给雪莱夫人。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['prefəs] [baɪ] ['rɪtʃəd] ['gɑːrnɪt; 'gɑːrnət][ænd; ənd][ə; eɪ] ['mɪnətʃər] ['frʌntɪspiːs] .

With	a	Preface	by	Richard	Garnett	and	a	Miniature	Frontispiece	.
和	一个	前言	经过	理查德	石榴石	和	一个	微型	卷首插图	.

本书附有理查德·加内特作序和微型卷首插图。

[pɑːrsloʊ] , ['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] . — ['aʊər; ɑːr] ['reɪlweɪz] .

PARSLOE	,	Joseph	.	—	Our	Railways	.
欧芹	,	约瑟夫	.	—	我们的	铁路	.

帕斯洛，约瑟夫——我们的铁路。

[sketʃiz] , [hɪ'stɔːrɪk(ə)l][ænd; ənd] [dɪ'skrɪptɪv] .

Sketches	,	Historical	and	Descriptive	.
草图	,	历史	和	描述性的	.

素描，历史和描述性。

[wɪð; wɪθ]['præktɪk(ə)l][ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n][æz; əz][tuː; tə] [ferz] [ænd; ənd] [reɪts] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ænd; ənd]

With	Practical	Information	as	to	Fares	and	Rates	,	etc	.	,	and
和	实际的	信息	作为	到	票价	和	利率	,	ETC	.	,	和

[ə; eɪ] ['tʃæptər] [ɑːn] ['reɪlweɪ] [rɪ'fɔːrm] .

a	Chapter	on	Railway	Reform	.
一个	章	在	铁路	改革	.

包含票价、费率等实用信息，以及关于铁路改革的章节。

[kraʊn] 8vo , 6s .

Crown	8vo	,	6s	.
王冠	8vo	,	6s	.

Crown 8vo，6s。

['pæskl] , [bleiz] . — [ðə; ði] [θɔːts] [ʌv; əv] .

PASCAL	,	Blaise	.	—	The	Thoughts	of	.
帕斯卡	,	布莱斯	.	—	这	想法	的	.

帕斯卡尔，布莱斯。——《思想录》。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði][tekst][ʌv; əv] [aj'^uːst] - , [baɪ][siː] . ['kiːgən] [pɔːl] .

Translated	from	the	Text	of	Auguste	Molinier	,	by	C	.	Kegan	Paul	.
翻译	从	这	文本	的	奥古斯特	-	,	经过	C	.	凯根	保罗	.

由 C. Kegan Paul 根据 Auguste Molinier 的文本翻译。

[lɑːrdʒ] [kraʊn] 8vo , [wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] , ['prɪntɪd] [ɑːn][hænd] - [meɪd] ['peɪpər] , ['pɑːrtʃmənt] [æn'tiːk]

Large	crown	8vo	,	with	Frontispiece	,	printed	on	hand	-	made	paper	,	parchment	antique
大的	王冠	8vo	,	和	卷首插图	,	打印	在	手	-	制成	纸	,	羊皮纸	古董

, [ɔːr] [klɔːθ] , 12s . ; ['veləm] , 15s .

,	or	cloth	,	12s	.	;	vellum	,	15s	.
,	或者	布	,	12s	.	;	羊皮纸	,	15s	.

大皇冠八开本，带卷首插图，印于手工纸、古董羊皮纸或布上，12 先令；羊皮纸，15 先令。

[pɔːl] , [ˌælɪg'zændər] . — [ʃɔːrt] ['pɑːləmənts] .
PAUL , Alexander . — Short Parliaments .
保罗 , 亚历山大 . — 短的 议会 .

保罗，亚历山大.—短暂的议会。

[ə; eɪ]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl][dɪ'mænd][fɔːr; fər]['friːkwənt]['dʒen(ə)rəl] [ɪ'lɛkʃənz] .
A History of the National Demand for frequent General Elections .
一个 历史 的 这 国家的 要求 为了 频繁 一般的 选举 .

全国要求频繁举行大选的历史。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 3s .
Small crown 8vo , 3s .
小的 王冠 8vo , 3s .

小皇冠 8vo，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[pɔːl] , [siː] . ['kiːgən] . — [ˌbaɪə'græfɪkl] [sketʃiz] .
PAUL , C . Kegan . — Biographical Sketches .
保罗 , C . 凯根 . — 传记 草图 .

保罗，C. 基根.—传记素描。

['prɪntɪd] [ɑːn][hænd] - [meɪd] ['peɪpər] , [baʊnd] [ɪn] ['bʌkrəm] .
Printed on hand - made paper , bound in buckram .
打印 在 手 - 制成 纸 , 边界 在 粗麻布 .

采用手工纸印刷，布面装订。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second Edition .
第二 版 .

第二版。

[kraʊn] 8vo , 7s .
Crown 8vo , 7s .
王冠 8vo , 7s .

Crown 8vo，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['pɪrsən] , [rev] . [es] . — [wiːk] - [deɪ] ['lɪvɪŋ] .
PEARSON , Rev . S . — Week - day Living .
培生 , 牧师 . S . — 星期 - 天 活的 .

皮尔逊牧师 S.——工作日生活。

[ə; eɪ] [bʊk] [fɔːr; fər] [jʌŋ] [men][ænd; ənd] ['wɪmɪn] .
A Book for Young Men and Women .
一个 书 为了 年轻的 男人 和 女性 .

一本写给青少年男女的书。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second Edition .
第二 版 .

第二版。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

['pɛn,raɪs] , ['meɪdʒər][dʒeɪ] . — ['ærəbɪk][ænd; ənd] ['ɪŋglɪʃ] ['dɪkʃəneri] [ʌv; əv][ðə; ði] [kə'rɑ:n] .
PENRICE , Major J . — Arabic and English Dictionary of the Koran .
彭里斯 , 主要的 J . — 阿拉伯 和 英语 字典 的 这 《古兰经》 .

彭里斯，J.少校——《古兰经阿拉伯语和英语词典》。

4to , 21s .
4to , 21s .
4to , 21s .

4to，21s。

['pɛʃəl] , ['draɪv, 'dɑ:ktɝ] . ['ɑ:skər] . — [ðə; ði] ['reɪsɪz] [ʌv; əv][mæn][ænd; ənd][ðer; ðər][,dʒi:ə'græfɪk(ə)l]
PESCHEL , Dr . Oscar . — The Races of Man and their Geographical
佩舍尔 , 博士 . 奥斯卡 . — 这 种族 的 男人 和 他们的 地理
[,dɪstrɪ'bju:ʃ(ə)n] .
Distribution .
分配 .

佩舍尔，奥斯卡博士——人类种族及其地理分布。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second Edition .
第二 版 .

第二版。

[lɑ:rdʒ] [kraʊn] 8vo , 9s .
Large crown 8vo , 9s .
大的 王冠 8vo , 9s .

大冠 8vo，9s。

['pɪddʒɪn] , [di:] . — [æn; ən] [,ɛndʒə'ni:rz] ['hɑ:lədeɪ] ; [ɔ:r] , [noʊts] [ʌv; əv][ə; eɪ] [raʊnd] [trɪp] [frʌm; frəm] [lɔ:ŋ]
PIDGEON , D . — An Engineer's Holiday ; or , Notes of a Round Trip from Long
鸽子 , D . — 一个 工程师的 假期 ; 或者 , 笔记 的 一个 圆形的 旅行 从 长的
.
:
.

PIDGEON，D.——工程师的假期；或，长途旅行笔记。

0° [tu:; tə] 0° .
0° to 0° .
0° 到 0° .

0°至0°。

[nu:] [ænd; ənd] ['tʃi:pər] [ɪ'dɪʃn] .
New and Cheaper Edition .
新的 和 更便宜 版 .

全新更便宜版本。

[lɑ:rdʒ] [kraʊn] 8vo , 7s .
Large crown 8vo , 7s .
大的 王冠 8vo , 7s .

大冠 8vo，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[oʊld] [wɜ:rld] ['kwestʃənz] [ænd; ənd] [nu:] [wɜ:rld] ['ænsər] .
Old World Questions and New World Answers .
老的 世界 问题 和 新的 世界 答案 .

旧世界的问题，新世界的答案。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second Edition .
第二 版 .

第二版。

[lɑːrdʒ] [kraʊn] 8vo , 7s .
Large crown 8vo , 7s .
大的 王冠 8vo , 7s .

大冠 8vo，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[pleɪn] [θɔːts] [fɔːr; fər][men] .
Plain Thoughts for Men .
清楚的 想法 为了 男人 .

给男人的朴素想法。

[eɪt] ['lektʃərz] [dɪ'lɪvərd] [æt; ət] ['fɔːrɪstərz] [hɔːl] , ['klɜːrkənˌwɛl] , ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['lʌndən] ['mɪʃ(ə)n] ,
Eight Lectures delivered at Forester's Hall , Clerkenwell , during the London Mission ,
八 讲座 发表 在 林业员的 大厅 , 克勒肯韦尔 , 期间 这 伦敦 使命 ,
- .
1884 .
- .

1884 年在伦敦传教期间，于克勒肯韦尔福雷斯特大厅发表的八次讲座。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 1s .
Crown 8vo , cloth , 1s .
王冠 8vo , 布 , 1s .

Crown 8vo，布面精装，1先令。

6d ; ['peɪpər]['kʌvərz] , 1s .
6d ; paper covers , 1s .
6d ; 纸 封面 , 1s .

6便士；纸质封面，1先令。

[praɪs] , [prɑːf] . ['bɒnəmi] . — ['tʃæptərz] [ɑːn]['præktɪk(ə)l][pə'lɪtɪk(ə)l] [ɪ'kɑːnəmi] .
PRICE , Prof . Bonamy . — Chapters on Practical Political Economy .
价格 , 教授 . 博纳米 . — 章节 在 实际的 政治的 经济 .

PRICE，博纳米教授——实用政治经济学章节。

['biːɪŋ] [ðə; ði] ['sʌbstəns] [ʌv; əv] ['lektʃərz] [dɪ'lɪvərd] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði][juːnɪ'vɜːrsəti][ʌv; əv]['ɑːksfərd] .
Being the Substance of Lectures delivered before the University of Oxford .
存在 这 物质 的 讲座 发表 前 这 大学 的 牛津 .

本书是牛津大学讲座的实质内容。

[nuː] [ænd; ənd] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃn] .
New and Cheaper Edition .
新的 和 更便宜 版 .

全新更便宜版本。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

- [biːd] : [ðə; ði]['venərəb(ə)l] [biːd] , ['ekspəˌgeɪtid] , [ɪk'spaʊndid] , [ænd; ənd][ɪk'spoʊzd] .
Prig's Bede : the Venerable Bede , Expurgated , Expounded , and Exposed .
- 贝德 : 这 可敬 贝德 , 删节版 , 阐述 , 和 裸露 .

普里格的《比德传》：可敬的比德，经过删节、阐述和揭露。

[baɪ][ðə; ði][prɪg] .
By **The** **Prig** **.**
经过 这 伪君子 .

作者：伪君子

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second **Edition** **.**
第二 版 .

第二版。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] .
Fcap **.**
FCAP .

Fcap。

8vo , 3s .
8vo **,** **3s** **.**
8vo , 3s .

8伏，3秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[**Pg** **21** **]**
[页 -]

[第21页]

['pʊlpɪt] ['kɑːmənteri] , [ðə; ði] .
Pulpit **Commentary** **,** **The** **.**
讲坛 评论 , 这 .

讲坛评论。

([oʊld] ['testəmənt] ['sɪriːz] .)
(**Old** **Testament** **Series** **.** **)**
(老的 遗嘱 系列 .)

（旧约系列）

['edɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] [rev] . [dʒeɪ] . [es] . ['ɛksəl] , [em] . [ə; eɪ] . , [ænd; ənd][ðə; ði] ['veri] [rev] . [diːn] [eɪtʃ] . [diː]
Edited **by** **the** **Rev** **.** **J** **.** **S** **.** **Exell** **,** **M** **.** **A** **.** **,** **and** **the** **Very** **Rev** **.** **Dean** **H** **.** **D**
编辑 经过 这 牧师 . J . S . 埃克塞尔 , M . 一个 . , 和 这 非常 牧师 . 院长 H . D
. [em] . [spens] ,
. **M** **.** **Spence** **,**
. M . 斯宾塞 ,

由JS Exell牧师（文学硕士）和HDM Spence院长编辑

[em] . [ə; eɪ] . , [diː] . [diː] .
M **.** **A** **.** **,** **D** **.** **D** **.**
M . 一个 . , D . D .

硕士，博士

['dʒenəsɪs] .
Genesis **.**
创世纪 .

创世记。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [tiː] . ['waɪtˌlɔ, 'hwaɪtˌlɔ] , [diː] . [diː] . [wɪð; wɪθ] ['hɔmiliz] [baɪ][ðə; ði] ['veri] [rev] . [dʒeɪ] . [ef] .

By	the	Rev	.	T	.	Whitelaw	,	D	.	D	.	With	Homilies	by	the	Very	Rev	.	J	.	F	.
经过	这	牧师	.	T	.	怀特劳	,	D	.	D	.	和	布道	经过	这	非常	牧师	.	J	.	F	.

[mənt'gʌməri] ,

Montgomery	,
蒙哥马利	,

由T·怀特劳牧师（神学博士）主讲，J·F·蒙哥马利牧师证道。

[diː] . [diː] . , [rev] . [prɑːf] . [ɑːr] . [ə; eɪ] . ['rɛdfɚd] , [em] . [ə; eɪ] . , [əl] . [biː] . , [rev] . [ef] . ['heɪstɪŋz] , [rev] . ['dʌbljuː] . ['rɑːbərts] , [em] . [ə; eɪ] .

D	.	D	.	,	Rev	.	Prof	.	R	.	A	.	Redford	,	M	.	A	.	,	LL	.	B	.	,	Rev	.	F	.	Hastings	,	Rev	.	W	.	Roberts	,	M	.	A	.
D	.	D	.	,	牧师	.	教授	.	拉	.	一个	.	雷德福	,	M	.	一个	.	,	二	.	B	.	,	牧师	.	F	.	黑斯廷斯	,	牧师	.	W	.	罗伯茨	,	M	.	一个	.

神学博士、牧师教授 R.A. Redford，文学硕士、法学学士，F. Hastings 牧师，W. Roberts 牧师，文学硕士

[æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] ['stʌdi] [ʌv; əv][ðə; ði][oʊld] ['testəmənt] [baɪ][ðə; ði]['venərəb(ə)l]

An	Introduction	to	the	Study	of	the	Old	Testament	by	the	Venerable
一个	介绍	到	这	学习	的	这	老的	遗嘱	经过	这	可敬

[ˌɑːrtʃ'diːkən] ['færə] ,

Archdeacon	Farrar	,
副主教	法拉尔	,

法拉尔大主教所著《旧约研究导论》

[diː] . [diː] . , [ef] . [ɑːr] . [es] . ; [ænd; ənd] [ˌɪntrə'dʌkʃənz] [tuː; tə][ðə; ði] ['pentətjuːk] [baɪ][ðə; ði] [raɪt] [rev] .

D	.	D	.	,	F	.	R	.	S	.	;	and	Introductions	to	the	Pentateuch	by	the	Right	Rev	.
D	.	D	.	,	F	.	拉	.	S	.	;	和	介绍	到	这	摩西五经	经过	这	正确的	牧师	.

[eɪtʃ] . ['kɑːtɚɪl] ,

H	.	Cotterill	,
H	.	科特里尔	,

神学博士，皇家学会会员；以及H·科特里尔主教所著《摩西五经导论》

[diː] . [diː] . , [ænd; ənd] [rev] . [tiː] . ['waɪtˌlɔ, 'hwaɪtˌlɔ] , [em] . [ə; eɪ] . [eɪtθ] [ɪ'dɪʃn] .

D	.	D	.	,	and	Rev	.	T	.	Whitelaw	,	M	.	A	.	Eighth	Edition	.
D	.	D	.	,	和	牧师	.	T	.	怀特劳	,	M	.	一个	.	第八	版	.

DD，以及 T. Whitelaw 牧师，MA 第八版。

[wʌn]['vɑːl] . , 15s .

1	vol	.	,	15s	.
1	卷	.	,	15s	.

1卷，15先令。

['eksədəs] .

Exodus	.
出埃及记	.

出埃及记。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . ['kænən] ['rɔːlinsn] .

By	the	Rev	.	Canon	Rawlinson	.
经过	这	牧师	.	佳能	罗林森	.

由罗林森牧师主讲。

[wɪð; wɪθ] ['hɔmiliz] [baɪ] [rev] . [dʒeɪ] . ['ɔr] , [rev] . [diː] . [jʌŋ] , [biː] . [ə; eɪ] . , [rev] . [siː] . [ə; eɪ] .

With	Homilies	by	Rev	.	J	.	Orr	,	Rev	.	D	.	Young	,	B	.	A	.	,	Rev	.	C	.	A	.
和	布道	经过	牧师	.	J	.	奥尔	,	牧师	.	D	.	年轻的	,	B	.	一个	.	,	牧师	.	C	.	一个	.

['gʊdˌhɑːrt] ,

Goodhart	,
古德哈特	,

由 J. Orr 牧师、D. Young 牧师（文学士）、CA Goodhart 牧师讲道

[rev] . [dʒeɪ] . ['əːkət] , [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [rev] . [eɪtʃ] . [tiː] . - .
Rev . **J** . **Urquhart** , **and** **the** **Rev** . **H** . **T** . **Robjohns** .
牧师 . J . 厄克特 , 和 这 牧师 . H . T . - .

J. Urquhart 牧师和 HT Robjohns 牧师。

[fɔːrθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fourth **Edition** .
第四 版 .

第四版。

[ˌtuː'tuː][vɑːlz] . , 18s .
2 **vols** . , **18s** .
2 卷 . , 18s .

2卷，18先令。

[li'vitikəs] .
Leviticus .
利未记 .

利未记。

[baɪ][ðə; ðɪ] [rev] . ['prebənˌderi] ['mɛrɪk] , [em] . [ə; eɪ] . [wɪð; wɪθ] [ˌɪntrə'dʌkʃənz] [baɪ][ðə; ðɪ] [rev] . [ɑːr] .
By **the** **Rev** . **Prebendary** **Meyrick** , **M** . **A** . **With** **Introductions** **by** **the** **Rev** . **R** .
经过 这 牧师 . 教士 梅里克 , M . 一个 . 和 介绍 经过 这 牧师 . 拉 .
['kɔlinz] ,
Collins ,
柯林斯 ,

由梅里克牧师（文学硕士）撰写，R·柯林斯牧师作序。

[rev] . [prə'fesər] [ə; eɪ] . [keɪv] , [ænd; ənd] ['hɔmiliz] [baɪ] [rev] . [prɑːf] . ['rɛdfɚd] , [əl] . [biː] . , [rev] . [dʒeɪ]
Rev . **Professor** **A** . **Cave** , **and** **Homilies** **by** **Rev** . **Prof** . **Redford** , **LL** . **B** . , **Rev** . **J**
牧师 . 教授 一个 . 洞穴 , 和 布道 经过 牧师 . 教授 . 雷德福 , 二 . B . , 牧师 . J
. [ə; eɪ] . [mək'dɑːn(ə)ld] ,
. **A** . **Macdonald** ,
. 一个 . 麦克唐纳 ,

A. Cave 牧师教授，以及 Redford 牧师教授（法学学士）、JA Macdonald 牧师的讲道集

[rev] . ['dʌbljuː] . ['klɑːrksən] , [biː] . [ə; eɪ] . , [rev] . [es] . [ɑːr] . ['ɔːldrɪdʒ] , [əl] . [biː] . , [ænd; ənd] [rev] .
Rev . **W** . **Clarkson** , **B** . **A** . , **Rev** . **S** . **R** . **Aldridge** , **LL** . **B** . , **and** **Rev** .
牧师 . W . 克拉克森 , B . 一个 . , 牧师 . S . 拉 . 奥尔德里奇 , 二 . B . , 和 牧师 .
- ['edgər] .
McCheyne **Edgar** .
- 埃德加 .

W. Clarkson 牧师，文学士；SR Aldridge 牧师，法学学士；以及 McCheyne Edgar 牧师。

[fɔːrθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fourth **Edition** .
第四 版 .

第四版。

15s .
15s .
15s .

15秒。

['nʌmbərz] .
Numbers .
数字 .

数字。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [ɑːr] . ['wɪntər'bɑːθəm] , [əl] . [biː] . [wɪð; wɪθ] ['hɔmiliz] [baɪ][ðə; ði] [rev] . [prə'fesər]
By **the** **Rev** . **R** . **Winterbotham** , **LL** . **B** . **With** **Homilies** **by** **the** **Rev** . **Professor**
经过 这 牧师 . 拉 . 温特博瑟姆 , 二 . B . 和 布道 经过 这 牧师 . 教授
['dʌbljuː] . ['bɪni] ,
W . **Binnie** ,
W . 宾尼 ,

由R·温特博瑟姆牧师（法学学士）撰写，W·宾尼教授讲道。

[diː] . [diː] . , [rev] . [iː] . [es] . ['praʊt] , [em] . [ə; eɪ] . , [rev] . [diː] . [jʌŋ] , [rev] . [dʒeɪ] . [weit] ,
D . **D** . , **Rev** . **E** . **S** . **Prout** , **M** . **A** . , **Rev** . **D** . **Young** , **Rev** . **J** . **Waite** ,
D . D . , 牧师 . E . S . 普劳特 , M . 一个 . , 牧师 . D . 年轻的 , 牧师 . J . 韦特 ,

DD，ES Prout牧师，MA，D. Young牧师，J. Waite牧师，

[ænd; ənd][æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [baɪ][ðə; ði] [rev] . ['tɔməs] ['waɪtˌlɔ, 'hwaɪtˌlɔ] , [em] . [ə; eɪ] . [fɪfθ] [ɪ'dɪʃn] .
and **an** **Introduction** **by** **the** **Rev** . **Thomas** **Whitelaw** , **M** . **A** . **Fifth** **Edition** .
和 一个 介绍 经过 这 牧师 . 托马斯 怀特劳 , M . 一个 . 第五 版 .

由托马斯·怀特劳牧师（文学硕士）作序，第五版。

15s .
15s .
15s .

15秒。

[ˌdjuːtə'rɔnəmi] .
Deuteronomy .
申命记 .

申命记。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . ['dʌbljuː] . [el] . [ˌælɪg'zændər] , [diː] . [diː] . [wɪð; wɪθ] ['hɔmiliz] [baɪ] [rev] . [siː] . - ,
By **the** **Rev** . **W** . **L** . **Alexander** , **D** . **D** . **With** **Homilies** **by** **Rev** . **C** . **Clemance** ,
经过 这 牧师 . W . L . 亚历山大 , D . D . 和 布道 经过 牧师 . C . - ,

由 WL Alexander 牧师（神学博士）撰写，C. Clemance 牧师讲道。

[diː] . [diː] . , [rev] . [dʒeɪ] . ['ɔr] , [biː] . [diː] . , [rev] . [ɑːr] . [em] . ['edgər] , [em] . [ə; eɪ] . , [rev] . [diː] . ['deɪviːz]
D . **D** . , **Rev** . **J** . **Orr** , **B** . **D** . , **Rev** . **R** . **M** . **Edgar** , **M** . **A** . , **Rev** . **D** . **Davies**
D . D . , 牧师 . J . 奥尔 , B . D . , 牧师 . 拉 . M . 埃德加 , M . 一个 . , 牧师 . D . 戴维斯
, [em] . [ə; eɪ] . [fɔːrθ] [ɪ'dɪʃn] .
, **M** . **A** . **Fourth** **edition** .
, M . 一个 . 第四 版 .

DD，J. Orr 牧师，BD，RM Edgar 牧师，MA，D. Davies 牧师，MA 第四版。

15s .
15s .
15s .

15秒。

['dʒɔʃwə] .
Joshua .
约书亚 .

约书亚。

[baɪ] [rev] . [dʒeɪ] . [dʒeɪ] . ['laɪəs] , [em] . [ə; eɪ] . [wɪð; wɪθ] ['hɔmiliz] [baɪ] [rev] . [es] . [ɑːr] . ['ɔːldrɪdʒ] ,
By **Rev** . **J** . **J** . **Lias** , **M** . **A** . **With** **Homilies** **by** **Rev** . **S** . **R** . **Aldridge** ,
经过 牧师 . J . J . 利亚斯 , M . 一个 . 和 布道 经过 牧师 . S . 拉 . 奥尔德里奇 ,

由 JJ Lias 牧师（文学硕士）主讲，SR Aldridge 牧师作讲道。

[əl] . [biː] . , [rev] . [ɑːr] . ['glʌvər] , [rev] . [iː] . [diː] - , [diː] . [diː] . , [rev] . [dʒeɪ] . [weit] , [biː] .
LL . **B** . , **Rev** . **R** . **Glover** , **Rev** . **E** . **de** **Pressensé** , **D** . **D** . , **Rev** . **J** . **Waite** , **B** .
二 . B . , 牧师 . 拉 . 格洛弗 , 牧师 . E . 德 - , D . D . , 牧师 . J . 韦特 , B .
[ə; eɪ] . ,
A . ,
一个 . ,

法学学士，R. Glover牧师，E. de Pressensé牧师，神学博士，J. Waite牧师，文学学士

[rev] . ['dʌblju:] . [ef] . ['ædəni] , [em] . [ə; eɪ] . ; [ænd; ənd][æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [baɪ][ðə; ði] [rev] . [ə; eɪ] .

Rev	.	**W**	.	**F**	.	**Adeney**	,	**M**	.	**A**	.	;	**and**	**an**	**Introduction**	**by**	**the**	**Rev**	.	**A**	.
牧师	.	W	.	F	.	阿德尼	,	M	.	一个	.	;	和	一个	介绍	经过	这	牧师	.	一个	.

['plʌmər] , [em] . [ə; eɪ] . [fɪfθ] [ɪ'dɪʃn] .

Plummer	,	**M**	.	**A**	.	**Fifth**	**Edition**	.
普卢默	,	M	.	一个	.	第五	版	.

WF Adeney 牧师，文学硕士；A Plummer 牧师，文学硕士作序；第五版。

12s .

12s .
12s .

12秒。

6d .

6d .
6d .

6d.

['dʒʌdʒɪz][ænd; ənd] [ruːθ] .

Judges	**and**	**Ruth**	.
法官	和	露丝	.

士师记和路得记。

[baɪ][ðə; ði] ['bɪʃəp] [ʌv; əv] [bæθ] [ænd; ənd] [welz] , [ænd; ənd] [rev] . [dʒeɪ] . ['mɔːrɪsən] ,

By	**the**	**Bishop**	**of**	**Bath**	**and**	**Wells**	,	**and**	**Rev**	.	**J**	.	**Morison**	,
经过	这	主教	的	洗澡	和	威尔斯	,	和	牧师	.	J	.	莫里森	,

由巴斯和韦尔斯主教以及J·莫里森牧师撰写

[diː] . [diː] . [wɪð; wɪθ] ['hɔmiliz] [baɪ] [rev] . [ə; eɪ] . [ef] . ['mjʊr] , [em] . [ə; eɪ] . , [rev] . ['dʌblju:] . [ef] . ['ædəni] ,

D	.	**D**	.	**With**	**Homilies**	**by**	**Rev**	.	**A**	.	**F**	.	**Muir**	,	**M**	.	**A**	.	,	**Rev**	.	**W**	.	**F**	.	**Adeney**	,
D	.	D	.	和	布道	经过	牧师	.	一个	.	F	.	缪尔	,	M	.	一个	.	,	牧师	.	W	.	F	.	阿德尼	,

DD，由牧师 AF Muir、MA 和牧师 WF Adeney 讲道，

[em] . [ə; eɪ] . , [rev] . ['dʌblju:] . [em] . ['stæθəm] , [ænd; ənd] [rev] . [prə'fesər] [dʒeɪ] . ['tɔmsn] , [em] . [ə; eɪ]

M	.	**A**	.	,	**Rev**	.	**W**	.	**M**	.	**Statham**	,	**and**	**Rev**	.	**Professor**	**J**	.	**Thomson**	,	**M**	.	**A**
M	.	一个	.	,	牧师	.	W	.	M	.	杰森·斯坦森	,	和	牧师	.	教授	J	.	汤姆逊	,	M	.	一个

. [fɪfθ] [ɪ'dɪʃn] . 10s .

.	**Fifth**	**Edition**	.	**10s**	.
.	第五	版	.	10s	.

MA，牧师 WM Statham 和牧师 J. Thomson 教授，MA 第五版。10 先令。

6d .

6d .
6d .

6d.

[wʌn]['sæmjuəl] .

1	**Samuel**	.
1	塞缪尔	.

撒母耳记上。

[baɪ][ðə; ði] ['veri] [rev] . [ɑːr] . [piː] . [smɪθ] , [diː] . [diː] . [wɪð; wɪθ] ['hɔmiliz] [baɪ] [rev] . ['dɑːnld] ['freɪzər] ,

By	**the**	**Very**	**Rev**	.	**R**	.	**P**	.	**Smith**	,	**D**	.	**D**	.	**With**	**Homilies**	**by**	**Rev**	.	**Donald**	**Fraser**	,
经过	这	非常	牧师	.	拉	.	P	.	史密斯	,	D	.	D	.	和	布道	经过	牧师	.	唐纳德	弗雷泽	,

由尊敬的RP Smith牧师（神学博士）主讲，Donald Fraser牧师讲道。

[diː] . [diː] . , [rev] . [prɑːf] . ['tʃæpmən] , [ænd; ənd] [rev] . [biː] . [deɪl] .

D	.	**D**	.	,	**Rev**	.	**Prof**	.	**Chapman**	,	**and**	**Rev**	.	**B**	.	**Dale**	.
D	.	D	.	,	牧师	.	教授	.	查普曼	,	和	牧师	.	B	.	戴尔	.

DD、查普曼牧师教授和B·戴尔牧师。

[sɪksθ] [ɪ'dɪʃn] .
Sixth **Edition** **.**
第六 版 .

第六版。

15s .
15s **.**
15s .

15秒。

[wʌn] [kɪŋz] .
1 **Kings** **.**
1 国王 .

列王纪上。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . ['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] ['hæməndˌ] , [əl] . [biː] . [wɪð; wɪθ] ['hɔmiliz] [baɪ][ðə; ði] [rev] . [iː] . [diː]
By **the** **Rev** **.** **Joseph** **Hammond** **,** **LL** **.** **B** **.** **With** **Homilies** **by** **the** **Rev** **.** **E** **.** **de**
经过 这 牧师 . 约瑟夫 哈蒙德 , 二 . B . 和 布道 经过 这 牧师 . E . 德
- ,
Pressensé **,**
- ,

约瑟夫·哈蒙德牧师（法学学士）著，E·德·普雷森塞牧师讲道。

[diː] . [diː] . , [rev] . [dʒeɪ] . [weit] , [biː] . [ə; eɪ] . , [rev] . [ə; eɪ] . ['rəuləndˌ] , [əl] . [biː] . , [rev] . [dʒeɪ] . [ə; eɪ] .
D **.** **D** **.** **,** **Rev** **.** **J** **.** **Waite** **,** **B** **.** **A** **.** **,** **Rev** **.** **A** **.** **Rowland** **,** **LL** **.** **B** **.** **,** **Rev** **.** **J** **.** **A** **.**
D . D . , 牧师 . J . 韦特 , B . 一个 . , 牧师 . 一个 . 罗兰 , 二 . B . , 牧师 . J . 一个 .
[mək'dɑːn(ə)ld] , [ænd; ənd] [rev] . [dʒeɪ] . ['əːkət] .
Macdonald **,** **and** **Rev** **.** **J** **.** **Urquhart** **.**
麦克唐纳 , 和 牧师 . J . 厄克特 .

DD、J. Waite 牧师、BA、A. Rowland 牧师、LL.B.、JA Macdonald 牧师和 J. Urquhart 牧师。

[fɪfθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fifth **Edition** **.**
第五 版 .

第五版。

15s .
15s **.**
15s .

15秒。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[**Pg** **22** **]**
[页 -]

[第22页]

[wʌn] ['krɔniklz] .
1 **Chronicles** **.**
1 编年史 .

历代志上。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [prɑːf] . [piː] . [siː] . ['bɑːrkər] , [em] . [ə; eɪ] . , [əl] . [biː] . [wɪð; wɪθ] ['hɔmiliz] [baɪ] [rev] . [prɑːf]
By **the** **Rev** **.** **Prof** **.** **P** **.** **C** **.** **Barker** **,** **M** **.** **A** **.** **,** **LL** **.** **B** **.** **With** **Homilies** **by** **Rev** **.** **Prof**
经过 这 牧师 . 教授 . P . C . 巴克 , M . 一个 . , 二 . B . 和 布道 经过 牧师 . 教授
. [dʒeɪ] . [ɑːr] . ['tɔmsn] ,
. **J** **.** **R** **.** **Thomson** **,**
. J . 拉 . 汤姆逊 ,

由 PC Barker 牧师教授（文学硕士、法学学士）主讲，JR Thomson 牧师教授讲道。

[em] . [ə; eɪ] . , [rev] . [ɑːr] . [tʌk] , [biː] . [ə; eɪ] . , [rev] . ['dʌbljuː] . ['klɑːrksən] , [biː] . [ə; eɪ] . , [rev] . [ef] .

M	.	A	. ,	Rev	.	R	.	Tuck	,	B	.	A	. ,	Rev	.	W	.	Clarkson	,	B	.	A	. ,	Rev	.	F	.
M	.	一个	. ,	牧师	.	拉	.	塔克	,	B	.	一个	. ,	牧师	.	W	.	克拉克森	,	B	.	一个	. ,	牧师	.	F	.

['wɪtfiːld, 'hwɪtfiːld] , [em] . [ə; eɪ] . ,

Whitfield	,	M	.	A	. ,
惠特菲尔德	,	M	.	一个	. ,

MA，R. Tuck牧师，BA，W. Clarkson牧师，BA，F. Whitfield牧师，MA，

[ænd; ənd] [rev] . ['rɪtʃəd] ['glʌvər] . 15s .

and	Rev	.	Richard	Glover	.	15s	.
和	牧师	.	理查德	格洛弗	.	15s	.

以及理查德·格洛弗牧师。15先令。

['ezrə] , [ˌniːi'maiə] , [ænd; ənd] ['estər] .

Ezra	,	Nehemiah	,	and	Esther	.
以斯拉	,	尼希米	,	和	以斯帖	.

以斯拉、尼希米和以斯帖。

[baɪ] [rev] . ['kænən][dʒiː] . ['rɔːlinsn] , [em] . [ə; eɪ] . [wɪð; wɪθ] ['hɔmiliz] [baɪ] [rev] . [prɑːf] . [dʒeɪ] . [ɑːr] .

By	Rev	.	Canon	G	.	Rawlinson	,	M	.	A	.	With	Homilies	by	Rev	.	Prof	.	J	.	R	.
经过	牧师	.	佳能	G	.	罗林森	,	M	.	一个	.	和	布道	经过	牧师	.	教授	.	J	.	拉	.

['tɔmsn] ,

Thomson	,
汤姆逊	,

作者：G. Rawlinson 牧师，文学硕士；讲道：JR Thomson 教授

[em] . [ə; eɪ] . , [rev] . [prɑːf] . [ɑːr] . [ə; eɪ] . ['rɛdfɔ͡d] , [əl] . [biː] . , [em] . [ə; eɪ] . , [rev] . ['dʌbljuː] . [es] .

M	.	A	. ,	Rev	.	Prof	.	R	.	A	.	Redford	,	LL	.	B	. ,	M	.	A	. ,	Rev	.	W	.	S	.
M	.	一个	. ,	牧师	.	教授	.	拉	.	一个	.	雷德福	,	二	.	B	. ,	M	.	一个	. ,	牧师	.	W	.	S	.

['luːɪs] , [em] . [ə; eɪ] . ,

Lewis	,	M	.	A	. ,
刘易斯	,	M	.	一个	. ,

MA，Rev. RA Redford 教授，LL.B.，MA，Rev. WS Lewis，MA，

[rev] . [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . [mək'dɑːn(ə)ld] , [rev] . [ə; eɪ] . - , [biː] . [ə; eɪ] . , [rev] . ['dʌbljuː] . ['klɑːrksən] ,

Rev	.	J	.	A	.	Macdonald	,	Rev	.	A	.	Mackennal	,	B	.	A	. ,	Rev	.	W	.	Clarkson	,
牧师	.	J	.	一个	.	麦克唐纳	,	牧师	.	一个	.	-	,	B	.	一个	. ,	牧师	.	W	.	克拉克森	,

[biː] . [ə; eɪ] . , [rev] . [ef] . ['heɪstɪŋz] ,

B	.	A	. ,	Rev	.	F	.	Hastings	,
B	.	一个	. ,	牧师	.	F	.	黑斯廷斯	,

JA Macdonald 牧师、A. Mackennal 牧师（文学士）、W. Clarkson 牧师（文学士）、F. Hastings 牧师

[rev] . ['dʌbljuː] . ['dɪnwɪdi] , [əl] . [biː] . , [rev] . [prɑːf] . ['roʊləndz] , [biː] . [ə; eɪ] . , [rev] . [dʒiː] . [wʊd] ,

Rev	.	W	.	Dinwiddie	,	LL	.	B	. ,	Rev	.	Prof	.	Rowlands	,	B	.	A	. ,	Rev	.	G	.	Wood	,
牧师	.	W	.	丁威迪	,	二	.	B	. ,	牧师	.	教授	.	罗兰兹	,	B	.	一个	. ,	牧师	.	G	.	木头	,

[biː] . [ə; eɪ] . , [rev] . [prɑːf] . [piː] . [siː] . ['bɑːrkər] ,

B	.	A	. ,	Rev	.	Prof	.	P	.	C	.	Barker	,
B	.	一个	. ,	牧师	.	教授	.	P	.	C	.	巴克	,

W. Dinwiddie牧师，法学学士；Rowlands教授，文学学士；G. Wood牧师，文学学士；PC Barker教授

[em] . [ə; eɪ] . , [əl] . [biː] . , [ænd; ənd][ðə; ði] [rev] . [dʒeɪ] . [es] . ['ɛksəl] , [em] . [ə; eɪ] . [sɪksθ] [ɪ'dɪʃn] . [wʌn]

M	.	A	. ,	LL	.	B	. ,	and	the	Rev	.	J	.	S	.	Exell	,	M	.	A	.	Sixth	Edition	.	1
M	.	一个	. ,	二	.	B	. ,	和	这	牧师	.	J	.	S	.	埃克塞尔	,	M	.	一个	.	第六	版	.	1

['vɑːl] . , 12s .

vol	. ,	12s	.
卷	. ,	12s	.

MA、LL.B. 和牧师 JS Exell，MA 第六版。1 卷，12 先令。

6d .

6d	.
6d	.

[aɪˈzeɪə; aɪˈzaɪə] .
Isaiah .
以赛亚 .

以赛亚。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [ˈkænən][dʒiː] . [ˈrɔːlinsn] , [em] . [ə; eɪ] . [wɪð; wɪθ] [ˈhɔmiliz] [baɪ] [rev] . [prɑːf] . [iː] .
By **the** **Rev** . **Canon** **G** . **Rawlinson** , **M** . **A** . **With** **Homilies** **by** **Rev** . **Prof** . **E** .
经过 这 牧师 . 佳能 G . 罗林森 , M . 一个 . 和 布道 经过 牧师 . 教授 . E .
[ˈdʒɑːnsən] ,
Johnson ,
约翰逊 ,

由 G. Rawlinson 牧师（文学硕士）撰写，E. Johnson 教授讲道。

[em] . [ə; eɪ] . , [rev] . [ˈdʌbljuː] . [ˈklɑːrksən] , [biː] . [ə; eɪ] . , [rev] . [ˈdʌbljuː] . [em] . [ˈstæθəm] , [ænd; ənd] [rev]
M . **A** . , **Rev** . **W** . **Clarkson** , **B** . **A** . , **Rev** . **W** . **M** . **Statham** , **and** **Rev**
M . 一个 . , 牧师 . W . 克拉克森 , B . 一个 . , 牧师 . W . M . 杰森·斯坦森 , 和 牧师
. [ɑːr] . [tʌk] ,
. **R** . **Tuck** ,
. 拉 . 塔克 ,

MA，W. Clarkson牧师，BA，WM Statham牧师和R. Tuck牧师，

[biː] . [ə; eɪ] . [ˈsekənd] [ɪˈdɪʃn] . [ˌtuːˈtuː][vɑːlz] . , 15s .
B . **A** . **Second** **Edition** . **2** **vols** . , **15s** .
B . 一个 . 第二 版 . 2 卷 . , 15s .

BA 第二版。2 卷，15 先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[ˌdʒerəˈmaɪə] .
Jeremiah .
耶利米 .

耶利米。

([ˈvɑːl] . [aɪ] .)
(**Vol** . **I** . **)**
(沃尔 . 我 .)

（第一卷）

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [ˈkænən][tiː] . [keɪ] . [ˈtʃeɪn] , [em] . [ə; eɪ] . , [diː] . [diː] . [wɪð; wɪθ] [ˈhɔmiliz] [baɪ][ðə; ði] [rev]
By **the** **Rev** . **Canon** **T** . **K** . **Cheyne** , **M** . **A** . , **D** . **D** . **With** **Homilies** **by** **the** **Rev**
经过 这 牧师 . 佳能 T . K . 切恩 , M . 一个 . , D . D . 和 布道 经过 这 牧师
. [ˈdʌbljuː] . [ef] . [ˈædəni] ,
. **W** . **F** . **Adeney** ,
. W . F . 阿德尼 ,

由TK Cheyne牧师（文学硕士、神学博士）主持，WF Adeney牧师讲道。

[em] . [ə; eɪ] . , [rev] . [ə; eɪ] . [ef] . [ˈmjʊr] , [em] . [ə; eɪ] . , [rev] . [es] . [ˈkɑːnˌweɪ] , [biː] . [ə; eɪ] . , [rev] . [dʒeɪ] .
M . **A** . , **Rev** . **A** . **F** . **Muir** , **M** . **A** . , **Rev** . **S** . **Conway** , **B** . **A** . , **Rev** . **J** .
M . 一个 . , 牧师 . 一个 . F . 缪尔 , M . 一个 . , 牧师 . S . 康威 , B . 一个 . , 牧师 . J .
[weit] ,
Waite ,
韦特 ,

MA、Rev. AF Muir、MA、Rev. S. Conway、BA、Rev. J. Waite、

[biː] . [ə; eɪ] . , [ænd; ənd] [rev] . [diː] . [jʌŋ] , [biː] . [ə; eɪ] . [θɜːrd] [ɪˈdɪʃn] .
B . **A** . , **and** **Rev** . **D** . **Young** , **B** . **A** . **Third** **Edition** .
B . 一个 . , 和 牧师 . D . 年轻的 , B . 一个 . 第三 版 .

文学学士，以及 D. Young 牧师，文学学士第三版。

15s .
15s .
15s .

15秒。

[ˌdʒerə'maɪə] (['vɑːl] . [iː] .) [ænd; ənd] [læmen'teiʃənz] .
Jeremiah (Vol . II .) and Lamentations .
耶利米 (沃尔 . 二 .) 和 哀歌 .

耶利米书（第二卷）和耶利米哀歌。

[baɪ] [rev] . [tiː] . [keɪ] . ['tʃeɪn] , [em] . [ə; eɪ] . [wɪð; wɪθ] ['hɔmiliz] [baɪ] [rev] . [prɑːf] . [dʒeɪ] . [ɑːr] . ['tɔmsn]
By Rev . T . K . Cheyne , M . A . With Homilies by Rev . Prof . J . R . Thomson
经过 牧师 . T . K . 切恩 , M . 一个 . 和 布道 经过 牧师 . 教授 . J . 拉 . 汤姆逊
,
,
,

作者：TK Cheyne牧师，文学硕士；讲道：JR Thomson教授

[em] . [ə; eɪ] . , [rev] . ['dʌbljuː] . [ef] . ['ædəni] , [em] . [ə; eɪ] . , [rev] . [ə; eɪ] . [ef] . ['mjʊr] , [em] . [ə; eɪ] . , [rev]
M . A . , Rev . W . F . Adeney , M . A . , Rev . A . F . Muir , M . A . , Rev
M . 一个 . , 牧师 . W . F . 阿德尼 , M . 一个 . , 牧师 . 一个 . F . 缪尔 , M . 一个 . , 牧师
. [es] . ['kɑːnˌweɪ] ,
. S . Conway ,
. S . 康威 ,

MA，Rev. WF Adeney，MA，Rev. AF Muir，MA，Rev. S. Conway，

[biː] . [ə; eɪ] . , [rev] . [diː] . [jʌŋ] , [biː] . [ə; eɪ] . 15s .
B . A . , Rev . D . Young , B . A . 15s .
B . 一个 . , 牧师 . D . 年轻的 , B . 一个 . 15s .

文学士，D. Young牧师，文学士15先令。

[ho'zer] [ænd; ənd]['dʒoʊəl] .
Hosea and Joel .
何西阿 和 乔尔 .

何西阿和约珥。

[baɪ][ðə; ðɪ] [rev] . [prɑːf] . [dʒeɪ] . [dʒeɪ] . ['gɪv(ə)n] , [ˌpiː 'eɪtʃ] . [diː] . ,
By the Rev . Prof . J . J . Given , Ph . D . ,
经过 这 牧师 . 教授 . J . J . 鉴于 , 菲尔 . D . ,

由JJ Given博士（牧师教授）撰写

[diː] . [diː] . [wɪð; wɪθ] ['hɔmiliz] [baɪ][ðə; ðɪ] [rev] . [prɑːf] . [dʒeɪ] . [ɑːr] . ['tɔmsn] , [em] . [ə; eɪ] . , [rev] . [ə; eɪ]
D . D . With Homilies by the Rev . Prof . J . R . Thomson , M . A . , Rev . A
D . D . 和 布道 经过 这 牧师 . 教授 . J . 拉 . 汤姆逊 , M . 一个 . , 牧师 . 一个
. ['rəulənd] ,
. Rowland ,
. 罗兰 ,

DD，由JR Thomson教授、文学硕士、A. Rowland牧师讲道。

[biː] . [ə; eɪ] . , [əl] . [biː] . , [rev] . [siː] . , [em] . [ə; eɪ] . , [əl] . [biː] . , [rev] . [dʒeɪ] . ['ɔr] , [em] . [ə; eɪ] .
B . A . , LL . B . , Rev . C . Jerdan , M . A . , LL . B . , Rev . J . Orr , M . A .
B . 一个 . , 二 . B . , 牧师 . C . 杰丹 , M . 一个 . , 二 . B . , 牧师 . J . 奥尔 , M . 一个 .
, [biː] . [diː] . , [ænd; ənd] [rev] . [diː] . ['tɔməs] ,
, B . D . , and Rev . D . Thomas ,
, B . D . , 和 牧师 . D . 托马斯 ,

文学学士、法学学士、C. Jerdan 牧师，文学硕士、法学学士、J. Orr 牧师，文学硕士、神学学士和 D. Thomas 牧师，

[diː] . [diː] . 15s .
D . D . 15s .
D . D . 15s .

DD 15s。

['pʊlpɪt] ['kɑ:məntəri] , [ðə; ði] .
Pulpit **Commentary** **,** **The** **.**
讲坛 评论 , 这 .

讲坛评论。

([nu:] ['testəmənt] ['sɪri:z] .)
(**New** **Testament** **Series** **.** **)**
(新的 遗嘱 系列 .)

（新约系列）

[ˌes 'ti:] . [mɑ:rk] .
St **.** **Mark** **.**
英石 . 标记 .

圣马可。

[baɪ] ['veri] [rev] . [i:] . ['bɪkərˌstɛθ] , [di:] . [di:] . , [di:n] [ʌv; əv] ['litʃˌfi:ld] .
By **Very** **Rev** **.** **E** **.** **Bickersteth** **,** **D** **.** **D** **.** **,** **Dean** **of** **Lichfield** **.**
经过 非常 牧师 . E . 比克斯特斯 , D . D . , 院长 的 利奇菲尔德 .

由利奇菲尔德教长 E. Bickersteth 神父主讲。

[wɪð; wɪθ] ['hɔmiliz] [baɪ] [rev] . [prɑ:f] . ['tɔmsn] , [em] . [ə; eɪ] . , [rev] . [prɑ:f] . [dʒeɪ] . [dʒeɪ] . ['gɪv(ə)n] ,
With **Homilies** **by** **Rev** **.** **Prof** **.** **Thomson** **,** **M** **.** **A** **.** **,** **Rev** **.** **Prof** **.** **J** **.** **J** **.** **Given** **,**
和 布道 经过 牧师 . 教授 . 汤姆逊 , M . 一个 . , 牧师 . 教授 . J . J . 鉴于 ,
[ˌpi: 'eɪtʃ] . [di:] . ,
Ph **.** **D** **.** **,**
菲尔 . D . ,

由汤姆森牧师教授（文学硕士）、吉文牧师教授（哲学博士）讲道

[di:] . [di:] . , [rev] . [prɑ:f] . ['dʒɑ:nsən] , [em] . [ə; eɪ] . , [rev] . [ə; eɪ] . ['rəuləndˌ] , [bi:] . [ə; eɪ] . , [əl] . [bi:] . ,
D **.** **D** **.** **,** **Rev** **.** **Prof** **.** **Johnson** **,** **M** **.** **A** **.** **,** **Rev** **.** **A** **.** **Rowland** **,** **B** **.** **A** **.** **,** **LL** **.** **B** **.** **,**
D . D . , 牧师 . 教授 . 约翰逊 , M . 一个 . , 牧师 . 一个 . 罗兰 , B . 一个 . , 二 . B . ,
[rev] . [ə; eɪ] . ['mjʊr] , [ænd; ənd] [rev] . [ɑ:r] . [gri:n] .
Rev **.** **A** **.** **Muir** **,** **and** **Rev** **.** **R** **.** **Green** **.**
牧师 . 一个 . 缪尔 , 和 牧师 . 拉 . 绿色的 .

DD、约翰逊牧师教授、MA、A.罗兰牧师、BA、LL.B.、A.缪尔牧师和R.格林牧师。

[fɪfθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fifth **Edition** **.**
第五 版 .

第五版。

[ˌtu:'tu:][vɑ:lz] . , 21s .
2 **vols** **.** **,** **21s** **.**
2 卷 . , 21s .

2卷，21先令。

[ðə; ði] [ækts] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'pɔsəlz] .
The **Acts** **of** **the** **Apostles** **.**
这 使徒行传 的 这 使徒们 .

使徒行传。

[baɪ][ðə; ði] ['bɪʃəp] [ʌv; əv] [bæθ] [ænd; ənd] [welz] .
By **the** **Bishop** **of** **Bath** **and** **Wells** **.**
经过 这 主教 的 洗澡 和 威尔斯 .

由巴斯和韦尔斯主教颁布。

[wɪð; wɪθ] ['hɔmiliz] [baɪ] [rev] . [prɑ:f] . [pi:] . [si:] . ['bɑ:rkər] , [em] . [ə; eɪ] . , [əl] . [bi:] . , [rev] . [prɑ:f] . [i:] .
With **Homilies** **by** **Rev** **.** **Prof** **.** **P** **.** **C** **.** **Barker** **,** **M** **.** **A** **.** **,** **LL** **.** **B** **.** **,** **Rev** **.** **Prof** **.** **E** **.**
和 布道 经过 牧师 . 教授 . P . C . 巴克 , M . 一个 . , 二 . B . , 牧师 . 教授 . E .
['dʒɑ:nsən] ,
Johnson **,**
约翰逊 ,

由 PC Barker 教授（文学硕士、法学学士）和 E. Johnson 教授讲道

[em] . [ə; eɪ] . , [rev] . [prɑːf] . [ɑːr] . [ə; eɪ] . ['rɛdfɚd] , [əl] . [biː] . , [rev] . [ɑːr] . [tʌk] , [biː] . [ə; eɪ] . , [rev] .

| | | |

[baɪ][ðə; ði] [ven] .
By **the** **Ven** .
经过 这 文 .

由尊者

[ˌɑːrtʃˈdiːkən] ['færə] , [diː] . [diː] . , [ænd; ənd] [rev] . ['prebənˌderi] [iː] . ['hʌkstəbəl] .
Archdeacon **Farrar** , **D** . **D** . , **and** **Rev** . **Prebendary** **E** . **Huxtable** .
副主教 法拉尔 , D . D . , 和 牧师 . 教士 E . 赫克斯特布尔 .

法拉尔副主教，神学博士，以及 E. 赫克斯特布尔牧师。

[wɪð; wɪθ] ['hɔmiliz] [baɪ] [rev] . [eks] - ['tʃænslər] ['lɪpskəm] , [əl] . [diː] . , [rev] . ['deɪvɪd] ['tɔməs] , [diː] .
With **Homilies** **by** **Rev** . **Ex** - **Chancellor** **Lipscomb** , **LL** . **D** . , **Rev** . **David** **Thomas** , **D** .
和 布道 经过 牧师 . 前任 - 校长 利普斯科姆 , 二 . D . , 牧师 . 大卫 托马斯 , D .
[diː] . , [rev] . ['dɑːnld] ['freɪzər] ,
D . , **Rev** . **Donald** **Fraser** ,
D . , 牧师 . 唐纳德 弗雷泽 ,

由前校长利普斯科姆牧师（法学博士）、大卫·托马斯牧师（神学博士）、唐纳德·弗雷泽牧师讲道

[diː] . [diː] . , [rev] . [ɑːr] . [tʌk] , [biː] . [ə; eɪ] . , [rev] . [iː] . [hɜːndəl] , [em] . [ə; eɪ] . , [rev] . [prɑːf] . [dʒeɪ] .
D . **D** . , **Rev** . **R** . **Tuck** , **B** . **A** . , **Rev** . **E** . **Hurndall** , **M** . **A** . , **Rev** . **Prof** . **J** .
D . D . , 牧师 . 拉 . 塔克 , B . 一个 . , 牧师 . E . 赫恩德尔 , M . 一个 . , 牧师 . 教授 . J .
[ɑːr] . ['tɔmsn] ,
R . **Thomson** ,
拉 . 汤姆逊 ,

DD，Rev. R. Tuck，文学士，Rev. E. Hurndall，MA，Rev. JR Thomson 教授，

[em] . [ə; eɪ] . , [rev] . [ɑːr] . ['fɪnliːsən] , [biː] . [ə; eɪ] . , [rev] . ['dʌbljuː] . [ef] . ['ædəni] , [em] . [ə; eɪ] . , [rev] .
M . **A** . , **Rev** . **R** . **Finlayson** , **B** . **A** . , **Rev** . **W** . **F** . **Adeney** , **M** . **A** . , **Rev** .
M . 一个 . , 牧师 . 拉 . 芬利森 , B . 一个 . , 牧师 . W . F . 阿德尼 , M . 一个 . , 牧师 .
[ɑːr] . [em] . ['edgər] ,
R . **M** . **Edgar** ,
拉 . M . 埃德加 ,

MA，R. Finlayson牧师，BA，WF Adeney牧师，MA，RM Edgar牧师，

[em] . [ə; eɪ] . , [ænd; ənd] [rev] . [tiː] . - , [diː] . [diː] . 21s .
M . **A** . , **and** **Rev** . **T** . **Croskery** , **D** . **D** . **21s** .
M . 一个 . , 和 牧师 . T . - , D . D . 21s .

MA，以及 T. Croskery 牧师，DD 21s。

[iˈfiːʒənz] , [fiˈlipiənz] , [ænd; ənd] [kəˈlɒʃənz] .
Ephesians , **Philippians** , **and** **Colossians** .
以弗所书 , 腓立比人 , 和 歌罗西书 .

以弗所书、腓立比书和歌罗西书。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [prɑːf] . ['dʌbljuː] . [dʒiː] . ['bleɪki] , [diː] . [diː] . , [rev] . [biː] . [siː] . [kæfɪn] , [em] . [ə; eɪ] . ,
By **the** **Rev** . **Prof** . **W** . **G** . **Blaikie** , **D** . **D** . , **Rev** . **B** . **C** . **Caffin** , **M** . **A** . ,
经过 这 牧师 . 教授 . W . G . 布莱基 , D . D . , 牧师 . B . C . 咖啡因 , M . 一个 . ,

由 WG Blaikie 牧师教授、BC Caffin 牧师、文学硕士撰写

[ænd; ənd] [rev] . [dʒiː] . [dʒiː] . ['fɪndli] , [biː] . [ə; eɪ] . [wɪð; wɪθ] ['hɔmiliz] [baɪ] [rev] . [diː] . ['tɔməs] , [diː] .
and **Rev** . **G** . **G** . **Findlay** , **B** . **A** . **With** **Homilies** **by** **Rev** . **D** . **Thomas** , **D** .
和 牧师 . G . G . 芬德利 , B . 一个 . 和 布道 经过 牧师 . D . 托马斯 , D .
[diː] . ,
D . ,
D . ,

以及 GG Findlay 牧师（文学士）和 D Thomas 牧师（神学博士）的讲道，

[rev] . [ɑːr] . [em] . ['edgər] , [em] . [ə; eɪ] . , [rev] . [ɑːr] . ['fɪnliːsən] , [biː] . [ə; eɪ] . , [rev] . ['dʌbljuː] . [ef] .

Rev	.	R	.	M	.	Edgar	,	M	.	A	.	,	Rev	.	R	.	Finlayson	,	B	.	A	.	,	Rev	.	W	.	F	.
牧师	.	拉	.	M	.	埃德加	,	M	.	一个	.	,	牧师	.	拉	.	芬利森	,	B	.	一个	.	,	牧师	.	W	.	F	.

['ædəni] ,

Adeney	,
阿德尼	,

RM Edgar牧师，文学硕士；R. Finlayson牧师，文学学士；WF Adeney牧师

[em] . [ə; eɪ] . , [rev] . [prɑːf] . [tiː] . - , [diː] . [diː] . , [rev] . [iː] . [es] . ['praʊt] , [em] . [ə; eɪ] . , [rev] .

M	.	A	.	,	Rev	.	Prof	.	T	.	Croskery	,	D	.	D	.	,	Rev	.	E	.	S	.	Prout	,	M	.	A	.	,	Rev	.
M	.	一个	.	,	牧师	.	教授	.	T	.	-	,	D	.	D	.	,	牧师	.	E	.	S	.	普劳特	,	M	.	一个	.	,	牧师	.

['kænən] ['vəːnən] ['hʌtən] ,

Canon	Vernon	Hutton	,
佳能	弗农	赫顿	,

MA，T. Croskery 教授，DD，ES Prout 牧师，MA，Vernon Hutton 牧师

[ænd; ənd] [rev] . [juː] . [ɑːr] . ['tɔməs] , [diː] . [diː] . ['sekənd] [ɪ'dɪʃn] . 21s .

and	Rev	.	U	.	R	.	Thomas	,	D	.	D	.	Second	Edition	.	21s	.
和	牧师	.	U	.	拉	.	托马斯	,	D	.	D	.	第二	版	.	21s	.

以及 UR Thomas 牧师，神学博士，第二版。21 先令。

[,θesə'ləuniənz] , ['tɪməθi] , ['taitəs] , [ænd; ənd][fi'liːmɔn; fai-] .

Thessalonians	,	Timothy	,	Titus	,	and	Philemon	.
帖撒罗尼迦人	,	蒂莫西	,	提图斯	,	和	菲利蒙	.

帖撒罗尼迦前书、提摩太前书、提多书和腓利门书。

[baɪ][ðə; ði] ['bɪʃəp] [ʌv; əv] [bæθ] [ænd; ənd] [welz] , [rev] . ['draɪv, 'dɑːktɚ] . [^ləu^] [ænd; ənd] [rev] .

By	the	Bishop	of	Bath	and	Wells	,	Rev	.	Dr	.	Gloag	and	Rev	.
经过	这	主教	的	洗澡	和	威尔斯	,	牧师	.	博士	.	格洛格	和	牧师	.

['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['iːlz] .

Dr	.	Eales	.
博士	.	伊尔斯	.

由巴斯和韦尔斯主教格洛格博士和伊尔斯博士撰写。

[wɪð; wɪθ] ['hɔmiliz] [baɪ][ðə; ði] [rev] . [biː] . [siː] . [kæfɪn] , [em] . [ə; eɪ] . , [rev] . [ɑːr] . ['fɪnliːsən] , [biː] . [ə; eɪ]

With	Homilies	by	the	Rev	.	B	.	C	.	Caffin	,	M	.	A	.	,	Rev	.	R	.	Finlayson	,	B	.	A
和	布道	经过	这	牧师	.	B	.	C	.	咖啡因	,	M	.	一个	.	,	牧师	.	拉	.	芬利森	,	B	.	一个

. ,

:	,

. ,

由BC Caffin牧师（文学硕士）和R Finlayson牧师（文学学士）讲道

[rev] . [prɑːf] . [tiː] . - [diː] . [diː] . , [rev] . ['dʌbljuː] . [ef] . ['ædəni] , [em] . [ə; eɪ] . , [rev] . ['dʌbljuː] .

Rev	.	Prof	.	T	.	Croskery	D	.	D	.	,	Rev	.	W	.	F	.	Adeney	,	M	.	A	.	,	Rev	.	W	.
牧师	.	教授	.	T	.	-	D	.	D	.	,	牧师	.	W	.	F	.	阿德尼	,	M	.	一个	.	,	牧师	.	W	.

[em] . ['stæθəm] ,

M	.	Statham	,
M	.	杰森·斯坦森	,

T. Croskery 博士、W. F. Adeney 硕士、W. M. Statham 牧师

[ænd; ənd] [rev] . [diː] . ['tɔməs] , [diː] . [diː] . 15s .

and	Rev	.	D	.	Thomas	,	D	.	D	.	15s	.
和	牧师	.	D	.	托马斯	,	D	.	D	.	15s	.

以及 D. Thomas 牧师，神学博士 15 秒。

['hiːbruːz] [ænd; ənd][dʒeɪmz] .

Hebrews	and	James	.
希伯来书	和	詹姆斯	.

希伯来书和雅各书。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [dʒeɪ] . ['bɑrmbi] , [di:] . [di:] . , [ænd; ənd] [rev] . ['prebən,deri] [i:] . [si:] . [es] . ['gɪbsən] ,

By	the	Rev	.	J	.	Barmby	,	D	.	D	.	,	and	Rev	.	Prebendary	E	.	C	.	S	.	Gibson	,
经过	这	牧师	.	J	.	巴姆比	,	D	.	D	.	,	和	牧师	.	教士	E	.	C	.	S	.	吉布森	,

由 J. Barmby 牧师（神学博士）和 ECS Gibson 牧师（教士）撰写

[em] . [ə; eɪ] . [wɪð; wɪθ][ˌhɑ:məˈletɪks][baɪ][ðə; ði] [rev] . [si:] . , [em] . [ə; eɪ] . , [əl] . [bi:] . , [ænd; ənd]

M	.	A	.	With	Homiletics	by	the	Rev	.	C	.	Jerdan	,	M	.	A	.	,	LL	.	B	.	,	and
M	.	一个	.	和	讲道学	经过	这	牧师	.	C	.	杰丹	,	M	.	一个	.	,	二	.	B	.	,	和

[rev] . ['prebən,deri] [i:] . [si:] . [es] . ['gɪbsən] .

Rev	.	Prebendary	E	.	C	.	S	.	Gibson	.
牧师	.	教士	E	.	C	.	S	.	吉布森	.

由 C. Jerdan 牧师（文学硕士、法学学士）和 ECS Gibson 牧师（教士）主讲的 MA 课程（含讲道学）。

[ænd; ənd] ['hɔmiliz] [baɪ][ðə; ði] [rev] . ['dʌblju:] . [dʒəʊnz] , [rev] . [si:] . [nu:] , [rev] . [di:] . [jʌŋ] ,

And	Homilies	by	the	Rev	.	W	.	Jones	,	Rev	.	C	.	New	,	Rev	.	D	.	Young	,
和	布道	经过	这	牧师	.	W	.	琼斯	,	牧师	.	C	.	新的	,	牧师	.	D	.	年轻的	,

以及 W. Jones 牧师、C. New 牧师、D. Young 牧师的讲道集

[bi:] . [ə; eɪ] . , [rev] . [dʒeɪ] . [es] . [braɪt] , [rev] . [ti:] . [ef] . ['lɔki] , [bi:] . [ə; eɪ] . , [ænd; ənd] [rev] . [si:] .

B	.	A	.	,	Rev	.	J	.	S	.	Bright	,	Rev	.	T	.	F	.	Lockyer	,	B	.	A	.	,	and	Rev	.	C	.
B	.	一个	.	,	牧师	.	J	.	S	.	明亮的	,	牧师	.	T	.	F	.	洛克耶	,	B	.	一个	.	,	和	牧师	.	C	.

,

Jerdan	,
杰丹	,

文学学士、JS Bright牧师、TF Lockyer牧师、文学学士和C. Jerdan牧师

[em] . [ə; eɪ] . , [əl] . [bi:] . ['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .

M	.	A	.	,	LL	.	B	.	Second	Edition	.
M	.	一个	.	,	二	.	B	.	第二	版	.

MA，LL.B. 第二版。

15s .

15s	.
15s	.

15秒。

['pju:zi] , ['draɪv, 'dɑ:ktɚ] . — ['sə:mənz] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['tʃɚ:tʃəz] ['si:znz] [frʌm; frəm]['ædvent][tu:; tə]

PUSEY	,	Dr	.	—	Sermons	for	the	Church's	Seasons	from	Advent	to
普西	,	博士	.	—	布道	为了	这	教会的	季节	从	来临	到

['trɪnəti] .

Trinity	.
三位一体	.

普西博士——从将临期到三一节的教会节期讲道集。

[sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] ['pʌblɪʃt] ['sə:mənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [leɪt] ['edwərd] ['bu:vəri] ['pju:zi] , [di:]

Selected	from	the	Published	Sermons	of	the	late	Edward	Bouverie	Pusey	,	D
已选	从	这	已发布	布道	的	这	晚的	爱德华	布维里	普西	,	D

. [di:] . [kraʊn] 8vo , 5s .

.	D	.	Crown	8vo	,	5s	.
.	D	.	王冠	8vo	,	5s	.

选自已故爱德华·布弗里·普西神学博士出版的布道集，皇冠8开本，5先令。

['ræŋk] , ['li:əpəjld] [vɑ:n] . — [ju:nɪ'vɜ:rs(ə)l]['hɪstri; 'hɪstəri] .

RANKE	,	Leopold	von	.	—	Universal	History	.
兰克	,	利奥波德	冯	.	—	普遍的	历史	.

利奥波德·冯·兰克。——《普遍历史》。

[ðə; ði]['oʊldɪst][hɪ'stɔ:rɪk(ə)l] [gru:p] [ʌv; əv] [neiʃəns] [ænd; ənd][ðə; ði] ['gri:ks] .

The	oldest	Historical	Group	of	Nations	and	the	Greeks	.
这	最老	历史	团体	的	国家	和	这	希腊人	.

最古老的历史民族集团和希腊人。

['edɪtɪd] [baɪ][dʒiː] . ['dʌbljuː] . ['prɑːðɚˌoʊ] .
Edited **by** **G** **.** **W** **.** **Prothero** **.**
编辑 经过 G . W . 普罗瑟罗 .

由 GW Prothero 编辑。

[dɪ'maɪ] 8vo , 16s .
Demy **8vo** **,** **16s** **.**
黛米 8vo , 16s .

Demy 8vo，16s。

['rɛndəl] , [dʒeɪ] . [em] . — [kən'saɪs] ['hændbʊk] [ʌv; əv][ðə; ði]['aɪlənd][ʌv; əv] [mə'dɪrə] .
RENDELL **,** **J** **.** **M** **.** **—** **Concise** **Handbook** **of** **the** **Island** **of** **Madeira** **.**
伦德尔 , J . M . — 简洁的 手册 的 这 岛 的 马德拉 .

RENDELL, JM—马德拉岛简明手册。

[wɪð; wɪθ][plæn][ʌv; əv] [fun'ʃɑːl] [ænd; ənd][mæp][ʌv; əv][ðə; ði]['aɪlənd] .
With **Plan** **of** **Funchal** **and** **Map** **of** **the** **Island** **.**
和 计划 的 丰沙尔 和 地图 的 这 岛 .

附丰沙尔市规划图和岛屿地图。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] . 8vo , 1s .
Fcap **.** **8vo** **,** **1s** **.**
FCAP . 8vo , 1s .

Fcap. 8vo，1s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[reɪ'veɪl] , ['dʌbljuː] . [ef] . — ['eθɪk(ə)l] ['fɔː-kɑːsts] .
REVELL **,** **W** **.** **F** **.** **—** **Ethical** **Forecasts** **.**
雷维尔 , W . F . — 伦理道德 预测 .

REVELL，WF——道德预测。

[kraʊn] 8vo .
Crown **8vo** **.**
王冠 8vo .

皇冠8开。

['renldz] , [rev] . [dʒeɪ] . ['dʌbljuː] . — [ðə; ði] [ˌsuːpər'nætʃrəl] [ɪn] ['neɪtʃər] .
REYNOLDS **,** **Rev** **.** **J** **.** **W** **.** **—** **The** **Supernatural** **In** **Nature** **.**
雷诺兹 , 牧师 . J . W . — 这 超自然 在 自然 .

REYNOLDS，JW牧师——自然界的超自然现象。

[ə; eɪ][ˌverɪfɪ'keɪʃ(ə)n][baɪ] [friː] [juːz][ʌv; əv] ['saɪəns] .
A **Verification** **by** **Free** **Use** **of** **Science** **.**
一个 确认 经过 自由的 使用 的 科学 .

通过科学自由运用进行验证。

[θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd][ɪn'lɑːrdʒd] .
Third **Edition** **,** **Revised** **and** **Enlarged** **.**
第三 版 , 修改 和 放大 .

第三版，修订扩充版。

[dɪ'maɪ] 8vo , 14s .
Demy **8vo** **,** **14s** **.**
黛米 8vo , 14s .

Demy 8vo，14s。

[ðə; ði] ['mɪstəri] [ʌv; əv] ['mɪrəklz] .
The **Mystery** **of** **Miracles** **.**
这 神秘 的 奇迹 .

奇迹之谜。

[θɜːrd] [ænd; ənd] [ɪn'lɑːrdʒd] [ɪ'dɪʃn] .
Third and Enlarged Edition .
第三 和 放大 版 .

第三版及增订版。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[ðə; ði] ['mɪstəri] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['juːnɪvɜːrs] ['aʊər; ɑːr] ['kɑːmən] [feɪθ] .
The Mystery of the Universe our Common Faith .
这 神秘 的 这 宇宙 我们的 常见的 信仰 .

宇宙的奥秘，我们共同的信仰。

[dɪ'maɪ] 8vo , 14s .
Demy 8vo , 14s .
黛米 8vo , 14s .

Demy 8vo，14s。

[ðə; ði] [wɜːrld] [tuː; tə] [kʌm] : [ˌɪmɔːr'tæləti] [ə; eɪ] ['fɪzɪk(ə)l] [fækt] .
The World to Come : Immortality a Physical Fact .
这 世界 到 来 : 不朽 一个 身体的 事实 .

来世：永生是一个物理事实。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 24]
[页 -]

[第24页]

['riːˌboʊ] , [prɑːf] . [tiː 'eɪtʃ] . — [hə'redəti] : [ə; eɪ] [ˌsaɪkə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['stʌdi] [ʌv; əv] [ɪts] [fə'nɑːmɪnə] , [ɪts] [lɔːz] ,
RIBOT , Prof . Th . — Heredity : A Psychological Study of its Phenomena , its Laws ,
ribot , 教授 . 钍 . — 遗传 : 一个 心理 学习 的 它是 现象 , 它是 法律 ,
[ɪts] ['kɔːzɪz] , [ænd; ənd] [ɪts] ['kɑːnsɪkwensɪz] .
its Causes , and its Consequences .
它是 原因 , 和 它是 结果 .

RIBOT，Th.教授——遗传：对其现象、规律、原因和后果的心理学研究。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second Edition .
第二 版 .

第二版。

[lɑːrdʒ] [kraʊn] 8vo , 9s .
Large crown 8vo , 9s .
大的 王冠 8vo , 9s .

大冠 8vo，9s。

['rɔbətsn] , [ðə; ði] [leɪt] [rev] . [ef] . ['dʌbljuː] . , [em] . [ə; eɪ] . — [laɪf] [ænd; ənd] ['letərz] [ʌv; əv] .
ROBERTSON , The late Rev . F . W . , M . A . — Life and Letters of .
罗伯逊 , 这 晚的 牧师 . F . W . , M . 一个 . — 生活 和 信件 的 .

罗伯逊，已故牧师 FW，文学硕士——生平与书信。

['edɪtɪd] [baɪ] [ðə; ði] [rev] . ['stɑːpˌfɔːrd] [brʊk] , [em] . [ə; eɪ] .
Edited by the Rev . Stopford Brooke , M . A .
编辑 经过 这 牧师 . 斯托普福德 布鲁克 , M . 一个 .

由斯托普福德·布鲁克牧师（马萨诸塞州）编辑

[aɪ] . [tuː] [vɑːlz] . ,
I . **Two** **vols** . ,
我 . 二 卷 . ,

一、两卷，

['juːnɪfɔːrm][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['səːmənz] .
uniform **with** **the** **Sermons** .
制服 和 这 布道 .

与布道内容一致。

[wɪð; wɪθ] [stiːl] ['pɔːrtrət] .
With **Steel** **Portrait** .
和 钢 肖像 .

钢铁肖像。

[kraʊn] 8vo , 7s .
Crown **8vo** , **7s** .
王冠 8vo , 7s .

Crown 8vo，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iː] .
II .
二 .

二、

['laɪbreri] [ɪ'dɪʃn] , [ɪn][dɪ'maɪ] 8vo , [wɪð; wɪθ] ['pɔːrtrət] .
Library **Edition** , **in** **Demy** **8vo** , **with** **Portrait** .
图书馆 版 , 在 黛米 8vo , 和 肖像 .

图书馆版，德米8开本，竖版。

12s .
12s .
12s .

12秒。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III .
三、 .

三、

[ə; eɪ]['pɑːpjələr] [ɪ'dɪʃn] , [ɪn][wʌn]['vɑːl] .
A **Popular** **Edition** , **in** **1** **vol** .
一个 受欢迎的 版 , 在 1 卷 .

通俗版，共 1 卷。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** , **6s** .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

['rɔbətsn] , [ðə; ði] [leɪt] [rev] . [ef] . ['dʌbljuː] . , [em] . [ə; eɪ] . — [kən'tɪnjuːd] .
ROBERTSON , **The** **late** **Rev** . **F** . **W** . , **M** . **A** . **—** **continued** .
罗伯逊 , 这 晚的 牧师 . F . W . , M . 一个 . — 持续 .

罗伯逊，已故牧师 FW，文学硕士——续。

['səːmənz] .
Sermons .
布道 .

布道。

[fɔːr] ['sɪriːz] .
Four **Series** **.**
四 系列 .

四个系列。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 3s .
Small **crown** **8vo** **,** **3s** **.**
小的 王冠 8vo , 3s .

小皇冠 8vo，3s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

[ðə; ði]['hjuːmən] [reɪs] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['səːmənz] .
The **Human** **Race** **,** **and** **other** **Sermons** **.**
这 人类 种族 , 和 其他 布道 .

人类及其他布道。

[priːtʃt] [æt; ət] ['tʃeltənəm] , ['ɑːksfərd] , [ænd; ənd] ['braɪtn] .
Preached **at** **Cheltenham** **,** **Oxford** **,** **and** **Brighton** **.**
布道 在 切尔滕纳姆 , 牛津 , 和 布莱顿 .

曾在切尔滕纳姆、牛津和布莱顿布道。

[nuː] [ænd; ənd] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃn] .
New **and** **Cheaper** **Edition** **.**
新的 和 更便宜 版 .

全新更便宜版本。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 3s .
Small **crown** **8vo** **,** **3s** **.**
小的 王冠 8vo , 3s .

小皇冠 8vo，3s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[noʊts] [ɑːn]['dʒenəsɪs] .
Notes **on** **Genesis** **.**
笔记 在 创世纪 .

创世记注释。

[nuː] [ænd; ənd] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃn] .
New **and** **Cheaper** **Edition** **.**
新的 和 更便宜 版 .

全新更便宜版本。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 3s .
Small **crown** **8vo** **,** **3s** **.**
小的 王冠 8vo , 3s .

小皇冠 8vo，3s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ɪkˈspɑːzətɔːri] [ˈlektʃərz] [ɑːn][ˌes ˈtiː] . [ˈpɔlz] [ɪˈpɪsəlz] [tuː; tə][ðə; ði] [kəˈrinθiənz] .

Expository	**Lectures**	**on**	**St**	**.**	**Paul's**	**Epistles**	**to**	**the**	**Corinthians**	**.**
说明文	讲座	在	英石	.	保罗的	书信	到	这	哥林多前书	.

圣保罗致哥林多人书信讲解。

[ə; eɪ] [nuː] [ɪˈdɪʃn] .

A	**New**	**Edition**	**.**
一个	新的	版	.

新版本。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 5s .

Small	**crown**	**8vo**	**,**	**5s**	**.**
小的	王冠	8vo	,	5s	.

小皇冠 8vo，5s。

[ˈlektʃərz] [ænd; ənd] [əˈdresiz] , [wɪð; wɪθ] [ˈʌðər] [ˈlɪtəreri] [rɪˈmeɪnz] .

Lectures	**and**	**Addresses**	**,**	**with**	**other**	**Literary**	**Remains**	**.**
讲座	和	地址	,	和	其他	文学	遗迹	.

讲座和演讲稿，以及其他文学遗存。

[ə; eɪ] [nuː] [ɪˈdɪʃn] .

A	**New**	**Edition**	**.**
一个	新的	版	.

新版本。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 5s .

Small	**crown**	**8vo**	**,**	**5s**	**.**
小的	王冠	8vo	,	5s	.

小皇冠 8vo，5s。

[æn; ən][əˈnæləsɪs][ʌv; əv] [ˈtɛnəsənz] " [ɪn] [məˈmɔriəm] .

An	**Analysis**	**of**	**Tennyson's**	**"**	**In**	**Memoriam**	**.**
一个	分析	的	丁尼生的	"	在	纪念碑	.

对丁尼生《悼念集》的分析。

" (['dedɪkeɪtɪd] [baɪ] [pərˈmɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði]['poʊət] - ['lɔːriət] .)

"	**(**	**Dedicated**	**by**	**Permission**	**to**	**the**	**Poet**	**-**	**Laureate**	**.**	**)**
"	(	投入的	经过	允许	到	这	诗人	-	桂冠	.	)

（经桂冠诗人许可，谨以此诗献给桂冠诗人。）

[ˌɛfˌsiːˌeɪˈpiː] .

Fcap	**.**
FCAP	.

Fcap。

8vo , 2s .

8vo	**,**	**2s**	**.**
8vo	,	2s	.

8伏，2秒。

[ðə; ði][ˌedʒuˈkeɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['hjuːmən] [reɪs] .

The	**Education**	**of**	**the**	**Human**	**Race**	**.**
这	教育	的	这	人类	种族	.

人类的教育。

[trænzˈleɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði]['dʒɜːrmən][ʌv; əv]["gɑːtˌhoʊld] ['iːfreiim] ['lesiŋ] .

Translated	**from**	**the**	**German**	**of**	**Gotthold**	**Ephraim**	**Lessing**	**.**
翻译	从	这	德语	的	戈特霍尔德	以法莲	莱辛	.

译自戈特霍尔德·埃夫拉伊姆·莱辛的德语著作。

[ˌɛfˌsiːˌeɪˈpiː] . 8vo , 2s .

Fcap	**.**	**8vo**	**,**	**2s**	**.**
FCAP	.	8vo	,	2s	.

Fcap. 8vo，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] [ə'bʌv] [wɜːrks] [kæn; kən]['ɔːlsoʊ][biː; bi][hæd; həd] , [baʊnd] [ɪn][hæf][mə'rɑːkoʊ] .
The above Works can also be had , bound in half morocco .
这 多于 作品 能 还 是 有 , 边界 在 一半 摩洛哥 .

以上作品也有半摩洛哥皮装帧版本。

* * * [ə; eɪ] ['pɔːrtrət] [ʌv; əv][ðə; ði] [leɪt] [rev] . [ef] . ['dʌbljuː] . ['rɔbətsn] , ['maʊntɪd] [fɔːr; fər] ['freɪmɪŋ] ,
*** * * A Portrait of the late Rev . F . W . Robertson , mounted for framing ,**
* * * 一个 肖像 的 这 晚的 牧师 . F . W . 罗伯逊 , 安装 为了 框架 ,
[kæn; kən][biː; bi][hæd; həd] , 2s .
can be had , 2s .
能 是 有 , 2s .

*** 已故牧师 FW Robertson 的肖像画，已装裱，售价 2 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['rɔmənez] , [dʒiː] . [dʒeɪ] . — ['ment(ə)l][ˌevə'luːʃ(ə)n][ɪn] ['ænɪmlz] .
ROMANES , G . J . — Mental Evolution in Animals .
罗马人 , G . J . — 精神的 进化 在 动物 .

ROMANES, GJ—动物的心理进化。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['pɑːstʃəməs] ['eseɪ] [ɑːn] ['ɪnstɪŋkt] [baɪ] [tʃɑːrlz] ['dɑːrwɪn] , [ef] . [ɑːr] . [es] . [dɪ'maɪ] 8vo ,
With a Posthumous Essay on Instinct by Charles Darwin , F . R . S . Demy 8vo ,
和 一个 死后 散文 在 本能 经过 查尔斯 达尔文 , F . 拉 . S . 黛米 8vo ,
12s .
12s .
12s .

附查尔斯·达尔文（FRS）的遗作《论本能》Demy 8vo，12先令。

['rəuzəvelt] , ['θiədɔː] .
ROOSEVELT , Theodore .
罗斯福 , 西奥多 .

罗斯福，西奥多。

['hʌntɪŋ] [trɪps] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['ræntʃmən] .
Hunting Trips of a Ranchman .
打猎 旅行 的 一个 牧场主 .

牧场主的狩猎之旅。

[sketʃiz] [ʌv; əv][spɔːrt][ɑːn][ðə; ði] ['nɔːrðərn] ['kæt(ə)l] [pleɪnz] .
Sketches of Sport on the Northern Cattle Plains .
草图 的 运动 在 这 北方 牛 平原 .

北方牛平原上的运动素描。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] .
With 26 Illustrations .
和 - 插图 .

附26幅插图。

['rɔɪəl] 8vo , 18s .
Royal 8vo , 18s .
皇家 8vo , 18s .

皇家八开本，18先令。

['rɑz,mini] - , [æn'toʊnioʊ] . — [laɪf] .
ROSMINI SERBATI , Antonio . — Life .
罗斯米尼 - , 安东尼奥 . — 生活 .

安东尼奥·罗斯米尼·塞尔巴蒂——生活。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . ['dʌbljuː] . ['lɔkət, 'lɔkhɑːt] .
By the Rev . W . Lockhart .
经过 这 牧师 . W . 洛克哈特 .

作者：W·洛克哈特牧师

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second Edition .
第二 版 .

第二版。

[ˌtuː'tuː][vɑːlz] .
2 vols .
2 卷 .

2卷。

[wɪð; wɪθ] ['pɔːtrɪts] .
With Portraits .
和 肖像 .

以肖像为主题。

[kraʊn] 8vo , 12s .
Crown 8vo , 12s .
王冠 8vo , 12s .

Crown 8vo，12s。

- ['ɔːrɪdʒɪn][ʌv; əv][aɪ'diːəz] .
Rosmini's Origin of Ideas .
- 起源 的 想法 .

罗西尼的《思想的起源》。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] [fɪfθ] [ɪ'tæliən] [ɪ'dɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][n'woʊvoʊ]['sɑːdʒioʊ] [sʌl] -
Translated from the Fifth Italian Edition of the Nuovo Saggio Sull'
翻译 从 这 第五 意大利语 版 的 这 新 射手座 嘘 -
[ˌɔːrɪ'dʒiːn] ['dɛl] ['iː'deɪ] . [θriː][vɑːlz] .
origine delle idee . 3 vols .
起源 德尔 想法 . 3 卷 .

翻译自《Nuovo Saggio Sull' origine delle idee》第五意大利语版。 3 卷。

[dɪ'maɪ] 8vo , [klɔːθ] , 10s .
Demy 8vo , cloth , 10s .
黛米 8vo , 布 , 10s .

Demy 8vo，布面，10s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

- [saɪ'kɑːlədʒi] . [θriː][vɑːlz] .
Rosmini's Psychology . 3 vols .
- 心理学 . 3 卷 .

罗丝米尼心理学，共3卷。

[dɪ'maɪ] 8vo [[vɑːlz] . [aɪ] . [ænd; ənd][iː] .
Demy 8vo [Vols . I . and II .
黛米 8vo [卷 . 我 . 和 二 .

Demy 8vo [卷 I. 和 II.

[naʊ] ['redi]] , 10s .
now ready] , 10s .
现在 准备好] , 10s .

准备就绪]，10秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[rɑːs] , ['dʒænit] . — [ɪ'tæliən] [sketʃiz] .
ROSS , Janet . — Italian Sketches .
罗斯 , 珍妮特 . — 意大利语 草图 .

罗斯，珍妮特。——意大利素描。

[wɪð; wɪθ] - [fʊl] - [peɪdʒ] [ˌilə'streiʃəns] .
With 14 full - page Illustrations .
和 - 满的 - 页 插图 .

包含14幅全页插图。

[kraʊn] 8vo , 7s .
Crown 8vo , 7s .
王冠 8vo , 7s .

Crown 8vo，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ruːl] , ['mɑːrtn] , [em] . [ə; eɪ] . — [ðə; ði] [laɪf] [ænd; ənd] [taɪmz] [ʌv; əv][ˌes 'tiː] . ['ænˌselm] , [ˌɑːrtʃ'bɪʃəp]
RULE , Martin , M . A . — The Life and Times of St . Anselm , Archbishop
规则 , 马丁 , M . 一个 . — 这 生活 和 《时代周刊》 的 英石 . 安瑟伦 , 大主教
[ʌv; əv] ['kæntərˌberi] [ænd; ənd]['praɪmeɪt][ʌv; əv][ðə; ði] ['brɪt(ə)n] .
of Canterbury and Primate of the Britains .
的 坎特伯雷 和 灵长类动物 的 这 英国 .

RULE, Martin, MA——坎特伯雷大主教兼不列颠首席主教圣安瑟伦的生平与时代。

[ˌtuː'tuː][vɑːlz] .
2 vols .
2 卷 .

2卷。

[dɪ'maɪ] 8vo , 32s .
Demy 8vo , 32s .
黛米 8vo , 32s .

Demy 8vo，32s。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 25]
[页 -]

[第25页]

['sæmju:l] , ['ritʃəd] . — ['sev(ə)n] , [ðə; ði]['seɪkrɪd] ['nʌmbər] : [ɪts][ju:z][ɪn] ['skrɪptʃər] [ænd; ənd][ɪts]
SAMUELL , Richard . — Seven , the Sacred Number : Its use in Scripture and its
萨缪尔 , 理查德 . — 七 , 这 神圣 数字 : 它是 使用 在 圣经 和 它是
[ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][tu:; tə] ['bɪblɪkl] ['krɪtɪsɪzəm] .
Application to Biblical Criticism .
应用 到 圣经 批评 .

萨缪尔，理查德.—七，神圣的数字：它在圣经中的用法及其在圣经批判中的应用。

[kraʊn] 8vo , 10s .
Crown 8vo , 10s .
王冠 8vo , 10s .

Crown 8vo，10s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[seɪs] , [rev] . ['ɑ:rtʃɪbɔ:ld] ['henri] . — [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [tu:; tə][ðə; ði] ['saɪəns] [ʌv; əv] ['læŋgwɪdʒ] .
SAYCE , Rev . Archibald Henry . — Introduction to the Science of Language .
赛斯 , 牧师 . 阿奇博尔德 亨利 . — 介绍 到 这 科学 的 语言 .

塞斯，阿奇博尔德·亨利牧师——语言科学导论。

[ˌtu:'tu:][vɑ:lz] .
2 vols .
2 卷 .

2卷。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second Edition .
第二 版 .

第二版。

[lɑ:rdʒ][poʊst] 8vo , 21s .
Large post 8vo , 21s .
大的 邮政 8vo , 21s .

大型帖子 8vo，21s。

[sku:nz] , ['dʌblju:] . [bəp'tɪst] . — [fɔ:r] ['sentʃəriz] [ʌv; əv] ['ɪŋglɪʃ] ['letərz] : [ə; eɪ] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv]
SCOONES , W . Baptiste . — Four Centuries of English Letters : A Selection of
司康饼 , W . 巴蒂斯特 . — 四 几个世纪 的 英语 信件 : 一个 选择 的
- ['letərz] [baɪ] - ['raɪtɜ-z] ,
350 Letters by 150 Writers ,
- 信件 经过 - 作家 ,

SCOONES, W. Baptiste.—四个世纪的英国书信：150位作家350封信件选集，

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['pɪriəd] [ʌv; əv][ðə; ði]['pæstən] ['letərz] [tu:; tə][ðə; ði]['prez(ə)nt] [taɪm] .
from the Period of the Paston Letters to the Present Time .
从 这 时期 的 这 帕斯顿 信件 到 这 展示 时间 .

从帕斯顿书信时期至今。

[θɜ:rd] [ɪ'dɪʃn] .
Third Edition .
第三 版 .

第三版。

[lɑ:rdʒ] [kraʊn] 8vo , 6s .
Large crown 8vo , 6s .
大的 王冠 8vo , 6s .

大冠 8vo，6s。

- , [prɑːf] . [dʒɝˈmeɪn] . — ['bæsɪleri] ['θaɪsɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [lʌŋz] .
SÉE , Prof . Germain . — Bacillary Phthisis of the Lungs .
- , 教授 . 杰曼 . — 杆菌 肺结核 的 这 肺 .

SÉE，Germain 教授。—肺细菌性肺痨。

[trænzˈleɪtəd, træn'sleɪtɪd][ænd; ənd] ['edɪtɪd] [fɔːr; fər] ['ɪŋglɪʃ] [prækˈtiʃənəz] [baɪ] ['wɪljəm] ['henri] ['wedəl] ,
Translated and edited for English Practitioners by William Henry Weddell ,
翻译 和 编辑 为了 英语 从业者 经过 威廉 亨利 韦德尔 ,
[em] . [ɑːr] . [siː] . [es] . [dɪˈmaɪ] 8vo , 10s .
M . R . C . S . Demy 8vo , 10s .
M . 拉 . C . S . 黛米 8vo , 10s .

由 William Henry Weddell, MRCS 为英国从业者翻译和编辑 Demy 8vo, 10s。

6d .
6d .
6d .

6d.

- [wɜːrks] .
Shakspere's Works .
- 作品 .

莎士比亚作品集。

[ðə; ði] ['eɪvn] [ɪˈdɪʃn] , - [vɑːlz] . , [ˌɛfˌsiːˌeɪˈpiː] .
The Avon Edition , 12 vols . , fcap .
这 雅芳 版 , - 卷 . , FCAP .

雅芳版，12 卷，fcap。

8vo , [klɔːθ] , 18s .
8vo , cloth , 18s .
8vo , 布 , 18s .

8开本，布面精装，18先令。

; [ɪn] [klɔːθ] [bɑːks] , 21s . ; [baʊnd] [ɪn][sɪks][vɑːlz] . , [klɔːθ] , 15s .
; in cloth box , 21s . ; bound in 6 vols . , cloth , 15s .
; 在 布 盒子 , 21s . ; 边界 在 6 卷 . , 布 , 15s .

布盒装，21先令；精装6卷，布面，15先令。

- [wɜːrks] , [æn; ən]['ɪndeks][tuː; tə] .
Shakspere's Works , an Index to .
- 作品 , 一个 指数 到 .

莎士比亚作品索引。

[baɪ] [iˈvændʒiliːn] [oʊˈkɑːnɝ] .
By Evangeline O'Connor .
经过 伊万杰琳 奥康纳 .

作者：伊万杰琳·奥康纳。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

[ˈʃeli] , [ˈpəːsi] [bɪʃ] . — [laɪf] .
SHELLEY , Percy Bysshe . — Life .
雪莱 , 珀西 拜希 . — 生活 .

雪莱，珀西·比希·雪莱——生活。

[baɪ]['edwərd] ['daʊdən] , [əl] . [diː] . [ˌtuːˈtuː][vɑːlz] .
By Edward Dowden , LL . D . 2 vols .
经过 爱德华 道登 , 二 . D . 2 卷 .

作者：爱德华·道登，法学博士。共 2 卷。

[wɪð; wɪθ] ['pɔːtrɪts] .
With **Portraits** **.**
和 肖像 .

以肖像为主题。

[dɪ'maɪ] 8vo , 36s .
Demy **8vo** **,** **36s** **.**
黛米 8vo , 36s .

Demy 8vo，36秒。

[ʃɪ'liːtoʊ] , [rev] . ['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] . — ['wʊmənhʊd] : [ɪts] ['duːtiz] , [temp'teiʃənz] , [ænd; ənd]
SHILLITO **,** **Rev** **.** **Joseph** **.** **—** **Womanhood** **:** **its** **Duties** **,** **Temptations** **,** **and**
希利托 , 牧师 . 约瑟夫 . — 女性 : 它是 职责 , 诱惑 , 和
['prɪvəlɪdʒɪz] .
Privileges **.**
特权 .

SHILLITO，Joseph牧师——女性：其职责、诱惑和特权。

[ə; eɪ] [bʊk] [fɔːr; fər] [jʌŋ] ['wɪmɪn] .
A **Book** **for** **Young** **Women** **.**
一个 书 为了 年轻的 女性 .

一本写给年轻女性的书。

[θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] .
Third **Edition** **.**
第三 版 .

第三版。

[kraʊn] 8vo , 3s .
Crown **8vo** **,** **3s** **.**
王冠 8vo , 3s .

Crown 8vo，3s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['ʃuːtɪŋ] , ['præktɪk(ə)l] [hɪnts] .
Shooting **,** **Practical** **Hints** **.**
射击 , 实际的 提示 .

射击技巧，实用提示。

['biːɪŋ] [ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɑːn][ðə; ði] [ʃɑːt] [gʌn] [ænd; ənd][ɪts] ['mænɪdʒmənt] .
Being **a** **Treatise** **on** **the** **Shot** **Gun** **and** **its** **Management** **.**
存在 一个 论文 在 这 射击 枪 和 它是 管理 .

论猎枪及其管理。

[baɪ] " - [bɔːr] .
By **"** **20** **Bore** **.**
经过 " - 钻孔 .

通过"20 口径"。

" [wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streiʃəns] .
" **With** **55** **Illustrations** **.**
" 和 - 插图 .

附55幅插图。

[dɪ'maɪ] 8vo , 12s .
Demy **8vo** **,** **12s** **.**
黛米 8vo , 12s .

Demy 8vo，12s。

['sɪstər] ['ɔgəstin] , [suː'pɪriər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪstər] [ʌv; əv] ['tʃærəti] [æt; ət][ðə; ði][ˌes 'tiː] . [dʒoʊ'hænɪs]

Sister	**Augustine**	**,**	**Superior**	**of**	**the**	**Sisters**	**of**	**Charity**	**at**	**the**	**St**	**.**	**Johannis**
姐姐	奥古斯丁	,	优越的	的	这	姐妹	的	慈善	在	这	英石	.	约翰尼斯

['hɑːspɪt(ə)l][æt; ət] [bɑːn] .

Hospital	**at**	**Bonn**	**.**
医院	在	波恩	.

奥古斯丁修女，波恩圣约翰医院仁爱修女会院长。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

Kegan Paul,(A List of Kegan Paul, Trench & Co.)
第4/6页

['ɔːθəraɪzd] [trænz'leɪʃ(ə)n][baɪ][hæns] , [frʌm; frəm][ðə; ði]['dʒɜːrmən] " [mə'mɔriːəlz][ʌv; əv] ['æməli] [vɑːn] - .

Authorized Translation by Hans Tharau , from the German " Memorials of Amalie von Lasaulx .

授权 翻译 经过 汉斯 塔劳 , 从 这 德语 " 纪念碑 的 阿玛莉 冯 - .

由汉斯·塔劳翻译自德语《阿玛莉·冯·拉索尔的纪念文集》。

" [tʃiːp] [ɪ'dɪʃn] .

" Cheap Edition .

" 便宜的 版 .

廉价版。

[lɑːrdʒ] [kraʊn] 8vo , 4s .

Large crown 8vo , 4s .

大的 王冠 8vo , 4s .

大冠 8vo，4s。

6d .

6d .

6d .

6d.

['skɪnər] , [dʒeɪmz] . — [ə; eɪ]['memwɑːr] .

SKINNER , James . — A Memoir .

斯金纳 , 詹姆斯 . — 一个 回忆录 .

斯金纳，詹姆斯.—回忆录。

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθər] [ʌv; əv] " [tʃɑːrlz] ['loʊdɚ] .

By the Author of " Charles Lowder .

经过 这 作者 的 " 查尔斯 洛德 .

作者：查尔斯·洛德

" [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['prefəs] [baɪ][ðə; ði] [rev] . ['kænən]['kɑːrtər] , [ænd; ənd] ['pɔːrtrət] .

" With a Preface by the Rev . Canon Carter , and Portrait .

" 和 一个 前言 经过 这 牧师 . 佳能 卡特 , 和 肖像 .

“由卡特牧师作序，并附有肖像。”

[lɑːrdʒ] [kraʊn] , 7s .

Large crown , 7s .

大的 王冠 , 7s .

大皇冠，7 秒。

6d .

6d .

6d .

6d.

* * * ['ɔːlsoʊ][ə; eɪ] [tʃiːp] [ɪ'dɪʃn] .

*** * * Also a cheap Edition .**

* * * 还 一个 便宜的 版 .

*** 还有廉价版。

[wɪð; wɪθ] ['pɔːrtrət] .

With Portrait .

和 肖像 .

带人像模式。

[fɔːrθ] [ɪˈdɪʃn] .
Fourth **Edition** **.**
第四 版 .

第四版。

[kraʊn] 8vo , 3s .
Crown **8vo** **,** **3s** **.**
王冠 8vo , 3s .

Crown 8vo，3s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['smiːtən] , [diː] . [məˈkenzi] . — [ðə; ði]
SMEATON **,** **D** **.** **Mackenzie** **.** **—** **The**
斯米顿 , D . 麦肯齐 . — 这

斯米顿，D. 麦肯齐。——

['lɔɪəl] ['kɛrənz] [ʌv; əv]['bɜːrmə] .
Loyal **Karens** **of** **Burma** **.**
忠诚 凯伦 的 缅甸 .

缅甸忠诚的克伦族人。

[kraʊn] 8vo , 4s .
Crown **8vo** **,** **4s** **.**
王冠 8vo , 4s .

Crown 8vo，4s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[smɪθ] , ['edwərd] , [em] . [diː] . , [əl] . [biː] . , [ef] . [ɑːr] . [es] . — [tuːˈbɜːrkjələr] [kənˈsʌmpʃ(ə)n] [ɪn][ɪts] ['ɜːrli]
SMITH **,** **Edward** **,** **M** **.** **D** **.** **,** **LL** **.** **B** **.** **,** **F** **.** **R** **.** **S** **.** **—** **Tubercular** **Consumption** **in** **its** **Early**
史密斯 , 爱德华 , M . D . , 二 . B . , F . 拉 . S . — 结核病 消耗 在 它是 早期的
[ænd; ənd] [rɪˈmiːdiəbl] ['steɪdʒɪz] .
and **Remediable** **Stages** **.**
和 可补救的 阶段 .

史密斯，爱德华，医学博士，法学学士，皇家学会会员——肺结核的早期和可治愈阶段。

['sekənd] [ɪˈdɪʃn] .
Second **Edition** **.**
第二 版 .

第二版。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[smɪθ] , [sɜːr]['dʌbljuː] . ['kjuːzək] , [bɑːrt] . — ['aʊər; ɑːr][wɔːr] [ʃɪps] .
SMITH **,** **Sir** **W** **.** **Cusack** **,** **Bart** **.** **—** **Our** **War** **Ships** **.**
史密斯 , 先生 W . 库萨克 , 巴特 . — 我们的 战争 船舶 .

史密斯，W.库萨克爵士，男爵——我们的战舰。

[ə; eɪ]['neɪv(ə)l] ['eseɪ] .
A **Naval** **Essay** **.**
一个 海军 散文 .

一篇海军论文。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

['spænɪʃ] ['mɪstɪks] .
Spanish Mystics .
西班牙语 神秘主义者 .

西班牙神秘主义者。

[baɪ][ðə; ði]['edɪtər][ʌv; əv] " ['meni] ['vɔɪsɪz] .
By the Editor of " Many Voices .
经过 这 编辑 的 " 许多 声音 .

由《众声》编辑撰写。

" [kraʊn] 8vo , 5s .
" Crown 8vo , 5s .
" 王冠 8vo , 5s .

"皇冠 8vo，5s。

['spesɪmənz] [ʌv; əv] ['ɪŋglɪʃ] [proʊz] [staɪl] [frʌm; frəm]['mæləri][tu:; tə] [mə'kɔ:li] .
Specimens of English Prose Style from Malory to Macaulay .
标本 的 英语 散文 风格 从 马洛里 到 麦考利 .

从马洛里到麦考利的英国散文风格范例。

[sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][ænd; ənd] ['ænəteɪtɪd] , [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ˌɪntrə'dʌktəri] ['eseɪ] , [baɪ] [dʒɔ:rdʒ] ['seintsbəri]
Selected and Annotated , with an Introductory Essay , by George Saintsbury
已选 和 带注释的 , 和 一个 引言 散文 , 经过 乔治 圣斯伯里
.
:
.

由乔治·圣斯伯里选编并注释，附导言。

[lɑ:rdʒ] [kraʊn] 8vo , ['prɪntɪd] [ɑ:n][hænd] - [meɪd] ['peɪpər] , ['pɑ:rtʃmənt] [æn'ti:k] [ɔ:r] [klɔ:θ] , 12s . ;
Large crown 8vo , printed on hand - made paper , parchment antique or cloth , 12s . ;
大的 王冠 8vo , 打印 在 手 - 制成 纸 , 羊皮纸 古董 或者 布 , 12s . ;
['veləm] , 15s .
vellum , 15s .
羊皮纸 , 15s .

大皇冠 8 开本，印于手工纸、古董羊皮纸或布料上，12 先令；羊皮纸，15 先令。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]
[Pg 26]
[页 -]

[第26页]

['spɛdɪŋ] , [dʒeɪmz] . — [rɪ'vju:z] [ænd; ənd] [dɪs'kʌʃnz] , ['lɪtərəri] , [pə'lɪtɪk(ə)l] , [ænd; ənd][hɪ'stɔ:rɪk(ə)l]
SPEDDING , James . — Reviews and Discussions , Literary , Political , and Historical
加速 , 詹姆斯 . — 评论 和 讨论 , 文学 , 政治的 , 和 历史
[nɑ:t][rɪ'leɪtɪŋ, ri:'leɪtɪŋ][tu:; tə]['beɪkən] .
not relating to Bacon .
不是 相关 到 熏肉 .

斯佩丁，詹姆斯.—评论和讨论，文学、政治和历史，与培根无关。

[dɪ'maɪ] 8vo , 12s .
Demy 8vo , 12s .
黛米 8vo , 12s .

Demy 8vo，12s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['iːvnɪŋz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [rɪ'vjuːər] ; [ɔːr] , [mə'kɔːli] [ænd; ənd]['beɪkən] .

Evenings	with	a	Reviewer	;	or	,	Macaulay	and	Bacon	.
晚上	和	一个	评论员	;	或者	,	麦考利	和	熏肉	.

与评论家共度夜晚；或者，麦考利和培根。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['prefətɔːri] ['noʊtɪs] [baɪ][dʒiː] . [es] . ['vɛnəbəlz] , [kjuː] . [siː] . [ˌtuː'tuː][vɑːlz] .

With	a	Prefatory	Notice	by	G	.	S	.	Venables	,	Q	.	C	.	2	vols	.
和	一个	序言	注意	经过	G	.	S	.	维纳布尔斯	,	问	.	C	.	2	卷	.

附有 GS Venables, QC 的前言 2 卷。

[dɪ'maɪ] 8vo , 18s .

Demy	8vo	,	18s	.
黛米	8vo	,	18s	.

Demy 8vo，18s。

[streɪ] ['pepərz][ɑːn][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [siːnz] [frʌm; frəm] [skuːl] [laɪf] .

Stray	Papers	on	Education	,	and	Scenes	from	School	Life	.
流浪	文件	在	教育	,	和	场景	从	学校	生活	.

关于教育的零散文章和校园生活片段。

[baɪ][biː] . [eɪtʃ] . ['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .

By	B	.	H	.	Second	Edition	.
经过	B	.	H	.	第二	版	.

BH 第二版。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 3s .

Small	crown	8vo	,	3s	.
小的	王冠	8vo	,	3s	.

小皇冠 8vo，3s。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['striːtˌfiːld] , [rev] . [dʒiː] . [es] . , [em] . [ə; eɪ] . — ['liŋkənʃə] [ænd; ənd][ðə; ðiː] [deɪnz] .

STREATFEILD	,	Rev	.	G	.	S	.	,	M	.	A	.	—	Lincolnshire	and	the	Danes	.
斯特里特菲尔德	,	牧师	.	G	.	S	.	,	M	.	一个	.	—	林肯郡	和	这	丹麦人	.

STREATFEILD，牧师，GS，MA——林肯郡和丹麦人。

[lɑːrdʒ] [kraʊn] 8vo , 7s .

Large	crown	8vo	,	7s	.
大的	王冠	8vo	,	7s	.

大冠 8vo，7s。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['strɛkɚ] - - . — [ɔːr'gænɪk] ['kemɪstri] .

STRECKER	-	WISLICENUS	.	—	Organic	Chemistry	.
脱衣舞者	-	-	.	—	有机的	化学	.

STRECKER-WISLICENUS。—有机化学。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][ænd; ənd] ['edɪtɪd] , [wɪð; wɪθ] [ɪk'stensɪv] [ə'dɪʃənz] , [baɪ]['dʌbljuː] . [ɑːr] .

Translated	and	Edited	,	with	Extensive	Additions	,	by	W	.	R	.
翻译	和	编辑	,	和	广泛的	新增内容	,	经过	W	.	拉	.

['hɑːdʒkɪnsən] , [ˌpiː 'eɪtʃ] . [diː] . , [ænd; ənd][ə; eɪ] . [dʒeɪ] . ['griːnəˌweɪ] ,

Hodgkinson	,	Ph	.	D	.	,	and	A	.	J	.	Greenaway	,
霍奇金森	,	菲尔	.	D	.	,	和	一个	.	J	.	格林纳威	,

由 WR Hodgkinson 博士和 AJ Greenaway 翻译和编辑，并进行了大量增补。

[ef] . [aɪ] . [siː] . ['sekənd][ænd; ənd] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃn] .

F	.	I	.	C	.	Second	and	cheaper	Edition	.
F	.	我	.	C	.	第二	和	更便宜	版	.

FIC 第二版，价格更低。

[dɪ'maɪ] 8vo , 12s .

Demy	8vo	,	12s	.
黛米	8vo	,	12s	.

Demy 8vo，12s。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['swɑːkin] , - ; ['biːɪŋ] [ə; eɪ] [sketʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [kæm'peɪn] [ʌv; əv] [ðɪs] [jɪr] .

Suakin	,	1885	;	being	a	Sketch	of	the	Campaign	of	this	year	.
苏阿金	,	-	;	存在	一个	草图	的	这	活动	的	这	年	.

苏阿金，1885 年；是当年战役的概要。

[baɪ][æn; ən] ['ɑːfɪsər] [huː] [wʌz; wəz][ðer; ðər] .

By	an	Officer	who	was	there	.
经过	一个	官	WHO	曾是	那里	.

由一名在场的警官提供。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .

Second	Edition	.
第二	版	.

第二版。

[kraʊn] 8vo , 2s .

Crown	8vo	,	2s	.
王冠	8vo	,	2s	.

Crown 8vo，2s。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['sʌli] , [dʒeɪmz] , [em] . [ə; eɪ] . — ['pesɪmɪzəm] : [ə; eɪ]['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd][ə; eɪ]['krɪtɪsɪzəm] .

SULLY	,	James	,	M	.	A	.	—	Pessimism	:	a	History	and	a	Criticism	.
玷污	,	詹姆斯	,	M	.	一个	.	—	悲观主义	:	一个	历史	和	一个	批评	.

萨利，詹姆斯，MA——悲观主义：历史与批判。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .

Second	Edition	.
第二	版	.

第二版。

[dɪ'maɪ] 8vo , 14s .

Demy	8vo	,	14s	.
黛米	8vo	,	14s	.

Demy 8vo，14s。

['sʌnʃaɪn] [ænd; ənd] [siː] .

Sunshine	and	Sea	.
阳光	和	海	.

阳光和大海。

[ə; eɪ] ['jɑːtɪŋ] ['vɪzɪt][tuː; tə][ðə; ði] ['tʃæn(ə)l] ['aɪləndz][ænd; ənd][koʊst][ʌv; əv] ['brɪtəni] .

A	Yachting	Visit	to	the	Channel	Islands	and	Coast	of	Brittany	.
一个	游艇	访问	到	这	渠道	岛屿	和	海岸	的	布列塔尼	.

乘游艇游览海峡群岛和布列塔尼海岸。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['foʊtəgræf] [ænd; ənd] - [ˌilə'streiʃəns] .
With **Frontispiece** **from** **a** **Photograph** **and** **24** **Illustrations** **.**
和 卷首插图 从 一个 照片 和 - 插图 .

包含一张照片作为卷首插图，以及24幅插图。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

['swiːdn,bɔːg,] , ['emən] . — [diː]['kʌltuː][et] ['ɑːmɔr] ['deɪ,i]['uːbi] - [diː] - ['ɔːrtuː] , [pɜ֊ə'diːsoʊ][et]
SWEDENBORG **,** **Eman** **.** **—** **De** **Cultu** **et** **Amore** **Dei** **ubi** **Agitur** **de** **Telluris** **ortu** **,** **Paradiso** **et**
瑞典堡 , 埃曼 . — 德 文化 等 爱 德伊 育碧 - 德 - 或 , 天堂 等
- ,
Vivario **,**
- ,

斯威登堡，埃曼。——De Cultu et Amore Dei ubi Agitur de Telluris ortu, Paradiso et Vivario,

[tʌm] [diː] - [sjuː][ɑː'dɑːmi] - - , [et] ['ɑːmɔr] .
tum **de** **Primogeniti** **Seu** **Adami** **Nativitate** **Infantia** **,** **et** **Amore** **.**
汤 德 - seu 亚当 - - , 等 爱 .

tum de Primogeniti Seu Adami Nativitate Infantia 等。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[ɑːn][ðə; ðɪ] ['wɜːrʃɪp] [ænd; ənd] [lʌv] [ʌv; əv][gɑːd] .
On **the** **Worship** **and** **Love** **of** **God** **.**
在 这 崇拜 和 爱 的 上帝 .

论对上帝的敬拜与爱。

['triːtɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][bɜːrθ][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ɜːrθ] , ['pærədaɪs] , [ænd; ənd][ðə; ðɪ][ə'boʊd][ʌv; əv] ['lɪvɪŋ]
Treating **of** **the** **Birth** **of** **the** **Earth** **,** **Paradise** **,** **and** **the** **Abode** **of** **Living**
治疗 的 这 出生 的 这 地球 , 天堂 , 和 这 住所 的 活的
['kriːtʃərz] .
Creatures **.**
生物 .

论述地球、天堂和众生的居所的诞生。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ðɪ][ə'rɪdʒən(ə)l] ['lætn] .
Translated **from** **the** **original** **Latin** **.**
翻译 从 这 原来的 拉丁 .

由拉丁原文翻译而来。

[kraʊn] 8vo , 7s .
Crown **8vo** **,** **7s** **.**
王冠 8vo , 7s .

Crown 8vo，7s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['prɔdrəməs] - - [di:][ɪn'fi:nɪˌtoʊ] , [et] ['kɔ:zə] [fɪnɑ:li] - : [dek]
Prodromus Philosophiæ Ratiocinantis de Infinito , et Causa Finali Creationis : deque
前驱 - - 德 无限 , 等 原因 最终 - : 双联
- - - [et] ['kɔ:pərɪs] .
Mechanismo Operationis Animæ et Corporis .
- - - 等 corporis .

Prodromus Philosophiæ Ratiocinantis de Infinito, et Causa Finali Creationis: deque Mechanismo Operatingis Animæ et Corporis.

- ['tɔməs] ['mɜ:rri] ['gɔrmən] , [em] . [ə; eɪ] . [kraʊn] 8vo , 7s .
Edidit Thomas Murray Gorman , M . A . Crown 8vo , 7s .
- 托马斯 默里 戈尔曼 , M . 一个 . 王冠 8vo , 7s .

编辑 Thomas Murray Gorman，MA Crown 8vo，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[tæsitəs] . — [ðə; ði][ə'grikələ] .
TACITUS . — The Agricola .
塔西佗 . — 这 阿格里科拉 .

塔西佗——《农场主》。

[ə; eɪ][trænz'leɪʃ(ə)n] .
A Translation .
一个 翻译 .

翻译。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 2s .
Small crown 8vo , 2s .
小的 王冠 8vo , 2s .

小皇冠 8vo，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['tɑ:rɪŋ] , [si:] . [dʒeɪ] . — [ə; eɪ]['præktɪk(ə)l] [ˌelɪ'mentri] ['tɜ:rkɪʃ] ['græmər] .
TARRING , C . J . — A Practical Elementary Turkish Grammar .
涂焦油 , C . J . — 一个 实际的 初级 土耳其 语法 .

TARRING, CJ—实用土耳其语初级语法。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

['teilə] , [rev] . ['aɪzək] . — [ðə; ði] ['ælfəbet] .
TAYLOR , Rev . Isaac . — The Alphabet .
泰勒 , 牧师 . 艾萨克 . — 这 字母 .

泰勒，艾萨克牧师——字母表。

[æn; ən] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɔ:rɪdʒɪn][ænd; ənd] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv] ['letərz] .
An Account of the Origin and Development of Letters .
一个 帐户 的 这 起源 和 发展 的 信件 .

文字的起源与发展记述。

[wɪð; wɪθ] ['nu:mərəs] [teiblz][ænd; ənd][fæk'sɪməli:z] . [ˌtu:'tu:][vɑ:lz] .
With numerous Tables and Facsimiles . 2 vols .
和 很多的 表格 和 传真件 . 2 卷 .

包含大量表格和摹本。共2卷。

[dɪˈmaɪ] 8vo , 36s .
Demy 8vo , 36s .
黛米 8vo , 36s .

Demy 8vo，36秒。

[ˈteilə] , [ˈdʒeɾəmi] . — [ðə; ði] [ˈmæɾɪdʒ] [rɪŋ] .
TAYLOR , Jeremy . — The Marriage Ring .
泰勒 , 杰里米 . — 这 婚姻 戒指 .

泰勒，杰里米。——《结婚戒指》。

[wɪð; wɪθ] [ˈprefəs] , [noʊts] , [ænd; ənd] [əˈpendəˌsiz] .
With Preface , Notes , and Appendices .
和 前言 , 笔记 , 和 附录 .

附序言、注释和附录。

[ˈedɪtɪd] [baɪ] [ˈfrænsɪs] [ˈbɝːdɪt] [ˈmʌni] [ˈkaʊts] .
Edited by Francis Burdett Money Coutts .
编辑 经过 弗朗西斯 伯德特 钱 库茨 .

由弗朗西斯·伯德特·莫尼·库茨编辑。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 2s .
Small crown 8vo , 2s .
小的 王冠 8vo , 2s .

小皇冠 8vo，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ˈteilə] , [ˈsɛdli] . — [ˈpɾɑːfɪt] [ˈʃerɪŋ] [bɪˈtwiːn] [ˈkæpɪt(ə)l] [ænd; ənd] [ˈleɪbər] .
TAYLOR , Sedley . — Profit Sharing between Capital and Labour .
泰勒 , 塞德利 . — 利润 分享 之间 首都 和 劳动 .

泰勒，塞德利——资本与劳动之间的利润分享。

[tuː; tə] [wɪtʃ] [ɪz] [ˈædɪd] [ə; eɪ] [ˌmeməˈrændəm] [ɑːn] [ðə; ði] [ɪnˈdʌstriəl] [ˈpɑːrtnərʃɪp] [æt; ət] [ðə; ði] [wɪtwʊd] [ˈkɔljəriz] ,
To which is added a Memorandum on the Industrial Partnership at the Whitwood Collieries ,
到 哪个 是 额外 一个 备忘录 在 这 工业的 合伙 在 这 惠特伍德 煤矿 ,

此外，还附有关于惠特伍德煤矿工业合作的备忘录，

[baɪ] [ˈɑːrtʃɪbɔːld] [ænd; ənd] [ˈhenri] [ˈbrɪgz] , [wɪð; wɪθ] [riˈmaːks] [baɪ] [ˈsɛdli] [ˈteilə] .
by Archibald and Henry Briggs , with remarks by Sedley Taylor .
经过 阿奇博尔德 和 亨利 布里格斯 , 和 评论 经过 塞德利 泰勒 .

由阿奇博尔德和亨利·布里格斯撰写，塞德利·泰勒作评注。

[kraʊn] 8vo , 2s .
Crown 8vo , 2s .
王冠 8vo , 2s .

Crown 8vo，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 27]
[页 -]

[第27页]

['tɑːm] , [dʒeɪ] . ['hæmɪltən] . — [lɔːz] [ʌv; əv] [laɪf] ['æftər][ðə; ði][maɪnd][ʌv; əv] [kraɪst] .
THOM , J . Hamilton . — Laws of Life after the Mind of Christ .
汤姆 , J . 汉密尔顿 . — 法律 的 生活 后 这 头脑 的 基督 .

汤姆，J.汉密尔顿。——基督思想之后的生活法则。

[tuː] ['sɪriːz] .
Two Series .
二 系列 .

两部系列。

[kraʊn] 8vo , 7s .
Crown 8vo , 7s .
王冠 8vo , 7s .

Crown 8vo，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['tɔmpsn] , [sɜːr][eɪtʃ] . — ['daɪət][ɪn] [rɪ'leɪʃn] [tuː; tə][eɪdʒ][ænd; ənd][æk'tɪvəti] .
THOMPSON , Sir H . — Diet in Relation to Age and Activity .
汤普森 , 先生 H . — 饮食 在 关系 到 年龄 和 活动 .

汤普森爵士 H.——饮食与年龄和活动的关系。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] .
Fcap .
FCAP .

Fcap。

8vo , [klɔːθ] , 1s .
8vo , cloth , 1s .
8vo , 布 , 1s .

8开，布面，1先令。

6d . ; ['peɪpər]['kʌvərz] , 1s .
6d . ; paper covers , 1s .
6d . ; 纸 封面 , 1s .

6便士；纸质封面，1先令。

[tɪdmən] , [pɔːl] [ef] . — ['mʌni] [ænd; ənd] ['leɪbər] .
TIDMAN , Paul F . — Money and Labour .
蒂德曼 , 保罗 F . — 钱 和 劳动 .

蒂德曼，保罗·F.——金钱与劳动。

1s .
1s .
1s .

1秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['tɪpl] , [rev] . [es] . [ə; eɪ] . — ['sʌndeɪ] ['mɔːrnɪŋz] [æt; ət] ['nɔrwʊd] .
TIPPLE , Rev . S . A . — Sunday Mornings at Norwood .
小酌 , 牧师 . S . 一个 . — 星期日 早晨 在 诺伍德 .

TIPPLE，Rev. SA——诺伍德的周日早晨。

[prerz] [ænd; ənd] ['səːmənz] .
Prayers **and** **Sermons** **.**
祈祷 和 布道 .

祈祷和讲道。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

['tɑːdˌhəntɚ] , ['draɪv, 'dɑːktɚ] . [dʒeɪ] . — [ə; eɪ] ['stʌdi] [ʌv; əv] ['ʃeli] .
TODHUNTER **,** **Dr** **.** **J** **.** **—** **A** **Study** **of** **Shelley** **.**
托德亨特 , 博士 . J . — 一个 学习 的 雪莱 .

TODHUNTER，J.博士——雪莱研究。

[kraʊn] 8vo , 7s .
Crown **8vo** **,** **7s** **.**
王冠 8vo , 7s .

Crown 8vo，7s。

['tɑːl'stɔɪ] , [kaʊnt] ['liːoʊ] . — ['kraɪsts] [ˌkrɪsti'ænəti] .
TOLSTOI **,** **Count** **Leo** **.** **—** **Christ's** **Christianity** **.**
托尔斯泰 , 数数 狮子座 . — 基督的 基督教 .

托尔斯泰，列奥伯爵——基督的基督教。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] ['rʌʃ(ə)n] .
Translated **from** **the** **Russian** **.**
翻译 从 这 俄语 .

译自俄语。

[lɑːrdʒ] [kraʊn] 8vo , 7s .
Large **crown** **8vo** **,** **7s** **.**
大的 王冠 8vo , 7s .

大冠 8vo，7s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['trænt] , ['wɪljəm] . — [treɪd] ['juːnjənz] : [ðer; ðər]['ɔːrɪdʒɪn] , ['ɑːbdʒekts] , [ænd; ənd] ['efɪkəsi] .
TRANT **,** **William** **.** **—** **Trade** **Unions** **:** **Their** **Origin** **,** **Objects** **,** **and** **Efficacy** **.**
特兰特 , 威廉 . — 贸易 工会 : 他们的 起源 , 对象 , 和 功效 .

特兰特，威廉.—工会：其起源、目标和效力。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 1s .
Small **crown** **8vo** **,** **1s** **.**
小的 王冠 8vo , 1s .

小皇冠 8vo，1s。

6d . ; ['peɪpər] ['kʌvərz] , 1s .
6d **.** **;** **paper** **covers** **,** **1s** **.**
6d . ; 纸 封面 , 1s .

6便士；纸质封面，1先令。

[trentʃ] , [ðə; ði] [leɪt] [ɑːr] . [siː] . , [ˌɑːrtʃ'bɪʃəp] . — [noʊts] [ɑːn][ðə; ði] ['pærəblz] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [lɔːrd] .
TRENCH **,** **The** **late** **R** **.** **C** **.** **,** **Archbishop** **.** **—** **Notes** **on** **the** **Parables** **of** **Our** **Lord** **.**
沟 , 这 晚的 拉 . C . , 大主教 . — 笔记 在 这 寓言 的 我们的 主 .

特伦奇，已故的RC大主教。——《论我主的比喻》。

[ˌfɔːr'tiːnθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fourteenth **Edition** **.**
第十四 版 .

第十四版。

8vo , 12s .
8vo , 12s .
8vo , 12s .

8开，12秒。

[tʃiːp] [ɪ'dɪʃn] , 7s .
Cheap Edition , 7s .
便宜的 版 , 7s .

廉价版，7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[noʊts] [ɑːn][ðə; ði] ['mɪrəklz] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [lɔːrd] .
Notes on the Miracles of Our Lord .
笔记 在 这 奇迹 的 我们的 主 .

关于我主奇迹的笔记。

[twelfθ] [ɪ'dɪʃn] .
Twelfth Edition .
第十二 版 .

第十二版。

8vo , 12s .
8vo , 12s .
8vo , 12s .

8开，12秒。

[tʃiːp] [ɪ'dɪʃn] , 7s .
Cheap Edition , 7s .
便宜的 版 , 7s .

廉价版，7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['stʌdiz] [ɪn][ðə; ði]['gɔspəlz] .
Studies in the Gospels .
研究 在 这 福音书 .

福音书研究。

[fɪfθ] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] .
Fifth Edition , Revised .
第五 版 , 修改 .

第五版，修订版。

8vo , 10s .
8vo , 10s .
8vo , 10s .

8开，10秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[briːf] [θɔːts] [ænd; ənd] [ˌmedɪ'teɪʃənz] [ɑːn][sʌm; səm]['pæsədʒəz, 'pæsɪdʒɪz][ɪn]['hoʊli] ['skrɪptʃər] .
Brief Thoughts and Meditations on Some Passages in Holy Scripture .
简短的 想法 和 冥想 在 一些 段落 在 圣 圣经 .

对圣经中某些章节的简短思考和默想。

[θɜːrd] [ɪˈdɪʃn] .
Third **Edition** **.**
第三 版 .

第三版。

[kraʊn] 8vo , 3s .
Crown **8vo** **,** **3s** **.**
王冠 8vo , 3s .

Crown 8vo，3s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ˈsɪnənɪmz] [ʌv; əv][ðə; ði] [nuː] [ˈtestəmənt] .
Synonyms **of** **the** **New** **Testament** **.**
同义词 的 这 新的 遗嘱 .

新约的同义词。

[tenθ] [ɪˈdɪʃn] , [ɪnˈlɑːrdʒd] .
Tenth **Edition** **,** **Enlarged** **.**
第十 版 , 放大 .

第十版，增订版。

8vo , 12s .
8vo **,** **12s** **.**
8vo , 12s .

8开，12秒。

[ˈsəːmənz] [nuː] [ænd; ənd][oʊld] .
Sermons **New** **and** **Old** **.**
布道 新的 和 老的 .

新旧讲道集。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[ɑːn][ðə; ði] [ˈɔːθəraɪzd] [ˈvɜːrʒ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [nuː] [ˈtestəmənt] .
On **the** **Authorized** **Version** **of** **the** **New** **Testament** **.**
在 这 授权 版本 的 这 新的 遗嘱 .

以钦定版新约圣经为准。

[ˈsekənd] [ɪˈdɪʃn] .
Second **Edition** **.**
第二 版 .

第二版。

8vo , 7s .
8vo **,** **7s** **.**
8vo , 7s .

8vo，7s。

[ˈkɑːmənteri] [ɑːn][ðə; ði] [ɪˈpɪsəlz] [tuː; tə][ðə; ði]['sev(ə)n] [tʃɜːrtʃɪz] [ɪn]['eɪʒə; 'eɪʃə] .
Commentary **on** **the** **Epistles** **to** **the** **Seven** **Churches** **in** **Asia** **.**
评论 在 这 书信 到 这 七 教堂 在 亚洲 .

对写给亚细亚七教会的书信的注释。

[fɔːrθ] [ɪˈdɪʃn] , [rɪˈvaɪzd] .
Fourth **Edition** **,** **Revised** **.**
第四 版 , 修改 .

第四版，修订版。

8vo , 8s .
8vo , 8s .
8vo , 8s .

8vo，8s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði]['sɜːrmən][ɑːn][ðə; ði] [maʊnt] .
The Sermon on the Mount .
这 讲道 在 这 山 .

登山宝训。

[æn; ən][ˌekspə'zɪʃ(ə)n] [drɔːn] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['raɪtɪŋz] [ʌv; əv][ˌes 'tiː] . ['ɔgəstin] ,
An Exposition drawn from the Writings of St . Augustine ,
一个 展览 绘制 从 这 著作 的 英石 . 奥古斯丁 ,

摘自圣奥古斯丁著作的阐释

[wɪð; wɪθ][æn; ən] ['eseɪ] [ɑːn][hɪz; ɪz]['merɪts][æz; əz][æn; ən] [ɪn'tɜːrprətər] [ʌv; əv]['hoʊli] ['skrɪptʃər] .
with an Essay on his Merits as an Interpreter of Holy Scripture .
和 一个 散文 在 他的 优点 作为 一个 翻译 的 圣 圣经 .

附一篇论其作为圣经诠释者功绩的文章。

[fɔːrθ] [ɪ'dɪʃn] , [ɪn'lɑːrdʒd] .
Fourth Edition , Enlarged .
第四 版 , 放大 .

第四版，增订版。

8vo , 10s .
8vo , 10s .
8vo , 10s .

8开，10秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ʃɪpˌreks] [ʌv; əv] [feɪθ] .
Shipwrecks of Faith .
沉船 的 信仰 .

信仰的沉船。

[θriː] ['səːmənz] [priːtʃt] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][ʌv; əv] ['keɪmbrɪdʒ] [ɪn] [meɪ] , - .
Three Sermons preached before the University of Cambridge in May , 1867 .
三 布道 布道 前 这 大学 的 剑桥 在 可能 , - .

1867 年 5 月在剑桥大学发表的三篇布道词。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] . 8vo , 2s .
Fcap . 8vo , 2s .
FCAP . 8vo , 2s .

Fcap. 8vo，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['lektʃərz] [ɑːn] [ˌmiːdi'iːvəl] [tʃɜːrtʃ] ['hɪstri; 'hɪstəri] .
Lectures on Mediæval Church History .
讲座 在 中世纪 教会 历史 .

中世纪教会史讲座。

['biːɪŋ] [ðə; ði] ['sʌbstəns] [ʌv; əv] ['lektʃərz] [dɪ'lɪvərd] [æt; ət] ['kwiːnz] ['kɑːlɪdʒ] , ['lʌndən] .
Being **the** **Substance** **of** **Lectures** **delivered** **at** **Queen's** **College** **,** **London** **.**
存在 这 物质 的 讲座 发表 在 女王大学 大学 , 伦敦 .

本书是伦敦女王学院所作讲座的实质内容。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second **Edition** **.**
第二 版 .

第二版。

8vo , 12s .
8vo **,** **12s** **.**
8vo , 12s .

8开，12秒。

['ɪŋglɪʃ] , [pæst][ænd; ənd]['prez(ə)nt] .
English **,** **Past** **and** **Present** **.**
英语 , 过去的 和 展示 .

英语，过去与现在。

[ˌθɜːr'tiːnθ] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd] [ɪm'pruːvd] .
Thirteenth **Edition** **,** **Revised** **and** **Improved** **.**
第十三 版 , 修改 和 改进 .

第十三版，修订改进版。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] . 8vo , 5s .
Fcap **.** **8vo** **,** **5s** **.**
FCAP . 8vo , 5s .

Fcap. 8vo，5s。

[ɑːn][ðə; ði] ['stʌdi] [ʌv; əv] [wɜːrdz] .
On **the** **Study** **of** **Words** **.**
在 这 学习 的 字 .

论词语的研究。

[ˌnaɪn'tiːnθ] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] .
Nineteenth **Edition** **,** **Revised** **.**
第十九 版 , 修改 .

第十九版，修订版。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] . 8vo , 5s .
Fcap **.** **8vo** **,** **5s** **.**
FCAP . 8vo , 5s .

Fcap. 8vo，5s。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[**Pg** **28** **]**
[页 -]

[第28页]

[sɪ'lekt] ['glɑːsəri] [ʌv; əv] ['ɪŋglɪʃ] [wɜːrdz] [juːst] ['fɔːrmərli] [ɪn] ['sensɪz] ['dɪfrənt] [frʌm; frəm][ðə; ði]
Select **Glossary** **of** **English** **Words** **Used** **Formerly** **in** **Senses** **Different** **from** **the**
选择 词汇表 的 英语 字 用过的 以前 在 感官 不同的 从 这
['prez(ə)nt] .
Present **.**
展示 .

选择以前含义与现在不同的英语单词词汇表。

[sɪksθ] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd] [ɪn'lɑːrdʒd] .
Sixth **Edition** **,** **Revised** **and** **Enlarged** **.**
第六 版 , 修改 和 放大 .

第六版，修订扩充版。

[ˌɛfˌsiːˌeɪˈpiː] . 8vo , 5s .
Fcap . **8vo** , **5s** .
FCAP . 8vo , 5s .

Fcap. 8vo，5s。

['prɑːvɜːrbz][ænd; ənd][ðer; ðər]['lesnz; 'lesənz] .
Proverbs **and** **Their** **Lessons** .
箴言 和 他们的 课程 .

谚语及其教训。

['sev(ə)nθ] [ɪ'dɪʃn] , [ɪn'lɑːrdʒd] .
Seventh **Edition** , **Enlarged** .
第七 版 , 放大 .

第七版，增订版。

[ˌɛfˌsiːˌeɪˈpiː] . 8vo , 4s .
Fcap . **8vo** , **4s** .
FCAP . 8vo , 4s .

Fcap. 8vo，4s。

['poʊəmz] .
Poems .
诗歌 .

诗歌。

[kə'lektɪd] [ænd; ənd] [ə'reɪndʒd] [ə'nuː] .
Collected **and** **Arranged** **anew** .
集 和 安排 重新 .

重新收集整理。

[naɪnθ] [ɪ'dɪʃn] .
Ninth **Edition** .
第九 版 .

第九版。

[ˌɛfˌsiːˌeɪˈpiː] . 8vo , 7s .
Fcap . **8vo** , **7s** .
FCAP . 8vo , 7s .

Fcap. 8vo，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['poʊəmz] .
Poems .
诗歌 .

诗歌。

['laɪbreri] [ɪ'dɪʃn] .
Library **Edition** .
图书馆 版 .

图书馆版。

[ˌtuː'tuː][vɑːlz] .
2 **vols** .
2 卷 .

2卷。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 10s .
Small **crown** **8vo** , **10s** .
小的 王冠 8vo , 10s .

小皇冠 8vo，10s。

['seɪkrɪd] ['lætn] ['poʊətri] .
Sacred **Latin** **Poetry** **.**
神圣 拉丁 诗 .

神圣的拉丁诗歌。

['tʃi:fli] ['lɪrɪkl] , [sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][ænd; ənd] [ə'reɪndʒd] [fɔ:r; fər] [ju:z] .
Chiefly **Lyrical** **,** **Selected** **and** **Arranged** **for** **Use** **.**
主要 抒情的 , 已选 和 安排 为了 使用 .

主要为抒情歌曲，精选并编排供使用。

[θɜ:rd] [ɪ'dɪʃn] , [kə'rektɪd] [ænd; ənd] [ɪm'pru:vd] .
Third **Edition** **,** **Corrected** **and** **Improved** **.**
第三 版 , 已更正 和 改进 .

第三版，修订改进版。

[ˌɛfˌsi:ˌeɪ'pi:] . 8vo , 7s .
Fcap **.** **8vo** **,** **7s** **.**
FCAP . 8vo , 7s .

Fcap. 8vo，7s。

[ə; eɪ] ['haʊshoʊld] [bʊk] [ʌv; əv] ['ɪŋglɪʃ] ['poʊətri] .
A **Household** **Book** **of** **English** **Poetry** **.**
一个 家庭 书 的 英语 诗 .

一本英国诗歌家庭读物。

[sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][ænd; ənd] [ə'reɪndʒd] , [wɪð; wɪθ] [noʊts] .
Selected **and** **Arranged** **,** **with** **Notes** **.**
已选 和 安排 , 和 笔记 .

精选并编排，附注释。

[fɔ:rθ] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] .
Fourth **Edition** **,** **Revised** **.**
第四 版 , 修改 .

第四版，修订版。

['ekstrə][ˌɛfˌsi:ˌeɪ'pi:] .
Extra **fcap** **.**
额外的 FCAP .

额外 fcap。

8vo , 5s .
8vo **,** **5s** **.**
8vo , 5s .

8vo，5s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[æn; ən] ['eseɪ] [ɑ:n][ðə; ði] [laɪf] [ænd; ənd]['dʒi:niəs][ʌv; əv]['kɔldɝɑ:n, ˌkældɝ'oʊn] .
An **Essay** **on** **the** **Life** **and** **Genius** **of** **Calderon** **.**
一个 散文 在 这 生活 和 天才 的 卡尔德隆 .

一篇关于卡尔德隆的生平和天才的文章。

[wɪð; wɪθ][trænz'leɪʃənz, træn'sleɪʃənz][frʌm; frəm][hɪz; ɪz] " ['laɪfs] [ə; eɪ] [dri:m] " [ænd; ənd] " [greɪt] ['θi:ətər]
With **Translations** **from** **his** **"** **Life's** **a** **Dream** **"** **and** **"** **Great** **Theatre**
和 翻译 从 他的 " 生活的 一个 梦 " 和 " 伟大的 剧院
[ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rld] .
of **the** **World** **.**
的 这 世界 .

收录其《人生如梦》和《世界大剧院》的译文。

" ['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd] [ɪm'pru:vd] .
" **Second** **Edition** **,** **Revised** **and** **Improved** **.**
" 第二 版 , 修改 和 改进 .

“第二版，修订改进版。”

['ekstrə][ˌɛfˌsi:ˌeɪ'pi:] .
Extra **fcap** **.**
额外的 FCAP .

额外 fcap。

8vo , 5s .
8vo **,** **5s** **.**
8vo , 5s .

8vo，5s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['gustɑ:vəs] [ə'dɔ:lfəs] [ɪn]['dʒɜ:rməni] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['lektʃərz] [ɑ:n][ðə; ði] ['θɜ:rti] ['jɪrz] - [wɔ:r] .
Gustavus **Adolphus** **in** **Germany** **,** **and** **other** **Lectures** **on** **the** **Thirty** **Years** **'** **War** **.**
古斯塔夫 阿道弗斯 在 德国 , 和 其他 讲座 在 这 三十 年 - 战争 .

古斯塔夫·阿道夫在德国，以及其他关于三十年战争的演讲。

[θɜ:rd] [ɪ'dɪʃn] , [ɪn'lɑ:rdʒd] .
Third **Edition** **,** **Enlarged** **.**
第三 版 , 放大 .

第三版，增订版。

[ˌɛfˌsi:ˌeɪ'pi:] . 8vo , 4s .
Fcap **.** **8vo** **,** **4s** **.**
FCAP . 8vo , 4s .

Fcap. 8vo，4s。

['plu:ˌtɑ:rk] : [hɪz; ɪz] [laɪf] , [hɪz; ɪz][laɪvz; lɪvz] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mɔrəlz] .
Plutarch **:** **his** **Life** **,** **his** **Lives** **,** **and** **his** **Morals** **.**
普鲁塔克 : 他的 生活 , 他的 生活 , 和 他的 德 .

普鲁塔克：他的生平、他的人物传记和他的道德观。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , [ɪn'lɑ:rdʒd] .
Second **Edition** **,** **Enlarged** **.**
第二 版 , 放大 .

第二版，增订版。

[ˌɛfˌsi:ˌeɪ'pi:] .
Fcap **.**
FCAP .

Fcap。

8vo , 3s .
8vo **,** **3s** **.**
8vo , 3s .

8伏，3秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[rɪ'meɪnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [leɪt] ['mɪsɪz] . ['ritʃəd] [trentʃ] .
Remains **of** **the** **late** **Mrs** **.** **Richard** **Trench** **.**
遗迹 的 这 晚的 太太 . 理查德 沟 .

已故理查德·特伦奇夫人的遗骸。

['biːɪŋ] [siˈlekʃənz] [frʌm; frəm][hɜːr; hər]['dʒɝːnəlz] , ['letərz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['pepərz] .
Being Selections from her Journals , Letters , and other Papers .
存在 选择 从 她 期刊 , 信件 , 和 其他 文件 .

选自她的日记、信件和其他文稿。

[nuː] [ænd; ənd] ['tʃiːpər] ['ɪʃuː] .
New and Cheaper Issue .
新的 和 更便宜 问题 .

新发行，价格更低。

[wɪð; wɪθ] ['pɔːrtrət] .
With Portrait .
和 肖像 .

带人像模式。

8vo , 6s .
8vo , 6s .
8vo , 6s .

8伏，6秒。

[tuːk] , ['dænjəl] [hæk] , [em] . [diː] . , [ef] . [ɑːr] . [siː] . [piː] . — ['tʃæptərz] [ɪn][ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv]
TUKE , Daniel Hack , M . D . , F . R . C . P . — Chapters in the History of
图克 , 丹尼尔 黑客 , M . D . , F . 拉 . C . P . — 章节 在 这 历史 的
[ðə; ði] [ɪnˈseɪn] [ɪn][ðə; ði] ['brɪtɪʃ] [ailz] .
the Insane in the British Isles .
这 疯狂的 在 这 英国 岛屿 .

TUKE，Daniel Hack，医学博士，皇家内科医师学会会员——英国精神病史篇章。

[wɪð; wɪθ] [fɔːr] [ˌɪləˈstreiʃəns] .
With Four Illustrations .
和 四 插图 .

附四幅插图。

[lɑːrdʒ] [kraʊn] 8vo , 12s .
Large crown 8vo , 12s .
大的 王冠 8vo , 12s .

大冠 8vo，12s。

['twaɪnɪŋ] , [luː)'iːzə] . — ['wɜːrkhaʊs] ['vɪzɪtɪŋ] [ænd; ənd] ['mænɪdʒmənt] ['dʊrɪŋ] ['twenti] - [faɪv] ['jɪrz] .
TWINING , Louisa . — Workhouse Visiting and Management during Twenty - Five Years .
缠绕 , 路易莎 . — 济贫 访问 和 管理 期间 二十 - 五 年 .

特威宁，路易莎.—二十五年来的济贫院探访与管理。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 2s .
Small crown 8vo , 2s .
小的 王冠 8vo , 2s .

小皇冠 8vo，2s。

[vɔːn] , [eɪtʃ] . ['hæfɝd] . — [nuː] ['riːdiŋz] [ænd; ənd] ['rendərɪŋ] [ʌv; əv] ['ʃeɪkˌspiːrz]
VAUGHAN , H . Halford . — New Readings and Renderings of Shakespeare's
沃恩 , H . 哈尔福德 . — 新的 阅读 和 效果图 的 莎士比亚的
['trædʒədi] .
Tragedies .
悲剧 .

沃恩，H. 哈尔福德.—莎士比亚悲剧的新解读和演绎。

[θriː][vɑːlz] .
3 vols .
3 卷 .

3卷。

[dɪ'maɪ] 8vo , 12s .
Demy 8vo , 12s .
黛米 8vo , 12s .

Demy 8vo，12s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['vɪkɜ-i] , [dʒeɪ] . ['fʊlfɜ-d] . — ['sɑːgə] [taɪm] .
VICARY , J . Fulford . — Saga Time .
维卡里 , J . 富尔福德 . — 传奇 时间 .

VICARY，J. Fulford.—传奇时代。

[wɪð; wɪθ] [ˌɪlə'streiʃəns] .
With Illustrations .
和 插图 .

附插图。

[kraʊn] 8vo , 7s .
Crown 8vo , 7s .
王冠 8vo , 7s .

Crown 8vo，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[vəukt] , [lɛf'tɛnənt] . - [kɑːl] .
VOGT , Lieut . - Col .
沃格特 , 中尉 . - 上校 .

沃格特，中校

['hɜ-ːmən] . — [ðə; ði] [i'dʒɪpʃn] [wɔːr][ʌv; əv] - .
Hermann . — The Egyptian War of 1882 .
赫尔曼 . — 这 埃及人 战争 的 - .

赫尔曼——1882 年埃及战争。

[ə; eɪ][trænz'leɪʃ(ə)n] .
A translation .
一个 翻译 .

翻译。

[wɪð; wɪθ][mæp][ænd; ənd][plænz] .
With Map and Plans .
和 地图 和 计划 .

附地图和平面图。

[lɑːrdʒ] [kraʊn] 8vo , 6s .
Large crown 8vo , 6s .
大的 王冠 8vo , 6s .

大冠 8vo，6s。

- , [iː] . ['dʌbljuː] . [viː] . — ['kætəkɪzəm][ʌv; əv] [ˌelɪ'mentri] ['mɑːdərn] ['kemɪstri] .
VOLCKXSOM , E . W . v . — Catechism of Elementary Modern Chemistry .
- , E . W . v . — 教理问答 的 初级 现代的 化学 .

VOLCKXSOM，EW v.—现代基础化学教理问答。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 3s .
Small crown 8vo , 3s .
小的 王冠 8vo , 3s .

小皇冠 8vo，3s。

[ˈwɔːlpəul] , [ˈtʃɑːz] .
WALPOLE , Chas .
沃尔波尔 , 查斯 .

沃尔波尔，查尔斯

[dʒɔːrdʒ] . — [ə; eɪ] [ʃɔːrt] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri][ʌv; əv][ˈaɪərlənd][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈɜːrliɪst] [taɪmz] [tuː; tə][ðə; ði]
George . — A Short History of Ireland from the Earliest Times to the
乔治 . — 一个 短的 历史 的 爱尔兰 从 这 最早 《时代周刊》 到 这
[ˈjuːniən][wɪð; wɪθ] [greɪt] [ˈbrɪt(ə)n] .
Union with Great Britain .
联盟 和 伟大的 英国 .

乔治——爱尔兰简史，从远古时期到与大不列颠联合。

[wɪð; wɪθ][faɪv][mæps][ænd; ənd] [əˈpendəˌsiz] .
With 5 Maps and Appendices .
和 5 地图 和 附录 .

附5幅地图和附录。

[θɜːrd] [ɪˈdɪʃn] .
Third Edition .
第三 版 .

第三版。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 29]
[页 -]

[第29页]

[wɔːrd] , [ˈwɪlfrɪd] . — [ðə; ði] [wɪʃ] [tuː; tə] [bɪˈliːv] .
WARD , Wilfrid . — The Wish to Believe .
病房 , 威尔弗里德 . — 这 希望 到 相信 .

沃德，威尔弗里德。——《渴望相信》。

[ə; eɪ] [dɪˈskʌʃ(ə)n] [kənˈsɜːrnɪŋ] [ðə; ði] [ˈtempər] [ʌv; əv][maɪnd][ɪn] [wɪtʃ] [ə; eɪ][ˈriːz(ə)nəb(ə)l][mæn][ʃʊd; ʃəd]
A Discussion Concerning the Temper of Mind in which a reasonable Man should
一个 讨论 有关 这 脾气 的 头脑 在 哪个 一个 合理的 男人 应该
[ˌʌndərˈteɪk] [rɪˈlɪdʒəs] [ˈɪnkwəri; ɪnˈkwaɪəri] .
undertake Religious Inquiry .
承担 宗教 询问 .

论理性之人进行宗教探究时应有的心境。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 5s .
Small crown 8vo , 5s .
小的 王冠 8vo , 5s .

小皇冠 8vo，5s。

[wɔːrd] , [ˈwɪljəm] [dʒɔːrdʒ] , [ˌpiː ˈeɪtʃ] . [diː] . — [ˈeseiz] [ɑːn][ðə; ði] [fəˈlɑːsəfi] [ʌv; əv][ˈθiːɪzəm] .
WARD , William George , Ph . D . — Essays on the Philosophy of Theism .
病房 , 威廉 乔治 , 菲尔 . D . — 散文 在 这 哲学 的 有神论 .

沃德，威廉·乔治，哲学博士——论有神论哲学。

['edɪtɪd] , [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] , [baɪ] ['wɪlfrɪd] [wɔ:rd] . [ˌtu:'tu:][vɑ:lz] .

Edited	**,**	**with**	**an**	**Introduction**	**,**	**by**	**Wilfrid**	**Ward**	**.**	**2**	**vols**	**.**
编辑	,	和	一个	介绍	,	经过	威尔弗里德	沃德	.	2	卷	.

由威尔弗里德·沃德编辑并作序。共2卷。

[dɪ'maɪ] 8vo , 21s .

Demy	**8vo**	**,**	**21s**	**.**
黛米	8vo	,	21s	.

Demy 8vo，21s。

[wɔ:rnər] , ['frænsɪs] , [em] . [di:] . — ['lektʃərz] [ɑ:n][ðə; ði] [ə'nætəmi] [ʌv; əv] ['mu:vmənt] .

WARNER	**,**	**Francis**	**,**	**M**	**.**	**D**	**.**	**—**	**Lectures**	**on**	**the**	**Anatomy**	**of**	**Movement**	**.**
华纳	,	弗朗西斯	,	M	.	D	.	—	讲座	在	这	解剖学	的	移动	.

华纳，弗朗西斯，医学博士——运动解剖学讲座。

[kraʊn] 8vo , 4s .

Crown	**8vo**	**,**	**4s**	**.**
王冠	8vo	,	4s	.

Crown 8vo，4s。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

['wɔ:rtər] , [dʒeɪ] . ['dʌblju:] . — [æn; ən][oʊld]['ʃrɑ:pʃər; 'ʃrɑ:pʃɪr] [oʊk] . [ˌtu:'tu:][vɑ:lz] .

WARTER	**,**	**J**	**.**	**W**	**.**	**—**	**An**	**Old**	**Shropshire**	**Oak**	**.**	**2**	**vols**	**.**
水	,	J	.	W	.	—	一个	老的	什罗普郡	橡木	.	2	卷	.

沃特，JW——什罗普郡老橡树。2卷。

[dɪ'maɪ] 8vo , 28s .

Demy	**8vo**	**,**	**28s**	**.**
黛米	8vo	,	28s	.

Demy 8vo，28 秒。

['wɛdˌmɔ:r] ,

WEDMORE	**,**
韦德莫尔	,

韦德莫尔，

['fredrɪk] . — [ðə; ði]['mæstərz][ʌv; əv]['ʒɑ:nrə] ['peɪntɪŋ] .

Frederick	**.**	**—**	**The**	**Masters**	**of**	**Genre**	**Painting**	**.**
弗雷德里克	.	—	这	大师	的	类型	绘画	.

弗雷德里克——风俗画大师。

[wɪð; wɪθ][ˌsɪks'ti:n] [ˌilə'streiʃəns] .

With	**Sixteen**	**Illustrations**	**.**
和	十六	插图	.

附十六幅插图。

[poʊst] 8vo , 7s .

Post	**8vo**	**,**	**7s**	**.**
邮政	8vo	,	7s	.

Post 8vo，7s。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

['(h)witmən] , ['saidni] . — [kən'venʃən(ə)l] [kænt] : [ɪts] [rɪ'zʌlts] [ænd; ənd] ['remədi] .

WHITMAN	**,**	**Sidney**	**.**	**—**	**Conventional**	**Cant**	**:**	**its**	**Results**	**and**	**Remedy**	**.**
惠特曼	,	西德尼	.	—	传统的	不能	:	它是	结果	和	补救	.

WHITMAN, Sidney.—传统虚伪：其结果和补救措施。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[ˈhwitni] , [prɑːf] . [ˈwɪljəm] [dwaɪt] . — [ɪˈsenʃlz] [ʌv; əv] [ˈɪŋglɪʃ] [ˈgræmər] , [fɔːr; fər][ðə; ði][juːz]
WHITNEY , Prof . William Dwight . — Essentials of English Grammar , for the Use
惠特尼 , 教授 . 威廉 德怀特 . — 必需品 的 英语 语法 , 为了 这 使用
[ʌv; əv] [skuːlz] .
of Schools .
的 学校 .

WHITNEY，威廉·德怀特教授——学校用英语语法要点。

[ˈsekənd] [ɪˈdɪʃn] .
Second Edition .
第二 版 .

第二版。

[kraʊn] 8vo , 3s .
Crown 8vo , 3s .
王冠 8vo , 3s .

Crown 8vo，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ˈhwitw\\:θ] , [dʒɔːrdʒ] [ˈklɪfərd] . — [æn; ən][ˈæŋgloʊ] - [ˈɪndiən] [ˈdɪkʃəneri] : [ə; eɪ] [ˈglɑːsəri] [ʌv; əv]
WHITWORTH , George Clifford . — An Anglo - Indian Dictionary : a Glossary of
惠特沃斯 , 乔治 克利福德 . — 一个 盎格鲁 - 印度 字典 : 一个 词汇表 的
[ˈɪndiən] [tɜːrmz] [juːst] [ɪn] [ˈɪŋglɪʃ] ,
Indian Terms used in English ,
印度 条款 用过的 在 英语 ,

惠特沃斯，乔治·克利福德.—《英印词典：英语中使用的印度术语词汇表》

[ænd; ənd][ʌv; əv] [sʌtʃ] [ˈɪŋglɪʃ] [ɔːr] [ˈʌðər] [nɑːn] - [ˈɪndiən] [tɜːrmz][æz; əz][hæv; həv] [əbˈteɪnd] [ˈspeʃ(ə)l]
and of such English or other Non - Indian Terms as have obtained special
和 的 这样的 英语 或者 其他 非 - 印度 条款 作为 有 获得 特别的
[ˈmiːnɪŋz] [ɪn][ˈɪndiə] .
meanings in India .
含义 在 印度 .

以及在印度获得特殊含义的英语或其他非印度术语。

[dɪˈmaɪ] 8vo , [klɔːθ] , 12s .
Demy 8vo , cloth , 12s .
黛米 8vo , 布 , 12s .

Demy 8vo，布面，12s。

[ˈwɪlsn] , [lɛfˈtɛnənt] . - [kɑːl] .
WILSON , Lieut . - Col .
威尔逊 , 中尉 . - 上校 .

威尔逊，中校

[siː] . [tiː] . — [ðə; ði] [duːk] [ʌv; əv] [ˈberik] , [ˈmɑːrʃ(ə)l][ʌv; əv] [fræns] , - - - .
C . T . — The Duke of Berwick , Marshal of France , 1702 - 1734 .
C . T . — 这 公爵 的 贝里克 , 元帅 的 法国 , - - - .

CT——贝里克公爵，法国元帅，1702-1734 年。

[dɪˈmaɪ] 8vo , 15s .
Demy 8vo , 15s .
黛米 8vo , 15s .

Demy 8vo，15秒。

['wɪlsn] , ['mɪsɪz] . [ɑːr] . [ef] . — [ðə; ði] ['krɪstʃən] ['brʌðərz] .

WILSON	,	Mrs	.	R	.	F	.	—	The	Christian	Brothers	.
威尔逊	,	太太	.	拉	.	F	.	—	这	基督教	兄弟	.

威尔逊夫人（RF）——基督教兄弟会。

[ðer; ðər]['ɔːrɪdʒɪn][ænd; ənd][wɜːrk] .

Their	Origin	and	Work	.
他们的	起源	和	工作	.

它们的起源和作用。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [sketʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [laɪf] [ʌv; əv][ðer; ðər] ['faʊndər] , [ðə; ði] [ven] . [dʒiːn] [bəp'tɪst] , [diː][lɑː] [sæl] .

With	a	Sketch	of	the	Life	of	their	Founder	,	the	Ven	.	Jean	Baptiste	,	de	la	Salle	.
和	一个	草图	的	这	生活	的	他们的	创始人	,	这	文	.	让	巴蒂斯特	,	德	拉	萨勒	.

附其创始人圣让·巴蒂斯特·德·拉萨尔生平简介。

[kraʊn] 8vo , 6s .

Crown	8vo	,	6s	.
王冠	8vo	,	6s	.

Crown 8vo，6s。

[woʊltmən] , ['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['ælfred] , [ænd; ənd] ['vɜːrmən] , ['draɪv, 'dɑːktɚ] . [kɑːrl] . —

WOLTMANN	,	Dr	.	Alfred	,	and	WOERMANN	,	Dr	.	Karl	.	—
沃尔特曼	,	博士	.	阿尔弗雷德	,	和	沃曼	,	博士	.	卡尔	.	—

['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['peɪntɪŋ] .

History	of	Painting	.
历史	的	绘画	.

沃尔特曼，阿尔弗雷德博士，和沃曼，卡尔博士——绘画史。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌɪlə'streɪʃəns] .

With	numerous	Illustrations	.
和	很多的	插图	.

配有大量插图。

['miːdiəm] 8vo .

Medium	8vo	.
中等的	8vo	.

中等大小的8开本。

['vɑːl] .

Vol	.
沃尔	.

卷

[aɪ] . ['peɪntɪŋ] [ɪn][æn'tɪkwəti][ænd; ənd][ðə; ði]['mɪd(ə)l]['eɪdʒɪz] .

I	.	Painting	in	Antiquity	and	the	Middle	Ages	.
我	.	绘画	在	古代	和	这	中间	年龄	.

一、古代和中世纪的绘画。

28s .

28s	.
28s	.

28秒。

; ['bevld] ['bɔrdz] , [gɪlt] [liːvz] , 30s .

;	bevelled	boards	,	gilt	leaves	,	30s	.
;	斜面	板	,	镀金	树叶	,	30s	.

斜面木板，烫金叶子，30 年代。

['vɑːl] . [iː] .
Vol . **II** .
沃尔 . 二 .

第二卷

[ðə; ði] ['peɪntɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [rɪ'neɪsns] .
The **Painting** **of** **the** **Renascence** .
这 绘画 的 这 复兴 .

文艺复兴时期的绘画。

42s . ; ['bevld] ['bɔrdz] , [gɪlt] [liːvz] , 45s .
42s . **;** **bevelled** **boards** **,** **gilt** **leaves** **,** **45s** **.**
42s . ; 斜面 板 , 镀金 树叶 , 45s .

42 先令；斜面板，烫金叶子，45 先令。

['juːmənz] , ['edwərd][el] . , [em] . [diː] . — [ə; eɪ] [klæs] [bʊk] [ʌv; əv] ['kemɪstri] , [ɑːn][ðə; ði]['beɪsɪs][ʌv; əv]
YOUMANS **,** **Edward** **L** **.** **,** **M** **.** **D** **.** **—** **A** **Class** **Book** **of** **Chemistry** **,** **on** **the** **Basis** **of**
尤曼斯 , 爱德华 L . , M . D . — 一个 班级 书 的 化学 , 在 这 基础 的
[ðə; ði] [nuː] ['sɪstəm] .
the **New** **System** **.**
这 新的 系统 .

尤曼斯，爱德华·L.，医学博士——基于新体系的化学课堂教材。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streɪʃəns] .
With **200** **Illustrations** **.**
和 - 插图 .

附200幅插图。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown **8vo** **,** **5s** **.**
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

['juːmənz] , [ɪ'laɪzə][ə; eɪ] . — [fɜːrst] [bʊk] [ʌv; əv]['bɑːtəni] .
YOUMANS **,** **Eliza** **A** **.** **—** **First** **Book** **of** **Botany** **.**
尤曼斯 , 伊丽莎 一个 . — 第一的 书 的 植物学 .

尤曼斯，伊丽莎·A.——植物学第一册。

[dɪ'zaɪnd] [tuː; tə] ['kʌltɪveɪt] [ðə; ði][əb'zəviŋ, ɔb-] ['paʊɜ-z] [ʌv; əv] ['tʃɪldrən] .
Designed **to** **Cultivate** **the** **Observing** **Powers** **of** **Children** **.**
设计 到 培育 这 观察 权力 的 孩子们 .

旨在培养儿童的观察能力。

[wɪð; wɪθ] - [ɪn'greɪvɪŋ] .
With **300** **Engravings** **.**
和 - 雕刻 .

包含 300 幅雕刻图案。

[nuː] [ænd; ənd] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃn] .
New **and** **Cheaper** **Edition** **.**
新的 和 更便宜 版 .

全新更便宜版本。

[kraʊn] 8vo , 2s .
Crown **8vo** **,** **2s** **.**
王冠 8vo , 2s .

Crown 8vo，2s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[jʌŋ] , ['ɑːrθər] . — ['æksiəl][pə'lærəti][ʌv; əv]['mænz][wɜːrd] - [ɪm'bɑːdid] [aɪ'diːəz] , [ænd; ənd][ɪts]
YOUNG , Arthur . — Axial Polarity of Man's Word - Embodied Ideas , and its
年轻的 , 亚瑟 . — 轴向 极性 的 男人的 单词 - 具身化的 想法 , 和 它是
['tiːtʃɪŋ] .
Teaching .
教学 .

杨，亚瑟。——人类言语所体现的观念的轴向极性及其教义。

[dɪ'maɪ] 4to , 15s .
Demy 4to , 15s .
黛米 4to , 15s .

Demy 4to，15秒。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 30]
[页 -]

[第30页]

[ðə; ði] [ˌɪntər'næʃ(ə)nəl] [ˌsaɪən'tɪfɪk] ['sɪriːz] .
THE INTERNATIONAL SCIENTIFIC SERIES .
这 国际的 科学 系列 .

国际科学系列。

[aɪ] . [fɔːrmz] [ʌv; əv]['wɔːtər][ɪn] [klaʊdz] [ænd; ənd] ['rɪvəz] , [aɪs][ænd; ənd] ['gleɪʃərz] .
I . Forms of Water in Clouds and Rivers , Ice and Glaciers .
我 . 表格 的 水 在 云 和 河流 , 冰 和 冰川 .

I. 云、河流、冰和冰川中的水形态。

[baɪ][dʒeɪ] . ['tindl] , [əl] . [diː] . , [ef] . [ɑːr] . [es] . [wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] .
By J . Tyndall , LL . D . , F . R . S . With 25 Illustrations .
经过 J . 廷德尔 , 二 . D . , F . 拉 . S . 和 - 插图 .

作者：J. Tyndall，法学博士，英国皇家学会会员，附 25 幅插图。

[naɪnθ] [ɪ'dɪʃn] .
Ninth Edition .
第九 版 .

第九版。

5s .
5s .
5s .

5秒。

[iː] .
II .
二 .

二、

['fɪzɪks] [ænd; ənd]['pɑːlətɪks] ; [ɔːr] ,
Physics and Politics ; or ,
物理 和 政治 ; 或者 ,

物理学与政治学；或者，

[θɔːts] [ɑːn][ðə; ði][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv] " ['nætʃ(ə)rəl] [sɪ'lekʃ(ə)n] " [ænd; ənd] "
Thoughts on the Application of the Principles of " Natural Selection " and "
想法 在 这 应用 的 这 原则 的 " 自然的 选择 " 和 "
[ɪn'herɪtəns] " [tuː; tə][pə'lɪtɪk(ə)l][sə'saɪəti] .
Inheritance " to Political Society .
遗产 " 到 政治的 社会 .

关于将"自然选择"和"遗传"原理应用于政治社会的思考。

[baɪ]['wɔːltər] ['bædʒət] .
By **Walter** **Bagehot** **.**
经过 沃尔特 巴热 .

作者：沃尔特·白芝浩

[eɪtθ] [ɪ'dɪʃn] .
Eighth **Edition** **.**
第八 版 .

第八版。

4s .
4s **.**
4s .

4秒。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
III **.**
三、 .

三、

[fuːdz] .
Foods **.**
食物 .

食物。

[baɪ]['edwərd] [smɪθ] , [em] . [diː] . , [əl] . [biː] . , [ef] . [ɑːr] . [es] . [wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] .
By **Edward** **Smith** **,** **M** **.** **D** **.** **,** **LL** **.** **B** **.** **,** **F** **.** **R** **.** **S** **.** **With** **numerous** **Illustrations** **.**
经过 爱德华 史密斯 , M . D . , 二 . B . , F . 拉 . S . 和 很多的 插图 .

作者：爱德华·史密斯，医学博士、法学学士、皇家学会会员，附大量插图。

[naɪnθ] [ɪ'dɪʃn] .
Ninth **Edition** **.**
第九 版 .

第九版。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

[ˌaɪ 'viː] .
IV **.**
第四 .

四、

[maɪnd][ænd; ənd]['bɑːdi] : [ðə; ði] ['θɪərɪz] [ænd; ənd][ðer; ðər] [rɪ'leɪʃn] .
Mind **and** **Body** **:** **the** **Theories** **and** **their** **Relation** **.**
头脑 和 身体 : 这 理论 和 他们的 关系 .

身心：理论及其关系。

[baɪ][ˌælɪg'zændər]['beɪn] , [əl] . [diː] . [wɪð; wɪθ] [fɔːr] [ˌilə'streiʃəns] .
By **Alexander** **Bain** **,** **LL** **.** **D** **.** **With** **Four** **Illustrations** **.**
经过 亚历山大 贝恩 , 二 . D . 和 四 插图 .

作者：亚历山大·贝恩，法学博士。附四幅插图。

[eɪtθ] [ɪ'dɪʃn] .
Eighth **Edition** **.**
第八 版 .

第八版。

4s .
4s **.**
4s .

4秒。

[viː] . [ðə; ðɪ] ['stʌdi] [ʌv; əv][ˌsoʊsi'ɑːlədʒi] .

V	.	The	Study	of	Sociology	.
V	.	这	学习	的	社会学	.

五、社会学研究。

[baɪ]['hɜːrbərt] ['spensər] .

By	Herbert	Spencer	.
经过	赫伯特	斯宾塞	.

作者：赫伯特·斯宾塞。

[ˌθɜːr'tiːnθ] [ɪ'dɪʃn] .

Thirteenth	Edition	.
第十三	版	.

第十三版。

5s .

5s	.
5s	.

5秒。

['vaɪ, 'viː] .

VI	.
六年级	.

六、

[ɑːn][ðə; ðɪ][ˌkɑːnsər'veɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['enərdʒi] .

On	the	Conservation	of	Energy	.
在	这	保护	的	活力	.

论能量守恒。

[baɪ] ['bælfuə] ['stjuːət; 'stju-] , [em] . [ə; eɪ] . , [əl] . [diː] . , [ef] . [ɑːr] . [es] . [wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streɪʃəns] .

By	Balfour	Stewart	,	M	.	A	.	,	LL	.	D	.	,	F	.	R	.	S	.	With	14	Illustrations	.
经过	贝尔福	斯图尔特	,	M	.	一个	.	,	二	.	D	.	,	F	.	拉	.	S	.	和	-	插图	.

作者：Balfour Stewart，文学硕士、法学博士、英国皇家学会会员，附 14 幅插图。

['sev(ə)nθ] [ɪ'dɪʃn] .

Seventh	Edition	.
第七	版	.

第七版。

5s .

5s	.
5s	.

5秒。

[ˌviːˌaɪ'aɪ] .

VII	.
七	.

七、

['ænɪm(ə)l][ˌloʊkə'moʊʃ(ə)n] ; [ɔːr] ['wɔːkɪŋ] , ['swɪmɪŋ] , [ænd; ənd] ['flaɪɪŋ] .

Animal	Locomotion	;	or	Walking	,	Swimming	,	and	Flying	.
动物	运动	;	或者	步行	,	游泳	,	和	飞行	.

动物的运动方式；或步行、游泳和飞行。

[baɪ][dʒeɪ] . [biː] . ['pɛtɪˌgruː] , [em] . [diː] . , [ef] . [ɑːr] . [es] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

By	J	.	B	.	Pettigrew	,	M	.	D	.	,	F	.	R	.	S	.	,	etc	.
经过	J	.	B	.	佩蒂格鲁	,	M	.	D	.	,	F	.	拉	.	S	.	,	ETC	.

作者：JB Pettigrew，医学博士，英国皇家学会会员等。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streɪʃəns] .

With	130	Illustrations	.
和	-	插图	.

附130幅插图。

[θɜːrd] [ɪˈdɪʃn] .
Third **Edition** **.**
第三 版 .

第三版。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

[ˌviːˌaɪˈaɪˈaɪ] .
VIII **.**
八 .

第八章

[rɪˌspɑːnsəˈbɪlətɪ] [ɪn][ˈment(ə)l] [dɪˈziːz] .
Responsibility **in** **Mental** **Disease** **.**
责任 在 精神的 疾病 .

精神疾病中的责任。

[baɪ] [ˈhenri] [ˈmɔːdzli] , [em] . [diː] . [fɔːrθ] [ɪˈdɪʃn] .
By **Henry** **Maudsley** **,** **M** **.** **D** **.** **Fourth** **Edition** **.**
经过 亨利 莫兹利 , M . D . 第四 版 .

亨利·莫兹利医学博士著，第四版。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

[ˌaɪˈɛks] .
IX **.**
第九章 .

九、

[ðə; ði] [nuː] [ˈkemɪstri] .
The **New** **Chemistry** **.**
这 新的 化学 .

新化学。

[baɪ] [prəˈfesər] [dʒeɪ] . [piː] . [ˈkʊk] .
By **Professor** **J** **.** **P** **.** **Cooke** **.**
经过 教授 J . P . 库克 .

作者：JP Cooke教授。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪləˈstreɪʃəns] .
With **31** **Illustrations** **.**
和 - 插图 .

附31幅插图。

[naɪnθ] [ɪˈdɪʃn] .
Ninth **Edition** **.**
第九 版 .

第九版。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

[eks] . [ðə; ði] [ˈsaɪəns] [ʌv; əv] [lɔː] .
X **.** **The** **Science** **of** **Law** **.**
X . 这 科学 的 法律 .

X. 法律科学。

[baɪ] [prə'fesər] ['ʃeldən] ['eɪməs] .
By **Professor** **Sheldon** **Amos** **.**
经过 教授 谢尔顿 阿莫斯 .

作者：谢尔顿·阿莫斯教授

[sɪksθ] [ɪ'dɪʃn] .
Sixth **Edition** **.**
第六 版 .

第六版。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

[saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] .
XI **.**
十一 .

十一、

['ænɪm(ə)l] ['mekənɪzəm] : [ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɑːn] [tə'restriəl] [ænd; ənd] ['eriəl] [ˌloʊkə'moʊʃ(ə)n] .
Animal **Mechanism** **:** **a** **Treatise** **on** **Terrestrial** **and** **Aerial** **Locomotion** **.**
动物 机制 : 一个 论文 在 陆生 和 天线 运动 .

动物运动机能：陆地和空中运动论著。

[baɪ] [prə'fesər] [iː] . [dʒeɪ] . [mə'reɪ] .
By **Professor** **E** **.** **J** **.** **Marey** **.**
经过 教授 E . J . 马雷 .

作者：EJ Marey 教授。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] .
With **117** **Illustrations** **.**
和 - 插图 .

附117幅插图。

[θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] .
Third **Edition** **.**
第三 版 .

第三版。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

[ˌɛksˌaɪ'aɪ] .
XII **.**
十二 .

十二、

[ðə; ði] ['dɑːktrɪn] [ʌv; əv] [dɪ'sent] [ænd; ənd]['dɑːrwɪnɪzəm] .
The **Doctrine** **of** **Descent** **and** **Darwinism** **.**
这 教义 的 下降 和 达尔文主义 .

祖先论与达尔文主义。

[baɪ] [prə'fesər] ['ɑːskər] ['ʃmɪt] .
By **Professor** **Oscar** **Schmidt** **.**
经过 教授 奥斯卡 施密特 .

作者：奥斯卡·施密特教授

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] .
With **26** **Illustrations** **.**
和 - 插图 .

附26幅插图。

['sev(ə)nθ] [ɪ'dɪʃn] .
Seventh **Edition** **.**
第七 版 .

第七版。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

[ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .
XIII **.**
十三 .

十三、

[ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði]['kɑ:nflɪkt] [bɪ'twi:n] [rɪ'lɪdʒən] [ænd; ənd] ['saɪəns] .
The **History** **of** **the** **Conflict** **between** **Religion** **and** **Science** **.**
这 历史 的 这 冲突 之间 宗教 和 科学 .

宗教与科学冲突史。

[baɪ][dʒeɪ] . ['dʌblju:] . ['dreɪpər] , [em] . [di:] . , [əl] . [di:] . ['twentiəθ] [ɪ'dɪʃn] .
By **J** **.** **W** **.** **Draper** **,** **M** **.** **D** **.** **,** **LL** **.** **D** **.** **Twentieth** **Edition** **.**
经过 J . W . 德雷珀 , M . D . , 二 . D . 第二十 版 .

作者：JW Draper，医学博士，法学博士。第二十版。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

[ˌɛksˌaɪ'vi:] .
XIV **.**
十四 .

十四、

['fʌŋgi:] : [ðer; ðər] ['neɪtʃər] , ['influənsiz] , ['ju:zɪz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Fungi **:** **their** **Nature** **,** **Influences** **,** **Uses** **,** **etc** **.**
真菌 : 他们的 自然 , 影响 , 用途 , ETC .

真菌：它们的性质、影响、用途等。

[baɪ][em] . [si:] . ['kʊk] , [em] . [di:] . , [əl] . [di:] . ['edɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] [rev] . [em] . [dʒeɪ] . ['bɜ:rkli] ,
By **M** **.** **C** **.** **Cooke** **,** **M** **.** **D** **.** **,** **LL** **.** **D** **.** **Edited** **by** **the** **Rev** **.** **M** **.** **J** **.** **Berkeley** **,**
经过 M . C . 库克 , M . D . , 二 . D . 编辑 经过 这 牧师 . M . J . 伯克利 ,

作者：MC Cooke，医学博士，法学博士。编辑：MJ Berkeley牧师。

[em] . [ə; eɪ] . , [ef] . [el] . [es] . [wɪð; wɪθ] ['nu:mərəs] [ˌilə'streiʃəns] .
M **.** **A** **.** **,** **F** **.** **L** **.** **S** **.** **With** **numerous** **Illustrations** **.**
M . 一个 . , F . L . S . 和 很多的 插图 .

MA，FLS，附大量插图。

[θɜ:rd] [ɪ'dɪʃn] .
Third **Edition** **.**
第三 版 .

第三版。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

['ɛks'vi:] .
XV **.**
十五 .

十五、

[ðə; ði] ['kemɪk(ə)l] [ɪ'fekts] [ʌv; əv] [laɪt] [ænd; ənd] [fə'tɑ:grəfi] .

The	Chemical	Effects	of	Light	and	Photography	.
这	化学	效果	的	光	和	摄影	.

光与摄影的化学效应。

[baɪ]['draɪv, 'dɑ:ktɝ] . ['hɝ:mən] ['voʊgəl] .

By	Dr	.	Hermann	Vogel	.
经过	博士	.	赫尔曼	沃格尔	.

作者：赫尔曼·沃格尔博士。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] .

With	100	Illustrations	.
和	-	插图	.

附100幅插图。

[fɔ:rθ] [ɪ'dɪʃn] .

Fourth	Edition	.
第四	版	.

第四版。

5s .

5s	.
5s	.

5秒。

[ˌɛks'vi:'aɪ] .

XVI	.
十六	.

十六、

[ðə; ði] [laɪf] [ænd; ənd] [groʊθ] [ʌv; əv] ['læŋgwɪdʒ] .

The	Life	and	Growth	of	Language	.
这	生活	和	生长	的	语言	.

语言的生命与发展。

[baɪ] [prə'fesər] ['wɪljəm] [dwaɪt] ['hwitni] .

By	Professor	William	Dwight	Whitney	.
经过	教授	威廉	德怀特	惠特尼	.

作者：威廉·德怀特·惠特尼教授。

[fɪfθ] [ɪ'dɪʃn] .

Fifth	Edition	.
第五	版	.

第五版。

5s .

5s	.
5s	.

5秒。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]

[	Pg	31	]
[	页	-	]

[第31页]

[ˌɛksˌvi:'aɪ'aɪ] .

XVII	.
十七	.

十七、

['mʌni] [ænd; ənd][ðə; ði] ['mekənɪzəm] [ʌv; əv] [ɪks'tʃeɪndʒ] .

Money	and	the	Mechanism	of	Exchange	.
钱	和	这	机制	的	交换	.

货币与交换机制。

[baɪ]['dʌblju:] . ['stænli] ['dʒevənz] , [em] . [ə; eɪ] . , [ef] . [ɑ:r] . [es] . [eɪtθ] [ɪ'dɪʃn] . 5s .

By	W	.	Stanley	Jevons	,	M	.	A	.	,	F	.	R	.	S	.	Eighth	Edition	.	5s	.
经过	W	.	斯坦利	杰文斯	,	M	.	一个	.	,	F	.	拉	.	S	.	第八	版	.	5s	.

作者：W. Stanley Jevons，文学硕士，英国皇家学会会员，第八版。5先令。

[ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ] .

XVIII	.
十八	.

十八、

[ðə; ði] ['neɪtʃər] [ʌv; əv] [laɪt] .

The	Nature	of	Light	.
这	自然	的	光	.

光的本质。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv] ['fɪzɪk(ə)l] ['ɑ:ptɪks] .

With	a	General	Account	of	Physical	Optics	.
和	一个	一般的	帐户	的	身体的	光学	.

物理光学概论。

[baɪ]['draɪv, 'dɑ:ktɚ] . ['jʊdʒin] ['lɑ:məl] .

By	Dr	.	Eugene	Lommel	.
经过	博士	.	尤金	洛梅尔	.

作者：尤金·洛梅尔博士。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['teɪbl] [ʌv; əv] ['spektrə] [ɪn]['kroʊmoʊ] - [lɪ'θɑ:grəfi] .

With	188	Illustrations	and	a	Table	of	Spectra	in	Chromo	-	lithography	.
和	-	插图	和	一个	桌子	的	光谱	在	铬	-	光刻	.

配有 188 幅插图和一张彩色光刻光谱表。

[fɔ:rθ] [ɪ'dɪʃn] .

Fourth	Edition	.
第四	版	.

第四版。

5s .

5s	.
5s	.

5秒。

[ˌɛksˌaɪ'ɛks] .

XIX	.
十九	.

十九、

['ænɪm(ə)l] ['pɛrəˌsaɪts] [ænd; ənd] ['mesˌmeɪt] .

Animal	Parasites	and	Messmates	.
动物	寄生虫	和	同伴	.

动物寄生虫和配偶。

[baɪ][pi:] . [dʒeɪ] . [væn] [bə'ni:dən] .

By	P	.	J	.	Van	Beneden	.
经过	P	.	J	.	范	下巴	.

作者：PJ Van Beneden。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] .

With	83	Illustrations	.
和	-	插图	.

附83幅插图。

[θɜ:rd] [ɪ'dɪʃn] .

Third	Edition	.
第三	版	.

第三版。

5s .
5s .
5s .

5秒。

['eks 'eks] .
XX .
xx .

XX.

[ˌfɜ:rmen'teɪʃn] .
Fermentation .
发酵 .

发酵。

[baɪ] [prə'fesər] - .
By **Professor** **Schützenberger** .
经过 教授 - .

作者：舒岑贝格尔教授。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] .
With **28** **Illustrations** .
和 - 插图 .

附28幅插图。

[fɔ:rθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fourth **Edition** .
第四 版 .

第四版。

5s .
5s .
5s .

5秒。

[ˌɛks'ɛks'aɪ] .
XXI .
二十一 .

二十一世纪

[ðə; ði] [faɪv] ['sensɪz] [ʌv; əv][mæn] .
The **Five** **Senses** **of** **Man** .
这 五 感官 的 男人 .

人的五种感官。

[baɪ] [prə'fesər] ['bə:nstein] .
By **Professor** **Bernstein** .
经过 教授 伯恩斯坦 .

作者：伯恩斯坦教授。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] .
With **91** **Illustrations** .
和 - 插图 .

附91幅插图。

[fɪfθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fifth **Edition** .
第五 版 .

第五版。

5s .
5s .
5s .

5秒。

[ˌɛksˈɛksˈaɪˈaɪ] .
XXII **.**
二十二 .

二十二、

[ðə; ði] [ˈθiːəri] [ʌv; əv] [saʊnd] [ɪn][ɪts] [rɪˈleɪʃn] [tuː; tə][ˈmjuːzɪk] .
The **Theory** **of** **Sound** **in** **its** **Relation** **to** **Music** **.**
这 理论 的 声音 在 它是 关系 到 音乐 .

声音理论及其与音乐的关系。

[baɪ] [prəˈfesər] [piːˈɛtroʊ] - .
By **Professor** **Pietro** **Blaserna** **.**
经过 教授 皮耶特罗 - .

作者：皮耶特罗·布拉塞尔纳教授。

[wɪð; wɪθ] [ˈnuːmərəs] [ˌɪləˈstreɪʃəns] .
With **numerous** **Illustrations** **.**
和 很多的 插图 .

配有大量插图。

[θɜːrd] [ɪˈdɪʃn] .
Third **Edition** **.**
第三 版 .

第三版。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

[ˌɛksˈɛksˈaɪˈaɪˈaɪ] .
XXIII **.**
二十三 .

二十三、

[ˈstʌdiz] [ɪn] [ˈspektrəm] [əˈnæləsɪs] .
Studies **in** **Spectrum** **Analysis** **.**
研究 在 光谱 分析 .

光谱分析研究。

[baɪ][dʒeɪ] . [ˈnɔːrmən] [ˈlɔki] , [ef] . [ɑːr] . [es] . [wɪð; wɪθ][sɪks] [ˌfoʊtəˈgræfɪk] [ˌɪləˈstreɪʃəns] [ʌv; əv] [ˈspektrə]
By **J** **.** **Norman** **Lockyer** **,** **F** **.** **R** **.** **S** **.** **With** **six** **photographic** **Illustrations** **of** **Spectra**
经过 J . 诺曼 洛克耶 , F . 拉 . S . 和 六 摄影 插图 的 光谱
, [ænd; ənd] [ˈnuːmərəs] [ɪnˈgreɪvɪŋ] [ɑːn] [wʊd] .
, **and** **numerous** **engravings** **on** **Wood** **.**
, 和 很多的 雕刻 在 木头 .

作者：J. Norman Lockyer，FRS，附有六幅光谱照片插图和大量木刻版画。

[fɔːrθ] [ɪˈdɪʃn] .
Fourth **Edition** **.**
第四 版 .

第四版。

6s .
6s **.**
6s .

6秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ˌɛksˈɛksˈaɪˈviː] .

XXIV	.
二十四	.

二十四、

[ə; eɪ]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði] [groʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [stiːm] ['endʒɪn] .

A	History	of	the	Growth	of	the	Steam	Engine	.
一个	历史	的	这	生长	的	这	蒸汽	引擎	.

蒸汽机发展史。

[baɪ] [prəˈfesər] [ɑːr] . [eɪtʃ] . ['θəːstən] .

By	Professor	R	.	H	.	Thurston	.
经过	教授	拉	.	H	.	瑟斯顿	.

作者：RH·瑟斯顿教授。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌɪləˈstreiʃəns] .

With	numerous	Illustrations	.
和	很多的	插图	.

配有大量插图。

[fɔːrθ] [ɪˈdɪʃn] .

Fourth	Edition	.
第四	版	.

第四版。

6s .

6s	.
6s	.

6秒。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ˌɛksˈɛksˈviː] .

XXV	.
25	.

二十五、

[ˌedʒuˈkeɪʃ(ə)n][æz; əz][ə; eɪ] ['saɪəns] .

Education	as	a	Science	.
教育	作为	一个	科学	.

教育作为一门科学。

[baɪ][ˌælɪgˈzændər]['beɪn] , [əl] . [diː] . [sɪksθ] [ɪˈdɪʃn] .

By	Alexander	Bain	,	LL	.	D	.	Sixth	Edition	.
经过	亚历山大	贝恩	,	二	.	D	.	第六	版	.

作者：亚历山大·贝恩，法学博士。第六版。

5s .

5s	.
5s	.

5秒。

[ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪ] .

XXVI	.
26	.

二十六、

[ðə; ði]['hjuːmən] ['spiːʃiːz] .

The	Human	Species	.
这	人类	物种	.

人类物种。

[baɪ] [prəˈfesər] [ə; eɪ] . [diː] [ˈkɑːtrəˈfædʒɪz] .
By **Professor** **A** **.** **de** **Quatrefages** **.**
经过 教授 一个 . 德 四重奏 .

作者：A. de Quatrefages 教授。

[fɔːrθ] [ɪˈdɪʃn] .
Fourth **Edition** **.**
第四 版 .

第四版。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

[ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪˈaɪ] .
XXVII **.**
xxvii .

二十七、

[ˈmɑːdərn] [kroʊˈmætɪks] .
Modern **Chromatics** **.**
现代的 色度学 .

现代半音阶。

[wɪð; wɪθ][ˌæpləˈkeiʃ(ə)nz][tuː; tə][ɑːrt][ænd; ənd] [ˈɪndəstri] .
With **Applications** **to** **Art** **and** **Industry** **.**
和 应用程序 到 艺术 和 行业 .

应用于艺术和工业领域。

[baɪ][ˈɔːgdən][en] . [ˈruːd] .
By **Ogden** **N** **.** **Rood** **.**
经过 奥格登 N . 鲁德 .

作者：奥格登·N·鲁德

[wɪð; wɪθ] - [əˈrɪdʒən(ə)l] [ˌiləˈstreiʃəns] .
With **130** **original** **Illustrations** **.**
和 - 原来的 插图 .

包含130幅原创插图。

[ˈsekənd] [ɪˈdɪʃn] .
Second **Edition** **.**
第二 版 .

第二版。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

[ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪˈaɪˈaɪ] .
XXVIII **.**
二十八 .

二十八、

[ðə; ði] [ˈkreɪfɪʃ] : [æn; ən] [ˌɪntrəˈdʌkʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈstʌdi] [ʌv; əv][zuˈɑːlədʒi] .
The **Crayfish** **:** **an** **Introduction** **to** **the** **Study** **of** **Zoology** **.**
这 小龙虾 : 一个 介绍 到 这 学习 的 动物学 .

小龙虾：动物学入门。

[baɪ] [prəˈfesər] [tiː] . [eɪtʃ] . [ˈhʌksli] .
By **Professor** **T** **.** **H** **.** **Huxley** **.**
经过 教授 T . H . 赫胥黎 .

作者：T.H.赫胥黎教授。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪləˈstreɪʃəns] .
With **82** **Illustrations** **.**
和 - 插图 .

附82幅插图。

[fɔːrθ] [ɪˈdɪʃn] .
Fourth **Edition** **.**
第四 版 .

第四版。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

[ˌɛksˈɛksˈaɪˈɛks] .
XXIX **.**
二十九 .

二十九、

[ðə; ði] [breɪn] [æz; əz] [æn; ən] [ˈɔːrgən] [ʌv; əv] [maɪnd] .
The **Brain** **as** **an** **Organ** **of** **Mind** **.**
这 脑 作为 一个 器官 的 头脑 .

大脑作为思维器官。

[baɪ] [eɪtʃ] . [ˈtʃɑːrltən] [ˈbæstʃɪn] , [em] . [diː] . [wɪð; wɪθ] [ˈnuːmərəs] [ˌɪləˈstreɪʃəns] .
By **H** **.** **Charlton** **Bastian** **,** **M** **.** **D** **.** **With** **numerous** **Illustrations** **.**
经过 H . 查尔顿 巴斯蒂安 , M . D . 和 很多的 插图 .

作者：H. Charlton Bastian，医学博士，附大量插图。

[θɜːrd] [ɪˈdɪʃn] .
Third **Edition** **.**
第三 版 .

第三版。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

[ɛ.ksɛ.ksɛks] .
XXX **.**
XXX .

XXX。

[ðə; ði] [əˈtɑːmɪk] [ˈθiːəri] .
The **Atomic** **Theory** **.**
这 原子 理论 .

原子理论。

[baɪ] [prɑːf] . [ˈwɝːts] .
By **Prof** **.** **Wurtz** **.**
经过 教授 . 伍尔兹 .

作者：Wurtz教授。

[trænzˈleɪtəd, træn'sleɪtɪd] [baɪ] [dʒiː] . - , [ef] . [siː] . [es] . [fɔːrθ] [ɪˈdɪʃn] .
Translated **by** **G** **.** **Cleminshaw** **,** **F** **.** **C** **.** **S** **.** **Fourth** **Edition** **.**
翻译 经过 G . - , F . C . S . 第四 版 .

由 G. Cleminshaw 翻译，FCS 第四版。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

[ˌɛksˈɛksˈaɪ] .
XXXI .
xxxi .

XXXI.

[ðə; ði][ˈnætʃ(ə)rəl] [kənˈdɪʃ(ə)nz] [ʌv; əv] [ɪgˈzɪstəns] [æz; əz] [ðeɪ] [əˈfekt] [ˈænɪm(ə)l] [laɪf] .
The **Natural** **Conditions** **of** **Existence** **as** **they** **affect** **Animal** **Life** .
这 自然的 状况 的 存在 作为 他们 影响 动物 生活 .

自然生存条件及其对动物生活的影响。

[baɪ][kɑːrl] [ˈsempər] .
By **Karl** **Semper** .
经过 卡尔 永远 .

作者：卡尔·森佩尔。

[wɪð; wɪθ][ˌtuːˈtuː][mæps][ænd; ənd] - [ˈwʊdkʌt] .
With **2** **Maps** **and** **106** **Woodcuts** .
和 2 地图 和 - 木刻 .

包含 2 幅地图和 106 幅木刻版画。

[θɜːrd] [ɪˈdɪʃn] .
Third **Edition** .
第三 版 .

第三版。

5s .
5s .
5s .

5秒。

[ˌɛksˈɛksˈtuː] .
XXXII .
xxxii .

第三十二章

[ˈdʒen(ə)rəl] [ˌfɪziˈɑːlədʒi] [ʌv; əv] [ˈmʌslz] [ænd; ənd] [nəːvs] .
General **Physiology** **of** **Muscles** **and** **Nerves** .
一般的 生理 的 肌肉 和 神经 .

肌肉和神经的一般生理学。

[baɪ][prɑːf] . [dʒeɪ] . [ˈrəjzəntɑːl] .
By **Prof** . **J** . **Rosenthal** .
经过 教授 . J . 罗森塔尔 .

作者：J. Rosenthal 教授。

[θɜːrd] [ɪˈdɪʃn] .
Third **Edition** .
第三 版 .

第三版。

[wɪð; wɪθ] [ˌɪləˈstreɪʃəns] . 5s .
With **Illustrations** . **5s** .
和 插图 . 5s .

附插图。5先令。

[ˌɛksˈɛksˈθriː] .
XXXIII .
xxxiii .

三十三、

[saɪt] : [æn; ən][ˌekspəˈzɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv][məˈnɑːkjulər][ænd; ənd][bɪˈnɑːkjələr][ˈvɪʒ(ə)n] .
Sight : **an** **Exposition** **of** **the** **Principles** **of** **Monocular** **and** **Binocular** **Vision** .
视线 : 一个 展览 的 这 原则 的 单目 和 双筒望远镜 想象 .

视觉：单眼和双眼视觉原理阐述。

[baɪ]['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf][lə] [koʊnt] , [əl] . [di:] . ['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
By **Joseph** **le** **Conte** **,** **LL** **.** **D** **.** **Second** **Edition** **.**
经过 约瑟夫 勒 孔特 , 二 . D . 第二 版 .

作者：Joseph le Conte，法学博士第二版。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streiʃəns] . 5s .
With **132** **Illustrations** **.** **5s** **.**
和 - 插图 . 5s .

含132幅插图。5先令。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]
[**Pg** **32** **]**
[页 -]

[第32页]

[ˌɛks'ɛks'fɔ:r] .
XXXIV **.**
34 .

第三十四章

[ɪ'lu:ʒnz] : [ə; eɪ][ˌsaɪkə'lɑ:dʒɪk(ə)l] ['stʌdi] .
Illusions **:** **a** **Psychological** **Study** **.**
幻觉 : 一个 心理 学习 .

错觉：一项心理学研究。

[baɪ][dʒeɪmz] ['sʌli] .
By **James** **Sully** **.**
经过 詹姆斯 玷污 .

作者：詹姆斯·苏利

[θɜ:rd] [ɪ'dɪʃn] .
Third **Edition** **.**
第三 版 .

第三版。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

[ˌɛks'ɛks'faɪv] .
XXXV **.**
xxxv .

XXXV.

[vɔl'keinəuz] : [wʌt] [ðeɪ] [ɑ:r; ər][ænd; ənd] [wʌt] [ðeɪ] [ti:tʃ] .
Volcanoes **:** **what** **they** **are** **and** **what** **they** **teach** **.**
火山 : 什么 他们 是 和 什么 他们 教 .

火山：它们是什么，它们教会我们什么。

[baɪ] [prə'fesər] [dʒeɪ] . ['dʌbljuː] . [dʒʌd] , [ef] . [ɑ:r] . [es] . [wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streiʃəns] [ɑ:n] [wʊd] .
By **Professor** **J** **.** **W** **.** **Judd** **,** **F** **.** **R** **.** **S** **.** **With** **92** **Illustrations** **on** **Wood** **.**
经过 教授 J . W . 贾德 , F . 拉 . S . 和 - 插图 在 木头 .

作者：JW Judd 教授，FRS，附 92 幅木材插图。

[θɜ:rd] [ɪ'dɪʃn] .
Third **Edition** **.**
第三 版 .

第三版。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

[ˌɛksˈɛksˈsɪks] .
XXXVI **.**
xxxvi .

XXXVI.

['su:ɪsaɪd] : [æn; ən] ['eseɪ] [ɑ:n] [kəm'pærətɪv] ['mɔ:rəl] [stə'tɪstɪks] .
Suicide **:** **an** **Essay** **on** **Comparative** **Moral** **Statistics** **.**
自杀 : 一个 散文 在 比较 道德 统计数据 .

自杀：一篇关于比较道德统计学的论文。

[baɪ][prɑ:f] . [eɪtʃ] . [ˌmɔ:r'seli:] .
By **Prof** **.** **H** **.** **Morselli** **.**
经过 教授 . H . 莫尔塞利 .

作者：H. Morselli 教授。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second **Edition** **.**
第二 版 .

第二版。

[wɪð; wɪθ]['daiəgræmz] .
With **Diagrams** **.**
和 图表 .

附图。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

[ˌɛksˈɛksˈsɛvən] .
XXXVII **.**
xxxvii .

XXXVII.

[ðə; ði] [breɪn] [ænd; ənd][ɪts] ['fʌŋkʃnz] .
The **Brain** **and** **its** **Functions** **.**
这 脑 和 它是 函数 .

大脑及其功能。

[baɪ][dʒeɪ] . [lu:'ɪs] .
By **J** **.** **Luys** **.**
经过 J . 路易斯 .

作者：J. Luys。

[wɪð; wɪθ] [,ilə'streiʃəns] .
With **Illustrations** **.**
和 插图 .

附插图。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second **Edition** **.**
第二 版 .

第二版。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

[ˌɛksˈɛksˈeɪt] .
XXXVIII **.**
38 .

三十八、

[mɪθ] [ænd; ənd] ['saɪəns] : [æn; ən] ['eseɪ] .

Myth	**and**	**Science**	**:**	**an**	**Essay**	**.**
神话	和	科学	:	一个	散文	.

神话与科学：一篇论文。

[baɪ]['ti:təu][vɪgnoʊli:] .

By	**Tito**	**Vignoli**	**.**
经过	蒂托	维尼奥利	.

作者：蒂托·维尼奥利。

[θɜ:rd] [ɪ'dɪʃn] .

Third	**Edition**	**.**
第三	版	.

第三版。

5s .

5s	**.**
5s	.

5秒。

[ˌɛks'ɛks'naɪn] .

XXXIX	**.**
xxxix	.

第三十九条。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

[ðə; ði] [sʌn] .
The **Sun** **.**
这 太阳 .

太阳。

[baɪ] [prəˈfesər] [jʌŋ] .
By **Professor** **Young** **.**
经过 教授 年轻的 .

作者：杨教授。

[wɪð; wɪθ] [ˌɪləˈstreiʃəns] .
With **Illustrations** **.**
和 插图 .

附插图。

[ˈsekənd] [ɪˈdɪʃn] .
Second **Edition** **.**
第二 版 .

第二版。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

[ˌeks ˈel] .
XL **.**
XL .

特大号。

[ænts] , [biːz] , [ænd; ənd][ˈwɒsps] : [ə; eɪ][ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd][ʌv; əv] [ˌɑːbzɝˈveɪʃənz] [ɑːn][ðə; ði][ˈhæbɪts][ʌv; əv]
Ants **,** **Bees** **,** **and** **Wasps** **:** **a** **Record** **of** **Observations** **on** **the** **Habits** **of**
蚂蚁 , 蜜蜂 , 和 黄蜂 : 一个 记录 的 观察 在 这 习惯 的
[ðə; ði][ˈsoʊʃ(ə)l][ˈhaimiˌnɔptərə] .
the **Social** **Hymenoptera** **.**
这 社会的 膜翅目 .

蚂蚁、蜜蜂和黄蜂：社会性膜翅目昆虫习性的观察记录。

[baɪ][sɜːr][dʒɑːn] [ˈlʌbək] , [bɑːrt] . , [em] . [piː] .
By **Sir** **John** **Lubbock** **,** **Bart** **.** **,** **M** **.** **P** **.**
经过 先生 约翰 拉伯克 , 巴特 . , M . P .

约翰·卢伯克爵士，男爵，国会议员

[wɪð; wɪθ][faɪv][ˈkroʊmoʊ] - [ˌlɪθəˈgræfɪk] [ˌɪləˈstreiʃəns] .
With **5** **Chromo** **-** **lithographic** **Illustrations** **.**
和 5 铬 - 平版印刷 插图 .

附5幅彩色石版画插图。

[eɪtθ] [ɪˈdɪʃn] .
Eighth **Edition** **.**
第八 版 .

第八版。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

['ɛksˈɛlˈaɪ] .

XLI	.
xli	.

XLI。

['ænɪm(ə)l] [ɪnˈtelɪdʒəns] .

Animal	Intelligence	.
动物	智力	.

动物智力。

[baɪ][dʒiː] . [dʒeɪ] . ['rɔmənez] , [əl] . [diː] . , [ef] . [ɑːr] . [es] . [fɔːrθ] [ɪˈdɪʃn] . 5s .

By	G	.	J	.	Romanes	,	LL	.	D	.	,	F	.	R	.	S	.	Fourth	Edition	.	5s	.
经过	G	.	J	.	罗马人	,	二	.	D	.	,	F	.	拉	.	S	.	第四	版	.	5s	.

作者：GJ Romanes，法学博士，英国皇家学会会员，第四版。5先令。

[ˌɛksˌɛlˈaɪˈaɪ] .

XLII	.
xlii	.

第四十二章

[ðə; ði]['kɑːnsɛpts, 'kɑːnsɛps][ænd; ənd] ['θɪərɪz] [ʌv; əv]['mɑːdərn] ['fɪzɪks] .

The	Concepts	and	Theories	of	Modern	Physics	.
这	概念	和	理论	的	现代的	物理	.

现代物理学的概念和理论。

[baɪ][dʒeɪ] . [biː] . [stæloʊ] .

By	J	.	B	.	Stallo	.
经过	J	.	B	.	斯塔洛	.

作者：JB Stallo。

[θɜːrd] [ɪˈdɪʃn] .

Third	Edition	.
第三	版	.

第三版。

5s .

5s	.
5s	.

5秒。

[ˌɛksˌɛlˈaɪˈaɪˈaɪ] .

XLIII	.
四十三	.

第四十三章

[dɪˈziːzɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['meməri] ; [æn; ən] ['eseɪ] [ɪn][ðə; ði]['pɑːzətɪv] [saɪˈkɑːlədʒi] .

Diseases	of	the	Memory	;	An	Essay	in	the	Positive	Psychology	.
疾病	的	这	记忆	;	一个	散文	在	这	积极的	心理学	.

记忆疾病；积极心理学论文。

[baɪ][prɑːf] . [tiː 'eɪtʃ] .

By	Prof	.	Th	.
经过	教授	.	钍	.

作者：Th教授

['riːˌboʊ] .

Ribot	.
ribot	.

里博特。

[θɜːrd] [ɪˈdɪʃn] .

Third	Edition	.
第三	版	.

第三版。

5s .
5s .
5s .

5秒。

[ˌɛksˌɛl'aɪ'viː] .
XLIV .
xliv .

第四十四章

[mæn] [bɪ'fɔːr] ['metlz] .
Man before Metals .
男人 前 金属 .

人先于金属。

[baɪ][en] . ['dʒoʊli] , [wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] .
By N . Joly , with 148 Illustrations .
经过 N . 乔利 , 和 - 插图 .

作者：N. Joly，附148幅插图。

[fɔːrθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fourth Edition .
第四 版 .

第四版。

5s .
5s .
5s .

5秒。

[ˌɛksˌɛl'viː] .
XLV .
xlv .

XLV.

[ðə; ði] ['saɪəns] [ʌv; əv]['pɑːlətɪks] .
The Science of Politics .
这 科学 的 政治 .

政治学。

[baɪ][prɑːf] . ['ʃeldən] ['eɪməs] .
By Prof . Sheldon Amos .
经过 教授 . 谢尔顿 阿莫斯 .

作者：谢尔顿·阿莫斯教授

[θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] .
Third Edition .
第三 版 .

第三版。

5s .
5s .
5s .

5秒。

[ˌɛksˌɛl'viː'aɪ] .
XLVI .
xlvi .

第四十六章

[ˌelɪ'mentri] [ˌmiːtiə'rɑːlədʒi] .
Elementary Meteorology .
初级 气象 .

基础气象学。

[baɪ]['rɑ:bərt][eɪtʃ] . [skɔt] .
By **Robert** **H** **.** **Scott** **.**
经过 罗伯特 H . 斯科特 .

作者：罗伯特·H·斯科特。

[fɔ:rθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fourth **Edition** **.**
第四 版 .

第四版。

[wɪð; wɪθ] ['nu:mərəs] [ˌilə'streiʃəns] . 5s .
With **Numerous** **Illustrations** **.** **5s** **.**
和 很多的 插图 . 5s .

配有大量插图。5先令。

[ˌɛksˌɛl'vi:'aɪ'aɪ] .
XLVII **.**
xlvii .

第四十七章

[ðə; ði] ['ɔrgənz] [ʌv; əv] [spi:tʃ] [ænd; ənd][ðer; ðər][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði][fɔ:r'meɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ɑ:r'tɪkjuleɪt]
The **Organs** **of** **Speech** **and** **their** **Application** **in** **the** **Formation** **of** **Articulate**
这 器官 的 演讲 和 他们的 应用 在 这 形成 的 能言善辩
[saʊndz] .
Sounds **.**
声音 .

发音器官及其在发音中的应用。

[baɪ]['geɪɔrg] ['hɝ:mən] [vɑ:n]['maɪər] .
By **Georg** **Hermann** **Von** **Meyer** **.**
经过 格奥尔格 赫尔曼 冯 迈耶 .

作者：格奥尔格·赫尔曼·冯·迈耶。

[wɪð; wɪθ] - ['wʊdkʌt] . 5s .
With **47** **Woodcuts** **.** **5s** **.**
和 - 木刻 . 5s .

含47幅木刻版画。5先令。

[ˌɛksˌɛl'vi:'aɪ'aɪ'aɪ] .
XLVIII **.**
xlviii .

第四十八章

['fæləsi:z] .
Fallacies **.**
谬误 .

谬误。

[ə; eɪ] [vju:] [ʌv; əv]['lɑ:dʒɪk][frʌm; frəm][ðə; ði]['præktɪk(ə)l][saɪd] .
A **View** **of** **Logic** **from** **the** **Practical** **Side** **.**
一个 看法 的 逻辑 从 这 实际的 边 .

从实践角度看逻辑。

[baɪ] ['ælfred] ['sɪdʒwɪk] .
By **Alfred** **Sidgwick** **.**
经过 阿尔弗雷德 西奇威克 .

作者：阿尔弗雷德·西奇威克。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second **Edition** **.**
第二 版 .

第二版。

5s .
5s .
5s .

5秒。

[ˌɛksˌɛl'aɪ'ɛks] .
XLIX .
xlix .

第四十九。

['ɔ:rɪdʒɪn][ʌv; əv] ['kʌltɪveɪtɪd] [plænts] .
Origin of Cultivated Plants .
起源 的 栽培 植物 .

栽培植物的起源。

[baɪ] ['ælfɔns] [di:] [kæn'dɑ:l] . 5s .
By Alphonse de Candolle . 5s .
经过 阿方斯 德 康多尔 . 5s .

作者：阿尔方斯·德·康多尔。5秒。

[el] . ['dʒeli] - [fɪʃ] , [stɑ:r] - [fɪʃ] , [ænd; ənd] [si:] - ['ɜ:tʃɪnz] .
L . Jelly - Fish , Star - Fish , and Sea - Urchins .
L . 果冻 - 鱼 , 星星 - 鱼 , 和 海 - 海胆 .

L. 水母、海星和海胆。

['bi:ɪŋ] [ə; eɪ] ['ri:sɜ:rtʃ] [ɑ:n] ['prɪmətɪv] ['nɜ:rvəs] ['sɪstəmz] .
Being a Research on Primitive Nervous Systems .
存在 一个 研究 在 原始 紧张的 系统 .

对原始神经系统的研究。

[baɪ][dʒi:] . [dʒeɪ] . ['rɔmənez] .
By G . J . Romanes .
经过 G . J . 罗马人 .

作者：GJ Romanes。

[wɪð; wɪθ] [ˌilə'streiʃəns] .
With Illustrations .
和 插图 .

附插图。

5s .
5s .
5s .

5秒。

[li] .
LI .
李 .

李。

[ðə; ði] ['kɑ:mən] [sens] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪg'zækt]['saɪənsəz, 'saɪənsɪz] .
The Common Sense of the Exact Sciences .
这 常见的 感觉 的 这 精确的 科学 .

精确科学的常识。

[baɪ][ðə; ði] [leɪt] ['wɪljəm] ['kɪŋdən] ['klɪfərd] .
By the late William Kingdon Clifford .
经过 这 晚的 威廉 金顿 克利福德 .

作者：已故的威廉·金登·克利福德。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second Edition .
第二 版 .

第二版。

[wɪð; wɪθ] - ['fɪgjərz] . 5s .
With **100** **Figures** **.** **5s** **.**
和 - 数据 . 5s .

100个数字。5。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[**Pg** **33** **]**
[页 -]

[第33页]

[liː] .
LII **.**
lii .

第五十二章

['fɪzɪk(ə)l] [ɪk'spreʃ(ə)n] : [ɪts] [moʊdz] [ænd; ənd] ['prɪnsəp(ə)lz] .
Physical **Expression** **:** **Its** **Modes** **and** **Principles** **.**
身体的 表达 : 它是 模式 和 原则 .

物理表达：其模式和原则。

[baɪ] ['frænsɪs] [wɔːrnər] , [em] . [diː] . , [ef] . [ɑːr] . [siː] . [piː] . , [hʌn'tɪriən] [prə'fesər] [ʌv; əv] [kəm'pærətɪv]
By **Francis** **Warner** **,** **M** **.** **D** **.** **,** **F** **.** **R** **.** **C** **.** **P** **.** **,** **Hunterian** **Professor** **of** **Comparative**
经过 弗朗西斯 华纳 , M . D . , F . 拉 . C . P . , 亨特里安 教授 的 比较
[ə'nætəmi] [ænd; ənd] [ˌfɪzi'ɑːlədʒi] , [ɑːr] . [siː] . [es] . [iː] . [wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] .
Anatomy **and** **Physiology** **,** **R** **.** **C** **.** **S** **.** **E** **.** **With** **50** **Illustrations** **.**
解剖学 和 生理 , 拉 . C . S . E . 和 - 插图 .

作者：弗朗西斯·华纳，医学博士，皇家内科医师学会会员，亨特里安比较解剖学和生理学教授，皇家外科医师学会会员。附 50 幅插图。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

[liː] .
LIII **.**
liii .

第五十三章

['ænθrəpɔɪd] [eɪps] .
Anthropoid **Apes** **.**
类人猿 猿猴 .

类人猿。

[baɪ] ['rɑːbərt] ['hɑːrtmən] .
By **Robert** **Hartmann** **.**
经过 罗伯特 哈特曼 .

作者：罗伯特·哈特曼。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] . 5s .
With **63** **Illustrations** **.** **5s** **.**
和 - 插图 . 5s .

含63幅插图。5先令。

['lɪv] .
LIV **.**
生活 .

LIV。

[ðə; ði] [mæ'mɛliə] [ɪn] [ðer; ðər] [rɪ'leɪʃn] [tuː; tə] [praɪ'miːv(ə)l] [taɪmz] .
The **Mammalia** **in** **their** **Relation** **to** **Primeval** **Times** **.**
这 哺乳纲 在 他们的 关系 到 原始 《时代周刊》 .

哺乳动物与远古时代的关系。

[baɪ]['ɑːskər] ['ʃmɪt] .
By **Oscar** **Schmidt** **.**
经过 奥斯卡 施密特 .

作者：奥斯卡·施密特

[wɪð; wɪθ] - ['wʊdkʌt] . 5s .
With **51** **Woodcuts** **.** **5s** **.**
和 - 木刻 . 5s .

包含51幅木刻版画。5先令。

[ˌɛl'viː] . [kəm'pærətɪv] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] .
LV **.** **Comparative** **Literature** **.**
LV . 比较 文学 .

LV. 比较文学。

[baɪ][eɪtʃ] . [mə'kɔːli] [pɑːsnɪt] , [əl] . [diː] . 5s .
By **H** **.** **Macaulay** **Posnett** **,** **LL** **.** **D** **.** **5s** **.**
经过 H . 麦考利 波斯内特 , 二 . D . 5s .

作者：H. Macaulay Posnett，法学博士。5先令。

[ˌɛl'viː'aɪ] .
LVI **.**
lvi .

LVI。

['əːθkweiks] [ænd; ənd] ['ʌðər] [ɜːrθ] ['muːvmənts] .
Earthquakes **and** **other** **Earth** **Movements** **.**
地震 和 其他 地球 移动 .

地震和其他地壳运动。

[baɪ][prɑːf] . [dʒɑːn] [mɪln] .
By **Prof** **.** **John** **Milne** **.**
经过 教授 . 约翰 米尔恩 .

作者：约翰·米尔恩教授。

[wɪð; wɪθ] - ['fɪgjərz] .
With **38** **Figures** **.**
和 - 数据 .

共38个人物。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second **Edition** **.**
第二 版 .

第二版。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

[ˌɛl'viː'aɪ'aɪ] .
LVII **.**
lvii .

第五十七章

['maɪkrəʊbz] , [fə'ments] , [ænd; ənd] ['məʊldz] .
Microbes **,** **Ferments** **,** **and** **Moulds** **.**
微生物 , 发酵 , 和 模具 .

微生物、发酵物和霉菌。

[baɪ][iː] . [el] . - .
By **E** **.** **L** **.** **Trouessart** **.**
经过 E . L . - .

作者：EL Trouessart。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪləˈstreɪʃəns] . 5s .
With **107** **Illustrations** **.** **5s** **.**
和 - 插图 . 5s .

含107幅插图。5先令。

[ˌɛlˈviːˈaɪˈaɪˈaɪ] .
LVIII **.**
第五十八章 .

第五十八章

[ˌdʒiːəˈgræfɪk(ə)l][ænd; ənd][ˌdʒiːəˈlɑːdʒɪk(ə)l][ˌdɪstrɪˈbjuːʃ(ə)n][ʌv; əv] [ˈænɪmlz] .
Geographical **and** **Geological** **Distribution** **of** **Animals** **.**
地理 和 地质 分配 的 动物 .

动物的地理和地质分布。

[baɪ] [prəˈfesər] [ə; eɪ] . [ˈhaɪlprɪn] .
By **Professor** **A** **.** **Heilprin** **.**
经过 教授 一个 . 海尔普林 .

作者：A. Heilprin 教授。

[wɪð; wɪθ] [ˈfrʌntɪspiːs] . 5s .
With **Frontispiece** **.** **5s** **.**
和 卷首插图 . 5s .

含卷首插图。5先令。

[lɪks] .
LIX **.**
利克斯 .

59.

[ˈweðər] .
Weather **.**
天气 .

天气。

[ə; eɪ][ˈpɑːpjələr][ˌekspəˈzɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈneɪtʃər] [ʌv; əv] [ˈweðər] [ˈtʃeɪndʒɪz] [frʌm; frəm] [deɪ] [tuː; tə] [deɪ] .
A **Popular** **Exposition** **of** **the** **Nature** **of** **Weather** **Changes** **from** **Day** **to** **Day** **.**
一个 受欢迎的 展览 的 这 自然 的 天气 变化 从 天 到 天 .

对天气每日变化本质的通俗解释。

[baɪ][ðə; ði] [ɑːn] . [rælf; reɪf][ˈæbərˌkrɑːmbiː] .
By **the** **Hon** **.** **Ralph** **Abercromby** **.**
经过 这 尊敬的 . 拉尔夫 阿伯克龙比 .

由尊敬的拉尔夫·阿伯克龙比先生撰写。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪləˈstreɪʃəns] . 5s .
With **96** **Illustrations** **.** **5s** **.**
和 - 插图 . 5s .

含96幅插图。5先令。

[ˌɛlˈɛks] .
LX **.**
LX .

LX。

[ˈænɪm(ə)l][ˈmægnətɪzəm] .
Animal **Magnetism** **.**
动物 磁性 .

动物磁力。

[baɪ] [ˈælfred] [biˈneɪ] [ænd; ənd] [tʃɑːrlz] - . 5s .
By **Alfred** **Binet** **and** **Charles** **Féré** **.** **5s** **.**
经过 阿尔弗雷德 比内 和 查尔斯 - . 5s .

阿尔弗雷德·比奈和查尔斯·费雷著。5先令。

[lk'siː, 'ɛ'lɛk'saɪ] .

LXI	.
lxi	.

LXI。

['mænjuəl][ʌv; əv] ['brɪtɪʃ] ['diskəu'maisiːtiz] ,

Manual	of	British	Discomycetes	,
手动的	的	英国	盘菌	,

英国盘菌手册

[wɪð; wɪθ] [dɪ'skrɪpʃənz] [ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði] ['spiːʃiːz] [ʌv; əv]['fʌŋgiː] [ˌhɪðər'tuː] [faʊnd] [ɪn]['brɪt(ə)n][ɪn'kluːdɪd][ɪn]

with	descriptions	of	all	the	Species	of	Fungi	hitherto	found	in	Britain	included	in
和	描述	的	全部	这	物种	的	真菌	迄今为止	成立	在	英国	包括	在

[ðə; ði]['fæməli] ,

the	Family	,
这	家庭	,

并描述了迄今为止在英国发现的所有属于该科的真菌物种。

[ænd; ənd] [ˌilə'streiʃəns] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒenərə] .

and	Illustrations	of	the	Genera	.
和	插图	的	这	属	.

以及属的插图。

[baɪ] ['wɪljəm] ['fɪlɪps] , [ef] . [el] . [es] . 5s .

By	William	Phillips	,	F	.	L	.	S	.	5s	.
经过	威廉	菲利普斯	,	F	.	L	.	S	.	5s	.

作者：William Phillips，FLS 5s。

[ˌɛl'ɛks'aɪ'aɪ] .

LXII	.
lxii	.

六十二。

[ˌɪntər'næʃ(ə)nəl] [lɔː] .

International	Law	.
国际的	法律	.

国际法。

[wɪð; wɪθ] [mə'tɪriəlz] [fɔːr; fər][ə; eɪ][koʊd] [ʌv; əv][ˌɪntər'næʃ(ə)nəl] [lɔː] .

With	Materials	for	a	Code	of	International	Law	.
和	材料	为了	一个	代码	的	国际的	法律	.

附国际法典资料。

[baɪ] [prə'fesər] [li'oʊn] ['liːvaɪ] . 5s .

By	Professor	Leone	Levi	.	5s	.
经过	教授	莱昂	利维	.	5s	.

作者：莱昂·列维教授。5秒。

[ˌɛl'ɛks'aɪ'aɪ'aɪ] .

LXIII	.
六十三	.

六十三。

[ðə; ði]['ɔːrɪdʒɪn][ʌv; əv]['flɔːrəl] ['strʌktʃər] [θruː] ['ɪnsekt]['eɪdʒənsi] .

The	Origin	of	Floral	Structures	through	Insect	Agency	.
这	起源	的	花的	结构	通过	昆虫	机构	.

昆虫作用下花卉结构的起源。

[baɪ][prɑːf] . [dʒiː] . ['hɛnzloʊ] .

By	Prof	.	G	.	Henslow	.
经过	教授	.	G	.	亨斯洛	.

作者：G. Henslow 教授。

['mɪlətəri]	[wɜːrks]	.
MILITARY	**WORKS**	**.**
军队	作品	.

军事工程。

['brækənˌbɛri]	,	[kɑːl]	.	[siː]	.	[biː]	.	,	[ɑːr]	.	[ə; eɪ]	.	—	['mɪlətəri]	['hændbuks]	[fɔːr; fər]	[ˌredʒɪ'ment(ə)l]
BRACKENBURY	**,**	**Col**	**.**	**C**	**.**	**B**	**.**	**,**	**R**	**.**	**A**	**.**	**—**	**Military**	**Handbooks**	**for**	**Regimental**
布雷肯伯里	,	上校	.	C	.	B	.	,	拉	.	一个	.	—	军队	手册	为了	团级

['ɑːfəsərz]	.
Officers	**.**
警官	.

布雷肯伯里上校 CB，RA——团级军官军事手册。

[aɪ]	.	['mɪlətəri]	['sketʃɪŋ]	[ænd; ənd]	[rɪ'kɑːnɪs(ə)ns]	.
I	**.**	**Military**	**Sketching**	**and**	**Reconnaissance**	**.**
我	.	军队	素描	和	侦察	.

一、军事素描与侦察。

[baɪ][kɑːl]	.	[ef]	.	[dʒeɪ]	.	['hʌtʃɪsən]	[ænd; ənd]	['meɪdʒər][eɪtʃ]	.	[dʒiː]	.	[mə'grɛgɚ]	.
By **Col**	**.**	**F**	**.**	**J**	**.**	**Hutchison**	**and**	**Major**	**H**	**.**	**G**	**.**	**MacGregor**	**.**
经过 上校	.	F	.	J	.	和记黄埔	和	主要的	H	.	G	.	麦格雷戈	.

作者：FJ Hutchison 上校和 HG MacGregor 少校。

[fɪfθ]	[ɪ'dɪʃn]	.
Fifth	**Edition**	**.**
第五	版	.

第五版。

[wɪð; wɪθ]	-	[pleɪts]	.
With	**15**	**Plates**	**.**
和	-	盘子	.

共有15个盘子。

[smɔːl]	[kraʊn]	8vo	,	4s	.
Small	**crown**	**8vo**	**,**	**4s**	**.**
小的	王冠	8vo	,	4s	.

小皇冠 8vo，4s。

[iː]	.
II	**.**
二	.

二、

[ðə; ði]	['elɪmənts; 'eləmənts]	[ʌv; əv]	['mɑːdərn]	['tæktɪks]	['præktɪkli]	[ə'plaɪd]	[tuː; tə]	['ɪŋglɪʃ]	[fɔr'meɪʃənz]	.
The	**Elements**	**of**	**Modern**	**Tactics**	**Practically**	**applied**	**to**	**English**	**Formations**	**.**
这	元素	的	现代的	策略	几乎	应用	到	英语	阵型	.

现代战术要素在英式阵型中的实际应用。

[baɪ][lɛf'tɛnənt]	.	-	[kɑːl]	.
By	**Lieut**	**.**	**-**	**Col**	**.**
经过	中尉	.	-	上校	.

由中校撰写

['wilkinsn]	[ʃɔː]	.
Wilkinson	**Shaw**	**.**
威尔金森	肖	.

威尔金森·肖。

[sɪksθ]	[ɪ'dɪʃn]	.
Sixth	**Edition**	**.**
第六	版	.

第六版。

[wɪð; wɪθ] - [pleɪts] [ænd; ənd][mæps] .
With **25** **Plates** **and** **Maps** **.**
和 - 盘子 和 地图 .

包含 25 张车牌和地图。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 9s .
Small **crown** **8vo** **,** **9s** **.**
小的 王冠 8vo , 9s .

小皇冠 8vo，9s。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] . [fiːld] [ɑːr'tɪlәri] .
III **.** **Field** **Artillery** **.**
三、 . 场地 炮兵 .

三、野战炮兵。

[ɪts] [ɪ'kwɪpmәnt] , [ˌɔːrgәnə'zeɪʃ(ə)n][ænd; ənd]['tæktɪks] .
Its **Equipment** **,** **Organization** **and** **Tactics** **.**
它是 设备 , 组织 和 策略 .

其装备、组织和战术。

[baɪ]['meɪdʒәr] ['sɪsәn] [siː] . [præt] , [ɑːr] . [ə; eɪ] .
By **Major** **Sisson** **C** **.** **Pratt** **,** **R** **.** **A** **.**
经过 主要的 西森 C . 普拉特 , 拉 . 一个 .

作者：皇家空军少校西森·C·普拉特

[wɪð; wɪθ] - [pleɪts] .
With **12** **Plates** **.**
和 - 盘子 .

共12个盘子。

[θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] .
Third **Edition** **.**
第三 版 .

第三版。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 6s .
Small **crown** **8vo** **,** **6s** **.**
小的 王冠 8vo , 6s .

小皇冠 8vo，6s。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[**Pg** **34** **]**
[页 -]

[第34页]

[ˌaɪ 'viː] .
IV **.**
第四 .

四、

[ðə; ði]['elɪmәnts; 'eləmәnts][ʌv; әv] ['mɪlәteri] [әdˌmɪnɪ'streɪʃn] .
The **Elements** **of** **Military** **Administration** **.**
这 元素 的 军队 行政 .

军事管理要素。

[fɜːrst][pɑːrt] : ['pɜːrmәnәnt] ['sɪstәm] [ʌv; әv] [әdˌmɪnɪ'streɪʃn] .
First **Part** **:** **Permanent** **System** **of** **Administration** **.**
第一的 部分 : 永恒的 系统 的 行政 .

第一部分：永久性行政管理体系。

[baɪ]['meɪdʒәr][dʒeɪ] . ['dʌbljuː] . ['bʌkstәn] .
By **Major** **J** **.** **W** **.** **Buxton** **.**
经过 主要的 J . W . 巴克斯顿 .

作者：JW·巴克斯顿少校。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 7s .
Small **crown** **8vo** **,** **7s** **.**
小的 王冠 8vo , 7s .

小皇冠 8vo，7s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[viː] . ['mɪlətəri] [lɔː] : [ɪts] [prə'siːdʒər] [ænd; ənd] ['præktɪs] .
V **.** **Military** **Law** **:** **Its** **Procedure** **and** **Practice** **.**
V . 军队 法律 : 它是 程序 和 实践 .

V. 军事法：其程序和实践。

[baɪ]['meɪdʒər] ['sɪsən] [siː] . [præt] , [ɑːr] . [ə; eɪ] . [θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] .
By **Major** **Sisson** **C** **.** **Pratt** **,** **R** **.** **A** **.** **Third** **Edition** **.**
经过 主要的 西森 C . 普拉特 , 拉 . 一个 . 第三 版 .

作者：皇家海军少校西森·C·普拉特，第三版。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 4s .
Small **crown** **8vo** **,** **4s** **.**
小的 王冠 8vo , 4s .

小皇冠 8vo，4s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['vaɪ, 'viː] . ['kæv(ə)lri][ɪn]['mɑːdərn][wɔːr] .
VI **.** **Cavalry** **in** **Modern** **War** **.**
六年级 . 骑兵 在 现代的 战争 .

六、现代战争中的骑兵。

[baɪ][kɑːl] . [ef] . ['ʃɛnɪˌvɪks] [trentʃ] .
By **Col** **.** **F** **.** **Chenevix** **Trench** **.**
经过 上校 . F . chenevix 沟 .

作者：F·切内维克斯·特伦奇上校。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 6s .
Small **crown** **8vo** **,** **6s** **.**
小的 王冠 8vo , 6s .

小皇冠 8vo，6s。

[ˌviːˌaɪ'aɪ] .
VII **.**
七 .

七、

[fiːld] [wɜːrks] .
Field **Works** **.**
场地 作品 .

野外作业。

[ðer; ðər] ['teknɪk(ə)l] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['tæktɪkl] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] .
Their **Technical** **Construction** **and** **Tactical** **Application** **.**
他们的 技术的 建造 和 战术上的 应用 .

它们的技术结构和战术应用。

[baɪ][ðə; ði]['edɪtər] , [kɑːl] . [siː] . [biː] . ['brækənˌbɛri] , [ɑːr] . [ə; eɪ] . [smɔːl] [kraʊn] 8vo .
By **the** **Editor** **,** **Col** **.** **C** **.** **B** **.** **Brackenbury** **,** **R** **.** **A** **.** **Small** **crown** **8vo** **.**
经过 这 编辑 , 上校 . C . B . 布雷肯伯里 , 拉 . 一个 . 小的 王冠 8vo .

由编辑，皇家艺术学院上校 CB Brackenbury 撰写。小皇冠 8 开本。

[brent] , [brɪg] . - [dʒen] .
BRENT , Brig . - Gen .
布伦特 , 布里格 . - Gen .

布伦特准将

[dʒeɪ] . [el] . — ['moʊbɪlaɪzəbl] [,fɔ:tifi'keiʃənz] [ænd; ənd][ðer; ðər] [kən'troʊlɪŋ] ['ɪnfluəns] [ɪn][wɔ:r] .
J . L . — Mobilizable Fortifications and their Controlling Influence in War .
J . L . — 可移动的 防御工事 和 他们的 控制 影响 在 战争 .

JL—可移动防御工事及其在战争中的控制作用。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

[brʊk] , ['meɪdʒər] , [si:] . [keɪ] . — [ə; eɪ] ['sɪstəm] [ʌv; əv] [fi:ld] ['treɪnɪŋ] .
BROOKE , Major , C . K . — A System of Field Training .
布鲁克 , 主要的 , C . K . — 一个 系统 的 场地 训练 .

布鲁克少校，CK——野外训练系统。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] [lɪmp] , 2s .
Small crown 8vo , cloth limp , 2s .
小的 王冠 8vo , 布 跛行 , 2s .

小皇冠 8vo，布质柔软，2s。

[kæm'peɪn] [ʌv; əv]['frɛdrɪksbɜ-g, 'frɛdɜ-ɪksbɜ-g] , [noʊ'vembər] - [dɪ'sembər] , - .
Campaign of Fredericksburg , November - December , 1862 .
活动 的 弗雷德里克斯堡 , 十一月 - 十二月 , - .

弗雷德里克斯堡战役，1862 年 11 月至 12 月。

[ə; eɪ] ['stʌdi] [fɔ:r; fər]['ɑ:fəsərz][ʌv; əv] [ˌvɔlən'tiəz] .
A Study for Officers of Volunteers .
一个 学习 为了 警官 的 志愿者 .

为志愿军军官开展的研究。

[wɪð; wɪθ][faɪv][mæps][ænd; ənd][plænz] .
With 5 Maps and Plans .
和 5 地图 和 计划 .

包含 5 张地图和平面图。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

['klɛri] , [si:] . , [lɛf'tɛnənt] . - [kɑ:l] . — ['maɪnər]['tæktɪks] .
CLERY , C . , Lieut . - Col . — Minor Tactics .
克莱里 , C . , 中尉 . - 上校 . — 次要的 策略 .

克莱里，C.，中校——次要战术。

[wɪð; wɪθ] - [mæps][ænd; ənd][plænz] .
With 26 Maps and Plans .
和 - 地图 和 计划 .

包含 26 张地图和平面图。

['sev(ə)nθ] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] .
Seventh Edition , Revised .
第七 版 , 修改 .

第七版，修订版。

[kraʊn] 8vo , 9s .
Crown 8vo , 9s .
王冠 8vo , 9s .

Crown 8vo，9s。

['kɑlvaɪl] , [lɛf'tɛnənt] .
COLVILE , Lieut .
科尔维尔 , 中尉 .

科尔维尔，中尉

[kɑ:l] . [si:] . [ef] . — ['mɪlətəri] [traɪ'bju:nəlz] .
Col . C . F . — Military Tribunals .
上校 . C . F . — 军队 法庭 .

CF上校——军事法庭。

['soʊd] , 2s .
Sewed , 2s .
缝制的 , 2s .

缝制，2 秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['krɔ:fərd] , [kæpt] . [eɪtʃ] . [dʒeɪ] . — [sə'dʒestʃənz] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] ['mɪlətəri] ['treɪnɪŋ] [ʌv; əv] [ə; eɪ]
CRAUFURD , Capt . H . J . — Suggestions for the Military Training of a
克劳福德 , 船长 . H . J . — 建议 为了 这 军队 训练 的 一个
['kʌmpəni] [ʌv; əv] ['ɪnfəntri] .
Company of Infantry .
公司 的 步兵 .

克劳福德上尉 HJ——关于步兵连军事训练的建议。

[kraʊn] 8vo , 1s .
Crown 8vo , 1s .
王冠 8vo , 1s .

Crown 8vo，1s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['hæmɪltən] , [kæpt] . ['i:ən] , [ə; eɪ] . [di:] . [si:] . — [ðə; ði] ['faɪtɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['fju:tʃər] .
HAMILTON , Capt . Ian , A . D . C . — The Fighting of the Future .
汉密尔顿 , 船长 . 伊恩 , 一个 . D . C . — 这 斗争 的 这 未来 .

汉密尔顿，伊恩上尉，ADC——未来的战斗。

1s .
1s .
1s .

1秒。

['hærisn] , [kɑ:l] . [ɑ:r] . — [ðə; ði] ['ɔfɪsɚz] [ˌmemə'rændəm] [bʊk] [fɔ:r; fər] [pi:s] [ænd; ənd] [wɔ:r] .
HARRISON , Col . R . — The Officer's Memorandum Book for Peace and War .
哈里森 , 上校 . 拉 . — 这 警官们 备忘录 书 为了 和平 和 战争 .

哈里森上校 R.——《军官和平与战争备忘录》。

[fɔ:rθ] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] [θru:'aʊt] .
Fourth Edition , Revised throughout .
第四 版 , 修改 自始至终 .

第四版，全面修订。

['ɑ:blɔ:ŋ] 32mo , [red] ['beɪzl] , [wɪð; wɪθ] ['pens(ə)l] , 3s .
Oblong 32mo , red basil , with pencil , 3s .
长方形 32mo , 红色的 罗勒 , 和 铅笔 , 3s .

长方形 32mo，红色罗勒，带铅笔，3 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[noʊts] [ɑːn]['kæv(ə)lri]['tæktɪks] , [ˌɔːrgənə'zeɪʃn] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Notes on Cavalry Tactics , Organisation , etc .
笔记 在 骑兵 策略 , 组织 , ETC .

关于骑兵战术、组织等方面的笔记

[baɪ][ə; eɪ]['kæv(ə)lri] ['ɑːfɪsər] .
By a Cavalry Officer .
经过 一个 骑兵 官 .

一位骑兵军官撰写。

[wɪð; wɪθ]['daiəgræmz] .
With Diagrams .
和 图表 .

附图。

[dɪ'maɪ] 8vo , 12s .
Demy 8vo , 12s .
黛米 8vo , 12s .

Demy 8vo，12s。

[pɑːr] , [kæpt] . [eɪtʃ] . ['hæləm] , [siː] . [em] . [dʒiː] . — [ðə; ði] [dres] , ['hɔːrsɪz] , [ænd; ənd] [ɪ'kwɪpmənt] [ʌv; əv]
PARR , Capt . H . Hallam , C . M . G . — The Dress , Horses , and Equipment of
帕尔 , 船长 . H . 哈勒姆 , C . M . G . — 这 裙子 , 马匹 , 和 设备 的
['ɪnfəntri] [ænd; ənd] [stɑːf] ['ɑːfəsərz] .
Infantry and Staff Officers .
步兵 和 职员 警官 .

帕尔，H.哈勒姆上尉，CMG——步兵和参谋军官的服装、马匹和装备。

[kraʊn] 8vo , 1s .
Crown 8vo , 1s .
王冠 8vo , 1s .

Crown 8vo，1s。

[ʃɔː] , [kɑːl] . [eɪtʃ] . — [ðə; ði] [dɪ'fens] [ænd; ənd] [ə'tæk] [ʌv; əv] [pə'ziʃənz] [ænd; ənd] [ləu'kælitiz] .
SCHAW , Col . H . — The Defence and Attack of Positions and Localities .
肖 , 上校 . H . — 这 防御 和 攻击 的 职位 和 地方 .

肖上校 H.——阵地和地点的防御与进攻。

[θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd] [kə'rektɪd] .
Third Edition , Revised and Corrected .
第三 版 , 修改 和 已更正 .

第三版，修订版。

[kraʊn] 8vo , 3s .
Crown 8vo , 3s .
王冠 8vo , 3s .

Crown 8vo，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[stoʊn] , [kæpt] . [ef] . - , [ɑːr] . [ə; eɪ] . — ['tæktɪkl] ['stʌdiz] [frʌm; frəm][ðə; ði]['fræŋkoʊ] -
STONE , Capt . F . Gleadowe , R . A . — Tactical Studies from the Franco -
石头 , 船长 . F . - , 拉 . 一个 . — 战术上的 研究 从 这 弗朗哥 -
['dʒɜːrmən][wɔːr][ʌv; əv] - - - .
German War of 1870 - 71 .
德语 战争 的 - - - .

STONE，F. Gleadowe 上尉，皇家炮兵——1870-71 年法德战争的战术研究。

[wɪð; wɪθ] - [ˌlɪθə'græfɪk] [sketʃiz] [ænd; ənd][mæps] .
With 22 Lithographic Sketches and Maps .
和 - 平版印刷 草图 和 地图 .

附22幅石版画素描和地图。

[dɪ'maɪ] 8vo , 30s .
Demy 8vo , 30s .
黛米 8vo , 30s .

Demy 8vo，30年代。

['wilkinsn] , [eɪtʃ] . ['spensə] , [kæpt] . 20th ['læŋkəʃə] [ɑːr] . [viː] . — ['sɪtɪzn] ['soʊldʒərz] .
WILKINSON , H . Spenser , Capt . 20th Lancashire R . V . — Citizen Soldiers .
威尔金森 , H . 斯宾塞 , 船长 . 20th 兰开夏郡 拉 . V . — 公民 士兵 .

威尔金森，H.斯宾塞，上尉，第20兰开夏郡RV——公民士兵。

['eseiz] [tɔːrdz] [ðə; ði] [ɪm'pruːvmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌvɑːlən'tɪr] [fɔːrs] .
Essays towards the Improvement of the Volunteer Force .
散文 向 这 改进 的 这 志愿者 力量 .

关于改进志愿队伍的论文。

[kraʊn] 8vo , 2s .
Crown 8vo , 2s .
王冠 8vo , 2s .

Crown 8vo，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 35]
[页 -]

[第35页]

['poʊətri] .
POETRY .
诗 .

诗。

['æbeɪ] , [ɑːr] . — [ðə; ði]['kæs(ə)l][ʌv; əv] ['neərzˌbɜːrə] .
ABBAY , R . — The Castle of Knaresborough .
修道院 , 拉 . — 这 城堡 的 克纳雷斯伯勒 .

ABBAY, R.—克纳雷斯伯勒城堡。

[ə; eɪ] [teɪl] [ɪn] [vɜːrs] .
A Tale in Verse .
一个 故事 在 诗 .

一首诗体故事。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

['ædəm][ʌv; əv][ˌes 'tiː] .
ADAM **OF** **ST** **.**
亚当 的 英石 .

圣亚当

['vɪktər] . — [ðə; ði] [lɪ'tɜːrdʒɪkl] ['poʊətri][ʌv; əv]['ædəm][ʌv; əv][ˌes 'tiː] . ['vɪktər] .
VICTOR **.** **—** **The** **Liturgical** **Poetry** **of** **Adam** **of** **St** **.** **Victor** **.**
胜利者 . — 这 礼仪 诗 的 亚当 的 英石 . 胜利者 .

维克多——圣维克多亚当的礼仪诗。

[frʌm; frəm][ðə; ði][tekst][ʌv; əv] ['gaʊtiːɜ] .
From **the** **text** **of** **Gautier** **.**
从 这 文本 的 戈蒂埃 .

出自戈蒂埃的文本。

[wɪð; wɪθ][trænz'leɪʃənz, træn'sleɪʃənz]['ɪntuː] ['ɪŋglɪʃ] [ɪn][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] ['miːtəz] , [ænd; ənd] [ʃɔːrt]
With **Translations** **into** **English** **in** **the** **Original** **Metres** **,** **and** **Short**
和 翻译 进入 英语 在 这 原来的 米 , 和 短的
[ɪk'splænətɔːri] [noʊts] , [baɪ] ['dɪgbi] [es] . ['ræŋəm] ,
Explanatory **Notes** **,** **by** **Digby** **S** **.** **Wrangham** **,**
解释性 笔记 , 经过 迪格比 S . 朗厄姆 ,

附有迪格比·S·兰厄姆（Digby S. Wrangham）的英文原韵译和简短注释。

[em] . [ə; eɪ] . [θriː][vɑːlz] .
M **.** **A** **.** **3** **vols** **.**
M . 一个 . 3 卷 .

MA 3卷。

[kraʊn] 8vo , ['prɪntɪd] [ɑːn][hænd] - [meɪd] ['peɪpər] , ['bɔrdz] , 21s .
Crown **8vo** **,** **printed** **on** **hand** **-** **made** **paper** **,** **boards** **,** **21s** **.**
王冠 8vo , 打印 在 手 - 制成 纸 , 板 , 21s .

皇冠 8 开本，手工纸印刷，纸板，21 先令。

['eɪtʃɪsən] , [dʒeɪmz] . — [ðə; ði]['krɑːnɪk(ə)l][ʌv; əv][maɪts] .
AITCHISON **,** **James** **.** **—** **The** **Chronicle** **of** **Mites** **.**
艾奇森 , 詹姆斯 . — 这 编年史 的 螨虫 .

艾奇森，詹姆斯.—《螨虫编年史》。

[ə; eɪ]['sætaɪər] .
A **Satire** **.**
一个 讽刺 .

讽刺作品。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 5s .
Small **crown** **8vo** **,** **5s** **.**
小的 王冠 8vo , 5s .

小皇冠 8vo，5s。

[ˌælɪg'zændər] , ['wɪljəm] , [diː] . [diː] . , ['bɪʃəp] [ʌv; əv] ['deri] . — [ˌes 'tiː] .
ALEXANDER **,** **William** **,** **D** **.** **D** **.** **,** **Bishop** **of** **Derry** **.** **—** **St** **.**
亚历山大 , 威廉 , D . D . , 主教 的 德里 . — 英石 .

亚历山大，威廉，神学博士，德里主教。—圣。

['ɔːgəˌstiːnz] ['hɑːlədeɪ] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['poʊəmz] .
Augustine's **Holiday** **,** **and** **other** **Poems** **.**
奥古斯丁的 假期 , 和 其他 诗歌 .

奥古斯丁的假期及其他诗歌。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

['ɔːkˌmʌti] , [ə; eɪ] . [siː] . — ['poʊəmz][ʌv; əv] ['ɪŋglɪʃ] ['heroʊɪzəm] : [frʌm; frəm] ['brʌnənˌbɜːr] [tuː; tə]
AUCHMUTY , A . C . — Poems of English Heroism : From Brunanburh to
奥赫穆蒂 , 一个 . C . — 诗歌 的 英语 英雄主义 : 从 布鲁南堡 到
['lʌknau] ; [frʌm; frəm]['æθəlstæn][tuː; tə]['ælbərt] .
Lucknow ; from Athelstan to Albert .
勒克瑙 ; 从 阿瑟斯坦 到 阿尔伯特 .

奥赫穆蒂，AC——英国英雄主义诗歌：从布鲁南堡到勒克瑙；从阿塞尔斯坦到阿尔伯特。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 1s .
Small crown 8vo , 1s .
小的 王冠 8vo , 1s .

小皇冠 8vo，1s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[bɑːrnz] , ['wɪljəm] . — ['poʊəmz][ʌv; əv] ['rʊrəl] [laɪf] , [ɪn][ðə; ði] ['dɔːsit] ['daɪəlekt] .
BARNES , William . — Poems of Rural Life , in the Dorset Dialect .
巴恩斯 , 威廉 . — 诗歌 的 乡村的 生活 , 在 这 多塞特郡 方言 .

巴恩斯，威廉.—多塞特方言乡村生活诗篇。

[nuː] [ɪ'dɪʃn] , [kəm'pliːt] [ɪn][wʌn]['vɑːl] .
New Edition , complete in one vol .
新的 版 , 完全的 在 一 卷 .

新版，一卷完整版。

[kraʊn] 8vo , 8s .
Crown 8vo , 8s .
王冠 8vo , 8s .

Crown 8vo，8s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['beɪnz] , [rev] . ['kænən][eɪtʃ] . [ɑːr] . — [hoʊm] ['sɔŋz] [fɔːr; fər]['kwaɪət] ['aʊərz] .
BAYNES , Rev . Canon H . R . — Home Songs for Quiet Hours .
贝恩斯 , 牧师 . 佳能 H . 拉 . — 家 歌曲 为了 安静的 小时 .

BAYNES，牧师，教士 HR——安静时刻的家庭歌曲。

[fɔːrθ] [ænd; ənd] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃn] .
Fourth and Cheaper Edition .
第四 和 更便宜 版 .

第四版，价格更低。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] .
Fcap .
FCAP .

Fcap。

8vo , [klɔːθ] , 2s .
8vo , cloth , 2s .
8vo , 布 , 2s .

8开，布面，2秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['bɛvɪŋtən] , [el] . [es] . — [kiː] [noʊts] .
BEVINGTON , L . S . — Key Notes .
贝文顿 , L . S . — 钥匙 笔记 .

贝文顿，LS——要点。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 5s .
Small crown 8vo , 5s .
小的 王冠 8vo , 5s .

小皇冠 8vo，5s。

[blʌnt] , ['wɪlfrɪd] [skɔːn] . — [ðə; ði] [wɪnd] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['wɜːrlwɪnd] .
BLUNT , Wilfrid Scawen . — The Wind and the Whirlwind .
钝 , 威尔弗里德 食腐动物 . — 这 风 和 这 旋风 .

布朗特，威尔弗里德·斯卡文.—《风与旋风》。

[dɪ'maɪ] 8vo , 1s .
Demy 8vo , 1s .
黛米 8vo , 1s .

Demy 8vo，1s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] [lʌv] ['sɑːnəts] [ʌv; əv] ['protɪʊs] .
The Love Sonnets of Proteus .
这 爱 十四行诗 的 普罗透斯 .

普罗透斯的爱情十四行诗。

[fɪfθ] [ɪ'dɪʃn] , 18mo .
Fifth Edition , 18mo .
第五 版 , 18mo .

第五版，18开本。

[klɔːθ] ['ekstrə] , [gɪlt] [tɑːp] , 5s .
Cloth extra , gilt top , 5s .
布 额外的 , 镀金 顶部 , 5s .

布料另加，镀金顶，5先令。

['boʊən] , [eɪtʃ] . [siː] . , [em] . [ə; eɪ] . — ['sɪmp(ə)l] ['ɪŋglɪʃ] ['poʊəmz] .
BOWEN , H . C . , M . A . — Simple English Poems .
鲍文 , H . C . , M . 一个 . — 简单的 英语 诗歌 .

BOWEN, HC, MA—简易英语诗歌。

['ɪŋglɪʃ] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] [fɔːr; fər] ['dʒuːniər] ['klæsɪz] .
English Literature for Junior Classes .
英语 文学 为了 初级 课程 .

小学英语文学。

[ɪn] [fɔːr] [pɑːrts] , [pɑːrts] [aɪ] . , [iː] . , [ænd; ənd] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] . , 6d .
In Four Parts , Parts I . , II . , and III . , 6d .
在 四 部分 , 部分 我 . , 二 . , 和 三、 . , 6d .

分为四部分，第一部分、第二部分和第三部分，6d。

[iːtʃ] , [ænd; ənd] [pɑːrt] [ˌaɪ 'viː] . , 1s .
each , and Part IV . , 1s .
每个 , 和 部分 第四 . , 1s .

每一项，以及第四部分，1先令。

[kəm'pliːt] , 3s .
Complete , 3s .
完全的 , 3s .

完成，3秒。

['braɪənt] , ['dʌbljuː] . [siː] . — ['poʊəmz] .
BRYANT , W . C . — Poems .
布莱恩特 , W . C . — 诗歌 .

布莱恩特，WC—诗歌。

[tʃiːp] [ɪ'dɪʃn] , [wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] .
Cheap Edition , with Frontispiece .
便宜的 版 , 和 卷首插图 .

廉价版，附扉页。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 3s .
Small crown 8vo , 3s .
小的 王冠 8vo , 3s .

小皇冠 8vo，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kɔːldərɑːnz]['drɑːməz] : [ðə; ði] ['wʌndər] - ['wɜːrkɪŋ] [mə'dʒɪʃn] — [laɪf] [ɪz][ə; eɪ] [driːm] — [ðə; ði]
Calderon's Dramas : the Wonder - Working Magician — Life is a Dream — the
卡尔德隆的 电视剧 : 这 想知道 - 在职的 魔术师 — 生活 是 一个 梦 — 这
['pɜːrgətɔːri] [ʌv; əv][ˌes 'tiː] . ['pætrɪk] .
Purgatory of St . Patrick .
炼狱 的 英石 . 帕特里克 .

卡尔德隆戏剧：《神奇魔术师》、《人生如梦》、《圣帕特里克的炼狱》。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ]['denis] ['flɔrəns] [mə'kɑːrθi] .
Translated by Denis Florence MacCarthy .
翻译 经过 丹尼斯 佛罗伦萨 麦卡锡 .

由丹尼斯·弗洛伦斯·麦卡锡翻译。

[poʊst] 8vo , 10s .
Post 8vo , 10s .
邮政 8vo , 10s .

Post 8vo，10s。

['kæˌmoʊnz] - - . — [ˌpɔːrtʃʊ'giːz] [tekst] , [wɪð; wɪθ][trænz'leɪʃ(ə)n][baɪ][dʒeɪ] . [dʒeɪ] . - .
Camoens ' Lusiads . — Portuguese Text , with Translation by J . J . Aubertin .
卡蒙斯 - - . — 葡萄牙语 文本 , 和 翻译 经过 J . J . - .

卡蒙斯的《卢济塔尼亚人》——葡萄牙语原文，由 JJ Aubertin 翻译。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second Edition .
第二 版 .

第二版。

[ˌtuː'tuː][vɑːlz] .
2 vols .
2 卷 .

2卷。

[kraʊn] 8vo , 12s .
Crown 8vo , 12s .
王冠 8vo , 12s .

Crown 8vo，12s。

['kæmbl] , ['luːɪs] . — ['sɔfəkliːz] .
CAMPBELL , Lewis . — Sophocles .
坎贝尔 , 刘易斯 . — 索福克勒斯 .

坎贝尔，路易斯——索福克勒斯。

[ðə; ði]['sev(ə)n] [pleɪz] [ɪn] ['ɪŋglɪʃ] [vɜːrs] .
The Seven Plays in English Verse .
这 七 演出 在 英语 诗 .

七部英文诗体戏剧。

[kraʊn] 8vo , 7s .
Crown 8vo , 7s .
王冠 8vo , 7s .

Crown 8vo，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[sər'vænti:z] . — ['dʒɜ:rni] [tu:; tə] [pɑ:r'næsəs] .
CERVANTES . — Journey to Parnassus .
塞万提斯 . — 旅行 到 帕纳索斯山 .

塞万提斯——《前往帕尔纳索斯的旅程》。

['spænɪʃ] [tekst] , [wɪð; wɪθ][trænz'leɪʃ(ə)n]['ɪntu:] ['ɪŋglɪʃ] ['tɜ:rsɪt] , ['prefəs] , [ænd; ənd] [ɪ'lʌstrətɪv] [noʊts] , [baɪ][dʒeɪmz][waɪ] . ['gɪbsən] .
Spanish Text , with Translation into English Tercets , Preface , and Illustrative Notes , by James Y . Gibson .
西班牙语 文本 , 和 翻译 进入 英语 三行诗 , 前言 , 和 举例说明 笔记 , 经过 詹姆斯 是 . 吉布森 .

西班牙语文本，附英文译文《三行诗》、序言和插图注释，作者：詹姆斯·Y·吉布森。

[kraʊn] 8vo , 12s .
Crown 8vo , 12s .
王冠 8vo , 12s .

Crown 8vo，12s。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]
[Pg 36]
[页 -]

[第36页]

[nju:'mænʃiə] : [ə; eɪ]['trædʒədi] .
Numantia : a Tragedy .
努曼提亚 : 一个 悲剧 .

努曼提亚：一场悲剧。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] ['spænɪʃ] , [wɪð; wɪθ] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd] [noʊts] , [baɪ] [dʒeɪmz][waɪ] . ['gɪbsən] .
Translated from the Spanish , with Introduction and Notes , by James Y . Gibson .
翻译 从 这 西班牙语 , 和 介绍 和 笔记 , 经过 詹姆斯 是 . 吉布森 .

由 James Y. Gibson 从西班牙语翻译，并附有导言和注释。

[kraʊn] 8vo , ['prɪntɪd] [ɑ:n][hænd] - [meɪd] ['peɪpər] , 5s .
Crown 8vo , printed on hand - made paper , 5s .
王冠 8vo , 打印 在 手 - 制成 纸 , 5s .

Crown 8vo，手工纸印刷，5先令。

['krɔniklz] [ʌv; əv] ['krɪstəfər] [kə'lʌmbəs] .
Chronicles of Christopher Columbus .
编年史 的 克里斯托弗 哥伦布 .

克里斯托弗·哥伦布的编年史。

[ə; eɪ]['poʊəm][ɪn] - ['kæntoʊz] .

A	**Poem**	**in**	**12**	**Cantos**	**.**
一个	诗	在	-	诗章	.

一首十二章的诗。

[baɪ][em] . [diː] . [siː] . [kraʊn] 8vo , 7s . 6d .

By	**M**	**.**	**D**	**.**	**C**	**.**	**Crown**	**8vo**	**,**	**7s**	**.**	**6d**	**.**
经过	M	.	D	.	C	.	王冠	8vo	,	7s	.	6d	.

MDC Crown 8vo，7先令6便士。

[ˌsiː aɪ 'diː]['bælədz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['poʊəmz] . — [trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm] ['spænɪʃ] [ænd; ənd]

Cid	**Ballads**	**,**	**and**	**other**	**Poems**	**.**	**—**	**Translated**	**from**	**Spanish**	**and**
cid	民谣	,	和	其他	诗歌	.	—	翻译	从	西班牙语	和

['dʒɜːrmən][baɪ][dʒeɪ] . [waɪ] . ['gɪbsən] .

German	**by**	**J**	**.**	**Y**	**.**	**Gibson**	**.**
德语	经过	J	.	是	.	吉布森	.

西德民谣及其他诗歌。——由 JY Gibson 从西班牙语和德语翻译。

[ˌtuː'tuː][vɑːlz] .

2	**vols**	**.**
2	卷	.

2卷。

[kraʊn] 8vo , 12s .

Crown	**8vo**	**,**	**12s**	**.**
王冠	8vo	,	12s	.

Crown 8vo，12s。

['kɑːksˌhed] , ['eθəl] . — [bɜːrdz][ænd; ənd]['beɪbiːz] .

COXHEAD	**,**	**Ethel**	**.**	**—**	**Birds**	**and**	**Babies**	**.**
舵手	,	埃塞尔	.	—	鸟类	和	婴儿	.

COXHEAD，Ethel.—鸟类和婴儿。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streɪʃəns] .

With	**33**	**Illustrations**	**.**
和	-	插图	.

附33幅插图。

[ɪmp] . 16mo , [gɪlt] , 2s .

Imp	**.**	**16mo**	**,**	**gilt**	**,**	**2s**	**.**
重要	.	16mo	,	镀金	,	2s	.

Imp. 16mo，镀金，2先令。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

['dænti:z] [dɪ'vaɪnə] [kə'mi:diə] .

Dante's	**Divina**	**Commedia**	**.**
但丁的	迪维娜	喜剧	.

但丁的《神曲》。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][ɪn][ðə; ði]['tɜːrzə]['raɪmə][ʌv; əv][ə'rɪdʒən(ə)l] , [baɪ][ef] . [keɪ] . [eɪtʃ] . - .

Translated	**in**	**the**	**Terza**	**Rima**	**of**	**Original**	**,**	**by**	**F**	**.**	**K**	**.**	**H**	**.**	**Haselfoot**	**.**
翻译	在	这	特尔扎	里玛	的	原来的	,	经过	F	.	K	.	H	.	-	.

由 FKH Haselfoot 用 Terza Rima 译自原文。

[dɪ'maɪ] 8vo , 16s .

Demy	**8vo**	**,**	**16s**	**.**
黛米	8vo	,	16s	.

Demy 8vo，16s。

[diː] [bəˈrændʒər] . — [ə; eɪ] [sɪˈlekʃ(ə)n] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [ˈsɔŋz] .
DE BERANGER . — A Selection from his Songs .
德语 贝朗格 . — 一个 选择 从 他的 歌曲 .

德·贝朗热——歌曲选集。

[ɪn] [ˈɪŋglɪʃ] [vɜːrs] .
In English Verse .
在 英语 诗 .

英文诗歌。

[baɪ] [ˈwɪljəm] [ˈtɔinbi] .
By William Toynbee .
经过 威廉 汤因比 .

作者：威廉·汤因比。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 2s .
Small crown 8vo , 2s .
小的 王冠 8vo , 2s .

小皇冠 8vo，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ˈdenis] , [dʒeɪ] . — [ˈɪŋglɪʃ] [ˈsɑːnəts] .
DENNIS , J . — English Sonnets .
丹尼斯 , J . — 英语 十四行诗 .

丹尼斯，J.——英国十四行诗。

[kəˈlektɪd] [ænd; ənd] [əˈreɪndʒd] [baɪ] .
Collected and Arranged by .
集 和 安排 经过 .

收集整理：

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 2s .
Small crown 8vo , 2s .
小的 王冠 8vo , 2s .

小皇冠 8vo，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[diː] [ˈvɪr] , [ˈɔːbri] . — [poʊˈetɪkl] [wɜːrks] .
DE VERE , Aubrey . — Poetical Works .
德语 真实 , 奥布里 . — 诗意的 作品 .

奥布里·德维尔。——诗歌作品。

[aɪ] . [ðə; ði] [sɜːrtʃ] [ˈæftər] [ˈprɔsəpain] , [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] .
I . The Search after Proserpine , etc .
我 . 这 搜索 后 普罗塞平 , ETC .

一、寻找珀耳塞福涅等

6s .
6s .
6s .

6秒。

[iː] .
II .
二 .

二、

[ðə; ði]['ledʒəndz][ʌv; əv][ˌes 'tiː] . ['pætrɪk] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . 6s .

The	Legends	of	St	.	Patrick	,	etc	.	6s	.
这	传说	的	英石	.	帕特里克	,	ETC	.	6s	.

圣帕特里克传说等。6 先令。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

III	.
三、	.

三、

[ˌælɪg'zændər][ðə; ði] [greɪt] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Alexander	the	Great	,	etc	.
亚历山大	这	伟大的	,	ETC	.

亚历山大大帝等等。

6s .

6s	.
6s	.

6秒。

[ðə; ði]['fɔːreɪ][ʌv; əv] [kwiːn] ['miːv] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['ledʒəndz][ʌv; əv] ['aɪrləndz] [hə'roʊɪk][eɪdʒ] .

The	Foray	of	Queen	Meave	,	and	other	Legends	of	Ireland's	Heroic	Age	.
这	突袭	的	女王	梅芙	,	和	其他	传说	的	爱尔兰的	英勇	年龄	.

梅芙女王的远征，以及爱尔兰英雄时代的其他传说。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 5s .

Small	crown	8vo	,	5s	.
小的	王冠	8vo	,	5s	.

小皇冠 8vo，5s。

['ledʒəndz][ʌv; əv][ðə; ði]['sæksn] [seɪnts] .

Legends	of	the	Saxon	Saints	.
传说	的	这	撒克逊	圣徒队	.

撒克逊圣徒的传说。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 6s .

Small	crown	8vo	,	6s	.
小的	王冠	8vo	,	6s	.

小皇冠 8vo，6s。

['ledʒəndz][ænd; ənd] ['rekərdz] [ʌv; əv][ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] [ænd; ənd][ðə; ði]['empaɪər] .

Legends	and	Records	of	the	Church	and	the	Empire	.
传说	和	记录	的	这	教会	和	这	帝国	.

教会与帝国的传说与记录。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 6s .

Small	crown	8vo	,	6s	.
小的	王冠	8vo	,	6s	.

小皇冠 8vo，6s。

['dɪlən] , ['ɑːrθər] . — [gɔdz][ænd; ənd][men] .

DILLON	,	Arthur	.	—	Gods	and	Men	.
狄龙	,	亚瑟	.	—	神	和	男人	.

狄龙，亚瑟。《神与人》。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] . 4to , 7s .

Fcap	.	4to	,	7s	.
FCAP	.	4to	,	7s	.

Fcap. 4to，7s。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['dɑ:bsən] , ['ɔ:stən] . — [oʊld][wɜ:rld] [ɪ'dɪlz] [ænd; ənd] ['ʌðər] [və:siz] .
DOBSON , Austin . — Old World Idylls and other Verses .
多布森 , 奥斯汀 . — 老的 世界 田园诗 和 其他 诗句 .

多布森，奥斯汀.—旧世界田园诗和其他诗歌。

['sev(ə)nθ] [ɪ'dɪʃn] .
Seventh Edition .
第七 版 .

第七版。

['elziviə] 8vo , [gɪlt][tɑ:p] , 6s .
Elzevir 8vo , gilt top , 6s .
埃尔泽维尔 8vo , 镀金 顶部 , 6s .

Elzevir 8开本，镀金封面，6先令。

[æt; ət][ðə; ði][saɪn][ʌv; əv][ðə; ði]['laɪər] .
At the Sign of the Lyre .
在 这 符号 的 这 竖琴 .

在竖琴的标志下。

[fɪfθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fifth Edition .
第五 版 .

第五版。

['elziviə] 8vo , [gɪlt][tɑ:p] , 6s .
Elzevir 8vo , gilt top , 6s .
埃尔泽维尔 8vo , 镀金 顶部 , 6s .

Elzevir 8开本，镀金封面，6先令。

['daʊdən] , ['edwərd] , [əl] . [di:] . — - ['sɑ:nəts] .
DOWDEN , Edward , LL . D . — Shakspere's Sonnets .
道登 , 爱德华 , 二 . D . — - 十四行诗 .

爱德华·道登，法学博士——莎士比亚十四行诗。

[wɪð; wɪθ] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd] [noʊts] .
With Introduction and Notes .
和 介绍 和 笔记 .

附引言和注释。

[lɑ:rdʒ][poʊst] 8vo , 7s .
Large post 8vo , 7s .
大的 邮政 8vo , 7s .

大型帖子 8vo，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['dʌt] , ['tɔ:ru:] . — [ə; eɪ] [ʃi:f] [gli:nd] [ɪn] [frentʃ] [fi:ldz] .
DUTT , Toru . — A Sheaf Gleaned in French Fields .
达特 , 渡 . — 一个 捆 收集 在 法语 田野 .

杜特，托鲁.—法国田野里拾取的一束麦穗。

[nu:] [ɪ'dɪʃn] .
New Edition .
新的 版 .

新版本。

[dɪ'maɪ] 8vo , 10s .
Demy 8vo , 10s .
黛米 8vo , 10s .

Demy 8vo，10s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['eɪnʃənt] ['bælədz][ænd; ənd]['ledʒəndz][ʌv; əv][ˌhindu'stɑːn; -'stæn] .
Ancient Ballads and Legends of Hindustan .
古老的 民谣 和 传说 的 印度斯坦 .

印度斯坦的古代民谣和传说。

[wɪð; wɪθ][æn; ən] [ˌɪntrə'dʌktəri] ['memwɑːr][baɪ]['edmənd] ['gɑːs] . ['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , 18mo .
With an Introductory Memoir by Edmund Gosse . Second Edition , 18mo .
和 一个 引言 回忆录 经过 埃德蒙 戈斯 . 第二 版 , 18mo .

附埃德蒙·戈斯撰写的导言回忆录。第二版，18开本。

[klɔːθ] ['ekstrə] , [gɪlt][tɑːp] , 5s .
Cloth extra , gilt top , 5s .
布 额外的 , 镀金 顶部 , 5s .

布料另加，镀金顶，5先令。

['edwərdz] , [mɪs] ['bɛθəm] . — ['poʊəmz] .
EDWARDS , Miss Betham . — Poems .
爱德华兹 , 错过 贝瑟姆 . — 诗歌 .

爱德华兹，贝瑟姆小姐——诗歌。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 3s .
Small crown 8vo , 3s .
小的 王冠 8vo , 3s .

小皇冠 8vo，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ɛliːət] , [ˌebi'niːzə] , [ðə; ði][kɔːrn] [lɔː] ['raɪmər] . — ['poʊəmz] .
ELLIOTT , Ebenezer , The Corn Law Rhymer . — Poems .
埃利奥特 , 埃比尼泽 , 这 玉米 法律 韵律 . — 诗歌 .

埃利奥特，埃比尼泽，《谷物法韵律诗》

['edɪtɪd] [baɪ][hɪz; ɪz][sʌn] , [ðə; ði] [rev] . ['edwɪn] ['ɛliːət] , [ʌv; əv][ˌes 'tiː] . ['dʒɑːnz] , [æn'tiːgwə] .
Edited by his son , the Rev . Edwin Elliott , of St . John's , Antigua .
编辑 经过 他的 儿子 , 这 牧师 . 埃德温 埃利奥特 , 的 英石 . 约翰的 , 安提瓜 .

由他的儿子，安提瓜圣约翰的埃德温·艾略特牧师编辑。

[ˌtuː'tuː][vɑːlz] .
2 vols .
2 卷 .

2卷。

[kraʊn] 8vo , 18s .
Crown 8vo , 18s .
王冠 8vo , 18s .

Crown 8vo，18 先令。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[Pg 37]
[页 -]

[第37页]

['ɪŋglɪʃ] [vɜːrs] .
English Verse .
英语 诗 .

英文诗歌。

['edɪtɪd] [baɪ]['dʌbljuː] . [dʒeɪ] . ['lɪntən] [ænd; ənd][ɑːr] . [eɪtʃ] . ['stɔdəd] .

Edited	by	W	.	J	.	Linton	and	R	.	H	.	Stoddard	.
编辑	经过	W	.	J	.	林顿	和	拉	.	H	.	斯托达德	.

由 WJ Linton 和 RH Stoddard 编辑。

[faɪv][vɑːlz] .

5	vols	.
5	卷	.

5卷。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 5s .

Crown	8vo	,	cloth	,	5s	.
王冠	8vo	,	布	,	5s	.

Crown 8vo，布面，5s。

[iːtʃ] .

each	.
每个	.

每个。

[aɪ] . ['tʃɔːsər] [tuː; tə] [bɜːrn] .

I	.	Chaucer	to	Burns	.
我	.	乔叟	到	烧伤	.

一、乔叟到伯恩斯。

[iː] .

II	.
二	.

二、

[trænz'leɪʃənz, træn'sleɪʃənz] .

Translations	.
翻译	.

译文。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] .

III	.
三、	.

三、

['lɪrɪks] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌnaɪn'tiːnθ] ['sentʃəri] .

Lyrics	of	the	Nineteenth	Century	.
歌词	的	这	第十九	世纪	.

十九世纪的歌词。

[ˌaɪ 'viː] .

IV	.
第四	.

四、

[drə'mætɪk] [siːnz] [ænd; ənd] ['kærəktərz] .

Dramatic	Scenes	and	Characters	.
戏剧性	场景	和	人物	.

戏剧性的场景和人物。

[viː] . ['bælədz][ænd; ənd][rəu'mænsiz] .

V	.	Ballads	and	Romances	.
V	.	民谣	和	浪漫故事	.

V. 民谣和浪漫曲。

['fɑːskɪt] , ['edwərd] . — ['poʊəmz] .

FOSKETT	,	Edward	.	—	Poems	.
福斯克特	,	爱德华	.	—	诗歌	.

福斯克特，爱德华.—诗歌。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

['gʊdˌtʃaɪld] , [dʒɑ:n][ə; eɪ] . — ['sɒmniə] ['meditʃi:] .
GOODCHILD , John A . — Somnia Medici .
古德柴尔德 , 约翰 一个 . — 睡眠 美第奇家族 .

约翰·A·好孩子——索姆尼亚·美第奇。

[θri:] ['sɪri:z] .
Three series .
三 系列 .

三个系列。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 5s .
Small crown 8vo , 5s .
小的 王冠 8vo , 5s .

小皇冠 8vo，5s。

[i:tʃ] .
each .
每个 .

每个。

['gɑ:s] , ['edmənd] . — [nu:] ['poʊəmz] .
GOSSE , Edmund . — New Poems .
戈斯 , 埃德蒙 . — 新的 诗歌 .

戈斯，埃德蒙.—新诗。

[kraʊn] 8vo , 7s .
Crown 8vo , 7s .
王冠 8vo , 7s .

Crown 8vo，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[fi'dausi] [ɪn]['eksaɪl] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['poʊəmz] .
Firdausi in Exile , and other Poems .
菲尔多西 在 流亡 , 和 其他 诗歌 .

菲尔多西流亡记及其他诗歌。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second Edition .
第二 版 .

第二版。

['elziviə] 8vo , [gɪlt][tɑ:p] , 6s .
Elzevir 8vo , gilt top , 6s .
埃尔泽维尔 8vo , 镀金 顶部 , 6s .

Elzevir 8开本，镀金封面，6先令。

['gɜ:rni] , [rev] . ['ælfred] . — [ðə; ði]['vɪʒ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['ju:kərɪst] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['poʊəmz] .
GURNEY , Rev . Alfred . — The Vision of the Eucharist , and other Poems .
担架 , 牧师 . 阿尔弗雷德 . — 这 想象 的 这 圣餐 , 和 其他 诗歌 .

格尼，阿尔弗雷德牧师——《圣餐的异象及其他诗歌》。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

[ə; eɪ] ['krɪsməs] ['fægət] .
A **Christmas** **Faggot** **.**
一个 圣诞节 柴草 .

圣诞柴火。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 5s .
Small **crown** **8vo** **,** **5s** **.**
小的 王冠 8vo , 5s .

小皇冠 8vo，5s。

['hærisn] , ['klɪfərd] . — [ɪn] ['aʊərz] [ʌv; əv] ['li:ʒər] .
HARRISON **,** **Clifford** **.** **—** **In** **Hours** **of** **Leisure** **.**
哈里森 , 克利福德 . — 在 小时 的 闲暇 .

哈里森，克利福德——《闲暇时光》。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown **8vo** **,** **5s** **.**
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

['heiwud] , [dʒeɪ] . [si:] . — [he'rəudiæs] , [ə; eɪ][drə'mætɪk]['poʊəm] .
HEYWOOD **,** **J** **.** **C** **.** **—** **Herodias** **,** **a** **Dramatic** **Poem** **.**
海伍德 , J . C . — 希罗底 , 一个 戏剧性 诗 .

海伍德，JC——希罗底，一首戏剧诗。

[nu:] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] .
New **Edition** **,** **Revised** **.**
新的 版 , 修改 .

新版，修订版。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 5s .
Small **crown** **8vo** **,** **5s** **.**
小的 王冠 8vo , 5s .

小皇冠 8vo，5s。

[æn'toʊni:əs] .
Antonius **.**
安东尼乌斯 .

安东尼乌斯。

[ə; eɪ][drə'mætɪk]['poʊəm] .
A **Dramatic** **Poem** **.**
一个 戏剧性 诗 .

一首戏剧诗。

[nu:] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] .
New **Edition** **,** **Revised** **.**
新的 版 , 修改 .

新版，修订版。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 5s .
Small **crown** **8vo** **,** **5s** **.**
小的 王冠 8vo , 5s .

小皇冠 8vo，5s。

[sə'ləumi] .
Salome **.**
莎乐美 .

莎乐美。

[ə; eɪ][drə'mætɪk]['poʊəm] .
A **Dramatic** **Poem** **.**
一个 戏剧性 诗 .

一首戏剧诗。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 5s .
Small crown 8vo , 5s .
小的 王冠 8vo , 5s .

小皇冠 8vo，5s。

['hɪki] , [iː] . [eɪtʃ] . — [ə; eɪ] ['skʌlptər] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['poʊəmz] .
HICKEY , E . H . — A Sculptor , and other Poems .
吻痕 , E . H . — 一个 雕塑家 , 和 其他 诗歌 .

希基，EH——雕塑家及其他诗歌。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 5s .
Small crown 8vo , 5s .
小的 王冠 8vo , 5s .

小皇冠 8vo，5s。

[hoʊl] , ['dʌbljuː] . [dʒiː] . — ['proʊkrɪs] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['poʊəmz] .
HOLE , W . G . — Procris , and other Poems .
洞 , W . G . — Procris , 和 其他 诗歌 .

HOLE，WG—Procris 及其他诗歌。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] .
Fcap .
FCAP .

Fcap。

8vo , 3s .
8vo , 3s .
8vo , 3s .

8伏，3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[kiːts] , [dʒɑːn] . — [poʊ'etɪkl] [wɜːrks] .
KEATS , John . — Poetical Works .
济慈 , 约翰 . — 诗意的 作品 .

济慈，约翰.—诗歌作品。

['edɪtɪd] [baɪ]['dʌbljuː] . [tiː] . ['ɑːrnəld] .
Edited by W . T . Arnold .
编辑 经过 W . T . 阿诺德 .

由 WT Arnold 编辑。

[lɑːrdʒ] [kraʊn] 8vo , ['tʃɔɪsli] ['prɪntɪd] [ɑːn][hænd] - [meɪd] ['peɪpər] , [wɪð; wɪθ] ['pɔːrtrət] [ɪn] [oʊ] - [fɔːrt] .
Large crown 8vo , choicely printed on hand - made paper , with Portrait in eau - forte .
大的 王冠 8vo , 精心 打印 在 手 - 制成 纸 , 和 肖像 在 水 - 长处 .

大皇冠 8 开本，精选手工纸印刷，封面为淡紫色肖像。

['pɑːrtʃmənt] [ɔːr] [klɔːθ] , 12s . ; ['veləm] , 15s .
Parchment or cloth , 12s . ; vellum , 15s .
羊皮纸 或者 布 , 12s . ; 羊皮纸 , 15s .

羊皮纸或布，12先令；牛皮纸，15先令。

[kɪŋ] , ['edwərd] .
KING , Edward .
国王 , 爱德华 .

金，爱德华。

[ə; eɪ] [və'niːʃn] ['lʌvər] .
A Venetian Lover .
一个 威尼斯 情人 .

一位威尼斯情人。

[smɔːl] 4to ， 6s .
Small **4to** **，** **6s** **.**
小的 4to ， 6s .

小型 4to，6s。

[kɪŋ] , [ˈmɪsɪz] . [ˈhæmɪltən] . — [ðə; ði] [dɪˈsaɪplz] .
KING **，** **Mrs** **.** **Hamilton** **.** **—** **The** **Disciples** **.**
国王 ， 太太 . 汉密尔顿 . 一 这 门徒 .

金夫人，汉密尔顿。——门徒。

[naɪnθ] [ɪˈdɪʃn] , [ænd; ənd] [noʊts] .
Ninth **Edition** **，** **and** **Notes** **.**
第九 版 ， 和 笔记 .

第九版及注释。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo ， 5s .
Small **crown** **8vo** **，** **5s** **.**
小的 王冠 8vo ， 5s .

小皇冠 8vo，5s。

[ə; eɪ] [bʊk] [ʌv; əv] [driːmz] .
A **Book** **of** **Dreams** **.**
一个 书 的 梦想 .

梦之书。

[ˈsekənd] [ɪˈdɪʃn] .
Second **Edition** **.**
第二 版 .

第二版。

[kraʊn] 8vo ， 3s .
Crown **8vo** **，** **3s** **.**
王冠 8vo ， 3s .

Crown 8vo，3s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ˈlæfən] , [ˈmɪsɪz] . [ɑːr] . [es] . [diː] [ˈkɜːrsi] . — [ə; eɪ] [sɔːŋ] [ʌv; əv][ˈdʒuːbɪliː; ˌdʒuːbɪˈliː] , [ænd; ənd] [ˈʌðər]
LAFFAN **，** **Mrs** **.** **R** **.** **S** **.** **De** **Courcy** **.** **—** **A** **Song** **of** **Jubilee** **，** **and** **other**
拉凡 ， 太太 . 拉 . S . 德 库尔西 . 一 一个 歌曲 的 禧年 ， 和 其他
[ˈpoʊəmz] .
Poems **.**
诗歌 .

拉凡，R.S. 德库尔西夫人——《禧年之歌及其他诗歌》。

[wɪð; wɪθ] [ˈfrʌntɪspiːs] .
With **Frontispiece** **.**
和 卷首插图 .

附扉页。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo ， 3s .
Small **crown** **8vo** **，** **3s** **.**
小的 王冠 8vo ， 3s .

小皇冠 8vo，3s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[læŋ] , [ə; eɪ] . — [ˌɛksˈɛksˈtuː] . [bæˈlɑːd; bəˈlɑːd][ɪn] [bluː] [ˈtʃaɪnə] .

LANG	,	A	.	—	XXXII	.	Ballades	in	Blue	China	.
语言	,	一个	.	—	xxxii	.	叙事歌	在	蓝色的	中国	.

LANG, A.—XXXII。蓝色中国的歌谣。

['elziviə] 8vo , 5s .

Elzevir	8vo	,	5s	.
埃尔泽维尔	8vo	,	5s	.

Elzevir 8vo，5s。

[raɪmz] - [lɑː][moʊd] .

Rhymes	à	la	Mode	.
韵律	-	拉	模式	.

时尚韵律。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] [baɪ][iː] . [ə; eɪ] . ['æbi] .

With	Frontispiece	by	E	.	A	.	Abbey	.
和	卷首插图	经过	E	.	一个	.	修道院	.

扉页插图由 EA Abbey 绘制。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .

Second	Edition	.
第二	版	.

第二版。

['elziviə] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , [gɪlt][tɑːp] , 5s .

Elzevir	8vo	,	cloth	extra	,	gilt	top	,	5s	.
埃尔泽维尔	8vo	,	布	额外的	,	镀金	顶部	,	5s	.

Elzevir 8vo，额外布料，镀金顶部，5s。

['læŋfɝd] , [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . , [əl] . [diː] . — [ɑːn] [siː] [ænd; ənd] [ʃɔːr] .

LANGFORD	,	J	.	A	.	,	LL	.	D	.	—	On	Sea	and	Shore	.
兰福德	,	J	.	一个	.	,	二	.	D	.	—	在	海	和	支撑	.

LANGFORD, JA, LL.D.—论海洋与海岸。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 5s .

Small	crown	8vo	,	5s	.
小的	王冠	8vo	,	5s	.

小皇冠 8vo，5s。

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]

[	Pg	38	]
[	页	-	]

[第38页]

[læˈselz] , [dʒɑːn] . — ['goʊldən] ['fetərz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['poʊəmz] .

LASCELLES	,	John	.	—	Golden	Fetters	,	and	other	Poems	.
拉塞尔斯	,	约翰	.	—	金的	镣铐	,	和	其他	诗歌	.

拉塞尔斯，约翰.—金色的枷锁和其他诗歌。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 3s .

Small	crown	8vo	,	3s	.
小的	王冠	8vo	,	3s	.

小皇冠 8vo，3s。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['lɔːsn] , [raɪt] [ɑːn] .

LAWSON	,	Right	Hon	.
劳森	,	正确的	尊敬的	.

劳森阁下

['mɪstər] . ['dʒʌstɪs] . — - - [ləˈtaɪni] [rɛdiːti] : [wɪð; wɪθ] ['ʌðər] [vəːsiz] .
Mr . **Justice** . **—** **Hymni** **Usitati** **Latine** **Redditi** **:** **with** **other** **Verses** **.**
先生 . 正义 . — - - 拉丁语 reddit : 和 其他 诗句 .

正义先生。-Hymni Usitati Latine Redditi：与其他诗句。

[smɔːl] 8vo , ['pɑːrtʃmənt] , 5s .
Small **8vo** **,** **parchment** **,** **5s** **.**
小的 8vo , 羊皮纸 , 5s .

小八开本，羊皮纸，5便士。

['lɪvɪŋ] ['ɪŋglɪʃ] ['poʊəts] - .
Living **English** **Poets** **MDCCCLXXXII** **.**
活的 英语 诗人 - .

当代英国诗人 1982 年。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] [baɪ]['wɔːltər] [kreɪn] .
With **Frontispiece** **by** **Walter** **Crane** **.**
和 卷首插图 经过 沃尔特 起重机 .

卷首插图由沃尔特·克莱恩绘制。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second **Edition** **.**
第二 版 .

第二版。

[lɑːrdʒ] [kraʊn] 8vo .
Large **crown** **8vo** **.**
大的 王冠 8vo .

大冠 8vo。

['prɪntɪd] [ɑːn][hænd] - [meɪd] ['peɪpər] .
Printed **on** **hand** **-** **made** **paper** **.**
打印 在 手 - 制成 纸 .

采用手工纸印刷。

['pɑːrtʃmənt] [ɔːr] [klɔːθ] , 12s . ; ['veləm] , 15s .
Parchment **or** **cloth** **,** **12s** **.** **;** **vellum** **,** **15s** **.**
羊皮纸 或者 布 , 12s . ; 羊皮纸 , 15s .

羊皮纸或布，12先令；牛皮纸，15先令。

['lɑːkər] , [ef] . — ['lʌndən] ['lɪrɪks] .
LOCKER **,** **F** **.** **—** **London** **Lyrics** **.**
储物柜 , F . — 伦敦 歌词 .

LOCKER，F.—伦敦歌词。

[tenθ] [ɪ'dɪʃn] .
Tenth **Edition** **.**
第十 版 .

第十版。

[wɪð; wɪθ] ['pɔːrtrət] , ['elziviə] 8vo .
With **Portrait** **,** **Elzevir** **8vo** **.**
和 肖像 , 埃尔泽维尔 8vo .

与肖像，Elzevir 8vo。

[klɔːθ] ['ekstrə] , [gɪlt][tɑːp] , 5s .
Cloth **extra** **,** **gilt** **top** **,** **5s** **.**
布 额外的 , 镀金 顶部 , 5s .

布料另加，镀金顶，5先令。

[lʌv] [ɪn] ['aɪdlnəs] .
Love **in** **Idleness** **.**
爱 在 懒惰 .

闲暇中的爱。

[ə; eɪ] ['vɑːljəm] [ʌv; əv]['poʊəmz] .
A **Volume** **of** **Poems** **.**
一个 体积 的 诗歌 .

诗集。

[wɪð; wɪθ][æn; ən] ['etʃɪŋ] [baɪ]['dʌbljuː] . [biː] . [skɔt] .
With **an** **Etching** **by** **W** **.** **B** **.** **Scott** **.**
和 一个 蚀刻 经过 W . B . 斯科特 .

配有 WB Scott 的蚀刻版画。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 5s .
Small **crown** **8vo** **,** **5s** **.**
小的 王冠 8vo , 5s .

小皇冠 8vo，5s。

['lʌmsdən] , [lɛf'tɛnənt] . - [kɑːl] .
LUMSDEN **,** **Lieut** **.** **-** **Col** **.**
拉姆斯登 , 中尉 . - 上校 .

拉姆斯登，中校

[eɪtʃ] . ['dʌbljuː] . — ['beɪəwʊlf] : [æn; ən][oʊld] ['ɪŋglɪʃ] ['poʊəm] .
H **.** **W** **.** **—** **Beowulf** **:** **an** **Old** **English** **Poem** **.**
H . W . — 贝奥武夫 : 一个 老的 英语 诗 .

HW—贝奥武夫：一首古英语诗歌。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd]['ɪntuː]['mɑːdərn] [raɪmz] .
Translated **into** **Modern** **Rhymes** **.**
翻译 进入 现代的 韵律 .

译成现代韵文。

['sekənd] [ænd; ənd] [rɪ'vaɪzd] [ɪ'dɪʃn] .
Second **and** **Revised** **Edition** **.**
第二 和 修改 版 .

第二版及修订版。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 5s .
Small **crown** **8vo** **,** **5s** **.**
小的 王冠 8vo , 5s .

小皇冠 8vo，5s。

['laɪsɑːt] , ['saidni] ['rɔɪs] . — [ə; eɪ]['mɑːdərn][aɪ'diːəl] .
LYSAGHT **,** **Sidney** **Royse** **.** **—** **A** **Modern** **Ideal** **.**
lysaght , 西德尼 罗伊斯 . — 一个 现代的 理想的 .

LYSAGHT，Sidney Royse.—现代理想。

[ə; eɪ][drə'mætɪk]['poʊəm] .
A **Dramatic** **Poem** **.**
一个 戏剧性 诗 .

一首戏剧诗。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 5s .
Small **crown** **8vo** **,** **5s** **.**
小的 王冠 8vo , 5s .

小皇冠 8vo，5s。

['mægnəsən] , [aɪrɪkr] , [em] . [ə; eɪ] . , [ænd; ənd] ['pɑːmər] , [iː] . [eɪtʃ] . , [em] . [ə; eɪ] . — [joʊ'hɑːn] ['lʊdvɪg]
MAGNUSSON **,** **Eirikr** **,** **M** **.** **A** **.** **,** **and** **PALMER** **,** **E** **.** **H** **.** **,** **M** **.** **A** **.** **—** **Johan** **Ludvig**
马格努森 , 埃里克 , M . 一个 . , 和 帕尔默 , E . H . , M . 一个 . — 约翰 路德维格
- ['lɪrɪkl] ['sɔŋz] , [ɪ'dɪlz] , [ænd; ənd]['epɪˌgræmz] .
Runeberg's **Lyrical** **Songs** **,** **Idylls** **,** **and** **Epigrams** **.**
- 抒情的 歌曲 , 田园诗 , 和 警句 .

MAGNUSSON, Eirikr, MA 和 PALMER, EH, MA——约翰·路德维格·鲁内贝格的抒情歌曲、田园诗和警句。

[ˌɛfˌsiːˌeɪˈpiː] . 8vo , 5s .
Fcap . 8vo , 5s .
FCAP . 8vo , 5s .

Fcap. 8vo，5s。

['merɪdɪθ] , ['əuin]
MEREDITH , Owen
梅雷迪思 , 欧文

梅雷迪思，欧文

[[ðə; ði] [ɜːrl] [ʌv; əv] ['lɪtn]] . — [luːˈsiːl] .
[The Earl of Lytton] . — Lucile .
[这 伯爵 的 利顿] . — 露西尔 .

[利顿伯爵]。——露西尔。

[nuː] [ɪ'dɪʃn] .
New Edition .
新的 版 .

新版本。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] . 16mo , 3s .
With 32 Illustrations . 16mo , 3s .
和 - 插图 . 16mo , 3s .

含32幅插图。16个月，3先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[klɔːθ] ['ekstrə] , [gɪlt]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 4s .
Cloth extra , gilt edges , 4s .
布 额外的 , 镀金 边缘 , 4s .

布面精装，烫金边，4先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['mɔːrɪs] , ['luːɪs] . — [poʊ'etɪkl] [wɜːrks] [ʌv; əv] .
MORRIS , Lewis . — Poetical Works of .
莫里斯 , 刘易斯 . — 诗意的 作品 的 .

莫里斯，路易斯.—诗歌作品。

[nuː] [ænd; ənd] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃnz] , [wɪð; wɪθ] ['pɔːrtrət] .
New and Cheaper Editions , with Portrait .
新的 和 更便宜 版本 , 和 肖像 .

全新更便宜的版本，支持竖屏显示。

[kəm'pliːt] [ɪn][θriː][vɑːlz] . , 5s .
Complete in 3 vols . , 5s .
完全的 在 3 卷 . , 5s .

共3卷，每卷5先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['vɑːl] . [aɪ] . [kən'teɪnz] " ['sɔŋz] [ʌv; əv] [tuː] [wɜːrld] .
Vol . I . contains " Songs of Two Worlds .
沃尔 . 我 . 包含 " 歌曲 的 二 世界 .

第一卷收录了《两个世界的歌谣》。

" [twelfθ] [ɪ'dɪʃn] .
" **Twelfth** **Edition** .
" 第十二 版 .

第十二版。

['vɑ:l] . [i:] . [kən'teɪnz] " [ðə; ði]['epɪk][ʌv; əv]['heɪdi:z] .
Vol . **II** . **contains** " **The** **Epic** **of** **Hades** .
沃尔 . 二 . 包含 " 这 史诗 的 哈迪斯 .

第二卷收录了《冥王哈迪斯史诗》。

" ['twenti] - [fɜ:rst] [ɪ'dɪʃn] .
" **Twenty** - **first** **Edition** .
" 二十 - 第一的 版 .

“第二十一版。”

['vɑ:l] . [ˌaɪ'aɪ'aɪ] . [kən'teɪnz] " [gwen] " [ænd; ənd] " [ðə; ði] [oʊd] [ʌv; əv] [laɪf] .
Vol . **III** . **contains** " **Gwen** " **and** " **The** **Ode** **of** **Life** .
沃尔 . 三、 . 包含 " 格温 " 和 " 这 颂 的 生活 .

第三卷收录了《格温》和《生命颂》。

" ['sev(ə)nθ] [ɪ'dɪʃn] .
" **Seventh** **Edition** .
" 第七 版 .

第七版。

['vɑ:l] .
Vol .
沃尔 .

卷

[ˌaɪ 'vi:] . [kən'teɪnz] " ['sɔŋz] [ˌʌn'sʌŋ] " [ænd; ənd] " - .
IV . **contains** " **Songs** **Unsung** " **and** " **Gycia** .
第四 . 包含 " 歌曲 无名英雄 " 和 " - .

IV. 包含“未唱的歌”和“Gycia”。

" [fɪfθ] [ɪ'dɪʃn] .
" **Fifth** **Edition** .
" 第五 版 .

第五版。

['sɔŋz] [ʌv; əv]['brɪt(ə)n] .
Songs **of** **Britain** .
歌曲 的 英国 .

英国歌曲。

[θɜ:rd] [ɪ'dɪʃn] .
Third **Edition** .
第三 版 .

第三版。

[ˌɛfˌsi:ˌeɪ'pi:] . 8vo , 5s .
Fcap . **8vo** , **5s** .
FCAP . 8vo , 5s .

Fcap. 8vo，5s。

[ðə; ði]['epɪk][ʌv; əv]['heɪdi:z] .
The **Epic** **of** **Hades** .
这 史诗 的 哈迪斯 .

冥王哈迪斯史诗。

[wɪð; wɪθ] - ['ɔːtəˌtaɪp] [ˌilə'streiʃəns] , ['æftər][ðə; ði] ['drɔɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] [leɪt] [dʒɔːrdʒ] [ɑːr] .

With	16	Autotype	Illustrations	,	after	the	Drawings	of	the	late	George	R	.
和	-	复写	插图	,	后	这	图画	的	这	晚的	乔治	拉	.

['tʃæpmən] . 4to ,

Chapman	.	4to	,
查普曼	.	4to	,

附16幅自动排版插图，根据已故乔治·R·查普曼的画作绘制。四开本。

[klɔːθ] ['ekstrə] , [gɪlt] [liːvz] , 21s .

cloth	extra	,	gilt	leaves	,	21s	.
布	额外的	,	镀金	树叶	,	21s	.

布料另加，烫金叶子，21先令。

[ðə; ði]['epɪk][ʌv; əv]['heɪdiːz] .

The	Epic	of	Hades	.
这	史诗	的	哈迪斯	.

冥王哈迪斯史诗。

[ˌpriːz(ə)n'teɪʃ(ə)n] [ɪ'dɪʃn] .

Presentation	Edition	.
推介会	版	.

演示版。

4to , [klɔːθ] ['ekstrə] , [gɪlt] [liːvz] , 10s .

4to	,	cloth	extra	,	gilt	leaves	,	10s	.
4to	,	布	额外的	,	镀金	树叶	,	10s	.

4开本，布面精装，烫金书页，10先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ðə; ði] ['luːɪs] ['mɔːrɪs] ['bɜːrθdeɪ] [bʊk] .

The	Lewis	Morris	Birthday	Book	.
这	刘易斯	莫里斯	生日	书	.

刘易斯·莫里斯生日纪念册。

['edɪtɪd] [baɪ][es] . [es] . ['koʊpmən] , [wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] ['æftər][ə; eɪ] [dɪ'zaɪn] [baɪ][ðə; ði] [leɪt] [dʒɔːrdʒ] [ɑːr]

Edited	by	S	.	S	.	Copeman	,	with	Frontispiece	after	a	Design	by	the	late	George	R
编辑	经过	S	.	S	.	科普曼	,	和	卷首插图	后	一个	设计	经过	这	晚的	乔治	拉

. ['tʃæpmən] .

.	Chapman	.
.	查普曼	.

由 SS Copeman 编辑，卷首插图由已故的 George R. Chapman 设计。

32mo , [klɔːθ] ['ekstrə] , [gɪlt]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 2s . ; [klɔːθ] [lɪmp] , 1s .

32mo	,	cloth	extra	,	gilt	edges	,	2s	.	;	cloth	limp	,	1s	.
32mo	,	布	额外的	,	镀金	边缘	,	2s	.	;	布	跛行	,	1s	.

32开本，布面精装，烫金边，2先令；布面平装，1先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['mɔːrsˌhɛd] , [iː] . [diː] . [ə; eɪ] . — [ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv]['eitriuːs] .

MORSHEAD	,	E	.	D	.	A	.	—	The	House	of	Atreus	.
莫尔斯黑德	,	E	.	D	.	一个	.	—	这	房子	的	阿特柔斯	.

莫斯黑德，埃达——阿特柔斯之家。

['biːɪŋ] [ðə; ði][ˌægə'memnən] , [laɪ'beɪʃn] - ['berərz] , [ænd; ənd] ['fjʊriz] [ʌv; əv] .

Being	**the**	**Agamemnon**	**,**	**Libation**	**-**	**Bearers**	**,**	**and**	**Furies**	**of**	**Æschylus**	**.**
存在	这	阿伽门农	,	奠	-	承运人	,	和	复仇女神	的	埃斯库罗斯	.

他们是埃斯库罗斯笔下的阿伽门农、奠酒者和复仇女神。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd]['ɪntuː] ['ɪŋglɪʃ] [vɜːrs] .

Translated	**into**	**English**	**Verse**	**.**
翻译	进入	英语	诗	.

译成英文诗歌。

[kraʊn] 8vo , 7s .

Crown	**8vo**	**,**	**7s**	**.**
王冠	8vo	,	7s	.

Crown 8vo，7s。

[ðə; ði] ['sʌpliənt] ['meidnz] [ʌv; əv] .

The	**Suppliant**	**Maidens**	**of**	**Æschylus**	**.**
这	请求者	少女们	的	埃斯库罗斯	.

埃斯库罗斯的恳求少女。

[kraʊn] 8vo , 3s .

Crown	**8vo**	**,**	**3s**	**.**
王冠	8vo	,	3s	.

Crown 8vo，3s。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

[[ˌpiː 'dʒiː] -]

[	**Pg**	**39**	**]**
[	页	-	]

[第39页]

['mɑːzli] , [dʒeɪ] . ['rɪkɝdz] . — [ðə; ði]['roʊmæns][ʌv; əv] - .

MOZLEY	**,**	**J**	**.**	**Rickards**	**.**	**—**	**The**	**Romance**	**of**	**Dennell**	**.**
莫兹利	,	J	.	里卡兹	.	—	这	浪漫	的	-	.

莫兹利，J. 里卡兹.—丹内尔的浪漫故事。

[ə; eɪ]['poʊəm][ɪn] [faɪv] ['kæntoʊz] .

A	**Poem**	**in**	**Five**	**Cantos**	**.**
一个	诗	在	五	诗章	.

一首五章诗。

[kraʊn] 8vo , 7s .

Crown	**8vo**	**,**	**7s**	**.**
王冠	8vo	,	7s	.

Crown 8vo，7s。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

[ˌməl'hɑːlənd] , ['roʊzə] . — ['veɪgrənt] [vəːsiz] .

MULHOLLAND	**,**	**Rosa**	**.**	**—**	**Vagrant**	**Verses**	**.**
穆赫兰道	,	罗莎	.	—	流浪汉	诗句	.

穆尔霍兰，罗莎。——流浪诗篇。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 5s .

Small	**crown**	**8vo**	**,**	**5s**	**.**
小的	王冠	8vo	,	5s	.

小皇冠 8vo，5s。

['neɪdən] , ['kɑ:nstəns] [si:] . ['dʌblju:] . — [ə; eɪ]['mɑ:dərn] [ə'pɑ:sl] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['poʊəmz] .

NADEN	**,**	**Constance**	**C**	**.**	**W**	**.**	**—**	**A**	**Modern**	**Apostle**	**,**	**and**	**other**	**Poems**	**.**
纳登	,	康斯坦斯	C	.	W	.	—	一个	现代的	使徒	,	和	其他	诗歌	.

康斯坦斯·C·W·纳登——现代使徒及其他诗歌。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 5s .

Small	**crown**	**8vo**	**,**	**5s**	**.**
小的	王冠	8vo	,	5s	.

小皇冠 8vo，5s。

[noʊ'el] , [ðə; ði] [ɑ:n] . ['roʊdən] . — [ə; eɪ]

NOEL	**,**	**The**	**Hon**	**.**	**Roden**	**.**	**—**	**A**
诺埃尔	,	这	尊敬的	.	罗登	.	—	一个

诺埃尔，尊敬的罗登先生。——A

['lɪt(ə)l] ['tʃaɪldz] ['mɑ:njumənt] .

Little	**Child's**	**Monument**	**.**
小的	孩子的	纪念碑	.

幼童纪念碑。

[θɜ:rd] [ɪ'dɪʃn] .

Third	**Edition**	**.**
第三	版	.

第三版。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 3s .

Small	**crown**	**8vo**	**,**	**3s**	**.**
小的	王冠	8vo	,	3s	.

小皇冠 8vo，3s。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

[ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv]['reɪvənzˌbɜ:rg] .

The	**House**	**of**	**Ravensburg**	**.**
这	房子	的	拉文斯堡	.

拉文斯堡家族。

[nu:] [ɪ'dɪʃn] .

New	**Edition**	**.**
新的	版	.

新版本。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 6s .

Small	**crown**	**8vo**	**,**	**6s**	**.**
小的	王冠	8vo	,	6s	.

小皇冠 8vo，6s。

[ðə; ði] [red] [flæg] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['poʊəmz] .

The	**Red**	**Flag**	**,**	**and**	**other**	**Poems**	**.**
这	红色的	旗帜	,	和	其他	诗歌	.

红旗及其他诗歌。

[nu:] [ɪ'dɪʃn] .

New	**Edition**	**.**
新的	版	.

新版本。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 6s .

Small	**crown**	**8vo**	**,**	**6s**	**.**
小的	王冠	8vo	,	6s	.

小皇冠 8vo，6s。

['sɔŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] [haɪts] [ænd; ənd] [diːps] .
Songs of the Heights and Deeps .
歌曲 的 这 高度 和 深水 .

高地与深渊之歌。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[oʊ'braɪɪn] , ['ʃɑːrlət] [greɪs] . — ['lɪrɪks] .
O'BRIEN , Charlotte Grace . — Lyrics .
奥布莱恩 , 夏洛特 优雅 . — 歌词 .

奥布莱恩，夏洛特·格雷斯.—歌词。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 3s .
Small crown 8vo , 3s .
小的 王冠 8vo , 3s .

小皇冠 8vo，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[oʊ'hɑːgɑːn, oʊ'heɪgən] , [dʒɑːn] . — [ðə; ði] [sɔːŋ] [ʌv; əv]['rəuləɴd] .
O'HAGAN , John . — The Song of Roland .
奥哈根 , 约翰 . — 这 歌曲 的 罗兰 .

奥哈根，约翰.—罗兰之歌。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd]['ɪntuː] ['ɪŋglɪʃ] [vɜːrs] .
Translated into English Verse .
翻译 进入 英语 诗 .

译成英文诗歌。

[nuː] [ænd; ənd] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃn] .
New and Cheaper Edition .
新的 和 更便宜 版 .

全新更便宜版本。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

['faɪfɚ] , ['eməli] . — [ðə; ði] [raɪm] [ʌv; əv][ðə; ði]['leɪdi] [ʌv; əv][ðə; ði] [rɑːk] , [ænd; ənd] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [gruː]
PFEIFFER , Emily . — The Rhyme of the Lady of the Rock , and How it Grew
普费弗 , 艾米丽 . — 这 韵 的 这 女士 的 这 岩石 , 和 如何 它 成长
.
:
.

PFEIFFER，Emily.—岩石夫人的韵律及其发展历程。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second Edition .
第二 版 .

第二版。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 3s .
Small crown 8vo , 3s .
小的 王冠 8vo , 3s .

小皇冠 8vo，3s。

6d .

6d .

6d .

['dʒɛrɑ:rdz]['mɑ:njumənt] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['poʊəmz] .

Gerard's	**Monument**	**,**	**and**	**other**	**Poems**	**.**
杰拉德的	纪念碑	,	和	其他	诗歌	.

杰拉德的纪念碑及其他诗歌。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second Edition .
第二 版 .

第二版。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

['ʌndər] [ðə; ði] ['æspən] : ['lɪrɪkl] [ænd; ənd][drə'mætɪk] .
Under the Aspens : Lyrical and Dramatic .
在下面 这 白杨 : 抒情的 和 戏剧性 .

白杨树下：抒情而又充满戏剧性。

[wɪð; wɪθ] ['pɔːrtrət] .
With Portrait .
和 肖像 .

带人像模式。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

['paɪət] , [dʒeɪ] . [dʒeɪ] . — ['aɪdəlz][ænd; ənd] ['lɪrɪks] [ʌv; əv][ðə; ði][oʊ'haɪoʊ] ['væli] .
PIATT , J . J . — Idyls and Lyrics of the Ohio Valley .
皮亚特 , J . J . — 田园诗 和 歌词 的 这 俄亥俄州 谷 .

皮亚特，JJ——俄亥俄河谷的田园诗和歌词。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown 8vo , 5s .
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

['prevəu, 'prevəust] , ['frænsɪs] . — ['melə¸lɑːt] .
PREVOST , Francis . — Melilot .
普雷沃斯特 , 弗朗西斯 . — 梅利洛 .

PREVOST，Francis.—Melilot。

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[fairz][ʌv; əv] [griːn] [wʊd] .
Fires of Green Wood .
火灾 的 绿色的 木头 .

绿木之火。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 3s .
Small **crown** **8vo** **,** **3s** **.**
小的 王冠 8vo , 3s .

小皇冠 8vo，3s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[rer] ['poʊəmz][ʌv; əv][ðə; ði] 16th [ænd; ənd] 17th ['sentʃəriz] .
Rare **Poems** **of** **the** **16th** **and** **17th** **Centuries** **.**
稀有的 诗歌 的 这 16th 和 17th 几个世纪 .

十六、十七世纪珍稀诗歌。

['edɪtɪd] [baɪ]['dʌbljuː] . [dʒeɪ] . ['lɪntən] .
Edited **by** **W** **.** **J** **.** **Linton** **.**
编辑 经过 W . J . 林顿 .

由 WJ Linton 编辑。

[kraʊn] 8vo , 5s .
Crown **8vo** **,** **5s** **.**
王冠 8vo , 5s .

Crown 8vo，5s。

['roʊdz] , [dʒeɪmz] . — [ðə; ði]['dʒɔːrdʒɪk][ʌv; əv]['vəːdʒil] .
RHOADES **,** **James** **.** **—** **The** **Georgics** **of** **Virgil** **.**
罗兹 , 詹姆斯 . — 这 农事诗 的 维吉尔 .

罗兹，詹姆斯.—维吉尔的《农事诗》。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd]['ɪntuː] ['ɪŋglɪʃ] [vɜːrs] .
Translated **into** **English** **Verse** **.**
翻译 进入 英语 诗 .

译成英文诗歌。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 5s .
Small **crown** **8vo** **,** **5s** **.**
小的 王冠 8vo , 5s .

小皇冠 8vo，5s。

['poʊəmz] .
Poems **.**
诗歌 .

诗歌。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 4s .
Small **crown** **8vo** **,** **4s** **.**
小的 王冠 8vo , 4s .

小皇冠 8vo，4s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[dʌks]['riːdʌks] .
Dux **Redux** **.**
杜克斯 重制版 .

Dux Redux。

[ə; eɪ] ['fɔːrɪst] ['tæŋg(ə)l] .
A **Forest** **Tangle** **.**
一个 森林 纠纷 .

森林纠缠。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 3s .
Small **crown** **8vo** **,** **3s** **.**
小的 王冠 8vo , 3s .

小皇冠 8vo，3s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ˈrɔbinsn] , [ə; eɪ] . [ˈmeri] [ef] . — [ə; eɪ] [ˈhændfʊl] [ʌv; əv] [ˈhʌnisʌkl] .
ROBINSON **,** **A** **.** **Mary** **F** **.** **—** **A** **Handful** **of** **Honeysuckle** **.**
罗宾逊 , 一个 . 玛丽 F . — 一个 少数 的 金银花 .

罗宾逊，A.玛丽·F.——一把金银花。

[ˌɛfˌsiːˌeɪˈpiː] .
Fcap **.**
FCAP .

Fcap。

8vo , 3s .
8vo **,** **3s** **.**
8vo , 3s .

8伏，3秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ðə; ði] [kraʊnd] [hɪˈpɑːlɪtəs] .
The **Crowned** **Hippolytus** **.**
这 加冕 希波吕托斯 .

加冕的希波吕托斯。

[trænzˈleɪtəd, trænˈsleɪtɪd] [frʌm; frəm] [jʊˈrɪpədiːz] .
Translated **from** **Euripides** **.**
翻译 从 欧里庇得斯 .

译自欧里庇得斯。

[wɪð; wɪθ] [nuː] [ˈpoʊəmz] .
With **New** **Poems** **.**
和 新的 诗歌 .

附新诗。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 5s .
Small **crown** **8vo** **,** **5s** **.**
小的 王冠 8vo , 5s .

小皇冠 8vo，5s。

[ˈʃɪlər] , [ˈfriːdrɪk] . — [ˈwɔlənˌstaɪn, ˈwɔlənˌstiːn] .
SCHILLER **,** **Friedrich** **.** **—** **Wallenstein** **.**
席勒 , 弗里德里希 . — 沃伦斯坦 .

席勒，弗里德里希.—瓦伦斯坦。

[ə; eɪ] [ˈdrɑːmə] .
A **Drama** **.**
一个 戏剧 .

一部戏剧。

[dʌn] [ɪn] [ˈɪŋglɪʃ] [vɜːrs] , [baɪ] [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . [ˈdʌbljuː] . [ˈhʌntər] , [em] . [ə; eɪ] . [kraʊn] 8vo , 7s .
Done **in** **English** **Verse** **,** **by** **J** **.** **A** **.** **W** **.** **Hunter** **,** **M** **.** **A** **.** **Crown** **8vo** **,** **7s** **.**
完毕 在 英语 诗 , 经过 J . 一个 . W . 猎人 , M . 一个 . 王冠 8vo , 7s .

JAW Hunter 用英文诗歌创作，MA Crown 8vo，7 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ʃwɑ:ts] , [dʒeɪ] . [em] . ['dʌblju:] . — [naɪ'veɪlɪs] .
SCHWARTZ , J . M . W . — Nivalis .
施瓦茨 , J . M . W . — 雪崩 .

SCHWARTZ, JMW—Nivalis。

[ə; eɪ]['trædʒədi][ɪn] [faɪv] [ækts] .
A Tragedy in Five Acts .
一个 悲剧 在 五 使徒行传 .

五幕悲剧。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 5s .
Small crown 8vo , 5s .
小的 王冠 8vo , 5s .

小皇冠 8vo，5s。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]
[Pg 40]
[页 -]

[第40页]

[skɔt] , [i:] . [dʒeɪ] . [el] . — [ðə; ði] ['eklɔg] [ʌv; əv]['və:dʒil] . — [trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd]['ɪntu:] ['ɪŋglɪʃ]
SCOTT , E . J . L . — The Eclogues of Virgil . — Translated into English
斯科特 , E . J . L . — 这 田园诗 的 维吉尔 . — 翻译 进入 英语
[vɜ:rs] .
Verse .
诗 .

SCOTT, EJL—维吉尔牧歌—译成英文诗句。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 3s .
Small crown 8vo , 3s .
小的 王冠 8vo , 3s .

小皇冠 8vo，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ʃɜ:rbrʊk] , ['vaɪkaʊnt] . — ['poʊəmz][ʌv; əv][ə; eɪ] [laɪf] .
SHERBROOKE , Viscount . — Poems of a Life .
舍布鲁克 , 子爵 . — 诗歌 的 一个 生活 .

舍布鲁克子爵——《一生诗篇》。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second Edition .
第二 版 .

第二版。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 2s .
Small crown 8vo , 2s .
小的 王冠 8vo , 2s .

小皇冠 8vo，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[sin'klɛə] , ['dʒu:liən] . — - , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['poʊəmz] .
SINCLAIR , Julian . — Nakiketas , and other Poems .
辛克莱 , 朱利安 . — - , 和 其他 诗歌 .

辛克莱，朱利安.—纳基凯塔斯及其他诗歌。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 2s .
Small crown 8vo , 2s .
小的 王冠 8vo , 2s .

小皇冠 8vo，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[smɪθ] , [dʒeɪ] . ['dʌblju:] . ['gɪlbɑ:rt] . — [ðə; ði] [lʌvz] [ʌv; əv] [væn'dɪk] .
SMITH , J . W . Gilbart . — The Loves of Vandyck .
史密斯 , J . W . 吉尔伯特 . — 这 爱 的 范戴克 .

史密斯，JW 吉尔巴特.—范戴克的爱情。

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv]['dʒenəuə] .
A Tale of Genoa .
一个 故事 的 热那亚 .

热那亚的故事。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 2s .
Small crown 8vo , 2s .
小的 王冠 8vo , 2s .

小皇冠 8vo，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði][lɔ:g][oʊ] - [ðə; ði] " ['nɔ:rsmən] .
The Log o ' the " Norseman .
这 日志 o - 这 " 北欧人 .

“诺斯曼号”的航海日志。

" [smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 5s .
" Small crown 8vo , 5s .
" 小的 王冠 8vo , 5s .

“小皇冠 8vo，5s。

[sɜ˞bəloʊni] .
Serbelloni .
塞尔贝洛尼 .

塞尔贝洛尼。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 5s .
Small crown 8vo , 5s .
小的 王冠 8vo , 5s .

小皇冠 8vo，5s。

['sɔfəkli:z] : [ðə; ði]['sev(ə)n] [pleɪz] [ɪn] ['ɪŋglɪʃ] [vɜ:rs] .
Sophocles : The Seven Plays in English Verse .
索福克勒斯 : 这 七 演出 在 英语 诗 .

索福克勒斯：七部英文诗体戏剧。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ] ['lu:ɪs] ['kæmbl] .
Translated by Lewis Campbell .
翻译 经过 刘易斯 坎贝尔 .

由刘易斯·坎贝尔翻译。

[kraʊn] 8vo , 7s .
Crown 8vo , 7s .
王冠 8vo , 7s .

Crown 8vo，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['stjuːət; 'stju-] , ['fɪlɪps] . — ['poʊəmz] .
STEWART , Phillips . — Poems .
斯图尔特 , 菲利普斯 . — 诗歌 .

斯图尔特，菲利普斯——诗歌。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 2s .
Small crown 8vo , 2s .
小的 王冠 8vo , 2s .

小皇冠 8vo，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['saimәndz, 'simәndz] , [dʒɑːn] ['ædɪŋtәn] . — - [lɪ'bɛlәs] .
SYMONDS , John Addington . — Vagabunduli Libellus .
西蒙兹 , 约翰 阿丁顿 . — - 小册子 .

SYMONDS, John Addington.—Vagabunduli Libellus.

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

- [dʒə'ruːsələm] [dɪ'lɪvərd] .
Tasso's Jerusalem Delivered .
- 耶路撒冷 发表 .

塔索的《耶路撒冷的解放》。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ][sɜːr][dʒɑːn] ['kɪŋstən] [dʒeɪmz] , [bɑːrt] .
Translated by Sir John Kingston James , Bart .
翻译 经过 先生 约翰 金斯顿 詹姆斯 , 巴特 .

由约翰·金斯顿·詹姆斯爵士（男爵）翻译。

[tuː] ['vɑːljәmz] .
Two Volumes .
二 卷 .

共两卷。

['prɪntɪd] [ɑːn][hænd] - [meɪd] ['peɪpər] , ['pɑːrtʃmәnt] , ['bevld] ['bɔrdz] .
Printed on hand - made paper , parchment , bevelled boards .
打印 在 手 - 制成 纸 , 羊皮纸 , 斜面 板 .

印制于手工纸、羊皮纸、斜面纸板上。

[lɑːrdʒ] [kraʊn] 8vo , 21s .
Large crown 8vo , 21s .
大的 王冠 8vo , 21s .

大冠 8vo，21s。

['teilə] , [sɜːr][eɪtʃ] . — [wɜːrks] .
TAYLOR , Sir H . — Works .
泰勒 , 先生 H . — 作品 .

泰勒爵士 H.—作品。

[kəm'pliːt] [ɪn] [faɪv] ['vɑːljəmz] .
Complete **in** **Five** **Volumes** **.**
完全的 在 五 卷 .

全套共五卷。

[kraʊn] 8vo , 30s .
Crown **8vo** **,** **30s** **.**
王冠 8vo , 30s .

Crown 8vo，30s。

['filip] [væn] ['ɑːtəˌveldə] .
Philip **Van** **Artevelde** **.**
菲利普 范 阿尔特维尔德 .

菲利普·范·阿特维尔德。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] .
Fcap **.**
FCAP .

Fcap。

8vo , 3s .
8vo **,** **3s** **.**
8vo , 3s .

8伏，3秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ðə; ði]['vɜːrdʒɪn] ['wɪdoʊ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
The **Virgin** **Widow** **,** **etc** **.**
这 处女 寡妇 , ETC .

处女寡妇等等。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] .
Fcap **.**
FCAP .

Fcap。

8vo , 3s .
8vo **,** **3s** **.**
8vo , 3s .

8伏，3秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ðə; ði] ['steɪtsmən] .
The **Statesman** **.**
这 政治家 .

《政治家报》。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] .
Fcap **.**
FCAP .

Fcap。

8vo , 3s .
8vo **,** **3s** **.**
8vo , 3s .

8伏，3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['tɑːdˌhəntɜ˞] , ['draɪv, 'dɑːktɜ˞] . [dʒeɪ] . — [lɔː'rɛlə] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['poʊəmz] .
TODHUNTER , Dr . J . — Laurella , and other Poems .
托德亨特 , 博士 . J . — 劳雷拉 , 和 其他 诗歌 .

TODHUNTER，J.博士——劳雷拉及其他诗歌。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['fɔːrɪst] ['sɔŋz] .
Forest Songs .
森林 歌曲 .

森林之歌。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 3s .
Small crown 8vo , 3s .
小的 王冠 8vo , 3s .

小皇冠 8vo，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] [truː] ['trædʒədi][ʌv; əv][riː'ɛntsi] : [ə; eɪ]['drɑːmə] .
The True Tragedy of Rienzi : a Drama .
这 真的 悲剧 的 里恩齐 : 一个 戏剧 .

里恩齐的真实悲剧：一部戏剧。

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[æl'sestɪs] : [ə; eɪ][drə'mætɪk]['poʊəm] .
Alcestis : a Dramatic Poem .
阿尔塞斯蒂斯 : 一个 戏剧性 诗 .

阿尔刻提斯：一首戏剧诗。

['ekstrə][ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] .
Extra fcap .
额外的 FCAP .

额外 fcap。

8vo , 5s .
8vo , 5s .
8vo , 5s .

8vo，5s。

[he'linər] [ɪn]['trəuæs] .
Helena **in** **Troas** **.**
海伦娜 在 特罗阿斯 .

海伦娜在特洛阿斯。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 2s .
Small **crown** **8vo** **,** **2s** **.**
小的 王冠 8vo , 2s .

小皇冠 8vo，2s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['tɑ:mkɪnz] , [zɪ'tɛlə] [i:] . — ['sɪstər] [lu:'sɛtə] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['poʊəmz] .
TOMKINS **,** **Zitella** **E** **.** **—** **Sister** **Lucetta** **,** **and** **other** **Poems** **.**
汤普金斯 , Zitella E . — 姐姐 露塞塔 , 和 其他 诗歌 .

汤金斯，齐特拉·E.——卢塞塔修女和其他诗歌。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 3s .
Small **crown** **8vo** **,** **3s** **.**
小的 王冠 8vo , 3s .

小皇冠 8vo，3s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['taɪnən] , ['kæθɜ-ɪn, 'kæθrɪn] . — ['lu:ɪs] [di:][lɑ:] ['væli:ɛr] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['poʊəmz] .
TYNAN **,** **Katherine** **.** **—** **Louise** **de** **la** **Valliere** **,** **and** **other** **Poems** **.**
蒂南 , 凯瑟琳 . — 路易丝 德 拉 瓦利埃 , 和 其他 诗歌 .

泰南，凯瑟琳。——路易丝·德拉瓦利埃，以及其他诗歌。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 3s .
Small **crown** **8vo** **,** **3s** **.**
小的 王冠 8vo , 3s .

小皇冠 8vo，3s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['ʃæmrɔks] .
Shamrocks **.**
三叶草 .

三叶草。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 5s .
Small **crown** **8vo** **,** **5s** **.**
小的 王冠 8vo , 5s .

小皇冠 8vo，5s。

[ʌn'spoʊkən] [θɔ:ts] .
Unspoken **Thoughts** **.**
未说出口的 想法 .

未说出口的想法。

[smɔ:l] [kraʊn] 8vo , 3s .
Small **crown** **8vo** **,** **3s** **.**
小的 王冠 8vo , 3s .

小皇冠 8vo，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[vɪk'tɔːriən] [hɪmz] : ['ɪŋglɪʃ] ['seɪkrɪd] ['sɔŋz] [ʌv; əv] ['fɪfti] ['jɪrz] .
Victorian Hymns : English Sacred Songs of Fifty Years .
维多利亚时代 赞美诗 : 英语 神圣 歌曲 的 五十 年 .

维多利亚时代的赞美诗：五十年来的英国圣歌。

['dedɪkeɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [kwiːn] .
Dedicated to the Queen .
投入的 到 这 女王 .

谨以此献给女王。

[lɑːrdʒ] [poʊst] 8vo , 10s .
Large post 8vo , 10s .
大的 邮政 8vo , 10s .

大型后 8vo，10s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['webstər] , [ɔː'gʌstə] . — [ɪn][ə; eɪ] [deɪ] : [ə; eɪ]['drɑːmə] .
WEBSTER , Augusta . — In a Day : a Drama .
韦伯斯特 , 奥古斯塔 . — 在 一个 天 : 一个 戏剧 .

韦伯斯特，奥古斯塔——《一日：一场戏剧》。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 2s .
Small crown 8vo , 2s .
小的 王冠 8vo , 2s .

小皇冠 8vo，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[dɪs'gaɪzɪz] : [ə; eɪ]['drɑːmə] .
Disguises : a Drama .
伪装 : 一个 戏剧 .

伪装：一部戏剧。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 5s .
Small crown 8vo , 5s .
小的 王冠 8vo , 5s .

小皇冠 8vo，5s。

['wɪljəmz] , [dʒeɪmz] . — [ə; eɪ] ['lɔɜ-z] ['liːʒər] .
WILLIAMS , James . — A Lawyer's Leisure .
威廉姆斯 , 詹姆斯 . — 一个 律师 闲暇 .

威廉姆斯，詹姆斯.—律师的闲暇时光。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 3s .
Small crown 8vo , 3s .
小的 王冠 8vo , 3s .

小皇冠 8vo，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[[ˌpiː ˈdʒiː] -]
[Pg 41]
[页 -]

[第41页]

[wʊd] , ['edmənd] . — ['poʊəmz] .
WOOD , Edmund . — Poems .
木头 , 埃德蒙 . — 诗歌 .

伍德，埃德蒙.—诗歌。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 3s .
Small crown 8vo , 3s .
小的 王冠 8vo , 3s .

小皇冠 8vo，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ˈwəːdzwə(ː)θ] ['bɜːrθdeɪ] [bʊk] , [ðə; ði] . ['edɪtɪd] [baɪ] ['ædəleɪd] [ænd; ənd] ['vaɪələt] [ˈwəːdzwə(ː)θ] .
Wordsworth Birthday Book , The . Edited by Adelaide and Violet Wordsworth .
华兹华斯 生日 书 , 这 . 编辑 经过 阿德莱德 和 紫色 华兹华斯 .

《华兹华斯生日纪念册》，由阿德莱德和维奥莱特·华兹华斯编辑。

32mo , [lɪmp] [klɔːθ] , 1s .
32mo , limp cloth , 1s .
32mo , 跛行 布 , 1s .

32个月，软布，1先令。

6d . ; [klɔːθ] ['ekstrə] , 2s .
6d . ; cloth extra , 2s .
6d . ; 布 额外的 , 2s .

6便士；布料另加2先令。

[jʌŋz] , ['elə] ['ʃaːp] . — ['peɪfəs] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['poʊəmz] .
YOUNGS , Ella Sharpe . — Paphus , and other Poems .
年轻人 , 艾拉 夏普 . — 帕弗斯 , 和 其他 诗歌 .

杨斯，艾拉·夏普.—帕弗斯及其他诗歌。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 3s .
Small crown 8vo , 3s .
小的 王冠 8vo , 3s .

小皇冠 8vo，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ə; eɪ] ['hɑːrts] [laɪf] , [sɑː'piːdən; -dɔn] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['poʊəmz] .
A Heart's Life , Sarpedon , and other Poems .
一个 心脏的 生活 , 沙佩顿 , 和 其他 诗歌 .

一颗心的生命，萨尔佩顿，以及其他诗歌。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 5s .
Small crown 8vo , 5s .
小的 王冠 8vo , 5s .

小皇冠 8vo，5s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði][əˌpɑːθiˈoʊsɪs][ʌv; əv][ænˈtinəuəs] , [ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈpoʊəmz] .

The	Apotheosis	of	Antinous	,	and	other	Poems	.
这	神化	的	安提诺乌斯	,	和	其他	诗歌	.

安提诺乌斯的升天及其他诗歌。

[wɪð; wɪθ] [ˈpɔːrtrət] .

With	Portrait	.
和	肖像	.

带人像模式。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , 10s .

Small	crown	8vo	,	10s	.
小的	王冠	8vo	,	10s	.

小皇冠 8vo，10s。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ˈnɑːvəlz] [ænd; ənd][teɪlz; ˈteɪˌliz] .

NOVELS	AND	TALES	.
小说	和	故事	.

小说和故事。

" [ɔːl][bʌt; bət] : " [ə; eɪ][ˈkrɑːnɪk(ə)l][ʌv; əv] - [laɪf] .

"	All	But	:	"	a	Chronicle	of	Laxenford	Life	.
"	全部	但	:	"	一个	编年史	的	-	生活	.

《除了：拉克森福德生活编年史》。

[baɪ][pen][ˈɑːlɪvər] , [ef] . [ɑːr] . [siː] . [es] .

By	Pen	Oliver	,	F	.	R	.	C	.	S	.
经过	笔	奥利弗	,	F	.	拉	.	C	.	S	.

作者：Pen Oliver，FRCS

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪləˈstreiʃəns] .

With	20	Illustrations	.
和	-	插图	.

附20幅插图。

[ˈsekənd] [ɪˈdɪʃn] .

Second	Edition	.
第二	版	.

第二版。

[kraʊn] 8vo , 6s .

Crown	8vo	,	6s	.
王冠	8vo	,	6s	.

Crown 8vo，6s。

[bæŋks] , [ˈmɪsɪz] . [dʒiː] . [el] . — [ˈgɑːdz] [ˈprɑːvɪdəns] [haʊs] .

BANKS	,	Mrs	.	G	.	L	.	—	God's	Providence	House	.
银行	,	太太	.	G	.	L	.	—	神的	普罗维登斯	房子	.

班克斯夫人 GL——上帝的眷顾之家。

[nuː] [ɪˈdɪʃn] .

New	Edition	.
新的	版	.

新版本。

[kraʊn] 8vo , 3s .

Crown	8vo	,	3s	.
王冠	8vo	,	3s	.

Crown 8vo，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ˌtʃɪ'tʃɛli] , ['meri] . — ['duːɪŋ] [ænd; ənd] [ʌn'duːɪŋ] .
CHICHELE , Mary . — Doing and Undoing .
奇切莱 , 玛丽 . — 正在做 和 撤销 .

奇切莱，玛丽。——做与不做。

[ə; eɪ] ['stɔːri] .
A Story .
一个 故事 .

一个故事。

[kraʊn] 8vo , 4s .
Crown 8vo , 4s .
王冠 8vo , 4s .

Crown 8vo，4s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['deɪnɪʃ] ['pɑːrsənɪdʒ] .
Danish Parsonage .
丹麦语 牧师住宅 .

丹麦牧师住宅。

[baɪ][æn; ən]['æŋglər] .
By an Angler .
经过 一个 垂钓者 .

一位垂钓者撰写。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[greɪ] , ['mækswel] . — [ðə; ði] ['saɪləns] [ʌv; əv] [diːn] ['meɪtlənd] .
GRAY , Maxwell . — The Silence of Dean Maitland .
灰色的 , 麦克斯韦 . — 这 沉默 的 院长 梅特兰 .

格雷，麦克斯韦尔。——迪安·梅特兰的沉默。

[fɪfθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fifth Edition .
第五 版 .

第五版。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] .
With Frontispiece .
和 卷首插图 .

附扉页。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

['hʌntər] , [heɪ] . — [ðə; ði] [kraɪm] [ʌv; əv] ['krɪsməs] [deɪ] .
HUNTER , Hay . — The Crime of Christmas Day .
猎人 , 干草 . — 这 犯罪 的 圣诞节 天 .

亨特，海伊.—圣诞节的罪行。

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['lætn] ['kwɔːrtər] .

A	Tale	of	the	Latin	Quarter	.
一个	故事	的	这	拉丁	四分之一	.

拉丁区的故事。

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθər] [ʌv; əv] " [maɪ] ['dʌkət] [ænd; ənd][maɪ] ['dɔːtər] . " 1s .

By	the	Author	of	"	My	Ducats	and	my	Daughter	.	"	1s	.
经过	这	作者	的	"	我的	杜卡特	和	我的	女儿	.	"	1s	.

作者著有《我的金币和我的女儿》。1先令。

['hʌntər] , [heɪ] , [ænd; ənd] [waɪt] , ['wɔːltər] . — [maɪ] ['dʌkət] [ænd; ənd][maɪ] ['dɔːtər] .

HUNTER	,	Hay	,	and	WHYTE	,	Walter	.	—	My	Ducats	and	My	Daughter	.
猎人	,	干草	,	和	怀特	,	沃尔特	.	—	我的	杜卡特	和	我的	女儿	.

亨特，海伊，和怀特，沃尔特。——我的金币和我的女儿。

[nuː] [ænd; ənd] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃn] .

New	and	Cheaper	Edition	.
新的	和	更便宜	版	.

全新更便宜版本。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] .

With	Frontispiece	.
和	卷首插图	.

附扉页。

[kraʊn] 8vo , 6s .

Crown	8vo	,	6s	.
王冠	8vo	,	6s	.

Crown 8vo，6s。

['ɪŋgəˌloʊ] , [dʒiːn] . — [ɔːf] [ðə; ði] [skɛlɪgz] : [ə; eɪ]['nɑːv(ə)l] .

INGELOW	,	Jean	.	—	Off	the	Skelligs	:	a	Novel	.
英格洛	,	让	.	—	离开	这	斯凯利格群岛	:	一个	小说	.

英格洛，珍妮。——《离开斯凯利格群岛：一部小说》。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] .

With	Frontispiece	.
和	卷首插图	.

附扉页。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .

Second	Edition	.
第二	版	.

第二版。

[kraʊn] 8vo , 6s .

Crown	8vo	,	6s	.
王冠	8vo	,	6s	.

Crown 8vo，6s。

['dʒɛŋkənz, 'dʒɛŋkɪnz] , ['edwərd] . — [ə; eɪ]['siːkrət][ʌv; əv] [tuː] [laɪvz; lɪvz] .

JENKINS	,	Edward	.	—	A	Secret	of	Two	Lives	.
詹金斯	,	爱德华	.	—	一个	秘密	的	二	生活	.

詹金斯，爱德华。——两个人生的秘密。

[kraʊn] 8vo , 2s .

Crown	8vo	,	2s	.
王冠	8vo	,	2s	.

Crown 8vo，2s。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['kiːlˌænd] , [ˌælɪg'zændər][el] . — ['gɑːrmən][ænd; ənd] [wɜːrs] .
KIELLAND , Alexander L . — Garman and Worse .
基兰 , 亚历山大 L . — 加曼 和 更糟 .

亚历山大·L·基兰——加曼和沃斯。

[ə; eɪ][nɔːr'wiːdʒən]['nɑːv(ə)l] .
A Norwegian Novel .
一个 挪威 小说 .

一部挪威小说。

['ɔːθəraɪzd] [trænz'leɪʃ(ə)n] , [baɪ]['dʌbljuː] . ['dʌbljuː] . ['kɛtəlˌwɛl] .
Authorized Translation , by W . W . Kettlewell .
授权 翻译 , 经过 W . W . 凯特尔韦尔 .

经 WW Kettlewell 授权翻译。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[læŋ] , ['ændruː] . — [ɪn][ðə; ði] [rɔːŋ] ['pærədaɪs] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .
LANG , Andrew . — In the Wrong Paradise , and other Stories .
语言 , 安德鲁 . — 在 这 错误的 天堂 , 和 其他 故事 .

朗，安德鲁.—在错误的乐园里，以及其他故事。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second Edition .
第二 版 .

第二版。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[mək'dɑːn(ə)ld] , [dʒiː] . — ['dɑːnl] [grænt] .
MACDONALD , G . — Donal Grant .
麦克唐纳 , G . — 唐纳德 授予 .

MACDONALD, G.—Donal Grant。

[ə; eɪ]['nɑːv(ə)l] .
A Novel .
一个 小说 .

一部小说。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second Edition .
第二 版 .

第二版。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] .
With Frontispiece .
和 卷首插图 .

附扉页。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[hoʊm] [ə'gen] .
Home Again .
家 再次 .

回家了。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] .
With **Frontispiece** **.**
和 卷首插图 .

附扉页。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

['kæs(ə)l] ['wɔːrlɑːk] .
Castle **Warlock** **.**
城堡 术士 .

城堡术士。

[ə; eɪ]['nɑːv(ə)l] .
A **Novel** **.**
一个 小说 .

一部小说。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second **Edition** **.**
第二 版 .

第二版。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] .
With **Frontispiece** **.**
和 卷首插图 .

附扉页。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[[ˌpiː 'dʒiː] -]
[**Pg** **42** **]**
[页 -]

[第42页]

['mælkəm] .
Malcolm **.**
马尔科姆 .

马尔科姆。

[wɪð; wɪθ] ['pɔːrtrət] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɔːθər] [ɪn'greɪvd] [ɑːn] [stiːl] .
With **Portrait** **of** **the** **Author** **engraved** **on** **Steel** **.**
和 肖像 的 这 作者 刻 在 钢 .

钢制底板上镌刻有作者肖像。

[eɪtθ] [ɪ'dɪʃn] .
Eighth **Edition** **.**
第八 版 .

第八版。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[ðə; ði]['mɑːrkwɪs][ʌv; əv] ['lɔːsi] .
The **Marquis** **of** **Lossie** **.**
这 侯爵 的 洛西 .

洛西侯爵。

['sev(ə)nθ] [ɪ'dɪʃn] .
Seventh **Edition** **.**
第七 版 .

第七版。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] .
With **Frontispiece** **.**
和 卷首插图 .

附扉页。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[ˌes 'tiː] . [dʒɔːrdʒ] [ænd; ənd][ˌes 'tiː] . ['maɪk(ə)l] .
St **.** **George** **and** **St** **.** **Michael** **.**
英石 . 乔治 和 英石 . 迈克尔 .

圣乔治和圣米迦勒。

[fɪfθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fifth **Edition** **.**
第五 版 .

第五版。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] .
With **Frontispiece** **.**
和 卷首插图 .

附扉页。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[wɒts] ['maɪnz] [maɪn] .
What's **Mine's** **Mine** **.**
是什么 我的 矿 .

我的就是我的。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second **Edition** **.**
第二 版 .

第二版。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] .
With **Frontispiece** **.**
和 卷首插图 .

附扉页。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

['æn(ə)lz][ʌv; əv][ə; eɪ]['kwaɪət] ['neɪbərhʊd] .
Annals **of** **a** **Quiet** **Neighbourhood** **.**
志 的 一个 安静的 邻里 .

宁静街区的编年史。

[sɪksθ] [ɪ'dɪʃn] .
Sixth **Edition** **.**
第六 版 .

第六版。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] .
With **Frontispiece** **.**
和 卷首插图 .

附扉页。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[ðə; ði] ['siːbɔːrd] ['pærɪʃ] : [ə; eɪ]['siːkwəl][tuː; tə] " ['æn(ə)lz][ʌv; əv][ə; eɪ]['kwaɪət] ['neɪbərhʊd] .
The **Seaboard** **Parish** **:** **a** **Sequel** **to** **"** **Annals** **of** **a** **Quiet** **Neighbourhood** **.**
这 海岸 教区 : 一个 续集 到 " 志 的 一个 安静的 邻里 .

海滨教区：《宁静邻里编年史》的续篇。

" [fɔːrθ] [ɪ'dɪʃn] .
" **Fourth** **Edition** **.**
" 第四 版 .

第四版。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] .
With **Frontispiece** **.**
和 卷首插图 .

附扉页。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

['wilfrid] - .
Wilfred **Cumbermede** **.**
威尔弗雷德 - .

威尔弗雷德·坎伯米德。

[æn; ən] [ˌɔːtəˌbaɪə'græfɪk(ə)l] ['stɔːri] .
An **Autobiographical** **Story** **.**
一个 自传体 故事 .

自传体故事。

[fɔːrθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fourth **Edition** **.**
第四 版 .

第四版。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] .
With **Frontispiece** **.**
和 卷首插图 .

附扉页。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

['tɔməs] - , ['kjʊrət] .
Thomas **Wingfold** **,** **Curate** **.**
托马斯 - , 策展 .

托马斯·温福尔德，牧师。

[fɔːrθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fourth **Edition** **.**
第四 版 .

第四版。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] .
With **Frontispiece** **.**
和 卷首插图 .

附扉页。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[pɔːl] ['feɪbɚ] , ['sɜːrdʒən] .
Paul **Faber** **,** **Surgeon** **.**
保罗 费伯 , 外科医生 .

保罗·法伯，外科医生。

[fɔːrθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fourth **Edition** **.**
第四 版 .

第四版。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] .
With **Frontispiece** **.**
和 卷首插图 .

附扉页。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

['mælɪt] , ['luːkəs] . — ['kɜːrn(ə)l] [ɛndɚbaɪz] [waɪf] .
MALET **,** **Lucas** **.** **—** **Colonel** **Enderby's** **Wife** **.**
男仆 , 卢卡斯 . — 上校 恩德比的 妻子 .

马莱特，卢卡斯——恩德比上校的妻子。

[ə; eɪ]['nɑːv(ə)l] .
A **Novel** **.**
一个 小说 .

一部小说。

[nuː] [ænd; ənd] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃn] .
New **and** **Cheaper** **Edition** **.**
新的 和 更便宜 版 .

全新更便宜版本。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] .
With **Frontispiece** **.**
和 卷首插图 .

附扉页。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[ˌməl'hɑːlənd] , ['roʊzə] . — [mɑːr'selə] [greɪs] .
MULHOLLAND **,** **Rosa** **.** **—** **Marcella** **Grace** **.**
穆赫兰道 , 罗莎 . — 马塞拉 优雅 .

穆尔霍兰，罗莎.—马塞拉·格雷斯。

[æn; ən] ['aɪrɪʃ] ['nɑːv(ə)l] .
An **Irish** **Novel** **.**
一个 爱尔兰 小说 .

一部爱尔兰小说。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[ˈpɔːlgreiv] , [ˈdʌbljuː] . [ˈ^ifəd,ˈdʒifəd] . — [ˈhɜːmən] [ˈɑːgə] : [æn; ən] [ˈiːstərn] [ˈnærətɪv] .
PALGRAVE , W . Gifford . — Hermann Agha : an Eastern Narrative .
帕尔格雷夫 , W . 吉福德 . — 赫尔曼 阿迦 : 一个 东 叙述 .

帕尔格雷夫，W.吉福德.—赫尔曼·阿迦：东方叙事。

[θɜːrd] [ɪˈdɪʃn] .
Third Edition .
第三 版 .

第三版。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[ʃɔː] , [ˈflɔːrə][el] . — [ˈkæs(ə)l] [bler] : [ə; eɪ] [ˈstɔːri] [ʌv; əv] [ˈjuːθfl] [deɪz] .
SHAW , Flora L . — Castle Blair : a Story of Youthful Days .
肖 , 弗洛拉 L . — 城堡 布莱尔 : 一个 故事 的 青春 天 .

肖，弗洛拉·L.——布莱尔城堡：青春岁月的故事。

[nuː] [ænd; ənd] [ˈtʃiːpər] [ɪˈdɪʃn] .
New and Cheaper Edition .
新的 和 更便宜 版 .

全新更便宜版本。

[kraʊn] 8vo , 3s .
Crown 8vo , 3s .
王冠 8vo , 3s .

Crown 8vo，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ˈstrɛtən] , [hɛsbə] . — [θruː] [ə; eɪ] [ˈniːdlz] [aɪ] : [ə; eɪ] [ˈstɔːri] .
STRETTON , Hesba . — Through a Needle's Eye : a Story .
斯特雷顿 , 赫斯巴 . — 通过 一个 针头 眼睛 : 一个 故事 .

斯特雷顿，赫斯巴——穿过针眼：一个故事。

[nuː] [ænd; ənd] [ˈtʃiːpər] [ɪˈdɪʃn] , [wɪð; wɪθ] [ˈfrʌntɪspiːs] .
New and Cheaper Edition , with Frontispiece .
新的 和 更便宜 版 , 和 卷首插图 .

全新低价版，附卷首插图。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[ˈteilə] , [kɑːl] . [medəuz] , [siː] . [es] . [aɪ] . , [em] . [ɑːr] . [aɪ] . [ə; eɪ] . — [ˈsiːtə] : [ə; eɪ] [ˈnɑːv(ə)l] .
TAYLOR , Col . Meadows , C . S . I . , M . R . I . A . — Seeta : a Novel .
泰勒 , 上校 . 草地 , C . S . 我 . , M . 拉 . 我 . 一个 . — 西塔 : 一个 小说 .

泰勒，梅多斯上校，CSI，MRIA——Seeta：一本小说。

[wɪð; wɪθ] [ˈfrʌntɪspiːs] .
With Frontispiece .
和 卷首插图 .

附扉页。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

['tɪpuː] - : [ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv][ðə; ði][maɪ'sɔː][wɔːr] .
Tippoo Sultaun : a Tale of the Mysore War .
蒂普 - : 一个 故事 的 这 迈索尔 战争 .

蒂普苏丹：迈索尔战争的故事。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] .
With Frontispiece .
和 卷首插图 .

附扉页。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[rælf; reɪf] [dɑːr'nɛl] .
Ralph Darnell .
拉尔夫 达内尔 .

拉尔夫·达内尔。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] .
With Frontispiece .
和 卷首插图 .

附扉页。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[ə; eɪ]['noʊb(ə)l] [kwiːn] .
A Noble Queen .
一个 高贵 女王 .

一位高贵的女王。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] .
With Frontispiece .
和 卷首插图 .

附扉页。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[ðə; ði] [kən'feʃnz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [θʌg] .
The Confessions of a Thug .
这 忏悔 的 一个 暴徒 .

一个恶棍的自白。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] .
With Frontispiece .
和 卷首插图 .

附扉页。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

['tærə] : [ə; eɪ] [mə'rætə] [teɪl] .
Tara : a Mahratta Tale .
塔拉 : 一个 马拉塔 故事 .

塔拉：一个玛哈拉塔族的故事。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspi:s] .
With Frontispiece .
和 卷首插图 .

附扉页。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[wɪ'ðɪn] [saʊnd] [ʌv; əv][ðə; ði] [si:] .
Within Sound of the Sea .
之内 声音 的 这 海 .

在《海之声》之中。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspi:s] .
With Frontispiece .
和 卷首插图 .

附扉页。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[[ˌpi: 'dʒi:] -]
[Pg 43]
[页 -]

[第43页]

[bʊks] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [jʌŋ] .
BOOKS FOR THE YOUNG .
图书 为了 这 年轻的 .

青少年读物。

[breɪv] [menz] ['futsteps] .
Brave Men's Footsteps .
勇敢的 男士 脚步声 .

勇敢者的足迹。

[ə; eɪ] [bʊk] [ʌv; əv][ɪg'zæmp(ə)l][ænd; ənd] ['ænɪkdoʊt] [fɔ:r; fər] [jʌŋ] ['pi:p(ə)l] .
A Book of Example and Anecdote for Young People .
一个 书 的 例子 和 轶事 为了 年轻的 人们 .

一本为年轻人准备的例子和轶事集。

[baɪ][ðə; ði]['edɪtər][ʌv; əv] " [men] [hu:] [hæv; həv] ['rɪzn] .
By the Editor of " Men who have Risen .
经过 这 编辑 的 " 男人 WHO 有 崛起 .

由《崛起之人》的编辑撰写。

" [wɪð; wɪθ][fɔ:r] [ˌilə'streiʃəns] [baɪ][si:] . [dɔɪl] .
" With 4 Illustrations by C . Doyle .
" 和 4 插图 经过 C . 多伊尔 .

"附有 C. Doyle 的 4 幅插图。

[naɪnθ] [ɪ'dɪʃn] .
Ninth Edition .
第九 版 .

第九版。

[kraʊn] 8vo ， 3s .
Crown 8vo ， 3s .
王冠 8vo ， 3s .

Crown 8vo，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kɑːksˌhed] ， ['eθəl] . — [bɜːrdz][ænd; ənd]['beɪbiːz] .
COXHEAD ， Ethel . — Birds and Babies .
舵手 ，埃塞尔 . — 鸟类 和 婴儿 .

COXHEAD，Ethel.—鸟类和婴儿。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streiʃəns] .
With 33 Illustrations .
和 - 插图 .

附33幅插图。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second Edition .
第二 版 .

第二版。

[ɪmp] . 16mo ， [klɔːθ] [gɪlt] ， 2s .
Imp . 16mo ， cloth gilt ， 2s .
重要 . 16mo ， 布 镀金 ， 2s .

16开本，布面烫金，2先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['deɪviːz] , [dʒiː] . ['krɪstəfər] . — ['ræmbəlz][ænd; ənd] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [skuːl] [fiːld] [klʌb] .
DAVIES , G . Christopher . — Rambles and Adventures of our School Field Club .
戴维斯 ， G . 克里斯托弗 . — 漫谈 和 冒险 的 我们的 学校 场地 俱乐部 .

戴维斯，G.克里斯托弗.—我们学校野外俱乐部的漫游和冒险。

[wɪð; wɪθ][fɔːr] [ˌɪlə'streiʃəns] .
With 4 Illustrations .
和 4 插图 .

附4幅插图。

[nuː] [ænd; ənd] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃn] .
New and Cheaper Edition .
新的 和 更便宜 版 .

全新更便宜版本。

[kraʊn] 8vo ， 3s .
Crown 8vo ， 3s .
王冠 8vo ， 3s .

Crown 8vo，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ɛdməndz] ， ['hɜːrbərt] . — [wel] [spent] [laɪvz; lɪvz] : [ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv]['mɑːdərn] [baɪ'ɑːgrəfiːz] .
EDMONDS , Herbert . — Well Spent Lives : a Series of Modern Biographies .
埃德蒙兹 ， 赫伯特 . — 出色地 花费 生活 : 一个 系列 的 现代的 传记 .

埃德蒙兹，赫伯特。《精彩人生：现代传记系列》。

[nuː] [ænd; ənd] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃn] .
New and Cheaper Edition .
新的 和 更便宜 版 .

全新更便宜版本。

[kraʊn] 8vo , 3s .
Crown 8vo , 3s .
王冠 8vo , 3s .

Crown 8vo，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['evənz] , [mɑːrk] . — [ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] ['aʊər; ɑːr] ['fɑːðɚz] [lʌv] , [toʊld] [tuː; tə] ['tʃɪldrən] .
EVANS , Mark . — The Story of our Father's Love , told to Children .
埃文斯 , 标记 . — 这 故事 的 我们的 父亲的 爱 , 讲述 到 孩子们 .

埃文斯，马克.—讲述给孩子们的父爱故事。

[sɪksθ] [ænd; ənd] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃn] [ʌv; əv] [θi'ɑːlədʒi] [fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] .
Sixth and Cheaper Edition of Theology for Children .
第六 和 更便宜 版 的 神学 为了 孩子们 .

儿童神学第六版（价格更优惠版）。

[wɪð; wɪθ] [fɔːr] [ˌilə'streiʃəns] .
With 4 Illustrations .
和 4 插图 .

附4幅插图。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] . 8vo , 1s .
Fcap . 8vo , 1s .
FCAP . 8vo , 1s .

Fcap. 8vo，1s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[mæk] ['kɛnə] , [es] . [dʒeɪ] . — ['plʌki] ['fɛloʊz] .
MAC KENNA , S . J . — Plucky Fellows .
苹果 肯纳 , S . J . — 勇敢的 研究员 .

MAC KENNA，SJ——勇敢的家伙们。

[ə; eɪ] [bʊk] [fɔːr; fər] [bɔɪz] .
A Book for Boys .
一个 书 为了 男孩们 .

一本写给男孩的书。

[wɪð; wɪθ] [sɪks] [ˌilə'streiʃəns] .
With 6 Illustrations .
和 6 插图 .

附6幅插图。

[fɪfθ] [ɪ'dɪʃn] .
Fifth Edition .
第五 版 .

第五版。

[kraʊn] 8vo , 3s .
Crown 8vo , 3s .
王冠 8vo , 3s .

Crown 8vo，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['mælɪt] , ['luːkəs] . — ['lɪt(ə)l] ['piːtər] .
MALET , Lucas . — Little Peter .
男仆 , 卢卡斯 . — 小的 彼得 .

马莱特，卢卡斯——小彼得。

[ə; eɪ] ['krɪsməs] [mə'rælətɪ][fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] [ʌv; əv]['eni][eɪdʒ] .
A Christmas Morality for Children of any Age .
一个 圣诞节 道德 为了 孩子们 的 任何 年龄 .

适合任何年龄段儿童的圣诞节道德寓意。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] . 5s .
With numerous Illustrations . 5s .
和 很多的 插图 . 5s .

配有大量插图。5先令。

['riːni] , ['mɪsɪz] . [dʒiː] . [es] . — ['weɪkɪŋ] [ænd; ənd] ['wɜːrkɪŋ] ; [ɔːr] , [frʌm; frəm] ['gɜːrlhʊd] [tuː; tə]
REANEY , Mrs . G . S . — Waking and Working ; or , From Girlhood to
雷尼 , 太太 . G . S . — 醒来 和 在职的 ; 或者 , 从 少女时代 到
['wʊmənhʊd] .
Womanhood .
女性 .

REEANEY，GS夫人——醒来和工作；或者，从少女时代到女人时代。

[nuː] [ænd; ənd] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃn] .
New and Cheaper Edition .
新的 和 更便宜 版 .

全新更便宜版本。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['frʌntɪspiːs] .
With a Frontispiece .
和 一个 卷首插图 .

附卷首插图。

[kraʊn] 8vo , 3s .
Crown 8vo , 3s .
王冠 8vo , 3s .

Crown 8vo，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['blesɪŋ] [ænd; ənd]['blesɪd; blest] : [ə; eɪ] [sketʃ] [ʌv; əv][gɜːrl] [laɪf] .
Blessing and Blessed : a Sketch of Girl Life .
祝福 和 蒙福 : 一个 草图 的 女孩 生活 .

祝福与蒙福：女孩生活的素描。

[nuː] [ænd; ənd] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃn] .
New and Cheaper Edition .
新的 和 更便宜 版 .

全新更便宜版本。

[kraʊn] 8vo , 3s .
Crown 8vo , 3s .
王冠 8vo , 3s .

Crown 8vo，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[roʊz] ['gɝ:ni:z] [dɪ'skʌvəri] .
Rose Gurney's Discovery .
玫瑰 格尼的 发现 .

罗斯·格尼的发现。

[ə; eɪ] ['stɔ:ri] [fɔ:r; fər]['gɝ:lz] .
A Story for Girls .
一个 故事 为了 女孩们 .

一个献给女孩的故事。

['dedɪkeɪtɪd] [tu:; tə][ðer; ðər] ['mʌðərz] .
Dedicated to their Mothers .
投入的 到 他们的 母亲们 .

谨以此献给她们的母亲。

[kraʊn] 8vo , 3s .
Crown 8vo , 3s .
王冠 8vo , 3s .

Crown 8vo，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ɪŋglɪʃ] ['gɝ:lz] : [ðer; ðər] [pleɪs] [ænd; ənd] ['paʊər] .
English Girls : Their Place and Power .
英语 女孩们 : 他们的 地方 和 力量 .

英国女孩：她们的地位和权力。

[wɪð; wɪθ] ['prefəs] [baɪ][ðə; ði] [rev] . [ɑ:r] . ['dʌblju:] . [deɪl] . [fɪfθ] [ɪ'dɪʃn] .
With Preface by the Rev . R . W . Dale . Fifth Edition .
和 前言 经过 这 牧师 . 拉 . W . 戴尔 . 第五 版 .

由RW Dale牧师作序。第五版。

[ˌɛfˌsi:ˌeɪ'pi:] . 8vo , 2s .
Fcap . 8vo , 2s .
FCAP . 8vo , 2s .

Fcap. 8vo，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[dʒʌst] ['eniwʌn] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔ:riz] .
Just Anyone , and other Stories .
只是 任何人 , 和 其他 故事 .

《随便什么人》及其他故事。

[θri:] [ˌilə'streiʃəns] .
Three Illustrations .
三 插图 .

三幅插图。

['rɔɪəl] 16mo , 1s .
Royal 16mo , 1s .
皇家 16mo , 1s .

Royal 16个月，1先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['sʌnbiːm] ['wɪli] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .
Sunbeam Willie , and other Stories .
阳光 威利 , 和 其他 故事 .

《阳光威利》及其他故事。

[θriː] [ˌilə'streiʃəns] .
Three Illustrations .
三 插图 .

三幅插图。

['rɔɪəl] 16mo , 1s .
Royal 16mo , 1s .
皇家 16mo , 1s .

Royal 16个月，1先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['sʌnʃaɪn] ['dʒeni] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .
Sunshine Jenny , and other Stories .
阳光 珍妮 , 和 其他 故事 .

阳光珍妮和其他故事。

[θriː] [ˌilə'streiʃəns] .
Three Illustrations .
三 插图 .

三幅插图。

['rɔɪəl] 16mo , 1s .
Royal 16mo , 1s .
皇家 16mo , 1s .

Royal 16个月，1先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['stɔr] , ['frænsɪs] , [ænd; ənd] ['tɜːrnər] , ['hɔz] . — ['kæntərˌberi] [tʃaɪmz] ; [ɔːr] , ['tʃɔːsər] [teɪlz; 'teɪˌliz]
STORR , Francis , and TURNER , Hawes . — Canterbury Chimes ; or , Chaucer Tales
斯托尔 , 弗朗西斯 , 和 车工 , 霍斯 . — 坎特伯雷 编钟 ; 或者 , 乔叟 故事
[ˌɑːr 'iː] - [toʊld][tuː; tə] ['tʃɪldrən] .
re - told to Children .
关于 - 讲述 到 孩子们 .

STORR, Francis 和 TURNER, Hawes.—坎特伯雷钟声；或，乔叟故事重述给孩子们。

[wɪð; wɪθ][sɪks] [ˌilə'streiʃəns] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['ɛlzˌmɪr] ['mænjuskrɪpt] .
With 6 Illustrations from the Ellesmere Manuscript .
和 6 插图 从 这 埃尔斯米尔 手稿 .

附有埃尔斯米尔手稿中的 6 幅插图。

[θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] .
Third Edition .
第三 版 .

第三版。

[ˌɛfˌsiːˌeɪˈpiː] .
Fcap .
FCAP .

Fcap。

8vo , 3s .
8vo , 3s .
8vo , 3s .

8伏，3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['strɛtən] , [hɛsbə] . — ['deɪvɪd] [lɔidz] [læst] [wɪl] .
STRETTON , Hesba . — David Lloyd's Last Will .
斯特雷顿 , 赫斯巴 . — 大卫 劳埃德保险公司 最后的 将要 .

斯特雷顿，赫斯巴——大卫·劳埃德的遗嘱。

[wɪð; wɪθ][fɔːr] [ˌilə'streiʃəns] .
With 4 Illustrations .
和 4 插图 .

附4幅插图。

[nuː] [ɪ'dɪʃn] .
New Edition .
新的 版 .

新版本。

['rɔɪəl] 16mo , 2s .
Royal 16mo , 2s .
皇家 16mo , 2s .

Royal 16个月，2秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['hwitəkə(r)] , ['flɔrəns] . — ['krɪstiːz] [ɪn'herɪtəns] .
WHITAKER , Florence . — Christy's Inheritance .
惠特克 , 佛罗伦萨 . — 克里斯蒂的 遗产 .

惠特克，弗洛伦斯——《克里斯蒂的遗产》。

[ə; eɪ] ['lʌndən] ['stɔːri] .
A London Story .
一个 伦敦 故事 .

一个伦敦故事。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

['rɔɪəl] 16mo , 1s .
Royal 16mo , 1s .
皇家 16mo , 1s .

Royal 16个月，1先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['prɪntɪd] [baɪ] ['wɪljəm] ['klaʊz] [ænd; ənd] [sʌnz] , ['lɪmɪtɪd] ,
PRINTED BY WILLIAM CLOWES AND SONS , LIMITED ,
打印 经过 威廉 克洛斯 和 儿子们 , 有限的 ,

由威廉·克洛斯父子公司印刷

['lʌndən] [ænd; ənd] ['bɛkəlz] .
LONDON AND BECCLES .
伦敦 和 贝克尔斯 .

伦敦和贝克尔斯。

['mesərz] .
MESSRS .
先生们 .

先生们

['kiːgən] [pɔːl] , [trentʃ] & [ˌsiː 'oʊ] . - [es]
KEGAN PAUL , TRENCH & CO . ' S
凯根 保罗 , 沟 & 一氧化碳 . - S

KEGAN PAUL，TRENCH & CO.'S

[ɪ'dɪʃnz] [ʌv; əv]
EDITIONS OF
版本 的

版本

- [wɜːrks] .
SHAKSPERE'S WORKS .
- 作品 .

莎士比亚作品集。

[ðə; ði] ['pɑːrtʃmənt] ['laɪbreri] [ɪ'dɪʃn] .
THE PARCHMENT LIBRARY EDITION .
这 羊皮纸 图书馆 版 .

羊皮纸图书馆版。

[ðə; ði] ['eɪvn] [ɪ'dɪʃn] .
THE AVON EDITION .
这 雅芳 版 .

雅芳版。

[ðə; ði][tekst][ʌv; əv] [ðiːz] [ɪ'dɪʃnz] [ɪz] ['meɪnli] [ðæt] [ʌv; əv] ['diːliəs] .
The Text of these Editions is mainly that of Delius .
这 文本 的 这些 版本 是 主要 那 的 德利乌斯 .

这些版本的文本主要出自德利乌斯之手。

[wer'evər] [ə; eɪ] ['veriənt] ['riːdɪŋ] [ɪz] [ə'dɑːptɪd] , [sʌm; səm] [gʊd] [ænd; ənd] ['rekəgnaɪzd] [ˌʃeɪk'spɪriən]
Wherever a variant reading is adopted , some good and recognized Shaksperian
无论 一个 变体 阅读 是 已采用 , 一些 好的 和 认可 莎士比亚式
['krɪtɪk][hæz; həz] [bɪn] ['fɑːloʊd] .
Critic has been followed .
评论家 有 到过 随后 .

凡是采用不同解读方式的地方，都遵循了某位优秀且公认的莎士比亚批评家的观点。

[ɪn][noʊ] [keɪs] [ɪz][ə; eɪ] [nuː] ['rendərɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][tekst] [prə'poʊzd] ;
In no case is a new rendering of the text proposed ;
在 不 案件 是 一个 新的 渲染 的 这 文本 建议的 ;

绝不会提出对文本进行新的诠释；

[nɔːr][hæz; həz][ˌaɪ 'tiː] [bɪn] [θɔːt] ['nesəseri] [tuː; tə][dɪ'strækt][ðə; ði] ['riːdɚz] [ə'tenʃ(ə)n] [baɪ] [noʊts] [ɔːr]
nor has it been thought necessary to distract the reader's attention by notes or
也不 有 它 到过 想法 必要的 到 转移 这 读者的 注意力 经过 笔记 或者
['kɑːments] .
comments .
评论 .

也从未认为有必要通过注释或评论来分散读者的注意力。

[wʌn] , ['pætə'nɑːstər] [skwer] .
1 , PATERNOSTER SQUARE .
1 , 回旋曲 正方形 .

1、主显节广场。

[[piː] . [tiː] . [siː] .]
[P . T . C .]
[P . T . C .]

[PTC]

- [wɜːrks] .
SHAKSPERE'S WORKS .
- 作品 .

莎士比亚作品集。

[ðə; ði] ['eɪvn] [ɪ'dɪʃn] .
THE AVON EDITION .
这 雅芳 版 .

雅芳版。

['prɪntɪd] [ɑːn] [θɪn] [oʊ'peɪk] ['peɪpər] , [ænd; ənd] ['fɔːmiŋ] - ['hændi] ['vɑːljəmz] , [klɔːθ] , 18s . , [ɔːr]
Printed on thin opaque paper , and forming 12 handy volumes , cloth , 18s . , or
打印 在 薄的 不透明 纸 , 和 成型 - 便利 卷 , 布 , 18s . , 或者
[baʊnd] [ɪn][sɪks] ['vɑːljəmz] ,
bound in 6 volumes ,
边界 在 6 卷 ,

采用薄而不透明的纸张印刷，共12册，精装，售价18先令；或装订成6册。

15s .
15s .
15s .

15秒。

[ðə; ði][set][ʌv; əv] - ['vɑːljəmz] [meɪ] ['ɔːlsoʊ][biː; bi][hæd; həd][ɪn][ə; eɪ] [klɔːθ] [bɑːks] ,
The set of 12 volumes may also be had in a cloth box ,
这 放 的 - 卷 可能 还 是 有 在 一个 布 盒子 ,

这套12卷本丛书也可以装在布盒里购买。

[preɪs] 21s . , [ɔːr] [baʊnd] [ɪn] [roʊn] , ['pɜːrʒn] , [krʌʃt] ['pɜːrʒn] [lə'vænt] , [kæf] , [ɔːr][mə'rɑːkoʊ] ,
price 21s . , or bound in Roan , Persian , Crushed Persian Levant , Calf , or Morocco ,
价格 21s . , 或者 边界 在 罗恩 , 波斯语 , 碎 波斯语 黎凡特 , 小牛 , 或者 摩洛哥 ,

价格 21 先令，或装订在罗安牛皮、波斯牛皮、碎波斯黎凡特牛皮、小牛皮或摩洛哥牛皮中。

[ænd; ənd] [ɪn'kloʊzd] [ɪn][æn; ən] [ə'træktɪv] ['leðər] [bɑːks][æt; ət]['preɪsɪz][frʌm; frəm] 31s .
and enclosed in an attractive leather box at prices from 31s .
和 内 在 一个 吸引人的 皮革 盒子 在 价格 从 31s .

装在精美的皮革盒中，售价31先令起。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ʌpwərdz] .
upwards **.**
向上 .

向上。

[sʌm; səm] [pres] ['noʊtɪsɪz] .
SOME **PRESS** **NOTICES** **.**
一些 按 通知 .

部分新闻稿。

" [ðɪs] [ɪ'dɪʃn] [wɪl] [bi:; bi]['ju:sf(ə)l][tu:; tə] [ðoʊz] [hu:] [wɑ:nt][ə; eɪ] [gʊd] [tekst] , [wel] [ænd; ənd] ['klɪrli]
" **This** **edition** **will** **be** **useful** **to** **those** **who** **want** **a** **good** **text** **,** **well** **and** **clearly**
" 这 版 将要 是 有用 到 那些 WHO 想 一个 好的 文本 , 出色地 和 清楚地
['prɪntɪd] ,
printed **,**
打印 ,

"对于那些想要一本印刷精美、清晰易懂的好书的人来说，这个版本将很有用。"

[ɪn] [kən'vi:niənt] ['lɪt(ə)l] ['vɑ:ljəmz] [ðæt] [wɪl] [slɪp] ['i:zəli] ['ɪntu:][æn; ən]['oʊvərkoʊt] ['pɑ:kɪt] [ɔ:r][ə; eɪ]
in **convenient** **little** **volumes** **that** **will** **slip** **easily** **into** **an** **overcoat** **pocket** **or** **a**
在 方便的 小的 卷 那 将要 滑 容易地 进入 一个 大衣 口袋 或者 一个
['trævəlɪŋ] - [bæg] .
travelling **-** **bag** **.**
旅行 - 包 .

便于携带的小册子，可以轻松放入外套口袋或旅行包中。

" — [ˌes 'ti:] .
" **—** **St** **.**
" — 英石 .

"-英石。

['dʒeɪmzɪz] [gə'zet] .
James's **Gazette** **.**
詹姆斯的 公报 .

詹姆斯公报。

" [wi:; wi] [noʊ] [noʊ] ['prɪti:ɜ˞] [ɪ'dɪʃn] [ʌv; əv] ['ʃeɪkˌspɪər] [fɔ:r; fər][ðə; ði][praɪs] .
" **We** **know** **no** **prettier** **edition** **of** **Shakspere** **for** **the** **price** **.**
" 我们 知道 不 更漂亮 版 的 莎士比亚 为了 这 价格 .

"就这个价位而言，我们找不到比这更漂亮的莎士比亚版本了。"

" — [ə'kædəmi] .
" **—** **Academy** **.**
" — 学院 .

"-学院。

" [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [rɪ'freʃɪŋ] [tu:; tə] [mi:t] [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ɪ'dɪʃn] [ʌv; əv] ['ʃeɪkˌspɪər] [ʌv; əv] [kən'vi:niənt] [saɪz]
" **It** **is** **refreshing** **to** **meet** **with** **an** **edition** **of** **Shakspere** **of** **convenient** **size**
" 它 是 令人耳目一新 到 见面 和 一个 版 的 莎士比亚 的 方便的 尺寸
[ænd; ənd] [loʊ] [praɪs] ,
and **low** **price** **,**
和 低的 价格 ,

"能遇到一本尺寸合适、价格低廉的莎士比亚作品集，真是令人耳目一新。"

[wɪ'ðaʊt] ['i:ðər] [noʊts] [ɔ:r] [ˌɪntrə'dʌkʃənz] [ʌv; əv] ['eni] [sɔ:rt][tu:; tə][dɪ'strækt][ðə; ði] [ə'tenʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði]
without **either** **notes** **or** **introductions** **of** **any** **sort** **to** **distract** **the** **attention** **of** **the**
没有 任何一个 笔记 或者 介绍 的 任何 种类 到 转移 这 注意力 的 这
['ri:dər] .
reader **.**
读者 .

没有任何注释或介绍来分散读者的注意力。

" — ['sætərdeɪ]
" — Saturday
" — 周六

"-周六

[rɪ'vjuː] .
Review .
审查 .

审查。

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪk'skwɪzɪt] .
" It is exquisite .
" 它 是 精美的 .

"它非常精美。"

[iːtʃ] ['vɑːljəm] [ɪz] ['hændi] , [ɪz] ['bjuːtɪfli] ['prɪntɪd] ,
Each volume is handy , is beautifully printed ,
每个 体积 是 便利 , 是 非常漂亮 打印 ,

每册都很实用，印刷精美。

[ænd; ənd][ɪn] ['evri] [wei] [lendz] [ɪt'self][tuː; tə][ðə; ði] [teɪst] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌltɪveɪtɪd] ['stuːd(ə)nt][ʌv; əv]
and in every way lends itself to the taste of the cultivated student of
和 在 每一个 方式 借贷 本身 到 这 品尝 的 这 栽培 学生 的
['ʃeɪkˌspɪər] . " — ['skɑːtsmən] .
Shakspere . " — Scotsman .
莎士比亚 . " — 苏格兰人 .

这部作品在各方面都符合莎士比亚研究者的品味。"——《苏格兰人报》

['lʌndən] : ['kiːgən] [pɔːl] , [trentʃ] & [ˌsiː 'oʊ] . , [wʌn] , ['pætə'nɑːstər] [skwer] .
London : Kegan Paul , Trench & Co . , 1 , Paternoster Square .
伦敦 : 凯根 保罗 , 沟 & 合作 . , 1 , 帕特诺斯特 正方形 .

伦敦：Kegan Paul, Trench & Co.，帕特诺斯特广场 1 号。

- [wɜːrks] .
SHAKSPERE'S WORKS .
- 作品 .

莎士比亚作品集。

[ðə; ði] ['pɑːrtʃmənt] ['laɪbreri] [ɪ'dɪʃn] .
THE PARCHMENT LIBRARY EDITION .
这 羊皮纸 图书馆 版 .

羊皮纸图书馆版。

[ɪn] - ['vɑːljəmz] ['elziviə] 8vo . , ['tʃɔɪsli] ['prɪntɪd] [ɑːn][hænd] - [meɪd] ['peɪpər] , [ænd; ənd] [baʊnd] [ɪn]
In 12 volumes Elzevir 8vo . , choicely printed on hand - made paper , and bound in
在 - 卷 埃尔泽维尔 8vo . , 精心 打印 在 手 - 制成 纸 , 和 边界 在
['pɑːrtʃmənt] [ɔːr] [klɔːθ] ,
parchment or cloth ,
羊皮纸 或者 布 ,

共12卷，Elzevir 8开本，精选手工纸印刷，羊皮纸或布面装订。

[praɪs] £3 12s . , [ɔːr][ɪn] ['veləm] , [praɪs] £4 10s .
price £3 12s . , or in vellum , price £4 10s .
价格 £3 12s . , 或者 在 羊皮纸 , 价格 £4 10s .

售价 3 英镑 12 先令，或羊皮纸装订，售价 4 英镑 10 先令。

[ðə; ði][set][ʌv; əv] - ['vɑːljəmz] [meɪ] ['ɔːlsoʊ][biː; bi][hæd; həd][ɪn][ə; eɪ] [strɔːŋ] [klɔːθ] [bɑːks] ,
The set of 12 volumes may also be had in a strong cloth box ,
这 放 的 - 卷 可能 还 是 有 在 一个 强的 布 盒子 ,

这套12卷本丛书也可以装在一个结实的布盒里。

[praɪs] £3 17s . , [ɔːr][wɪð; wɪθ][æn; ən][oʊk] ['hæŋɪŋ] [ʃelf] , £3 18s .
price **£3** **17s** **.** **,** **or** **with** **an** **oak** **hanging** **shelf** **,** **£3** **18s** **.**
价格 £3 17s . , 或者 和 一个 橡木 绞刑 架子 , £3 18s .

售价 3 英镑 17 先令，或配橡木悬挂式搁板，售价 3 英镑 18 先令。

[sʌm; səm] [pres] ['noʊtɪsɪz] .
SOME **PRESS** **NOTICES** **.**
一些 按 通知 .

部分新闻稿。

" . . . [ðer; ðər][ɪz] , [pər'hæps] ,
" **.** **.** **.** **There** **is** **,** **perhaps** **,**
" . . . 那里 是 , 也许 ,

"……或许，

[noʊ] [ɪ'dɪʃn] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði][wɜːrks][ʌv; əv] ['ʃeɪkˌspɪər] [kæn; kən][biː; bi] [riːd] [ɪn] [sʌtʃ] ['lʌkʃəri] [ʌv; əv]
no **edition** **in** **which** **the** **works** **of** **Shakspere** **can** **be** **read** **in** **such** **luxury** **of**
不 版 在 哪个 这 作品 的 莎士比亚 能 是 读 在 这样的 奢华 的
[taɪp] [ænd; ənd]['kwaɪət] [dɪ'stɪŋkʃn] [ʌv; əv][fɔːrm][æz; əz] [ðɪs] ,
type **and** **quiet** **distinction** **of** **form** **as** **this** **,**
类型 和 安静的 区别 的 形式 作为 这 ,

没有任何其他版本的莎士比亚作品能像这版一样，在字体排版如此精美、形式如此雅致方面令人赏心悦目。

[ænd; ənd][wiː; wi] ['wɔːrmli] [ˌrekə'mend] [ˌaɪ 'tiː] . " — [pɔːl] [mɔːl] [gə'zet] .
and **we** **warmly** **recommend** **it** **.** **"** **—** **Pall** **Mall** **Gazette** **.**
和 我们 热情地 推荐 它 . " — 帕尔 购物中心 公报 .

我们强烈推荐它。"——《帕尔马尔公报》。

" [fɔːr; fər] ['elɪgəns] [ʌv; əv][fɔːrm][ænd; ənd] ['bjuːti] [ʌv; əv] [taɪ'pɑːgrəfi] ,
" **For** **elegance** **of** **form** **and** **beauty** **of** **typography** **,**
" 为了 优雅 的 形式 和 美丽 的 排版 ,

"为了形式上的优雅和字体的优美，

[noʊ] [ɪ'dɪʃn] [ʌv; əv] ['ʃeɪkˌspɪər] [ˌhɪðər'tuː] ['pʌblɪʃt] [hæz; həz] [ɪk'sɛld] [ðə; ði] - ['pɑːrtʃmənt] ['laɪbreri]
no **edition** **of** **Shakspere** **hitherto** **published** **has** **excelled** **the** **'** **Parchment** **Library**
不 版 的 莎士比亚 迄今为止 已发布 有 表现出色 这 - 羊皮纸 图书馆
[ɪ'dɪʃn] . - . . .
Edition **.** **'** **.** **.** **.**
版 . - . . .

迄今为止出版的任何莎士比亚版本都无法超越"羊皮纸图书馆版"。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði] [strɪktɪst] [sens] ['pɑːkɪt] ['vɑːljəmz] , [jet] [ðə; ði] [taɪp] [ɪz][boʊld] ,
They **are** **in** **the** **strictest** **sense** **pocket** **volumes** **,** **yet** **the** **type** **is** **bold** **,**
他们 是 在 这 最严格的 感觉 口袋 卷 , 然而 这 类型 是 大胆的 ,

严格来说，它们是袖珍书，但字体却很粗。

[ænd; ənd] , ['biːɪŋ] [ɑːn] [faɪn] [waɪt] [hænd] - [meɪd] ['peɪpər] , [kæn; kən]['hɑːrdli][tæks][ðə; ði] ['wiːkəst] [ʌv; əv]
and **,** **being** **on** **fine** **white** **hand** **-** **made** **paper** **,** **can** **hardly** **tax** **the** **weakest** **of**
和 , 存在 在 美好的 白色的 手 - 制成 纸 , 能 几乎 税 这 最弱 的
[saɪt] .
sight **.**
视线 .

而且，由于印在优质白色手工纸上，即使是视力最弱的人也很难看清。

[ðə; ði][prɪnt][ɪz] [dʒu'dɪʃəsli] [kən'faɪnd][tuː; tə][ðə; ði][tekst] , [noʊts] ['biːɪŋ] [mɔːr] [ə'proʊpriət] [tuː; tə]
The **print** **is** **judiciously** **confined** **to** **the** **text** **,** **notes** **being** **more** **appropriate** **to**
这 打印 是 谨慎地 受限 到 这 文本 , 笔记 存在 更多的 合适的 到
['laɪbreri] [ɪ'dɪʃnz] .
library **editions** **.**
图书馆 版本 .

印刷内容恰到好处地仅限于正文，注释更适合图书馆版本。

[ðə; ði] [hoʊl] [wɪl] [biː; bi] [kəm'praɪzd] [ɪn][ðə; ði] [kriːm] - ['kʌlərd] ['pɑːrtʃmənt] [wɪtʃ] ['gɪvz] [ðə; ði] [neɪm]
The **whole** **will** **be** **comprised** **in** **the** **cream** **-** **coloured** **parchment** **which** **gives** **the** **name**
这 所有的 将要 是 包括 在 这 奶油 - 有色 羊皮纸 哪个 给予 这 姓名
[tuː; tə][ðə; ði] ['sɪriːz] .
to **the** **series** **.**
到 这 系列 .

整个系列都将采用米黄色羊皮纸印刷，这也是该系列名称的由来。

" — ['deɪli]
" — Daily
" — 日常的

"-日常的

[nuːz] .
News **.**
消息 .

消息。

" [ðə; ði] ['pɑːrtʃmənt] ['laɪbreri] [ɪ'dɪʃn] [ʌv; əv] ['ʃeɪkˌspɪər] [niːdz] [noʊ] ['fɜːrðər] [preɪz] .
" The Parchment Library Edition of Shakspere needs no further praise .
" 这 羊皮纸 图书馆 版 的 莎士比亚 需求 不 更远 称赞 .

《莎士比亚羊皮纸图书馆版》无需再多赞美。

" — ['sætərdeɪ]
" — Saturday
" — 周六

"-周六

[rɪ'vjuː] .
Review **.**
审查 .

审查。

[dʒʌst] ['pʌblɪʃt] .
Just published .
只是 已发布 .

刚刚发布。

[praɪs] 5s .
Price 5s .
价格 5s .

价格 5 秒。

[æn; ən]['ɪndeks][tuː; tə][ðə; ði] [wɜːrks] [ʌv; əv] ['ʃeɪkˌspɪər] .
AN INDEX TO THE WORKS OF SHAKSPERE .
一个 指数 到 这 作品 的 莎士比亚 .

莎士比亚作品索引。

['æplɪkəb(ə)l][tuː; tə][ɔːl] [ɪ'dɪʃnz] [ʌv; əv] ['ʃeɪkˌspɪər] , [ænd; ənd] ['gɪvɪŋ] ['refrəns] , [baɪ]['tɑːpɪks] , [tuː; tə]
Applicable to all editions of Shakspere , and giving reference , by topics , to
适用的 到 全部 版本 的 莎士比亚 , 和 给予 参考 , 经过 主题 , 到
['noʊtəb(ə)l]['pæsədʒəz, 'pæsɪdʒɪz][ænd; ənd] [sɪg'nɪfɪkənt] [ɪk'spreʃənz] ;
notable passages and significant expressions ;
值得注意的 段落 和 重要的 表达式 ;

适用于莎士比亚所有版本，并按主题列出著名段落和重要表达；

[briːf] ['hɪstɔˌiːz, 'hɪstriːz][ʌv; əv][ðə; ði] [pleɪz] ; [ˌdʒiːə'græfɪk(ə)l] [neɪmz] [ænd; ənd][hɪ'stɔːrɪk]['ɪnsɪdənts] ;
brief histories of the plays ; geographical names and historic incidents ;
简短的 历史 的 这 演出 ; 地理 姓名 和 历史性 事件 ;

剧作简史；地名和历史事件；

['menʃ(ə)n][ʌv; əv][ɔ:l] ['kærəktərz] [ænd; ənd] [sketʃiz] [ʌv; əv][ɪm'pɔ:rt(ə)nt][wʌnz] ;
mention **of** **all** **characters** **and** **sketches** **of** **important** **ones** **;**
提到 的 全部 人物 和 草图 的 重要的 一个 ;

提及所有人物并绘制重要人物的草图;

[tə'geðər] [wɪð; wɪθ][ˌeksplə'neɪʃənz][ʌv; əv] [ə'lu:ʒnz] [ænd; ənd] [əb'skjʊr] [ænd; ənd] [ˌɑ:bsə'li:t] [wɜ:rdz]
together **with** **explanations** **of** **allusions** **and** **obscure** **and** **obsolete** **words**
一起 和 解释 的 暗示 和 朦胧 和 过时的 字
[ænd; ənd] [freɪzɪz] .
and **phrases** **.**
和 短语 .

同时还解释了典故、晦涩难懂的词语和过时的短语。

[baɪ] [i'vændʒili:n] [em] . [oʊ'kɑ:nɚ] .
By **EVANGELINE** **M** **.** **O'CONNOR** **.**
经过 伊万杰琳 M . 奥康纳 .

作者：伊万杰琳·M·奥康纳。

['lʌndən] : ['ki:gən] [pɔ:l] , [trentʃ] & [ˌsi: 'oʊ] . , [wʌn] , ['pætə'nɑ:stər] [skwer] .
London **:** **Kegan** **Paul** **,** **Trench** **&** **Co** **.** **,** **1** **,** **Paternoster** **Square** **.**
伦敦 : 凯根 保罗 , 沟 & 合作 . , 1 , 帕特诺斯特 正方形 .

伦敦：Kegan Paul, Trench & Co.，帕特诺斯特广场 1 号。

- [wɜ:rks] .
SHAKSPERE'S **WORKS** **.**
- 作品 .

莎士比亚作品集。

['spesɪmən] [ʌv; əv] [taɪp] .
SPECIMEN **OF** **TYPE** **.**
标本 的 类型 .

型样。

[fɔ:r][ðə; ði] ['mɜ:rtʃənt] [ʌv; əv] ['venɪs] [ækt][wʌn]
4 **THE** **MERCHANT** **OF** **VENICE** **Act** **1**
4 这 商人 的 威尼斯 行为 1

4 威尼斯商人 第一幕

['sælɑ:] .
Salar **.**
萨拉尔 .

盐湖。

[maɪ][wɪnd] , ['ku:lɪŋ] [maɪ] [brɔ:θ] ,
My **wind** **,** **cooling** **my** **broth** **,**
我的 风 , 冷却 我的 肉汤 ,

我的风，吹凉了我的汤，

[wʊd] [bloʊ] [ˌem 'i:][tu:; tə][æn; ən]['eɪgju:] , [wen] [aɪ] [θɔ:t]
Would **blow** **me** **to** **an** **ague** **,** **when** **I** **thought**
会 吹 我 到 一个 疟疾 , 什么时候 我 想法

想到这，我简直要气疯了。

[wʌt] [hɑ:rm][ə; eɪ][wɪnd] [tu:] [greɪt] [maɪt] [du:][æt; ət] [si:] .
What **harm** **a** **wind** **too** **great** **might** **do** **at** **sea** **.**
什么 伤害 一个 风 也 伟大的 可能 做 在 海 .

海上风力过大可能造成的危害。

[aɪ][ʃʊd; ʃəd][nɑ:t] [si:] [ðə; ði]['sændi]['aʊər] - [glæs] [rʌn]
I **should** **not** **see** **the** **sandy** **hour** **-** **glass** **run**
我 应该 不是 看 这 沙 小时 - 玻璃 跑步

我不应该看到沙漏般的流沙

[bʌt; bət][aɪ][ʃʊd; ʃəd] [θɪŋk] [ʌv; əv] ['ʃæloʊz] [ænd; ənd][ʌv; əv][flæts] ,

But	I	should	think	of	shallows	and	of	flats	,
但	我	应该	思考	的	浅滩	和	的	公寓	,

但我应该想到浅滩和平滩，

[ænd; ənd] [siː] [maɪ] ['welθi] ['ændruː] , - [ɪn][sænd] ,

And	see	my	wealthy	Andrew	,	dock'd	in	sand	,
和	看	我的	富裕	安德鲁	,	-	在	沙	,

瞧瞧我富有的安德鲁号，它搁浅在沙滩上。

[veɪl] [hɜːr; hər] [haɪ] - [tɑːp] ['loʊər] [ðæn; ðən][hɜːr; hər][rɪbz]

Vailing	her	high	-	top	lower	than	her	ribs
徒劳	她	高的	-	顶部	降低	比	她	肋骨

她把高帮衬衫拉低到肋骨以下

[tuː; tə] [kɪs] [hɜːr; hər] ['beriəl] .

To	kiss	her	burial	.
到	吻	她	葬礼	.

亲吻她的墓碑。

[ʃʊd; ʃəd][aɪ][goʊ][tuː; tə] [tʃɜːrtʃ]

Should	I	go	to	church
应该	我	去	到	教会

我应该去教堂吗?

[ænd; ənd] [siː] [ðə; ði]['hoʊli] ['edɪfɪs] [ʌv; əv][stoʊn] ,

And	see	the	holy	edifice	of	stone	,
和	看	这	圣	大厦	的	石头	,

看看那神圣的石头建筑，

[ænd; ənd][nɑːt] [bɪ'θɪŋk] [ˌem 'iː] [streɪt] [ʌv; əv]['deɪndʒərəs] ['rɑːks] ,

And	not	bethink	me	straight	of	dangerous	rocks	,
和	不是	思考	我	直的	的	危险的	岩石	,

不要把我直接归类为危险的岩石，

[wɪtʃ] ['tʌtʃɪŋ] [bʌt; bət][maɪ]['dʒent(ə)l] ['vɛsəlz] [saɪd] ,

Which	touching	but	my	gentle	vessel's	side	,
哪个	接触	但	我的	温和的	船的	边	,

触碰我温柔的船身，

[wʊd] ['skætər] [ɔːl][hɜːr; hər]['spaɪsɪz][ɑːn][ðə; ði] [striːm] ,

Would	scatter	all	her	spices	on	the	stream	,
会	分散	全部	她	香料	在	这	溪流	,

她会把所有的香料都撒在溪流里。

[ɪn'roʊb; en'roʊb][ðə; ði] ['rɔːrɪŋ] ['wɔːtərz][wɪð; wɪθ][maɪ][sɪlks] ,

Enrobe	the	roaring	waters	with	my	silks	,
外层	这	咆哮	水	和	我的	帛	,

用我的丝绸装点咆哮的波涛，

[ænd; ənd] , [ɪn][ə; eɪ][wɜːrd] , [bʌt; bət]['iːv(ə)n] [naʊ] [wɜːrθ] [ðɪs] ,

And	,	in	a	word	,	but	even	now	worth	this	,
和	,	在	一个	单词	,	但	甚至	现在	值得	这	,

总之，即便现在，这也值得。

[ænd; ənd] [naʊ] [wɜːrθ] ['nʌθɪŋ] ?

And	now	worth	nothing	?
和	现在	值得	没有什么	?

现在一文不值了吗?

[ʃæl; ʃəl][aɪ][hæv; həv][ðə; ði] [θɔːt]

Shall	I	have	the	thought
将	我	有	这	想法

我是否应该有这样的想法?

[tuː; tə] [θɪŋk] [ɑːn] [ðɪs] , [ænd; ənd][ʃæl; ʃəl][aɪ] [læk] [ðə; ði] [θɔːt]

To	think	on	this	,	and	shall	I	lack	the	thought
到	思考	在	这	,	和	将	我	缺少	这	想法

仔细想想，我难道会缺乏这种想法吗?

[ðæt] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θɪŋ] - [wʊd] [meɪk] [ˌem ˈiː][sæd] ?

That	such	a	thing	bechanc'd	would	make	me	sad	?
那	这样的	一个	事物	-	会	制作	我	伤心	?

这样的事情发生竟然会让我难过?

[bʌt; bət] [tel] [nɑːt][ˌem ˈiː] : [aɪ] [noʊ] [ænˈtoʊnioʊ]

But	tell	not	me	:	I	know	Antonio
但	告诉	不是	我	:	我	知道	安东尼奥

但别告诉我：我认识安东尼奥

[ɪz][sæd][tuː; tə] [θɪŋk] [əˈpɑːn][hɪz; ɪz] ['mɜːrtʃəndaɪs] .

Is	sad	to	think	upon	his	merchandise	.
是	伤心	到	思考	之上	他的	商品	.

想到他的商品，他感到很悲哀。

[ænt] .

Ant	.
蚂蚁	.

蚂蚁。

[bɪˈliːv] [ˌem ˈiː] , [noʊ] : [aɪ] [θæŋk] [maɪ] ['fɔːrtʃən] [fɔːr; fər][ˌaɪ ˈtiː] ,

Believe	me	,	no	:	I	thank	my	fortune	for	it	,
相信	我	,	不	:	我	感谢	我的	财富	为了	它	,

相信我，不，我为此感到庆幸。

- [ɑːr; ər][nɑːt][ɪn][wʌn] ['bɑːtəm] ['trʌstɪd] ,

entures	are	not	in	one	bottom	trusted	,
-	是	不是	在	一	底部	可信	,

投资项目并非都处于一个值得信赖的底部，

[nɔːr][tuː; tə][wʌn] [pleɪs] ; [nɔːr][ɪz][maɪ] [hoʊl] [ɪˈsteɪt]

Nor	to	one	place	;	nor	is	my	whole	estate
也不	到	一	地方	;	也不	是	我的	所有的	财产

并非集中于一处；我的全部财产也并非都集中在一处。

[əˈpɑːn][ðə; ði] ['fɔːrtʃən] [ʌv; əv] [ðɪs] ['prez(ə)nt] [jɪr] :

Upon	the	fortune	of	this	present	year	:
之上	这	财富	的	这	展示	年	:

祝愿今年运势好运:

['ðerfɔːr] [maɪ] ['mɜːrtʃəndaɪs] [meɪks] [ˌem ˈiː][nɑːt][sæd] .

Therefore	my	merchandise	makes	me	not	sad	.
所以	我的	商品	制作	我	不是	伤心	.

因此，我的商品不会让我感到难过。

['sælɑː] .

Salar	.
萨拉尔	.

盐湖。

[waɪ] , [ðen] [juː; jʊ][ɑːr; ər][ɪn] [lʌv] .

Why	,	then	you	are	in	love	.
为什么	,	然后	你	是	在	爱	.

那说明你恋爱了。

[ænt] .

Ant	.
蚂蚁	.

蚂蚁。

[faɪ] , [faɪ] !
Fie , fie !
菲 , 菲 !

呸，呸！

['sælɑː] .
Salar .
萨拉尔 .

盐湖。

[nɑːt][ɪn] [lʌv] ['niːðər] ?
Not in love neither ?
不是 在 爱 两者都不 ?

彼此都不相爱?

[ðen] [let][juː 'es] [seɪ] [juː; jʊ][ɑːr; ər][sæd] ,
Then let us say you are sad ,
然后 让 我们 说 你 是 伤心 ,

假设你感到悲伤，

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][juː; jʊ][ɑːr; ər][nɑːt] ['meri] ; [ænd; ənd] - [twɜːr] [æz; əz] ['iːzi]
Because you are not merry ; and ' twere as easy
因为 你 是 不是 欢乐 ; 和 - 是 作为 简单的

因为你并不快乐；而且这很容易

[fɔːr; fər][juː; jʊ][tuː; tə] [læf] , [ænd; ənd] [liːp] , [ænd; ənd] [seɪ] [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['meri] ,
For you to laugh , and leap , and say you are merry ,
为了 你 到 笑 , 和 飞跃 , 和 说 你 是 欢乐 ,

让你开怀大笑，尽情跳跃，并说你很快乐，

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][juː; jʊ][ɑːr; ər][nɑːt][sæd] .
Because you are not sad .
因为 你 是 不是 伤心 .

因为你并不悲伤。

[naʊ] , [baɪ] [tuː] - ['hedɪd] ['dʒeɪnəs] ,
Now , by two - headed Janus ,
现在 , 经过 二 - 标题 雅努斯 ,

现在，通过双头神雅努斯，

['neɪtʃər] [hæθ] - [streɪndʒ] ['fɛloʊz] [ɪn][hɜːr; hər][taɪm] :
Nature hath fram'd strange fellows in her time :
自然 有 - 奇怪的 伙伴们 在 她 时间 :

大自然在其漫长的岁月中造就了形形色色的奇人异士:

[sʌm; səm] [ðæt] [wɪl] [ˌevər'mɔːr] [piːp] [θruː] [ðer; ðər] [aɪz]
Some that will evermore peep through their eyes
一些 那 将要 越来越 窥视 通过 他们的 眼睛

有些会永远透过他们的眼睛窥视。

[ænd; ənd] [læf] [laɪk] ['pærəts] [æt; ət][ə; eɪ][bæg] - ['paɪpər] ;
And laugh like parrots at a bag - piper ;
和 笑 喜欢 鹦鹉 在 一个 包 - 派珀 ;

然后像鹦鹉一样嘲笑风笛手;

[ænd; ənd] ['ʌðər] [ʌv; əv] [sʌtʃ] ['vɪnɪgər] ['æspekt]
And other of such vinegar aspect
和 其他 的 这样的 醋 方面

以及其他类似的醋的方面

['lʌndən] : ['kiːgən] [pɔːl] , [trentʃ] & [ˌsiː 'oʊ] . , [wʌn] , ['pætə'nɑːstər] [skwer] .
London : Kegan Paul , Trench & Co . , 1 , Paternoster Square .
伦敦 : 凯根 保罗 , 沟 & 合作 . , 1 , 帕特诺斯特 正方形 .

伦敦：Kegan Paul, Trench & Co.，帕特诺斯特广场 1 号。

[-] [noʊts]
Transcriber's Notes
转录员的 笔记

转录者注释

[meɪd] ['maɪnər][ˌpʌŋktʃu'eɪʃ(ə)n] [kə'rekʃnz] , [tʃeɪndʒd] [ɔ:l]['æstərɪzəm][tu:; tə] * * * , [ænd; ənd] [meɪd]
Made minor punctuation corrections , changed all asterisms to * * * , and made
制成 次要的 标点 更正 , 已更改 全部 星群 到 * * * , 和 制成
[ðə; ði] ['fɑ:loʊɪŋ] ['noʊtɪd]['tʃeɪndʒɪz] :
the following noted changes :
这 下列的 著名的 变化 :

修正了一些标点符号错误，将所有星号改为***，并进行了以下几项修改：

[peɪdʒ] - : [tʃeɪndʒd] " [rɔ:lɪ] " [tu:; tə] " ['rɔ:li] " .
Page 12 : Changed " Ralegh " to " Raleigh " .
页 - : 已更改 " 罗利 " 到 " 罗利 " .

第 12 页：将“Ralegh”改为“Raleigh”。

[ə'rɪdʒənəli] : ['hɛnəsi] , [sɜ:r][dʒɑ:n][poʊp] . — [rɔ:lɪ] [ɪn]['aɪərlənd] .
Originally : HENNESSY , Sir John Pope . — Ralegh in Ireland .
起初 : 轩尼诗 , 先生 约翰 教皇 . — 罗利 在 爱尔兰 .

原名：HENNESSY，约翰·波普爵士——爱尔兰罗利。

[peɪdʒ] - : [tʃeɪndʒd] " - " [tu:; tə] " [kən'sepʃnz] " .
Page 16 : Changed " Concepceptions " to " Conceptions " .
页 - : 已更改 " - " 到 " 概念 " .

第 16 页：将“Conceptions”改为“Conceptions”。

[ə'rɪdʒənəli] : [æn; ən][ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][ˌfʌndə'ment(ə)l] -
Originally : An Examination of the Fundamental Concepceptions
起初 : 一个 考试 的 这 基本的 -

原文：对基本概念的考察

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神